



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD XOCHIMILCO
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES**

**LA FIESTA PATRONAL EN SAN FRANCISCO CALTONGO:
IDENTIDAD Y REPRESENTACIONES SOCIALES**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRA EN COMUNICACIÓN Y POLÍTICA**

PRESENTA

SÁNCHEZ MARTÍNEZ LETICIA

DIRECTORA: DRA. SILVIA GUTIÉRREZ VIDRIO

ASESORA: DRA. ESTHER MAYA PÉREZ

JULIO 2007

INDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
Conceptos, nociones y teorías para el estudio de las prácticas simbólicas de un barrio	
1.1 El concepto de cultura	7
1.2 El concepto de identidad	12
1.3 Viviendo en el barrio	20
1.4 El arraigo y el barrio	22
1.5 Las prácticas culturales y las representaciones sociales	24
1.6 El tema de las fiestas en las ciencias sociales	33
CAPÍTULO II	
Caltongo: un barrio floricultor de Xochimilco	
2.1 Xochimilco en el tiempo	39
2.2 Los barrios y pueblos de Xochimilco	44
2.3 Xochimilco contemporáneo	47
2.4 Xochimilco: sus ferias y sus fiestas	50
2.5 Antecedentes históricos de Caltongo	54
2.6 Santos y Vírgenes de Caltongo	66
CAPÍTULO III	
La fiesta de un barrio: su acercamiento y sus dimensiones	
3.1 Marco metodológico	89
3.2 Las dimensiones de las representaciones sociales en Caltongo	103

CAPÍTULO IV

Las prácticas simbólicas en el barrio de Caltongo

4.1 El barrio y el arraigo	109
4.2 La identidad en la fiesta	117
4.3 Los ámbitos festivos	123
4.4 La tradición y las creencias	129
4.5 Lo sagrado y la fiesta	139
4.6 La comunidad y la organización	141
4.7 La subjetividad en el lenguaje	143

CONCLUSIONES	146
--------------	-----

BIBLIOGRAFÍA	150
--------------	-----

ANEXO

Entrevistas

INTRODUCCIÓN

Cada zona de la ciudad de México construye sus referentes identitarios de manera particular; en las grandes ciudades convergen dos polos: lo tradicional y lo moderno, con connotaciones muy precisas; en el caso de lo tradicional se conservan por ejemplo, fuertes vínculos con el lugar donde se vive o se nace. De ahí que la tradición sea una forma peculiar de vivir, a partir de significados transmitidos de generación a generación.

Por ejemplo Xochimilco se encuentra en la tensión entre lo moderno y lo tradicional; si bien han sido incorporados ciertos aspectos de la modernización (vías de comunicación, avances tecnológicos, etc.), este territorio se caracteriza por el gran número de festividades culturales y actividades comerciales (por ejemplo las ferias del amaranto, el dulce cristalizado, el maíz) que se llevan a cabo en su demarcación durante todos los meses del año, lo que le ha dado a este territorio un valor cultural excepcional.

Xochimilco es una delegación conformada históricamente por barrios y pueblos, en cada uno existe por lo menos una parroquia o capilla que resguarda entre otras imágenes, a santos o vírgenes patronos protectores de la comunidad, y que en cuyo honor se conmemoran fiestas anuales organizadas por los pobladores bajo el sistema de cargos denominado mayordomía.

Las fiestas patronales que se llevan a cabo en esta demarcación no solo expresan un modo de ser, sino un modo de vivir, con características propias, que permiten a los habitantes de cada barrio y pueblo diferenciarse unos de otros.

Tanto en los pueblos como en los barrios se generan procesos culturales que giran en torno a prácticas simbólicas, en las cuales se producen y reproducen elementos significativos para la recreación de la identidad, tal es el caso de las fiestas patronales. Las fiestas patronales suelen funcionar como espacios para la interacción entre los individuos y también como el rescate o la reproducción de tradiciones.

En lo que respecta a esta investigación, el interés se centra en las fiestas patronales del barrio de Caltongo en honor a San Francisco de Asís y a la virgen de los Dolores, como

actividades sociales de corte religioso que se llevan a cabo en espacios socialmente delimitados.

Un punto de partida para estudiar las fiestas de esta comunidad tiene que ver con la identidad y la manera en la que se recrea ésta en un espacio social acotado que la fiesta patronal abre a sus participantes; para ello es necesario trabajar fundamentalmente con la gente nativa del barrio, involucrada de manera directa en la organización de la fiesta para llevar a cabo la celebración, es decir, se trabaja con la cultura interiorizada; la cultura actuada y vivida desde la perspectiva de los actores y sus prácticas (cf. Giménez, 2004a).

Existen diferentes maneras de estudiar la fiesta, sin embargo en esta investigación la perspectiva de las representaciones sociales servirá como marco para analizar la fiesta patronal de Caltongo, ya que esta permite comprender la dimensión subjetiva de la construcción del pensamiento, mediante el cual un colectivo se apropia de un conocimiento común y lo convierte en creencias, actitudes o conductas (cf. Flores, 2001).

Las representaciones sociales son construcciones sociocognitivas del pensamiento ingenuo o del sentido común, se definen o pueden definirse como creencias, opiniones y actitudes a propósito de un objeto determinado (cf. Abric, 2001). De acuerdo con Jodelet (1986), la representación social es un conocimiento elaborado y compartido socialmente.

Por otro lado, interesa también saber qué significa para la comunidad la fiesta patronal y las tradiciones, de acuerdo con la pertenencia a un grupo generacional, es decir, los jóvenes, los adultos y los adultos mayores, y cómo la variable de la edad juega un papel importante en la construcción de la representación social de la fiesta.

Con base en todo lo antes expuesto, la interrogante central que guía este trabajo es, saber ¿cuáles son las representaciones sociales que los habitantes de Caltongo, construyen sobre la fiesta patronal?. Además también interesa indagar ¿cómo viven la fiesta y las tradiciones las diferentes generaciones que integran a la comunidad de Caltongo?.

El tema de los significados que los actores asignan a la fiesta es la particularidad de este trabajo de investigación, su importancia radica en que el objeto de estudio se aborda desde la visión de los actores, cuyo centro de atención es el sujeto social, por lo cual se enfatiza en lo que él dice y ha vivido, de acuerdo con su experiencia.

Son tres las hipótesis que guían la investigación, la primera postula que la fiesta favorece la reafirmación de la identidad colectiva del Barrio de San Francisco Caltongo, en la medida en la que la festividad patronal crea un espacio social que organiza y cohesiona a la comunidad; la segunda hipótesis, plantea que la representación social que se ha construido de la fiesta está en estrecha relación con la pertenencia al grupo generacional y la última supone que la fiesta patronal permite que los pobladores de la comunidad se arraiguen espacial, social y culturalmente al barrio, al transmitir vía oral entre las familias sus creencias y tradiciones de generación en generación.

Existen diversas metodologías para abordar el estudio de las prácticas culturales, para efectos de esta investigación, es decir, para entender cómo vive la comunidad de Caltongo las prácticas simbólicas relacionadas con la tradición y la celebración de la fiesta patronal, se requiere de un acercamiento metodológico de tipo cualitativo, ya que este tipo de enfoque permite el acercamiento al campo de lo subjetivo (lo que vive, cómo lo vive, cómo lo siente el actor social).

Instrumentos tales como la observación participante y la entrevista no estructurada, fueron utilizados para obtener información relevante, para conformar nuestro corpus de análisis. La observación participante tuvo la finalidad de identificar, registrar y entender los momentos claves (misas, procesiones, comidas, entre otros) de la fiesta y las interacciones que se dan entre los habitantes del barrio.

La entrevista no estructurada permitió el acercamiento al ámbito de lo subjetivo, es decir, a lo que piensan y sienten los sujetos sociales, se aplicaron a personas nativas encargadas de organizar la fiesta con la finalidad de obtener información que permita entender el sentido de las acciones de los habitantes y la manera en la que se reafirma la identidad en la comunidad e identificar la representación social de la fiesta que los habitantes de Caltongo han construido.

Para comprender las prácticas simbólicas de los miembros del barrio se elaboró el capítulo I *“Conceptos, nociones y teorías para abordar el estudio de las prácticas simbólicas de un barrio”*, en el se incluyen las teorías y las nociones que fundamentan esta investigación. Se explora el concepto de cultura porque es importante entender los fenómenos culturales y resaltar su aspecto simbólico y los contextos sociales en los cuales, y a través de los cuales, se producen, reproducen y transmiten las prácticas culturales. También se trabaja el tema de la identidad; se explican las características más importantes de la teoría de la

identidad, y se retoma tanto la dimensión individual como la dimensión social de este concepto. Se desarrolla el concepto de barrio, se destaca su definición sobre todo por la importancia de este espacio para el estudio de las fiestas en Caltongo. Se expone la teoría del arraigo, con el interés de explicar el sentido de pertenencia de los habitantes de Caltongo a partir del vínculo con su territorio, sus tradiciones y costumbres. Se trabaja con la teoría de las representaciones sociales; de esta se destaca su surgimiento en el campo de la psicología social, así como su conceptualización y los procesos a partir de los cuales se construyen las representaciones sociales. También se incluye la investigación bibliográfica sobre el tema de la fiesta, a partir de la cual se elaboró un estado del arte, y se ubicaron las diferentes disciplinas o puntos de análisis desde las cuales ha sido abordado el tema de las fiestas.

Para explicar los referentes históricos del barrio de Caltongo, se construyó el capítulo II "*Caltongo: un barrio floricultor de Xochimilco*", en el se incluye brevemente la historia de la fundación de Xochimilco de tres etapas importantes de este territorio: la prehispánica, la colonial y la contemporánea, que permiten ubicar los antecedentes históricos de Caltongo; la localización geográfica del barrio y su capilla; aspectos socioeconómicos, demográficos y culturales, son algunos de los puntos que se desarrollaron en este capítulo.

El capítulo III "*La fiesta de un barrio: su acercamiento y sus dimensiones*", tiene la finalidad de plantear cuáles fueron las herramientas que se eligieron y usaron para el acercamiento a los actores sociales, con el fin de obtener la información que sirvió como corpus de análisis. En esta parte del trabajo se define la perspectiva metodológica que permitió tener un acercamiento al mundo de lo social; se explica también la importancia del trabajo de campo en la observación participante para recabar información. También se exponen los criterios de selección de los informantes clave que conforman la muestra de los entrevistados.

En el último capítulo "*Las prácticas simbólicas en el barrio de Caltongo*", se analiza la producción discursiva, de los pobladores de las distintas generaciones del barrio obtenida a través de las entrevistas; en esta parte del trabajo se identifican por medio de un análisis argumentativo los tópicos y subtópicos que con más frecuencia aparecían en los discursos de los entrevistados, los cuales son trabajados por dimensiones y subdimensiones con el fin de explicar cómo están conformadas las representaciones sociales de la fiesta que los

habitantes de diferentes generaciones han construido y para contrastar la opinión o puntos de vista de cada grupo de edad se intercalan testimonios.

Esta investigación permitió acceder al significado de las prácticas simbólicas de los pobladores para comprender el papel de la familia y de la comunidad en la preservación de las tradiciones en Xochimilco.

CAPITULO 1

CONCEPTOS, NOCIONES Y TEORÍAS PARA EL ESTUDIO DE LAS PRÁCTICAS SIMBÓLICAS DE UN BARRIO

Introducción

En este capítulo se exponen los conceptos que han servido como ejes teóricos para abordar la problemática de las prácticas simbólicas en un grupo social, más específicamente la(s) representación(es) social(es) de los habitantes pertenecientes a diferentes generaciones de la comunidad de San Francisco Caltongo entorno a su fiesta patronal del 4 de octubre.

Se inicia con el concepto de cultura porque es importante entender los fenómenos culturales y resaltar su aspecto simbólico y los contextos sociales en los cuales, y a través de los cuales, se producen, reproducen y transmiten las prácticas culturales. Se pone la atención en el aspecto simbólico de la cultura para ubicar la concepción que se retoma en esta investigación. Después se trabaja el tema de la identidad; se exponen las características más importantes de la teoría de la identidad, para centrarse tanto en la dimensión individual como en la dimensión social de este concepto. Una vez abordado el tema de la identidad, se presenta el de las representaciones sociales, para explicar cómo este enfoque teórico servirá para aproximarse a nuestro objeto de estudio, es decir, al significado que le asignan los habitantes del barrio de Caltongo a su fiesta patronal; de manera general se expone el surgimiento de esta teoría en el campo de la psicología social, así como su conceptualización y los procesos a partir de los cuales se construyen las representaciones sociales.

En la última parte de este capítulo, se presenta un estado de la cuestión, que se realizó a partir de una investigación bibliográfica sobre el tema de la fiesta, en el se ubica desde que disciplinas o puntos de análisis ha sido abordado. También se desarrolla el concepto de barrio, se destaca su definición sobre todo por la importancia de este espacio para el estudio de las fiestas en Caltongo, y se expone la teoría del arraigo, con el interés de explicar el sentido de pertenencia en Caltongo a partir del vínculo con su territorio, sus tradiciones y costumbres.

1.1 El concepto de cultura

Como ya se mencionó, el concepto de cultura constituye el punto de partida para abordar nuestro objeto de estudio, debido al interés de acentuar el carácter simbólico de los fenómenos sociales que se insertan en contextos específicos. Este concepto tiene una larga historia en las ciencias sociales; si bien no es el propósito de este apartado hacer un recuento exhaustivo de las diferentes concepciones, se describirán de manera general las diferentes corrientes que lo han caracterizado, partiendo de la clasificación que propone Thompson (2002). Este autor identifica tres concepciones principales: la clásica, la antropológica y la estructural.

La concepción clásica

En las primeras discusiones sobre el concepto de cultura entre filósofos e historiadores alemanes, durante los siglos XVIII y XIX, se define a la cultura como un proceso del desarrollo intelectual o espiritual del ser humano; a partir de tales discusiones surge la *concepción clásica* que entiende a la cultura como: “el proceso de desarrollar y ennoblecer las facultades humanas, proceso que se facilita por la asimilación de obras eruditas y artísticas relacionadas con el carácter progresista de la era moderna” (Thompson, 2002:189). Esta concepción pone énfasis en los valores y las cualidades del arte y en las obras que le permitirían a los seres humanos ser cultos mental y espiritualmente.

Sin embargo, la limitante de esta concepción es que considera sólo algunas obras o producciones como cultas, lo cual restringe el ámbito de las acciones humanas, ya que “privilegia ciertas obras y valores sobre otros; considera tales obras y valores como los medios por los cuales pueden cultivarse los individuos, es decir, ennoblecerse en mente y espíritu” (Thompson, 2002:189).

Si bien esta concepción marcó el inicio del estudio sistemático de la cultura, fue a finales del siglo XIX, a la par del surgimiento de la antropología, que esta concepción que se preocupaba por el ennoblecimiento de la mente y el espíritu es abandonada. La naciente ciencia, incorpora este concepto en sus discusiones, interesándose sobre todo por descifrar las costumbres, las prácticas y las creencias de las sociedades. Esta visión antropológica de la cultura, plantea en general que no hay sociedad sin cultura y viceversa.

Las concepciones antropológicas

El concepto de cultura se asocia íntimamente a la antropología, de manera tal que se considera al concepto de cultura como co-extensivo de la antropología. La perspectiva antropológica rompe con la idea de la concepción clásica de la cultura, dando paso a diferentes concepciones antropológicas, Thompson (2002) distingue dos empleos básicos del concepto de cultura en esta disciplina: *la concepción descriptiva* y *la concepción simbólica*

La concepción descriptiva

La *concepción descriptiva* contiene elementos ubicados en la definición de cultura que Tylor propone en su libro *Primitive Culture (1871)*. Para Tylor: “la cultura o civilización, en sentido etnográfico amplio, es esa totalidad compleja que abarca al conocimiento, las creencias, el arte, la moral, la ley, las costumbres y cualesquiera otras habilidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad” (citado en Thompson, 2002:191).

Con Tylor se deja de lado la concepción clásica de la cultura y se da origen a nuevas discusiones que van redefiniendo el significado de la noción de cultura. La *concepción descriptiva* de cultura se puede sintetizar de la siguiente manera: “la cultura de un grupo o sociedad es el conjunto de creencias, costumbres, ideas y valores, así como los artefactos, objetos e instrumentos materiales que adquieren los individuos como miembros de ese grupo o sociedad” (Thompson, 2002: 194). A partir de esta definición se puede entender a la cultura como las costumbres y el conocimiento que los individuos aprehenden al pertenecer a un grupo social.

Sin embargo, Thompson señala que las principales restricciones de esta concepción se relacionan directamente con: “varios puntos de vista divergentes acerca de cómo debería proceder el estudio de la cultura; por ejemplo si debería efectuarse en un marco evolutivo, o si debería dársele prioridad al análisis funcional” (2002:194), es decir, cómo estudiar la cultura, más que la definición de esta.

La concepción simbólica

El uso de símbolos por los seres humanos ha sido tema de reflexión de distintas disciplinas; pero es desde la antropología que se elabora un segundo sentido básico de la

cultura: la *concepción simbólica*. A partir esta concepción se explica que la humanidad siempre ha hecho uso de símbolos, y sólo los seres sociales le dan significados a sus acciones u objetos materiales.

El debate originado en torno a la cultura como concepción simbólica es colocado en el centro de la discusión por Clifford Geertz (2001); este autor explica a la cultura en función del significado, el simbolismo y la interpretación.

Geertz entiende a la cultura como aquella que: “denota un esquema históricamente transmitido de significaciones representadas en símbolos, un sistema de concepciones heredadas y expresadas en formas simbólicas por medio de las cuales los hombres comunican, perpetúan y desarrollan su conocimiento y actitudes frente a la vida” (2001:88). La cultura entonces, aparece como una construcción en la que participan los distintos individuos de un conjunto humano localizado territorialmente, que comunica y/o trasmite el significado de las acciones a las generaciones que le suceden.

La concepción de cultura de Geertz (2001), es concebida como un proceso de significados en un acto de comunicación, objetivo y subjetivo, entre los procesos mentales que crean los significados y un medio ambiente o contexto significativo. La cultura desde el punto de vista de este autor es la trama de significados en función de la cual los seres humanos interpretan su existencia y experiencia, y conducen sus acciones.

De acuerdo con Thompson, el enfoque de Geertz constituye un aporte significativo para la antropología y representa un avance en esta disciplina ya que: “ha reorientado el análisis de la cultura hacia el estudio del significado y del simbolismo, y ha puesto de relieve la centralidad de la interpretación como enfoque metodológico” (2002:198). De manera general, la concepción simbólica de la cultura, se resume como: “el patrón de significados incorporados a las formas simbólicas, entre las que se incluyen acciones, enunciados y objetos significativos de diversos tipos; en virtud de los cuales los individuos se comunican entre sí y comparten sus experiencias, concepciones y creencias” (Thompson, 2002:197).

A partir de esta concepción se estudia a la cultura de manera más interpretativa que descriptiva, por lo que el científico social tiene un papel de intérprete que busca explicar los significados que se atribuyen a los actos, o a los objetos.

La concepción estructural

Thompson retoma algunos aspectos de la concepción simbólica para desarrollar su enfoque para el estudio de fenómenos culturales. Denomina a su propuesta como una *concepción estructural* de la cultura, no como alternativa a la concepción simbólica sino como una ampliación enriquecida que toma en consideración los contextos y procesos organizados socialmente.

En la concepción estructural de Thompson la cultura: “enfatisa *tanto* el carácter simbólico de los fenómenos culturales *como* el hecho de que tales fenómenos se inserten siempre en contextos sociales estructurales” (2002:203). Desde este punto de vista los fenómenos culturales se consideran como acciones simbólicas, llevadas a cabo en escenarios sociales que son significativos para los actores sociales.

El análisis cultural que Thompson propone tiene como finalidad: “el estudio de las formas simbólicas, es decir, las acciones, los objetos y las expresiones significativas de diversos tipos – en relación con los contextos y procesos históricamente específicos y estructurados socialmente, en los cuales, y por medio de los cuales, se producen, transmiten y reciben tales formas simbólicas” (2002:203). Esta propuesta implica clarificar los contextos y procesos estructurados socialmente e interpretar las formas simbólicas. Para este autor, las formas simbólicas son: “un amplio campo de fenómenos significativos, desde las acciones, gestos y rituales hasta los enunciados, los textos, los programas de televisión y las obras de arte” (2002:205), es decir, las acciones que son producidas por un sujeto o grupo de sujetos.

Dada la naturaleza de esta concepción estructural formulada por Thompson (2002), esta resulta la más útil para la presente investigación sobre todo porque permite el análisis de los fenómenos culturales a partir de la interpretación de las formas simbólicas y del análisis de los contextos y los procesos estructurados socialmente, razón por la cual servirá para estudiar el significado de las tradiciones y la identificación de la(s) representación(es) social(es) que tienen los habitantes de diferentes generaciones de la comunidad de San Francisco Caltongo de su fiesta patronal.

La aproximación adoptada

La cultura, según Giménez (2004a) puede ser estudiada desde dos aproximaciones: a) como una práctica objetivada que es fácilmente accesible a la documentación y a la observación etnográfica; o b) como práctica interiorizada, es decir, desde la perspectiva de los sujetos ya que es a partir de sus prácticas que la cultura es vivida o experimentada; siendo ésta la menos estudiada por las dificultades teóricas y metodológicas que implica este tipo de estudio. Para Giménez (2004a), la cultura realmente existe sí es operada y pasa por las experiencias sociales y el mundo de vida de los sujetos que interactúan.

Retomando los aportes de Thompson (2002) y el carácter simbólico (Geertz, 2001) de la cultura, Giménez concibe a la cultura como: “la organización social de significados, interiorizados de modo relativamente estable por los sujetos en forma de esquemas o de representaciones compartidas, y objetivados en formas simbólicas, todo ello en contextos históricamente específicos y socialmente estructurados” (2004a:16). Definida de esta manera, la cultura se aborda ya sea como proceso o como configuración presente en un momento determinado.

Un aspecto importante de la cultura interiorizada es que muestra singularidades que son producto de una selección por parte de los actores como son: “las ideologías, las mentalidades, las actitudes, las creencias y el acervo de conocimientos compartidos, propios de un grupo determinado” (Giménez, 1999:85), que son el resultado de una interiorización de significados por parte de los sujetos sociales.

Para el reconocimiento del ámbito que cubre el concepto de cultura, Giménez (2003) distingue tres sentidos básicos de esta noción: *como estilo de vida, como comportamiento declarativo y como corpus de obras valorizadas*.

El primer sentido básico del concepto de cultura implica, de acuerdo con Giménez “el conjunto de modelos de representación y de acción que de algún modo orientan y regularizan el uso de tecnologías materiales, la organización de la vida social y las formas del pensamiento de un grupo” (2003:56). Este sentido explica que el concepto de cultura comprende lo material y lo corporal y que ambas organizan y orientan el lenguaje, el juicio, los gustos y la acción social (cf. Giménez, 2003); el *estilo de vida* es el sentido primordial y originario de la cultura que implica un simbolismo social y la perdurabilidad de la vida simbólica de un grupo.

El segundo sentido de la cultura, explica Giménez es: “la autodefinición que un grupo ofrece de su vida simbólica, ya que todo grupo además de practicar su cultura, tiene también la capacidad de interpretarla y explicarla en términos discursivos (como mito, ideología, religión o filosofía)” (2003:57). El *comportamiento declarativo* es el más visible y accesible para los científicos sociales; razón por la cual para este autor es importante que no se trate de inferir a partir de la *cultura dicha* la cultura practicada (cf. Giménez, 2003)

El último sentido del concepto de cultura tiene que ver con: “lo que los miembros de toda cultura o de toda sociedad reservan, es decir, la contraposición de algo pequeño o un sector de sus mensajes y sus comportamientos culturales, a todo el resto” (2003:57). Se refiere a la cultura patrimonial o consagrada que el grupo social valora.

Los sentidos de cultura que se acercan al interés de esta investigación son *la cultura como estilo de vida* y *el comportamiento declarativo*, ya que por un lado se considera que las fiestas en el barrio de Caltongo son prácticas simbólicas que orientan, organizan y reproducen la vida de un grupo social, como las fiestas que suelen ser un estilo de vida para quienes viven y/o comparten el territorio; y por otro lado el acceso a los discursos de los pobladores de Caltongo permiten interpretar acciones o aspectos de su vida cotidiana que organizan y expresan a través del lenguaje.

1.2 El concepto de identidad

Siguiendo a Giménez, el estudio de la identidad es inseparable del concepto de cultura, entre otras razones porque para el desarrollo de la identidad la gente echa mano de recursos culturalmente disponibles en sus redes sociales inmediatas y en la sociedad como un todo (2004b:18), sin olvidar que el entorno sociocultural ejerce un gran impacto en el proceso de la construcción de la identidad.

En fenómenos culturales como las fiestas patronales, los individuos hacen uso de algunos recursos como las tradiciones que son transmitidas de una generación a otra vía oral, de su experiencia personal o de su visión para entender el mundo, para configurar o reforzar su identidad; las prácticas y las costumbres van produciendo elementos que de igual forma les sirven a los individuos en el proceso de recreación de su identidad.

Una de las primeras cuestiones que Giménez resalta en torno al tema de la identidad es que está tiene que ver con “la idea de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, con

la representación que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás” (2004b:22). La distinción entre quiénes somos y quiénes son los otros implica encontrar semejanzas y diferencias entre los individuos.

Cuando existen semejanzas se dice que se tiene cierta identidad que permite la distinción con respecto a otros, “la identidad puede definirse como un proceso subjetivo (y frecuentemente autoreflexivo) por el que los sujetos definen su diferencia de otros sujetos (y de su entorno social) mediante la auto-asignación de un repertorio de atributos culturales frecuentemente valorizados y relativamente estables en el tiempo” (Giménez, 2004b:22).

La identificación tiene que ser reconocida por los otros sujetos sociales, por lo que la identidad contiene elementos socialmente compartidos que provienen de la pertenencia a grupos sociales o colectivos; como lo explica Giménez: “la identidad de un sujeto se caracteriza ante todo por la voluntad de distinción, demarcación y autonomía, con respecto a otros sujetos” (2004b:22).

Tal voluntad de distinción está en estrecha relación con la noción de “identificar” algo, que según Villoro, puede significar: “1) señalar las notas que lo distinguen de todos los demás objetos y 2) determinar las notas que permiten aseverar que *es el mismo* objeto en distintos momentos del tiempo” (1998:63). Este autor explica que estos dos significados están ligados ya que sólo se distingue un objeto de los demás si su temporalidad está vigente, y tiene sentido si un objeto se singulariza frente a otros. Para Villoro identificar quiere decir singularizar, distinguir algo como unidad en el tiempo y en el espacio, discernible de los demás (1998:63); esta capacidad de perdurar, es una característica fundamental de la identidad, sea esta personal o colectiva.

El proceso de construcción de la identidad es complejo, para entender un poco más esta problemática se explica a continuación de acuerdo con Tamayo y Wildner (2005) como se construye la identidad en relación con cuatro características: *el reconocimiento, la pertenencia, la permanencia y la vinculación*.

El *reconocimiento* en el proceso de la construcción de identidad está relacionado con la idea del *sentido del ser*, es decir, la construcción de la personalidad como un ente singular, auténtico y original, en el entra en juego el concepto del yo que es: “un proceso de autoidentificación, de autoestima y autodeterminación, de reconocerse a sí mismo, me

reconozco y me reconocen” (Tamayo y Wildner, 2005:16). En este primer componente de la identidad el sentido de definir *quién soy y cuál es mi relación con los demás*, clarifica el proceso de la autoidentificación y la diferenciación.

El segundo componente de la identidad es la *pertenencia*, la cual está asociada al hecho de *estar* en un lugar, a la creación o apropiación del espacio o el territorio, significa tener el dominio de algo, incluso de uno mismo. Este segundo elemento concierne al “proceso de situarse y al mismo tiempo de poseer, apropiarse de las cosas, del espacio, es adquirir, disfrutar o gozar de algo, y por lo tanto, del derecho a participar, de tener competencia sobre algo, formar parte” (Tamayo y Wildner, 2005:19). El *estar* es la apropiación, es lo que se posee, lo que se adhiere a uno (mi casa, mis cosas, mi alegría, mi pasión, etc.); para Tamayo y Wildner el *estar* genera también niveles de arraigo y apego: “estar significa habitar, poseer, producir y crear cosas, el ser posee un espacio, le da sentido al espacio, lo recrea, usa, gasta, reutiliza, lo viste, en suma se internaliza en él” (2005:19). Este elemento al igual que el anterior son fuente importante en la creación y recreación de la identidad.

Siguiendo con Tamayo y Wildner (2005) la *permanencia* es la tercera característica de la identidad; la cual está relacionada con el tiempo y la duración de estar en un lugar. La permanencia está ligada con la duración de sentirse parte de un *nosotros semejante* (ser hombre o mujer, tener devoción religiosa, simpatía política por un partido, ser de una generación, pertenecer a un grupo étnico, etc.); este componente permite examinar las identidades en su temporalidad entre el origen del “ser” y “no ser” más (cf. Tamayo y Wildner, 2005).

La permanencia es la duración, la constancia, la estabilidad, la conservación, la persistencia, a regularidad y la rutina. El tiempo y la cotidianidad están ligados íntimamente con la pertenencia, es decir, “es el tiempo y el espacio lo que nos define, donde nos conformamos como ser, nos constituimos como identidad y construimos nuestra personalidad y visión del mundo” (Tamayo y Wildner, 2005:20). En la cotidianidad se organiza y orienta la vida social, en ella la identidad aunque parezca estable, es producto de procesos dinámicos derivados de la interacción y la posibilidad de compartir el lugar con otros.

El último componente de la identidad es la *vinculación*, este tiene relación con la interacción social y simbólica, la relación intersubjetiva, la formación del nosotros, la

solidaridad (cf. Tamayo y Wildner, 2005). La vinculación potencia el proceso mediante el cual se define la identidad, a través de la intersubjetividad del “yo” y el “nosotros”, es en la vinculación donde se descubren las coincidencias y las diferencias. El componente de vinculación expresa el sentido de pertenencia al grupo, a una red o a una institución; el sujeto se apropia de ideas y valores comunes de la colectividad, al mismo tiempo que define requisitos de inclusión y criterios de reconocimiento (cf. Tamayo y Wildner, 2005).

Estas cuatro características de la identidad, muestran como la construcción de ésta es un proceso constante de recomposición, la identidad no es algo que está determinado, ni estático, al contrario es emergente y cambia. La identidad no preexiste, ni está preestablecida, no se hereda, ni tampoco se puede hablar de una sola identidad.

La identidad se comprende, de acuerdo con Tamayo y Wildner (2005) a través de comportamientos, interacciones y objetos, narrativas e interpretaciones, la identidad se construye y reconstruye social y dinámicamente en el tiempo y el espacio.

Tamayo y Wildner (2005) identifican tres formas en las que se construye la identidad, estas son: *oposición* (otredad), la *historicidad* (experiencia y contexto) y el *conflicto* (tensiones y luchas). Estas tres condiciones de construcción de la identidad se entrelazan, de acuerdo con estos autores, con la *existencia del ser* (reconocimiento), *el estar* (pertenencia), *la duración* (permanencia) y *la cooperación* (vinculación).

Con respecto a la primera forma de construcción de la identidad, la *otredad* es una condición de autoafirmación en un sentido relacional: “soy y me reconozco en la medida en que me diferencio del otro que no soy, mi afirmación es la negación del otro” (Tamayo y Wildner, 2005:23). En este proceso de autodefinición con relación a otros entra en juego lo que nos identifica, lo que compartimos o hacemos sobre lo que no compartimos o no hacemos, es decir, en lo que nos diferenciamos. Aquí la construcción de la identidad surge por contraste, por distinción u oposición a otras (cf. Tamayo y Wildner, 2005).

La segunda forma en la que se construye la identidad es la *historicidad* o experiencia y contexto, al respecto Tamayo y Wildner explican que: “la historicidad no es la historia, sino el suceso particular de un individuo o grupo social; es la propia historia, que es parte de la universal, pero que les pertenece, la historicidad es el sentido de peculiaridad en el tiempo y en el espacio” (2005:24). Esta segunda forma de construcción de la identidad entrelaza, según Tamayo y Wildner (2005) dos conceptos: la historicidad y lo cotidiano, donde lo

cotidiano es lo inmediato, la experiencia diaria, la reproducción de la costumbre, las acciones regulares, la rutina, los hábitos, rituales y todo ellos se reafirma en la interacción comunicativa entre los individuos, de manera que la identidad se mantiene o se modifica; mientras que la historicidad esta ligada con el futuro: “las cosas que se relacionan en el espacio y en su tiempo –la valoración de su existencia, la definición de aliados y contrincantes, así como el presente de la acción y el futuro de los anhelos–” (Tamayo y Wildner, 2005:25).

La última forma en la que emerge la identidad es el conflicto, esta tiene relación con la disputa entre actores, la contienda, la competencia, el choque, la rivalidad; tales tensiones no sólo se dan, según Tamayo y Wildner (2005) por oposición a la otredad, sino que incluso dentro de la misma identidad. La identidad se teje a través de una amplia red de relaciones entre actores que interactúan, toman decisiones, lo que conlleva a un constante roce y tensiones, que a la vez producen un proceso de autorreflexión. El conflicto es una tensión irresoluble entre la definición de sí mismo y la del resto, que involucra el ejercicio del poder y la lucha por los recursos (cf. Tamayo y Wildner, 2005).

A continuación se desarrollan algunas características centrales del concepto de identidad, que Giménez (2000) identifica tales como: distinguibilidad, pertenencia social, persistencia en el tiempo, como valor y colectiva, que en cierta manera están relacionados con los planteamientos de Tamayo y Wildner (2005), y que complementan el planteamiento de la construcción de la identidad.

La identidad como distinguibilidad

A la identidad se le atribuye la cualidad de los actores de diferenciarse y tal posibilidad de distinguirse de los demás tiene que ser reconocida en contextos de interacción y de comunicación (Giménez, 2000:47). La identidad no se construye de manera automática, sino que se requiere de la existencia de actores sociales con la voluntad y capacidad de distinguirse y reconocerse a través de sus acciones ya que: “no basta que las personas se perciban como distintas bajo algún aspecto; también tienen que ser percibidas y reconocidas como tales” (Giménez, 2000:48), de tal manera que tanto la identidad individual como la colectiva necesitan del reconocimiento social, para existir.

En términos generales, la identidad de un actor social emerge y se afirma sólo en la confrontación con otras identidades en el proceso de interacción social, esta confrontación

permite que los miembros de una comunidad se distingan de otra, al identificarse con ciertas características que no comparten con nadie más (Giménez, 2000:50).

El individuo que se distingue y es distinguido por los demás, como sujeto social que tiene rasgos distintivos que definen esa especificidad, se destaca entre otras cosas: la pertenencia a una pluralidad de colectivos (categorías, grupos, redes y grandes colectividades); la presencia de un conjunto de atributos idiosincrásicos o relacionales y una narrativa biográfica que recoge la historia de vida y la trayectoria social de la persona considerada (Giménez, 2000:51). El sujeto es visto y se ve así mismo como perteneciente a diferentes colectividades, con distintos atributos y con una historia que no puede olvidar, ni dejar de lado.

En la idea de distinguibilidad, hay elementos, marcas o características que definen lo específico de la identidad. En resumen, la identidad como distinguibilidad, según Giménez se basa en tres factores: “una red de pertenencias sociales (identidad de pertenencia, identidad categorial o identidad de rol), una serie de atributos (identidad caracteriológica) y una narrativa personal (identidad biográfica)” (2000:58).

La identidad y la pertenencia social

Desde la sociología, se ha establecido que la identidad del individuo se define por sus diversas pertenencias sociales como: ser hijo, padre, esposo, profesionalista, ciudadano, entre otras; tales pertenencias sociales son las que definen y constituyen la identidad individual. En la identidad de los sujetos sociales existe “una correlación positiva entre el desarrollo de la identidad del individuo y la amplitud de sus círculos de pertenencia y cuanto más amplios son los círculos sociales de los que es miembro, tanto más se refuerza y se refina la identidad personal” (Giménez, 2000:52).

Como señala Giménez, la pertenencia social se da mediante la apropiación e interiorización, al menos parcial, del complejo simbólico-cultural que funge como emblema de la colectividad en cuestión (2000:52). La pertenencia tiene que ver sobre todo con esta dimensión simbólico-cultural que existe en las relaciones e interacciones sociales.

La pertenencia a un grupo o una colectividad, permite compartir rasgos o características que definen o identifican al sujeto social, por lo cual la pertenencia social tiene como

criterio básico la distinguibilidad de las personas, para definir su grupo de pertenencia o de referencia (Giménez, 2000:55).

Además de la pertenencia social, las personas se distinguen y son distinguidas por una configuración de atributos (disposiciones, hábitos, tendencias, actitudes o capacidades) que son considerados como aspectos de la identidad. La mayoría de estos atributos se derivan de las pertenencias sociales de los individuos.

Los elementos centrales de la identidad, de acuerdo con Giménez, son: “la capacidad de distinguirse y ser distinguido de otros grupos, de definir los propios límites, de generar símbolos y representaciones sociales específicos y distintivos, de configurar y reconfigurar el pasado del grupo como una memoria compartida por sus miembros e incluso de reconocer ciertos atributos como propios y característicos” (2000:61).

La identidad como persistencia en el tiempo

Otro rasgo de la identidad, sea esta individual o colectiva es la capacidad de perdurar espacial y temporalmente. Al respecto Giménez señala que: “la identidad implica la percepción de ser idéntico a sí mismo a través del tiempo, del espacio y de la diversidad de situaciones” (2000:63). Esta característica de la identidad remite a la idea de que ante los demás el sujeto suele permanecer o adaptarse ante cualquier situación, con la identidad que exterioriza.

La identidad, entonces se mantiene y dura, se adapta al entorno y se recompone continuamente, es un proceso que se mantiene siempre abierto y no es nunca acabado ni mucho menos definitivo, siempre está en constante recomposición. Recordemos que entre las características que Tamayo y Wildner (2005) mencionan a cerca del proceso de la construcción de la identidad, está el tercer componente *la permanencia*, que tiene una estrecha relación con el planteamiento de Giménez (2000) antes mencionado.

La identidad como valor

Otro aspecto de la identidad es el valor que se le atribuye, ya sea este positivo o negativo. Como señala Giménez: “la identidad se halla siempre dotada de cierto valor para el sujeto, generalmente distinto del que confiere a los demás sujetos que constituyen su contraparte en el proceso de interacción social” (2000:66). Los individuos siempre le atribuyen valor a

su identidad, cada individuo se organiza y se relaciona con el mundo y con los demás actores sociales, de manera distinta.

Los actores sociales –sean individuales o colectivos- tienden a primera instancia, valorar positivamente su identidad (Giménez, 2000:67), por lo que el individuo recreando el orgullo de pertenencia, la solidaridad grupal entre otras.

La identidad colectiva

Para Giménez sólo se puede hablar de identidades colectivas cuando se concibe a los actores como colectivos y no como entes independientes. La colectividad no puede ser considerada como la suma de individuos, mucho menos es una agregación de identidades individuales: “se puede hablar en sentido propio de identidades colectivas si es posible concebir actores colectivos propiamente dichos, sin necesidad de hipostasiarlos ni de considerarlos como entidades independientes de los individuos que los constituyen” (2000:58).

Como señala Lipiansky las entidades son: “relacionales que se presentan como totalidades diferentes de los individuos que las componen y que en cuanto tales obedecen a procesos y mecanismos específicos” (citado en Giménez, 2000:59). Estas entidades están constituidas por individuos con vínculos entre sí; tales vínculos pueden ser la pertenencia a un espacio o el compartir símbolos, creencias, costumbres o tradiciones, es decir, como explica Pizzorno: “la identidad colectiva es la que permite conferir significado a una determinada acción en cuánto realizada por un francés, un árabe, un pentecostal, un socialista, un fanático de Liverpool, un ecologista, un Kuwaití, u otros” (citado en Giménez 2000:60). La significación a algunas acciones se puede comprender, por ejemplo, por la pertenencia a un pasado en común, a un grupo, o a un territorio.

Giménez explica algunas proposiciones axiomáticas en torno a las identidades colectivas, que sirven para la primera proposición que tiene que ver con la idea de que los hombres tienden a reunirse si se encuentran dentro de un entorno más o menos cercano que además los identifica, y cómo las condiciones sociales de posibilidad son las mismas que las que condicionan la formación de todo grupo social: la proximidad de los agentes individuales en el espacio social (2000:61).

La segunda, tiene que ver con el hecho de que la formación de las identidades colectivas no implica en absoluto que éstas se hallen vinculadas a la existencia de un grupo organizado, es decir, la identidad colectiva va más allá del hecho de la organización de los sujetos sociales para ciertos fines, ya que la identidad no puede ser reducida al hecho de la adscripción a alguna organización (Giménez 2000:62).

Las identidades colectivas son parte de la acción colectiva, pero Giménez (2000) especifica que no se debe inferir que toda identidad colectiva genere siempre una acción colectiva, ni que ésta tenga siempre por fuente obligada una identidad colectiva, es decir, una no deriva a la otra sino que son parte de un mismo proceso, ya que el concepto de identidad, no sólo permite comprender, dar sentido y reconocer una acción, sino también explicarla.

Como ya se ha señalado, la identidad contiene elementos compartidos socialmente, de acuerdo con Melucci la identidad colectiva es: “como un conjunto de prácticas sociales que: a) involucran simultáneamente a cierto número de individuos – o en un nivel más complejo – de grupos; b) exhiben características morfológicas similares en la contigüidad temporal y espacial; c) implican un campo de relaciones sociales, así como también d) la capacidad de la gente involucrada para conferir un sentido a lo que está haciendo o va a hacer” (citado en Giménez, 2004b:26); desde esta perspectiva la identidad colectiva es vista como un sistema de acción individual que se dota de sentido en lo social o colectivo.

Con relación a nuestro objeto de estudio, la fiesta que se lleva a cabo en la comunidad permite una cierta identificación espacial y la existencia de un vínculo social, ya que se comparten tradiciones, creencias, memoria colectiva, la comunidad reconoce características, rasgos que los distinguen de otros, es decir, situaciones, momentos sociales compartidos como propios que identifican colectivamente a los individuos, sin que por ello la colectividad que participa en la fiesta sea la suma de individuos.

1.3 Viviendo en el barrio

A continuación se desarrolla el concepto de barrio, ya que en esta investigación este espacio, es el sitio donde se generan las tradiciones, costumbres, prácticas culturales de los pobladores de Caltongo.

Es importante señalar que la fiesta que se analiza, se lleva a cabo en un espacio específico: el barrio de San Francisco Caltongo, por tal es necesario explicar que se entiende por barrio y lo que significa vivir en él, para lo cual se retomará a Henri Lefebvre (1976) y a Vania Salles (1995), entre otros autores.

Tal como lo explica Salles aunque pase inadvertido los barrios poseen una configuración simbólica para quienes viven en él. El barrio es un espacio socialmente construido en términos históricos, reapropiados por los habitantes que comparten su vivencia en un periodo preciso, una o varias décadas, o cortes más breves (1995:26), es en el barrio donde se generan prácticas simbólicas como sus fiestas, que permiten entre otras cosas la cohesión entre sus habitantes.

En el barrio se constituyen espacios que le permiten a la comunidad incorporar elementos significativos de su identidad, es en los “barrios donde se generan procesos distintos a los de carácter festivo, que anclados en hábitos y prácticas simbólicas, producen y reproducen elementos significativos de identidad cultural” (Salles, 1995:26).

El barrio es más que un espacio o territorio con delimitación geográfica: “es y sigue siendo un espacio donde habitamos con los nuestros, donde el recuerdo del antepasado y la evocación del futuro permiten referenciarlo como un lugar que aquel nombro con ciertos límites geográficos y simbólicos” (Silva citado en Portal, 1997:75).

Por otro lado para Lefebvre (1976) el barrio es el ámbito natural de la vida y la unidad social. El barrio de Caltongo es en buena medida un lugar construido socialmente, donde cada habitante se reapropia de este. El barrio es el lugar por excelencia para la recreación de las tradiciones, la circulación de sus habitantes, es parte constitutiva en la recreación de la identidad de la comunidad.

Caltongo es un barrio urbano con vida propia; en momentos festivos, por ejemplo la plazuela y sus calles de alrededor se llenan de alegría y son transitados todo el día, ya que como lo considera Lefebvre: “en un barrio de ciudad distinguimos conjuntos de calles y plazas que viven su propia vida, varios escalones domésticos con su particular carácter, con sus costumbres, sus manifestaciones” (1976:195).

Es importante mencionar que, dentro de la plazuela del barrio de Caltongo, se ubica uno de los monumentos arquitectónicos que le dan vida al barrio, la capilla con advocación a

San Francisco de Asís. Se señala este aspecto sobre todo porque se coincide con Lefebvre (1976) en *la escala parroquial*, donde la topografía social de un barrio, en este caso reside con la idea del barrio, alrededor de un monumento, para este mismo autor la iglesia de barrio tiene una existencia simbólica más que funcional o estructural, es decir, lo que simboliza tiene un sentido más allá de la religión.

En general, Lefebvre explica que: “el barrio es una forma de organización concreta del espacio y el tiempo en la ciudad, es el punto de contacto más accesible entre el espacio geométrico y el espacio social, es la puerta de entrada y salida entre espacios cualificados y el espacio cuantificado, es el lugar donde se hace la traducción (para y por los usuarios) de los espacios sociales en un espacio en común” (1976:201-202).

1.4 El arraigo y el barrio

En el siguiente apartado se aborda el planteamiento de la teoría del arraigo, con el interés de explicar el fenómeno de las fiestas tradicionales en el barrio, como una forma de vida en un espacio social, como lo es la ciudad, a partir de la manera en la que los sujetos se vinculan con el lugar donde viven. Esta teoría permitirá entender como los habitantes de las diferentes generaciones del barrio de Caltongo se vinculan con su entorno.

Del Acebo señala que la ciudad es un lugar que se construye por la comunidad, es decir, a través de vivir en ella de manera individual y colectiva, pero siempre a partir de los actores sociales: “es a través del habitar como el hombre accede al ser de las cosas, tomando así un contacto verdadero con la *realitas*, y es el enraizamiento vital del hombre en un ámbito de convivencia que, como el urbano, determina su *arraigo espacio-socio-cultural*” (1996:15).

Para Del Acebo (1996) la ciudad es más que formas arquitectónicas con infraestructura, es un espacio vivido y sobre todo convivido, es un espacio social con alta significación, el barrio es más que una construcción arquitectónica o con trazas urbanas, es un espacio social con sentido y convivido para quienes habitan en él.

La forma en la que el habitante se vincula con el lugar donde vive, es el *arraigo*. El arraigo es un fenómeno que presenta una tridimensionalidad, según Del Acebo se puede hablar de *arraigo espacial*, *arraigo social* y *arraigo cultural* (1996:16-17).

El primer tipo de arraigo es el *espacial*; dicho arraigo sitúa al hombre frente al “imperativo” territorial, es decir, “tiende a fijarse localmente en un espacio que lo conforma en su uniformidad, confirmación que continúa vigente aún en los momentos en el que el sujeto no está físicamente en el” (Del Acebo, 1996:17), esto es que puede no *ocupar* ese espacio, pero lo *lleva dentro*, sabe que el mismo sigue estando y *le pertenece*, al menos en un sentido metafísico.

El segundo tipo de arraigo es el *social*, en el hay dos vertientes, por un lado “se dice que el hombre se arraiga socialmente cuando hay pertenencia a grupos y organizaciones que los involucran íntimamente” (Del Acebo, 1996:17); en esta primera vertiente del arraigo social lo importante es el sujeto como persona no intercambiable, más que la eficacia en las funciones cumplidas. La segunda vertiente del arraigo social está ligada al modo en que el sujeto participa, es decir, “la participación puede ser *pasiva* (acceso a bienes y servicios) y también *activa* (intervención en los asuntos de la comunidad local y de la sociedad global a la que pertenece)” (Del Acebo, 1996:17).

El último tipo de arraigo, es el *cultural*; en este el hombre se arraiga culturalmente en la medida en que siente como propias las normas y valores vigentes globalmente (1996:17). En este sentido se entiende que el hombre se identifica crítica y creativamente con el marco normativo del mundo sociocultural que lo conforma y que al mismo tiempo él ayuda a conformar.

Es así como las formas de habitar del ser humano preponderan y facilitan el arraigo. Del Acebo (1996) identifica tres dimensiones del arraigo, y él ve en este concepto un fenómeno total, que se caracteriza por una interdependencia entre estos tres tipos, de manera que a su parecer lo que acontece en una de sus dimensiones repercute en las demás.

El arraigo es un fenómeno que se ha dado a la par con los sujetos sociales, pero en mayor medida con su vida sedentaria, que se manifiesta a partir de distintas formas espaciales, sociales y culturales. En la vida cotidiana de los barrios, la apropiación de su espacio en tiempos festivos estimula simultáneamente un sentimiento de arraigo espacial, social y cultural que le permite a los grupos sociales reproducir, transformar y mantener su vida como barrio en la ciudad, como en el caso de Caltongo. El barrio es un ámbito de permanencia, y de lazos no solo familiares sino de comunidad, lo que simboliza o significa

lo es para quienes lo habitan, el barrio es un entorno apropiado, cuya extensión es definida y compuesta por sus habitantes (cf. Wolff, 2000).

De acuerdo con Portal (2001) las colectividades, se anclan a espacios dotados de significados a los que se considera como propios, reconociendo y construyendo en ellos la identidad.

1.5 Las prácticas culturales y las representaciones sociales

Dado que lo que interesa en esta investigación es identificar qué representación(es) social(es) han construido los sujetos que participan en la celebración de la fiesta patronal y cómo esa representación orienta sus prácticas dentro de un espacio social compartido que la festividad les abre a los habitantes de diferentes generaciones del barrio Caltongo la perspectiva de las *representaciones sociales* sirve como marco para este estudio.

Para entender cómo vive la comunidad ciertas prácticas simbólicas relacionadas con la tradición y la celebración de la fiesta patronal, se requiere de un acercamiento al campo de la cultura subjetivada, es decir, un acercamiento a la cultura vivida y actuada (lo que viven, cómo lo viven, cómo lo sienten), es por ello que desde la teoría de las representaciones sociales, se aborda el estudio de la fiesta del 4 de octubre, para identificar las representaciones sociales que comparten los habitantes del barrio.

El concepto de representación social

La teoría de las representaciones sociales se ubica teóricamente dentro de la psicología social, con la obra de Serge Moscovici (1961), quien es considerado como el fundador de esta teoría.¹

El concepto de representación colectiva aparece en la sociología, con uno de los fundadores de esta ciencia el teórico francés Émile Durkheim (1985), al establecer las diferencias entre las representaciones individuales y las colectivas, postulando que lo colectivo no podía ser reducido a lo individual. Lo que Durkheim hizo al establecer estas diferencias fue especificar que el pensamiento social tiene una estrecha relación con el pensamiento individual.

¹Para un recuento detallado de los antecedentes teóricos de las representaciones sociales consultar: Mora, Martín (2002) "La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici" en: *Athenea Digital*, número 2.

La noción de representación colectiva es retomada y reelaborada por Moscovici para explicar como un conocimiento complejo se transforma en un saber común. De ahí que para Moscovici la representación social sea “una modalidad particular de conocimiento, cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre individuos” (1979: 17).

Las representaciones sociales tienen su origen en el intercambio de la comunicación entre los actores; y orientadas a comprender y dominar el entorno. Por lo anterior, se puede considerar a la teoría de las representaciones sociales como una metodología para el estudio y análisis de la vida social (cf. Mora, 2002).

Una de las investigadoras clave en el campo de las representaciones sociales Denise Jodelet, propone otra definición de lo que son las representaciones sociales, al mencionar sus características principales: “las representaciones sociales conciernen al tipo de conocimiento del sentido común, que se pone a disposición en la experiencia cotidiana; son programas de percepción que sirven de guía para la acción e instrumento de lectura de la realidad; sistemas de significaciones que permiten interpretar el curso de los acontecimientos y las relaciones sociales; que expresan la relación entre los individuos y los grupos mantienen con el mundo y los otros; que son forjadas en la interacción y el contacto con los discursos que circulan en el espacio público; que están inscritas en el lenguaje y las prácticas; y que funcionan como un lenguaje en razón de su función simbólica y de los marcos que proporcionan para codificar y categorizar lo que compone el universo de vida” (2000:10).

Siendo las representaciones sociales una herramienta principal para entender, interpretar y construir el mundo social, también abarcan aspectos diversos del conocimiento que orientan la conducta y los significados de la realidad social (cf. Moscovici, 1979).

El concepto de la representación social tiene que ver con la manera en como se aprehenden los hechos de la vida cotidiana y la información que circula en los grupos sociales que desencadenan en comportamientos y pensamientos socialmente compartidos, al respecto Ibáñez (1994) enfatiza que es en las conversaciones donde se aportan y constituyen materiales para formar representaciones sociales, a partir de un continuo flujo de imágenes, valores, opiniones, informaciones que impactan a los sujetos sociales sin que ellos se percaten de esto.

Para Ibáñez las representaciones sociales se construyen a partir de materiales de diversas procedencias, “gran parte de estos materiales provienen del fondo cultural acumulado en la sociedad a lo largo de su historia, este fondo cultural común circula a través de toda la sociedad bajo la forma de creencias ampliamente compartidas, de valores considerados como básicos y de referencias históricas y culturales que conforman la memoria colectiva y hasta la identidad de la propia sociedad” (1994:178).

En el caso de la comunidad de Caltongo, la representación social de su fiesta, tiene como trasfondo el bagaje cultural que es compartido y transmitido de generación en generación, permitiendo que cada grupo de edad que conforma a esta comunidad moldee y construya la(s) representación(es) social(es) de su celebración.

La vida en grupo es una realidad compartida e interpretada por los seres que la conforman, a través de las vivencias, creencias; la representación es un conocimiento que se construye a través de las experiencias, la información que se transmite a través del lenguaje y la comunicación, así como por las costumbres, que dan origen a las fiestas patronales.

La construcción de las representaciones sociales

En *el psicoanálisis, su imagen y su público* (1979) Moscovici explica la naturaleza de la noción de representación social la cual se ubica en un punto donde se cruzan lo psicológico, la manera en la que los conocimientos que circulan en los grupos sociales se convierten en representaciones y lo social y cómo tal representación redefine lo social.

De acuerdo con Moscovici (1979) las representaciones sociales surgen por condiciones pensadas y constituidas, esta aseveración la deduce a partir de los resultados de su investigación, y además explica que se pueden identificar tres condiciones de emergencia de las representaciones sociales: *la dispersión de la información; la focalización del sujeto individual y colectivo; y la presión a la inferencia del objeto socialmente definido.*

La dispersión de la información, se refiere a la información que no es suficiente y que está desorganizada: “los datos de que dispone la mayor parte de las personas para responder a una pregunta, para formar una idea a propósito de un objeto son generalmente, a la vez insuficientes y superabundantes” (Moscovici: 1979, 176). La segunda condición es la focalización (individual o colectiva); está relacionada a los intereses particulares de los

individuos que forman parte de un grupo social: “una persona o una colectividad se focalizan porque están implicadas en la interacción social como hechos que conmueven los juicios o las opiniones” (Moscovici: 1979, 177). La tercera condición tiene que ver con la presión social que reclama opiniones, posturas, acciones de los hechos o situaciones que fijen el interés colectivo; en la vida social, las circunstancias y las relaciones sociales exigen del individuo o del grupo social que sean capaces en todo momento de responder (Moscovici: 1979, 178)..

Los procesos de construcción de las representaciones sociales

En su investigación Serge Moscovici, se propuso estudiar el proceso de penetración del psicoanálisis en la sociedad francesa, en ella distinguió dos procesos, que intervienen en la construcción de las representaciones sociales: el anclaje y la objetivación. Estos procesos están relacionados con la elaboración y el funcionamiento de la representación social y muestran claramente la relación entre lo individual con lo colectivo.

El primer proceso que da origen a las representaciones sociales es la objetivación, este es un proceso mediante el cual las nociones se vuelven imágenes, o donde una estructura material adquiere significado; como señala Moscovici: “la objetivación lleva a hacer real un esquema conceptual, a duplicar una imagen con su contrapartida material; se trata de acoplar la palabra a la cosa” (1979:75). La objetivación materializa aquello que es conceptual, no solo en algo tangible, sino también en algo visual.

De acuerdo con Jodelet, quien también ha contribuido a la especificación de este proceso, la objetivación, en el caso de un objeto complejo como lo es una teoría, implica varias fases, estas son: a) *la selección y descontextualización de los elementos de la teoría*; en esta fase se separa cierta información de un campo específico al que pertenece y es apropiado por el sujeto en su propio mundo, donde logra dominarla; b) *la formación de un núcleo figurativo*, en esta fase se crea una imagen de un concepto y c) *la naturalización*, fase en la cual se le dota de sentido a la imagen que se construye (1986: 482-483).

En síntesis y de acuerdo con Ibáñez tenemos que la primera fase, la de la selección o construcción selectiva: “es un proceso mediante el cual los distintos grupos sociales y los individuos que los integran, se apropian las informaciones y los saberes sobre un objeto determinado” (1994:186). La apropiación consiste en retener ciertos elementos de información, a la vez que se rechaza otra que pasa inadvertida o que es efímera, y lo que

se retiene se transforma para encajar en las estructuras de pensamiento del sujeto, es un proceso de adaptación de elementos nuevos de información.

La segunda fase, la esquematización estructurante, es lo que ha sido seleccionado y adaptado por los individuos a través del proceso de apropiación, que se organiza para: “proporcionar una imagen del objeto representado suficientemente coherente y fácilmente expresable” (Ibáñez, 1994:187), dando como resultado una organización interna (un esquema figurativo). El esquema figurativo resulta de un proceso de construcción social de una representación mental, por lo que: “el esquema figurativo pasa a ser la expresión directa de una realidad que se le corresponde perfectamente y de la que no parece constituir sino un reflejo fiel” (Ibáñez, 1994:187).

La última fase corresponde a la naturalización, es a través de la información seleccionada y de la imagen del objeto como: “se tiene toda la fuerza de los objetos naturales que se imponen por sí mismos a nuestra mente” (Ibáñez, 1994:187), y donde el esquema figurativo se convierte en un objeto que estaba en la mente, esperando solamente a ser percibido o pensado. La imagen se transforma en un elemento de la realidad que encierra un concepto. El proceso de objetivación, como lo explica Ibáñez es: “esa proyección reificante que hace materializar en imágenes concretas lo que es puramente conceptual” (1994:186).

El segundo proceso que da origen a una representación social es el anclaje, este proceso es una operación a través de la cual se fija la representación social y su objeto en el ámbito de lo social. Como señala Moscovici: “a través de este proceso, la sociedad cambia el objeto social por un instrumento del que puede disponer, y este objeto se coloca en una escala de preferencia en las relaciones sociales existentes” (1979:121).

Para Ibáñez, la función del anclaje consiste en: “integrar la información de un objeto, dentro de un sistema de pensamiento tal y como está ya constituido, así el anclaje es el mecanismo que permite afrontar las innovaciones o la toma de contacto con objetos que no son familiares, utilizamos las categorías que son ya conocidas para interpretar y dar sentido a los nuevos objetos que aparecen en el campo social” (1994:188).

Según Jodelet, el anclaje articula tres funciones básicas, estas son: *a) la función cognitiva de integración de la novedad*; esta función le fija sentido al objeto que representa de acuerdo al grupo que lo ubique y lo valore; *b) la función de interpretación de la realidad*;

donde es utilizada y conformada la representación; y c) *la función de orientación de las conductas y las relaciones sociales*; con esta función se integra la representación con lo que ya cuenta el grupo (1986: 486).

Además el anclaje: “implica la integración cognitiva del objeto de representación dentro del sistema preexistente del pensamiento y sus respectivas transformaciones” (Jodelet, 1984:486). La función del anclaje consiste en la integración de la información sobre un objeto, dentro del sistema del pensamiento del sujeto, tal y como está ya constituido.

Por todo lo anteriormente expuesto, las representaciones sociales ayudan a entender el tipo de razonamiento que utiliza el ser humano, como miembro de un grupo, de una sociedad o de una cultura, ya que estas van creando una visión de las cosas, de la realidad, y de los acontecimientos que son parte de su mundo. Las representaciones sociales son una manera de percibir la realidad, la importancia de retomar esta teoría para la realización de esta investigación radica en este supuesto, al interesarse en las dimensiones que conforman la(s) representación(es) social(es) de los habitantes de San Francisco Caltongo de su fiesta patronal del 4 de octubre, desde el punto de vista de las diferentes generaciones que conforman esta comunidad.

Las dimensiones de las representaciones sociales

Las representaciones sociales, de acuerdo con Moscovici (1979), se muestran como un cúmulo de proposiciones, de reacciones, de evaluaciones con referencia en la colectividad de la cual un individuo forma parte.

Siguiendo con este autor, al explicar que las proposiciones, las reacciones o evaluaciones son organizadas de diversas maneras según la clase, la cultura o los grupos, se constituyen diversos “universos de opiniones”. Estos universos de opiniones están constituidos por tres dimensiones: *la actitud, la información y el campo de representación o la imagen*.

La información, tiene que ver con los conocimientos con los que cuenta un grupo acerca de un hecho social: “se relaciona con la organización de los conocimientos que posee un grupo con respecto a un objeto social” (Moscovici, 1979:45). Los conocimientos del grupo son particulares, en calidad y cantidad. Esta dimensión lleva a la explicación de cómo los

datos que circulan entre los individuos forman una visión sobre la realidad tienen que ver con sus relaciones cotidianas.

La segunda dimensión es la del campo de representación, está relacionada con la organización del contenido de la representación de manera jerarquizada, variando en cada colectivo, según Moscovici este concepto: “remite a la idea de imagen, modelo social, al contenido concreto y limitado de las proposiciones que se refieren a un aspecto preciso del objeto de representación (Moscovici, 1979:46).

La última dimensión es la actitud, en esta se hace notar la orientación favorable o no; la actitud descubre: “la orientación global con relación con el objeto de la representación social” (Moscovici, 1979:47). Esta dimensión de acuerdo con Moscovici es la más frecuente de las tres.

Estas tres dimensiones expresan que “informamos y representamos una cosa únicamente después de haber tomado posición y en función de la posición tomada” (Moscovici, 1979:49).

Las funciones de las representaciones sociales

Como se señaló, las representaciones sociales permiten aprehender la cultura interiorizada por parte de los actores sociales. Abric considera que las representaciones sociales desempeñan un papel fundamental en las prácticas y en la dinámica de las relaciones sociales, debido a que responden a cuatro funciones esenciales: *la función de saber*, que permite entender y explicar la realidad; *la función identitaria*, que define la identidad y permite la salvaguarda de la especificidad de los grupos; *la función de orientación*, que conduce los comportamientos y las prácticas y por último *la función justificadora*, que precisamente justifica a posteriori las conductas y los comportamientos (2001:15-17).

De acuerdo con Abric, la primera función de las representaciones sociales, la del saber: “define el marco de referencia común que permite el intercambio social, la transmisión y la difusión del saber ingenuo” (2001:15). Dicho marco de referencia le permite a los sujetos adquirir los conocimientos e integrarlos de un modo comprensible y asimilable para ellos, de acuerdo con su funcionamiento cognitivo. Para Giménez, desde el estudio de la cultura *la función cognitiva* es el “esquema de percepción a través del cual los actores individuales

y colectivos perciben, comprenden y explican la realidad” (2004a: 16). Esta función permite analizar a la cultura desde el punto de vista de los actores o grupos sociales.

La segunda función de las representaciones sociales es *la identitaria*; las representaciones: “sitúan a los individuos y a los grupos en el campo social le permiten elaborar una identidad social y personal gratificante, compatible con los sistemas de normas y valores social e históricamente determinados” (Mugny y Carugati citado en Abric, 2001:15). Esta función da origen de acuerdo con Abric, a *procesos de comparación social*, ya que la representación de un grupo es marcada por las características que lo definen. Esta función *identificadora*, origina la identidad social y permite salvaguardar la especificidad de los grupos, es decir, que al ser la identidad el resultado de la interiorización de los grupos e individuos, los valores y significados de cada colectividad se distinguen con esta función (Giménez, 2004a).

En la tercera función “la representación interviene directamente en la definición de la finalidad de la situación, determinando, a priori, el tipo de relaciones pertinentes para el sujeto en una situación en que una tarea es por efectuar, el tipo de gestión cognitiva que se adoptará” (Abric, 2001:16). De ahí que la representación sea la que determina la gestión cognitiva que el grupo adopta, así como también la forma en la que se estructura y es comunicada, es decir, la representación es: “la que constituye guías potenciales de los comportamientos y las prácticas, a través de tres maneras, interviniendo directamente en *la definición de la finalidad de la situación; generando un sistema de anticipaciones y expectativas que implican la selección y filtración de informaciones y de interpretaciones que influyen sobre la realidad para acomodarla; prescribiendo los comportamientos y las prácticas obligadas*” (Giménez, 2004a: 16).

La última función es la *justificadora*, según Abric “la representación tiene por función perpetuar y justificar la diferenciación social, puede –como los estereotipos- pretender la discriminación o mantener una distancia social entre los grupos respectivos” (2001:17), es decir, las representaciones justifican los comportamientos que son adoptados por un grupo, con respecto de otro, donde se refuerza la posición social. Con esta función se permite: “explicar, justificar o legitimar a posteriori las tomas de posición y los comportamientos” (Giménez, 2004a:17). Esta manera de entender la cultura es un acercamiento a la realidad subjetiva, situada en lo social y en la acción social de las colectividades.

Las representaciones sociales y el lenguaje

La construcción de las representaciones sociales que los individuos conforman no sería posible sin la información o los datos que circulan en los grupos sociales y que llegan a los individuos a través de la comunicación.

Ibáñez (1994) señala que las representaciones sociales se forman a partir de una varias fuentes de determinación, una de ellas se trata del conjunto de prácticas sociales que se encuentran relacionadas con la comunicación social, al respecto Piñuel explica que “las representaciones sociales son imposibles sin comunicación, tanto en su génesis como en su vida y evolución, las representaciones sociales se constituyen en su integridad por datos exclusivamente construidos por la vía de la mediación comunicativa” (1987: 54).

La circulación de mensajes o interacciones comunicativas entre individuos producen y reproducen representaciones sociales (Piñuel, 1987). El aprendizaje de los lenguajes por los seres humanos facilita entre otras cosas, la comunicación, la circulación de la información y el que las representaciones sociales sean expresables por los sujetos; “los lenguajes hacen posible la codificación de referencias al entorno, por la consolidación de significaciones, por el aprendizaje de los lenguajes, el sujeto individual alcanza la capacidad mental de formular hipótesis sobre su entorno” (Piñuel, 1987: 55).

Las representaciones sociales comprenden conocimientos que funcionan como lenguajes o como orientadores de la conducta, Ibáñez explica que en las conversaciones de la vida cotidiana se construyen las representaciones sociales, y que los procesos comunicativos entre los seres humanos se aportan materiales para que estas se formen, por lo que “las conversaciones constituyen una continua y repetida aportación a los materiales para formar representaciones sociales, se trata en efecto de un continuo flujo de imágenes, valores, opiniones, juicios, informaciones, que impactan sin que se den cuenta de ello” (1994:180).

Es a través de las representaciones sociales que los individuos explican sentidos o significados sobre el mundo social en el cual interactúan, por lo que el sujeto social expresa significaciones de su cultura, las tradiciones y su vida en general por medio del lenguaje.

La tradición oral que existe en comunidades como los pueblos y barrios de Xochimilco, permiten la circulación de creencias, ideas, mitos, discursos en torno a, por ejemplo, sus fiestas. Los diferentes discursos de los pobladores de los grupos sociales tradicionales circulan entre instituciones importantes para la sociedad como lo es la familia. La comunicación interpersonal a través de las conversaciones en las que participan los sujetos sociales durante su vida esta inmerso en un *permanente trasfondo conversacional* a manera de marco ambiental (cf. Ibáñez, 1994), por lo cual las conversaciones son una aportación significativa en la construcción de las representaciones sociales, de aquí que resulte significativo el análisis de los discursos de los habitantes del barrio de Caltongo para identificar la(s) representación(es) social(es) en torno a su fiesta patronal.

1.6 El tema de las fiestas en las ciencias sociales

Dado que esta investigación indaga sobre la(s) representación(es) social(es) que han construido sobre la fiesta los habitantes de Caltongo de diferentes generaciones, se expondrá de manera general algunas de las disciplinas desde las cuales se ha abordado el tema de la fiesta, se mencionan algunas de sus características y funciones que cumplen en la preservación de costumbres y tradiciones de los grupos sociales.

La función sociocultural de la fiesta

Distintas han sido las perspectivas que han estudiado el tema las fiestas en México. Por ejemplo, desde la *psicología* la fiesta se explica como la evasión, es decir, como una vía de escape así sea efímera, de los controles culturales sobre el individuo que lo reprimen y que dan como resultado un hombre abrumado por tal represión y que encuentra en la fiesta una salida (cf. Villegas, 1998). En estudios como estos, la violencia, lo sagrado y lo festivo son situaciones que se entrecruzan para mostrar una cara de las fiestas.

Otra perspectiva utilizada para el tema de la fiesta es la *filosofía*; desde ésta se aborda la estructura de la fiesta y su relación con la religión, se realiza el estudio de su morfología, donde se destacan cinco aspectos básicos de su ejecución: el tiempo de la fiesta, el periodo de su preparación, el lugar o espacio festivo, la organización de la gente para la fiesta, la relación entre los dioses y los hombres. La reflexión filosófica culmina en una tipología de la dimensión de lo festivo. Por ejemplo, con una mirada hacia el oriente del planeta (Japón) y aterrizada en la geografía michoacana, se puede estudiar y comparar los aspectos básicos de la fiesta de ambos territorios de diferentes culturas (cf. Agustín, 1998).

La *literatura* es otro de los campos desde el que se ha explorado el tema de las fiestas en México. Por ejemplo, a través de la literatura mexicana del siglo XX se puede explicar la compleja relación existente entre la fiesta y la cultura mexicana, distinguiendo lo festivo en México y los elementos que lo componen (cf. Jiménez, 1998), abordando a la fiesta como una presencia constante que no se desliga de la textualidad.

La *antropología* es quizá la ciencia que más se ha encargado de tratar este tema; desde diferentes líneas se reflexiona sobre el desarrollo de la fiesta patronal, el sistema de cargos y la cosmovisión de la localidad. Hay trabajos, por ejemplo que analizan ámbitos específicos del sur de la Ciudad de México donde se explica la existencia de un sistema de cargos urbano democrático (cf. Portal, 1997).

La *historia* es otra de las disciplinas que ha aportado un tipo de enfoque distinto al estudio de esta tradición. Se profundiza en la problemática de explicar cómo se introdujeron las fiestas religiosas en un marco festivo totalmente diferente. Por ejemplo situándose en el siglo XVI (el siglo de la conquista) se enumeran los elementos de las primeras fiestas cristianas entre los indígenas de Michoacán, y a partir de textos ya escritos que datan de la época, donde se describen los métodos usados por los obispos para introducir las fiestas entre las comunidades del nuevo mundo, que dieron origen a las festividades híbridas de la Nueva España (cf. Warren, 1998).

Otra de las perspectivas proviene de la *ciencia política*. Desde esta disciplina se ve al poder como un rasgo distintivo de la fiesta y se pone énfasis sobre todo en el estudio de las múltiples relaciones que surgen en la fiesta (cf. Minguez, 1998).

La *sociología*, es una más de las disciplinas que estudia este tema. Este tipo de acercamiento se ha centrado en el estudio de las tradiciones de índole popular que han evolucionado y que se reproducen vía la tradición oral dentro de las comunidades. Por ejemplo, la religiosidad que en Xochimilco ha evolucionado conservando prácticas muy antiguas asimiladas a formas y costumbres actuales, integradas a la vida cotidiana de los habitantes, donde lo sagrado y lo profano se unen (cf. Salles y Valenzuela, 1997).

A continuación se explica como desde diversos aspectos se aborda la temática de la fiesta. Uno de ellos es el punto de vista de la *tradición*, y las repercusiones que el proceso de globalización puede tener sobre ésta. Se ahonda en el tema de la fiesta con la intención

de indagar qué pasa con aquellas fiestas íntimamente tradicionales y el proceso de globalización cultural (cf. Revueltas, 1998).

Otro aspecto de lo festivo que ha sido analizado tiene que ver con la distinción entre lo *sagrado* y lo *profano*, bajo la idea de la tensión entre estos ámbitos, se considera al festejo religioso como el enlace entre lo festivo ritual y lo festivo que procede de la vida cotidiana (cf. Carrillo, 1998).

El aspecto *lúdico* de la fiesta es otra de las ópticas bajo las cuales se analiza este tema; se visualiza a la fiesta como una separación del tiempo ordinario o cotidiano, es decir, como un momento catártico que al romper con ese espacio cotidiano que reprime al individuo hace que la fiesta se convierta en un espacio donde se liberan las tensiones, convirtiéndose ésta en un tipo de terapia grupal para las sociedades donde se lleva a cabo (cf. Pérez C., 1998).

Con este breve recorrido se ha tratado de mostrar que el tema de la fiesta ha sido objeto de estudio desde diferentes enfoques. En lo que respecta a esta investigación lo que interesa es identificar la(s) representación(es) social(es) sobre la fiesta patronal de diferentes generaciones del barrio de Caltongo, por tal es necesario explicitar algunas de las funciones de la fiesta.

Las fiestas han estado presentes históricamente en el desarrollo de la humanidad, como una manifestación cultural; algunas fiestas han evolucionado en sus contenidos y significados; sin embargo, es interesante ver cómo ciertas fiestas, expresan y comunican la vida de un grupo social, tal es el caso de las fiestas tradicionales en las sociedades contemporáneas.

El pueblo mexicano, entre otras cosas se caracteriza por la gran cantidad de celebraciones que tienen lugar a lo largo del año y en lo extenso de su geografía; en nuestra cultura es común encontrar fiestas familiares (los quince años, las bodas, los bautizos); fiestas tradicionales o populares (como son las posadas, la navidad o las celebraciones al niño pan en Xochimilco), la fiesta tradicional se enmarca en un espacio compartido, donde se define un comportamiento individual y colectivo.

Otro tipo de fiestas son las patronales, estas son actividades sociales de corte religioso que se llevan a cabo en espacios socialmente delimitados, como en comunidades

tradicionales donde hay una capilla o parroquia, en donde se venera a un santo en especial: al patrón o patrona del lugar según el calendario católico y con advocación a cada capilla o parroquia. Como señala Salles, “las fiestas articulan un conjunto importante de acciones, unas de corte sacra, otras de corte profano, pero todas confluyen en la construcción de un orden social significativo” (1995:25).

Las fiestas, sobre todo en comunidades tradicionales, cumplen un papel muy importante en la preservación de costumbres y tradiciones que circulan dentro de los grupos sociales. Las fiestas frecuentemente sustituyen ciertas tareas de la vida cotidiana; también juegan un papel importante como actividad social y religiosa que concentra la participación de la comunidad; expresan una forma de vivir y de ser que remite al pasado inmediato de los actores sociales; recreando la identidad de las comunidades.

En un primer momento “la fiesta sustituye la repetición diaria de las tareas y la dispersión de actividades, por un período de reunión, de concentración de las energías y de los hombres” (Villadary, 1968:660). La fiesta representa la ruptura con la vida diaria, con los trabajos cotidianos, al ser ésta una actividad con sentido social, se constituye como un acontecimiento de interacción que rompe completamente con la vida ordinaria, “las fiestas son cortes del tiempo y por lo general, el calendario de las diferentes culturas ha sido el calendario de sus fiestas” (Pérez M., 1998:18).

La fiesta en sí, remite a la idea de que lo festivo se opone a la rutina, la seriedad, la transformación del tiempo y la conducta en general, de manera que: “la fiesta es la situación de la excepcionalidad con respecto a las conductas obligatorias de la cotidianidad” (Pérez M., 1998:26).

La fiesta, al romper con lo ordinario, rompe también aunque de manera temporal con las reglas que se establecen dentro de los grupos sociales, con esta ruptura la fiesta también tiene como característica los excesos que de ella se derivan. Como señala Pérez Martínez: “la fiesta con sus rupturas y excesos tiene una función regeneradora: el tiempo ordinario desgasta, hace envejecer, las fiestas rejuvenecen” (1998:28). Las fiestas simbolizan ciclos donde se reproducen las tradiciones y costumbres a través de la circulación y renovación de estas dentro de las generaciones de la comunidad.

Es necesario resaltar que las fiestas no sólo expresan un modo de ser, sino un modo de vivir, con características propias, que permiten a los habitantes de cada comunidad diferenciarse unos de otros.

La participación de los sujetos sociales en la organización de la fiesta patronal está íntimamente ligada con su pasado inmediato, sobre todo a través de las costumbres, de la tradición que primariamente el grupo social al que pertenecen les ha otorgado. Ésta tradición festiva que generación tras generación se lleva a cabo, se transmite, se adecua, se interioriza y se transforma.

En este sentido, la participación en las fiestas patronales en espacios acotados, es un acontecimiento sagrado, vivido por la comunidad como un momento de vida intensa en donde la gente organiza festividades que dotan de un sentido individual a cada acto que se lleva a cabo en colectividad.

Todas las fiestas son “momentos de comunión, momentos privilegiados en que la comunidad expresa su alegría y se eleva por encima de la trivialidad ordinaria” (Villadary, 1968:660-661), en ellas los diferentes miembros de la comunidad expresan su forma de vivir de acuerdo con su grupo generacional donde intervienen la memoria socialmente construida y los símbolos y relatos heredados, lo que hace que estas expresiones religiosas y culturales contemporáneas estén constituidas por sincretismos que combinan herencias pretéritas con rasgos derivados de acciones y prácticas actuales (Salles, 1995:28).

Se reconocen costumbres de grupo que son transmitidos vía oral de una generación a otra, y que son parte fundamental de la recreación de su identidad, donde se rescata el pasado y se integra al presente produciendo valores, creencias y conductas que se comparten socialmente.

Según Villadary (1968) en las sociedades tradicionales, las fiestas son fenómenos que buscan el equilibrio entre los miembros, además de asegurar una alianza, o una estrecha relación social. La fiesta, por lo tanto, tiene como rasgo distintivo su carácter social: nadie festeja a solas, la fiesta no sólo fomenta el calor humano, sino que lo busca y nace, de alguna manera de él (Pérez M., 1998:45).

Por otro lado, aún cuando la fiesta sea un retorno a un tiempo original, no sólo está volcada hacia el pasado, sino que es una reapropiación de éste en el presente, la fiesta es

un intento de regeneración total del tiempo, es una abolición y glorificación del tiempo y del espacio, como señala Salles: “a pesar de que ocurren en un espacio determinado el significado e importancia de las fiestas y celebraciones religiosas sobrepasan los límites espaciales, ellas implican un amplio campo de acciones y de referentes, aunque no todos circunscritos localmente” (1995:28).

Las fiestas son espacios en los que se intensifica y amplía la comunicación social, se activan encuentros, contactos, se potencian las interacciones sociales (Salles, 1995:31); estas abren espacios que permiten la circulación de ideas, valores, tradiciones, intereses individuales y sociales entre todos los miembros de una comunidad.

Las fiestas transforman el espacio; plazas y calles se llenan de bullicio popular que carga simbólicamente sus espacios otorgándoles características que desaparecerán con el final de ellas (Salles, 1995:31).

Las fiestas también tienen un aspecto socio-económico: las ferias. Este aspecto comercial de la fiesta es una de las partes profanas que se derivan de lo sagrado: “la feria es un tipo de holganza del trabajo cotidiano y lleva en su contexto el espíritu o talante de la fiesta” (Pérez M., 1998:17). La feria complementa el éxito de una fiesta, la colectividad acude y participa en ella, transitando así entre un ámbito sagrado y uno profano.

Las fiestas, en general siempre celebran algo, real o ficticio, la fiesta se teje en torno al acontecimiento vivido o simplemente creído y, en todo caso para mantener viva la esperanza en los márgenes de la utopía (cf. Pérez M., 1998:19). Lo festivo tiene como acontecimiento lo que se recrea dentro de la comunidad: la tradición, la costumbre, la memoria colectiva o la identidad, que se renueva a través de la celebración de cada fiesta patronal.

CAPITULO 2

CALTONGO: UN BARRIO FLORICULTOR DE XOCHIMILCO

Introducción

Dado que el objetivo de estudio de esta investigación es identificar la(s) representación(es) social(es) que han construido sobre su fiesta patronal, los habitantes de diferentes generaciones del barrio de Caltongo, es esencial ubicar geográfica y socio-históricamente a nuestra unidad de análisis.

La importancia de incluir aspectos geográficos, socioeconómicos, históricos y culturales de Xochimilco y del barrio de Caltongo reside en que las prácticas culturales (como la fiesta) como la que aquí se analiza, se lleva a cabo en procesos y contextos específicos a través de los cuales, se producen, transmiten, y se reproducen tales prácticas (cf. Thompson, 2002).

En este capítulo, se describen aspectos históricos, socioeconómicos, geográficos y culturales de Xochimilco y del barrio de Caltongo, con la finalidad de situar nuestro campo de estudio, pero sobre todo porque “un aspecto central en la delimitación de la identidad cultural de un grupo son sus referentes históricos que lo anclan a un pasado frecuentemente mitificado” (Salles y Valenzuela, 1997:22), de manera que el presente y el futuro de una comunidad, se vinculan íntimamente con su pasado.

2.1 Xochimilco en el tiempo

El Xochimilco de hoy no se puede entender sin su pasado, en este territorio la historia permite entender el legado de sus actividades culturales, productivas, económicas y sociales, con un valor incalculable que han hecho de este lugar un patrimonio cultural para la humanidad.

Por ello las siguientes páginas se dedican a la descripción de la fundación del pueblo de Xochimilco, proporcionando características de esta demarcación con la finalidad de ubicarlo social, cultural, geográfica y económicamente, para después centrarse en la comunidad de Caltongo, y así ubicar el contexto en el que se llevó a cabo el trabajo de campo de esta investigación.

Fundación de Xochimilco: La etapa prehispánica

Siglos atrás en el Valle de México que albergó varios lagos, se fundaron comunidades en la ribera lacustre, en esta zona “hacia el sur rodeada de una serie de conos volcánicos, se extiende una subdivisión del Valle, la cuenca de Xochimilco-Chalco, ahí se ubicó el *altepetl*² o pueblo de Xochimilco, que cubría una extensión aproximada de 1500 kilómetros cuadrados” (Pérez Z., 2002:11).

Tal como lo menciona Pérez Castillo (1998), en la parte meridional de la cuenca había dos lagos: el de Chalco y el de Xochimilco, y es precisamente en el segundo lago donde se dio el asentamiento de uno de los grupos humanos más importantes desde la época prehispánica: el xochimilca.

La historia nómada del pueblo de Xochimilco, antes de establecerse en el lago, cuenta que este grupo se asentó en un lugar llamado Ahuilazco, guiados por Huetzalin, quien murió cuando los xochimilcas llegaron a Tula. Tula fue uno de los lugares más importantes en donde permanecieron los xochimilcas, “en este lugar reconocieron y se aliaron a Tlotzin, tercer gran *chichimeca tecuhtli*, de quien recibieron merced y les dio a donde es ahora Xochimilco” (Pérez Z., 2002:17).

Sin embargo, existen diversos mitos fundadores sobre los orígenes del pueblo de Xochimilco, y la mayoría de ellos coincide con: “la peregrinación de la tribu que salió de aquilazco o Ahuizalco (lugar de las aquilazcas o xochiquilazcas: “los que tienen flores espinosas”) hacia la región de los lagos, conducida por el viejo sacerdote Huetzalin, el de ropaje de colibrí (el de ropaje hermoso o el grande que esta entre nosotros) vicario que condujo a su tribu hasta el asiento Xochiquilazco, fundando la ciudad de la sementera de flores” (Salles y Valenzuela, 1997:23)

De acuerdo con la Gaceta Oficial D.F., la palabra Xochimilco “se deriva del Náhuatl Xochitl (flor), mili (sementera) y co (locativo): *en el sembradío de flores*, Xochimilco fue el asiento de una de las siete tribus nahuatlacas procedentes del legendario Chicomoztoc. Los xochimilcas llegaron al Valle de México hacia el año 900, y fundaron su ciudad en 919 D.C.” (1997:5).

² Un *Altepetl* es un pueblo con historia y tradiciones comunes, con un territorio e identidad propios (Pérez Z., 2003:168)

Diversas fuentes coinciden con la llegada de los xochimilcas y su establecimiento a la parte sur de la cuenca del valle de México en el siglo X y el largo peregrinar de este grupo antes de asentarse en su territorio. Pérez Zevallos (2002), explica que los xochimilcas durante su migración, recorrieron muchas y diversas tierras hasta elegir el lugar donde se asentaron para formar y desarrollar el *altepetl* Xochimilco.

La ocupación de los xochimilcas abarcó un área extensa, según Pérez Zevallos: “se buscó controlar un territorio que iba desde los límites del lago hasta los altos del actual estado de Morelos y la cordillera que hoy en día se llama Tuchimilco y por otro nombre Ocopetlayuca, en el actual estado de Puebla” (2002:17).

Una vez establecidos los xochimilcas de forma definitiva, fue necesaria la conformación de una organización política y económica que les permitiera la defensa y la sobrevivencia a los nuevos pobladores de la zona lacustre. El naciente asentamiento se establece en los límites de una laguna, donde los xochimilcas, explican Salles y Valenzuela, edificaron su imperio sobre las aguas, vivieron periodos de gran auge y fortaleza: “construyeron sus casas de carrizo, tula y morillas de árboles, mientras que las principales actividades económicas correspondían a una agricultura orientada hacia el cultivo de maíz, calabaza, chile, frijol, verduras y legumbres” (1997:25).

Xochimilco ha sido históricamente un centro de actividad agrícola, dedicada principalmente al cultivo de legumbres y flores mediante el sistema de chinampas,³ esto como un legado indígena del imperio Mexica.⁴ Las chinampas se convirtieron en un recurso importante para la producción de alimentos, marcado sobre todo por la abundancia de agua en manantiales, canales y lagunas en este territorio, “las chinampas que se apoyaban en los ahuejotes⁵ y sauces, fueron la base para la principal actividad económica xochimilca: la

³ Los Xochimilcas inventaron las chinampas. La palabra “*chinampa* se deriva de *chinámitl* que significa “seto o cerca de cañas” y pan “sobre”, el nombre se debe al origen de su construcción, ya que se utilizaba una empalizada o estacada que se asentaba sobre el fondo del lago rellenándose con diferentes materiales como piedra, lodo, césped y plantas acuáticas, y sus orillas se protegían con entretejidos de diversos materiales vegetales” (Salles y Valenzuela, 1997:27). Para una explicación más detallada del sistema productivo de hortalizas y plantas de ornato en Xochimilco a través de las chinampas, consultar: Rojas, Teresa (1981); Canabal, Beatriz, Torres-Lima, Pablo y Burela, Gilberto (1992).

⁴ El legado de este otro grupo se debe en gran medida por la conquista que el pueblo xochimilca sufrió, primero “fueron conquistados por los culhua con ayuda de los mexica, luego por los tepanecas y más tarde por los mexica en 1323” (Pérez Z., 2002:19).

⁵ Es un árbol que se encuentra a la orilla de los canales de Xochimilco y que es de suma importancia, pues su plantación a la orilla de la chinampa sirve para afianzarla o dividirla, el Ahuéxotl o Ahuejote que por su forma del ramaje, los rayos del sol penetran perfectamente sobre el terreno sembrado. Fuente: (<http://www.xochimilco.df.gob.mx/turismo/chinampas.html>)

agricultura” (Salles y Valenzuela, 1997:29). Con esto nace también el comercio entre Xochimilco y los demás asentamientos, y la importancia de este pueblo en la producción de alimentos.

La falta de suelo para el desarrollo de la agricultura en las riberas del lago no fue un problema para los xochimilcas, esto tuvo solución con la creación de las chinampas, hacia 1265 D.C. y ante la terrible escasez de alimentos, *Acatonalli* (primer señor Xochimilca, 1256-1279) propone al Consejo de Ancianos (autoridad máxima) sobre poner en el lago unas varas y cieno o limo, tras el feliz éxito de su invención, así se hace, y entonces nace la chinampa en la zona lacustre del Valle de México.⁶

La conquista y la religión en Xochimilco

Consumada la conquista de América, se vive en lo largo y ancho del continente un proceso de aculturación, donde la religión, la lengua, los calendarios festivos, los sistemas de producción y la vida en general cambian o se enfrentan a un sincretismo que caracterizó a los pueblos latinoamericanos colonizados por los españoles.

El caso del pueblo xochimilca no fue la excepción, en él como en otros, se vivió un choque entre dos culturas, que marcó y cambió el rumbo de la religión politeísta que profesaban los xochimilcas a la monoteísta, bajo ciertas características que derivaron en una religión combinada por antecedentes prehispánicos y coloniales.

El pueblo xochimilca, al igual que otros pueblos prehispánicos, le atribuían a diversos dioses, eventos propios de fenómenos naturales, tales como la reproducción humana, sin olvidar la relación de los hombres con la tierra a partir de las cosechas, los xochimilcas fueron los primeros en rendir culto a dioses lapidarios (cf. Peralta, 1992) sobre todo entre ellos existían o “poseían diferentes dioses, tales como Chantigo, diosa del hogar; Quilaztli, diosa de la vida y la muerte; Chicomecóatl, diosa de la fecundidad y del parto; Xochiquetzali, diosa de las flores; así mismo tenían dioses de los labradores y de la lluvia, de los ancianos y los jóvenes, de los comerciantes y del vino” (Salles y Valenzuela, 1997:32). Con esta religión de carácter politeísta, los xochimilcas entendían su existencia y su vida cotidiana.

⁶ cf. <http://www.xochimilco.df.gob.mx/turismo/chinampas.html>

Con la toma de México-Tenochtitlán, bajo el mando de Hernán Cortes, se inicia el proceso de evangelización en Xochimilco, tal como lo describe Peralta: “los xochimilcas destruyeron sus templos como primer paso de la conquista espiritual, más tarde fue necesario convertir a los indígenas a la fe cristiana y para ello se requirió de la participación de los evangelizadores” (1992:33).

La conquista espiritual de Xochimilco fue llevada a cabo por los frailes franciscanos⁷; con este proceso se inició en este pueblo un sincretismo religioso, como Salles y Valenzuela explican: “los franciscanos iniciaron las actividades de conversión en 1524, sin embargo la mística tradicional no fue erradicada, dos visiones religiosas se integraron en la cultura xochimilca, e independientemente de que una de ellas (la católica) poseía estatus oficial dominante, ambas incorporaban de manera fundamental la presencia de fuerzas divinas en los actos terrestres” (1997:35).

La orden franciscana tuvo una importante participación en la conversión religiosa⁸ en Xochimilco, ellos se encargaron de enseñar a rezar y a dar a entender las doctrinas cristianas. Los franciscanos inician poco tiempo después de su llegada la construcción de las diferentes iglesias que se encuentran en Xochimilco. Pérez Zevallos (2002) menciona que para el año de 1525 la iglesia de San Gregorio Atlapulco es construida, y que una década después se suma a esta conquista espiritual la construcción del convento e iglesia de San Bernardino⁹ y la del convento de Tepepan entre 1532 y 1548.

La misión evangelizadora de los franciscanos trabajo intensamente en el territorio xochimilca, ante ellos se quemaban o destruían los ídolos de los nativos, sin embargo el proceso de evangelización en la población originaria de Xochimilco, no fue del todo aceptada, a pesar de las diferentes acciones que los frailes llevaron a cabo (por ejemplo los bautismos colectivos o masivos, o la constante explicación de la doctrina cristiana), tal

⁷ El primero en pisar Xochimilco fue Fray Pedro de Gante a quien se le atribuye la edificación del convento de Tepepan, así como haber propuesto al Provincial Fray Martín de Valencia la construcción de la iglesia de San Bernardino de Siena sobre el templo conocido como Tilan (Peralta, 1992:33)

⁸ Para profundizar ampliamente sobre este tema consultar: Duverger, Christian (1993) “El éxito de la conversión” en: *La conversión de los indios de Nueva España (con el texto de los Coloquios de los doce de Bernardino de Sahagún)*, FCE, México.

⁹ La advocación de San Bernardino de Siena, como patrono de Xochimilco tuvo una historia particular, que ejemplifica el sincretismo entre las dos culturas, ya que entre los nuevos santos católicos, los frailes franciscanos decidieron en un primer momento que “Santiago Apóstol fuera el santo patrón impuesto a los xochimilcas; sin embargo sus poderes no fueron suficientes para erradicar las enfermedades que afectaron a la población en 1576 motivo por el cual fue rechazado por los feligreses, quienes solicitaron un nuevo santo patrono, el cual tampoco les satisfizo, y finalmente se les asigno a San Bernardino de Siena” (Salles y Valenzuela, 1997:35)

resistencia hacia la nueva religión derivó en: “la adopción de una nueva catequesis que no fue un acontecimiento lineal ni automático, sino que fue contradictorio, negociado y sujeto a procesos de adopción selectiva; no todos los elementos del culto católico eran aceptados y retomados por los xochimilcas” (Salles y Valenzuela, 1997:35).

La conversión religiosa que se efectuó por el catolicismo en los pueblos indios en general, no obtuvo una penetración total del todo, más bien fue un proceso selectivo, que adoptó algunos aspectos del culto y de las imágenes de los santos o vírgenes procedentes del catolicismo, pero con una permanencia de las prácticas culturales y religiosas previas a la conquista, que se refleja en la actualidad en sus fiestas tradicionales con una combinación entre actos religiosos (como la misa) y actos paganos (las danzas con chinelos, o adoración a las imágenes con los concheros).

La importancia de explicar a grandes rasgos el Xochimilco, tanto prehispánico como el colonizado, reside en que esos hechos marcaron la historia de un pueblo, que hoy en día se interesa y se preocupa por preservar sus tradiciones (la importancia de su medio ambiente, sus festividades, su cultura), que son parte fundamental para entender el Xochimilco de ayer, el de hoy y el de mañana.

2.2 Los barrios y pueblos de Xochimilco

Xochimilco es una de las pocas poblaciones que ha conservado y respetado la estructura y los límites de sus pueblos y barrios que lo integran, así como también sus actividades económicas (como el cultivo en las chinampas) y celebraciones de origen prehispánico que lo caracterizan.

Política, social y tradicionalmente Xochimilco está conformado por pueblos y barrios, sin olvidar que existen colonias como unidades habitacionales que se encuentran en la demarcación y que se han adicionado a últimas fechas, “tradicionalmente la población se asentó en barrios y pueblos que funcionaban con deslindes, que el crecimiento demográfico y urbano se han ocupado en desdibujar, 17 barrios y 14 pueblos conforman este mosaico que se ha nutrido de la aparición de colonias, unidades habitacionales y la defectuosa traza de la urbanización popular” (Terrones, 2004:30-31).

El territorio de Xochimilco está dividido en varias zonas¹⁰, para el caso de esta investigación las que interesa son: la zona de barrios (ver Tabla 1) y pueblos (ver Tabla 2). La zona de barrios “concentra los asentamientos más antiguos de la delegación, y los inmuebles de mayor valor histórico de la misma; sus habitantes conservan costumbres, tradiciones y festividades que conforman el patrimonio cultural e histórico de Xochimilco¹¹ (PDDUX¹², 2004: 26).

El desarrollo urbano de Xochimilco sobre todo de sus barrios se caracteriza según Farías por: “la autonomía de estos desde la época colonial hasta principios del siglo XX, debido en gran parte a que estaban diseminados por familias, esta situación permitió una mejor correlación e identificación de sus habitantes con su lugar de origen, quienes siempre han tratado de conservar sus costumbres, festividades y tradiciones locales” (2002:57).

Otra característica de los barrios de Xochimilco son las pocas modificaciones que han sufrido en su espacio físico, según Peralta y Rojas los barrios: “tienen un trazo irregular en sus calles antes canales, que hubieran podido contar con avenidas anchas como en el centro de la localidad, lo que no sucedió debido a las mismas limitantes del terreno, el desarrollo urbano respetó los límites de los canales y chinampas” (1992:57).

Por otro lado, se tiene que de la arquitectura de los barrios, se destacan las capillas¹³ dedicadas cada una al santo patrón o patrona de este; las capillas “son iglesias locales pequeñas y sin pretensiones en comparación de las iglesias de las cabeceras de doctrina, porque la construcción de las capillas no dependían de los fondos reales sino que estaban sujetas a la disposición de materiales y a la participación de los integrantes de cada barrio” (Farías, 2002:57).

Peralta y Rojas (1992) explican que las capillas de los barrios fueron construidas con plena libertad por sus habitantes, su construcción estuvo marcada en un primer momento por la

¹⁰ El Centro Histórico, la zona Chinampera, la zona de Barrios y la zona de Pueblos (Programa Delegacional de Desarrollo Urbano de Xochimilco (PDDUX), 2004: 26-27), sin olvidar 45 colonias y 20 unidades habitacionales que se encuentran en esta demarcación.

¹¹ Cabe recordar que Xochimilco fue declarado por la UNESCO como Patrimonio Cultural de la Humanidad en 1987, debido a la importancia de este territorio, es decir, de su lago, sus canales, sus chinampas, su ecosistema, su patrimonio arqueológico y arquitectónico.

¹² De aquí en adelante se utilizarán las siglas PDDUX, cuando se haga referencia al Programa Delegacional de Desarrollo Urbano de Xochimilco

¹³ Según el PDDUX, los servicios religiosos con los que cuenta la delegación, es decir, las instalaciones religiosas están distribuidas de la siguiente forma: existen a lo largo y ancho del territorio de la delegación 36 iglesias, 25 capillas y 9 parroquias (2004: 39).

destrucción de sus templos dedicados a sus dioses, en la época de la conquista, y porque fueron reconstruidos con el mismo material, y el empotramiento de varias esculturas prehispánicas (como las figuras que normalmente se encuentran en los arcos de las entradas de las capillas), que remiten a sus raíces, de manera que las capillas fueron construidas bajo el criterio y el sentido de la identidad comunal.

Tabla 1
Barrios de Xochimilco

Belem de Acampa
El Rosario Nepantlaca
La Asunción Colhuacatzingo
La Concepción Talcoapan
La Guadalupe Xochitenco
La Santísima Trinidad Chililico
Nuestra señora de los Dolores Xaltocan
San Francisco de Asís Caltongo
San Antonio Padua Molotlan
San Cristóbal
San Diego de Alcalá Tlalcozpan
San Estaban Mártir Tecpampam
San Juan Bautista
San Lorenzo Tlaltecpan
San Marcos Evangelista Tlatepetlapan
San Pedro Apóstol Tlalnáhuac
Santa Crucita Analco

Fuente: PDDUX (2004)

La zona de pueblos, es considerada como “parte de la ciudad con traza prehispánica que, a diferencia de la zona centro, carecen de obras monumentales, con excepción de sus templos, pero que en conjunto ofrecen una fisonomía típica de los poblados rurales, de un alto contenido estético que conservan sus tradiciones y fiestas que son parte del patrimonio cultural intangible” (PDDUX, 2004: 27).

Tabla 2
Pueblos de Xochimilco

San Andrés Apóstol Ahuayucan
San Francisco de Asís Tlanepantla
San Gregorio Atlapulco
San Lorenzo Atemoaya
San Lucas Xochimanca
San Luis Tlaxialtemalco
San Mateo Xalpan
Santa Cecilia Tepetlapa
Santa Cruz Xochitepec
Santa Cruz Acalpixcan
Santa María Nativitas Zacapan
Santa María Tepepan
Santiago Apóstol Tepacatlalpan
Santiago Apóstol Tulyehualco

Fuente: PDDUX (2004)

Ambas zonas son consideradas como tradicionales e históricas de Xochimilco, tanto en los pueblos como en los barrios se han conservando un gran número de fiestas y tradiciones de origen prehispánico.

2.3 Xochimilco contemporáneo

En el siguiente apartado, se presenta información general de la delegación Xochimilco, sus características geográficas, datos poblacionales, con la intención de situar y contextualizar el pueblo de Xochimilco.

Ubicación Geográfica de Xochimilco

Xochimilco es una de las dieciséis delegaciones que conforman el Distrito Federal, se encuentra al sur de la capital del país y sus límites son: al norte con la delegación Tlalpan, Coyoacán, Iztapalapa y Tláhuac; al sur con la delegación Milpa Alta y Tlalpan; al este con la delegación de Tláhuac y Milpa Alta y al oeste con Tlalpan.

En la actualidad la superficie de la delegación es de “134.58 kilómetros cuadrados tiene una representación del 7.90% del área total del Distrito Federal, ocupa el tercer lugar por su tamaño dentro de las 16 delegaciones” (Terrones, 2004:30), con una población total de

369, 787 habitantes, de los cuales 181 872 son hombres y 187 915 son mujeres (*Science*¹⁴, 2002).

Medio Físico Natural

Xochimilco se encuentra bordeado por macizos montañosos y se caracteriza por ser un territorio con una gran variedad de relieves. Uno de los recursos naturales más importantes de Xochimilco es su subsuelo, ya que allí se encuentran las reservas de agua más importantes del Valle de México

La delegación Xochimilco, “presenta una gran variedad de paisajes diferenciados por el gradiente latitudinal que le es característico, la variedad de microclimas y la complejidad de las topo-formas cobijan a una diversidad biológica de enorme relevancia por sus endemismos y sus ecosistemas de transición de la zona Neártica a la zona Neotropical” (PDDUX, 2004: 10).

El territorio de esta delegación, está dividida en diferentes zonas, de acuerdo al tipo de vegetación que existe, las cuales según el PDDUX (2004) son: *la zona chinampera*, en esta es común encontrar vegetación y acuática como los lirios o los ahuejotes o como el ajolote para el caso de la fauna que existe en este lugar; *la zona de Pie de Monte*, en esta parte se encuentran diversos tipos de nopales, así como magueyes; y *la zona de la montaña*, en ella se localiza matorral arbustivo de encino además de presentar una serie de actividades productivas que se inscriben en un sistema de producción de granos básicos como el maíz, frijol, amaranto, girasol, sorgo; otras especies importantes producidas en la zona de montaña son: la papa, el maíz de ciclo corto para forraje, algunas hortalizas como el nopal, la calabaza, el chayote y el chilacayote y algunos frutales como el durazno, la ciruela roja y negra, el tejocote y el capulín, también existe una explotación no moderada de madera; “montañas, volcanes, ríos, lago, canales y manantiales conforman las características geográficas del territorio, entre estos destacan los cerros de Xochitepec y Tlacualleli y los volcanes Teuhtli y Tzompol, San Juan, Amecameca, Apatlaco y Santa Cruz recorren el lago, y las presas San Lucas Xochimanca y la Pista Virgilio Uribe en Cuemanco, complementan este paisaje lacustre” (Terrones, 2004:30).

¹⁴ Sistema para la Consulta de Información Censal del 2000

Actividades Económicas por Sector en Xochimilco

La población económicamente activa (PEA) de la delegación es de 148,535 personas, alrededor del 40% con respecto de la población total de Xochimilco, de las cuales 11313 habitantes que representa el 7.6% y que se concentra en el primer sector, mientras que 30,737 individuos, es decir, poco más del 20% es población ocupada en el segundo sector, y en el sector terciario existen 106,485 habitantes que representa al rededor del 71% de la PEA, según datos del *Science* (2002).

De acuerdo con el PDDUX, las actividades económicas relacionadas con el sector primario en Xochimilco están marcadas por un descenso en la relevancia económica, aunque es de destacar su importancia en términos de contención al crecimiento urbano, la preservación del medio ambiente y la recarga de los mantos acuíferos (2004:22).

Las zonas en las que se realiza la producción del sector primario son la zona chinampera, esta zona: “mantiene un elevado conocimiento de las técnicas tradicionales de producción, la producción hortícola en la chinampa, al ser las tierras en esta zona de buena calidad y una alta fertilidad, es común que se siembre la verdolaga, el romerito, el epazote y la flor de muerto o cempasúchil que es de corte, el maíz intercalado con epazote, y las flores que se cultivan en superficies más pequeñas ya que su trato es intensivo y se levantan hasta tres cosechas al año” (PDDUX, 2004:22).

Sin olvidar, como lo señala el PDDUX (2004) que las potencialidades de la zona chinampera son los 189 kilómetros de canales navegables y nueve embarcaderos que en su conjunto representan el principal atractivo turístico de Xochimilco.

La segunda zona, que esta relacionada con el tercer sector, corresponde al norte de la cabecera de Xochimilco, en esta se produce tanto maíz como hortalizas y flores de corte, se calcula que aún realizan este tipo de trabajo alrededor de mil doscientos productores que laboran en cerca de 600 unidades de producción mediante esquemas de trabajo familiar (cf. PDDUX, 2004:22)

La tercera zona, con actividad correspondiente al primer sector esta ubicada en la porción centro sur de la delegación y en ella se localiza el Barrio de Caltongo, “este barrio conserva su tradición productiva a pesar de que ha sido sumamente afectado por la contaminación del agua y los asentamientos humanos. La falta de agua de buena calidad

ha orillado a sus productores a dedicarse básicamente a plantas de ornato y flores en viveros con macetas o bolsas” (PDDUX, 2004:22).

El PDDUX (2004) señala que la industria, que corresponde al segundo sector de la economía, ha sido la más importante en la región seguido por el comercio y finalmente los servicios, dentro del cual destaca el turismo, que ocupa el tercer sitio.

Xochimilco ha sido históricamente reconocido por su atractivo turístico, es decir, por sus canales navegables y por la producción hidro-agrícola basado en sus chinampas, esta zona está conformada por canales, ciénegas y chinampas, y es la que le ha dado a Xochimilco un gran atractivo por el valor histórico y ecológico que representa, no sólo para la propia Delegación y el Distrito Federal, sino para el país, "ya que representa el último testimonio de lo que fue la gran Tenochtitlán, así como uno de los últimos bastiones del antiguo Lago del Valle de México" (PDDUX, 2004:24), lo que convierte a Xochimilco como punto histórico y turístico importante, por sus 11 embarcaderos.

En el centro histórico de la delegación, se concentran las principales actividades culturales¹⁵; comerciales¹⁶; religiosas¹⁷; de entretenimiento¹⁸, además de que se convirtió en la sede del gobierno delegacional.

2.4 Xochimilco: sus ferias y sus fiestas

El pueblo de Xochimilco es identificado no sólo por su historia, y su producción agrícola, sino también por la conservación de algunos de sus rituales y ceremonias que remiten a su pasado, y que con el paso del tiempo se han enraizado de tal manera que adquieren dichas prácticas un sentido religioso y popular entre sus habitantes.

Hablar de Xochimilco, es hablar de cómo este territorio se caracteriza entre otras cosas, por el gran número de festividades culturales y actividades comerciales que se llevan a cabo en su territorio durante todos los meses del año, dichas festividades son patronales

¹⁵ En la plazuela del centro se llevan a cabo, entre otras actividades, los certámenes de la tradicional Flor más bella del ejido.

¹⁶ Según el PDDUX en Xochimilco los mercados públicos son la parte más importante del sistema de abasto al menudeo, en la actualidad se cuentan con 11 mercados públicos que albergan a más de 2,131 locales (2004:24) aquí se encuentran los mercados más grandes de la delegación.

¹⁷ Es el lugar donde se ubica el principal recinto religioso de la demarcación, la Parroquia de San Bernardino de Siena.

¹⁸ Es común que este espacio se utilice por las familias para despejarse de sus actividades cotidianas y pasear por las calles del centro o tomar una nieve es algo muy común entre los habitantes de Xochimilco.

(como la de sus barrios o sus pueblos), o populares (como la celebración del día de la candelaria, día de muertos, las posadas, la flor más bella del ejido); y entre las actividades comerciales están las ferias (como las del amaranto o la de dulces cristalizados, el mole o la nieve).

No existe un documento, que especifique el origen de la organización de tales festividades, sin embargo, se sabe que las fiestas populares son muy antiguas y que sirvieron como medio o instrumento sobre todo para la evangelización en la época colonial: “combinando elementos de ritos cristianos con formas tradicionales del ritual indígena, para que de numerosas maneras conciliaran los mundos español e indígena, del lado del cristianismo se contaban con las fiestas específicas del calendario y el culto cristiano que se celebraba en su seno, del lado indígena estaban los trajes, las danzas, las máscaras, los despliegues públicos y el sentido de participación especial en funciones colectivas” (Salles y Valenzuela, 1997:147).

Hoy en día, es común que el territorio de Xochimilco se encuentre de fiesta a lo largo del año. El calendario festivo de esta delegación es muy extenso, si bien hay fiestas que son comunes con las que se celebran con el resto del país (como la del 15 y 16 de septiembre o las posadas), muy específicamente encontramos que tanto en los pueblos como en los barrios hay fiestas de carácter enteramente local que combinan rasgos religiosos con antecedentes que evocan la historia prehispánica de estos lugares, que permiten pensar que la creación de ámbitos festivos responde a la relación entre las prácticas que los habitantes de estos lugares llevan a cabo y la religión católica predominante de la delegación. Como señalan Salles y Valenzuela: “en las fiestas encontramos una mezcla de tiempos y culturas, son espacios que integran nuevas contingencias y propician la actualización cultural, su contenido sustantivo está vinculado a relatos que incluyen ideas, valores, intereses y concepciones, alguno de ellos reproducen y resignifican a los mitos y leyendas que remiten al origen de la celebración” (1997:149).

Garzón (2002) explica que las tradiciones y las costumbres son modos de vida, actitudes, bienes materiales e inmateriales, valores, y que para entender la cultura de una comunidad es necesario relacionarse o acercarse a sus vivencias cotidianas, ya que en el caso de Xochimilco la comunidad conserva rituales y ceremonias que se han enraizado entre los habitantes.

Las actividades que se llevan a cabo en la delegación, están divididas en: fiestas patronales (celebradas en los pueblos y barrios), fiestas populares y ferias comerciales. De manera general, se presenta en la tabla 3 la calendarización de las fiestas más importantes en la delegación Xochimilco, es interesante ver en esta tabla y en la siguiente (4) que el nombre de cada uno de los pueblos y/o barrios está integrado por su nombre prehispánico y por el nombre del santo patrón, que le fue asignado a cada comunidad en la época colonial.

Tabla 3
Calendario festivo de los Pueblos de Xochimilco

Pueblo	Fecha de celebración a la Virgen o Santo Patrón(a) del pueblo
San Andrés Apóstol Ahuayucan	30 de noviembre
San Bernardino de Siena	20 de mayo
San Francisco de Asís Tlanepantla	04 de octubre
San Gregorio Atlapulco	12 de marzo (variable)
San Lorenzo Atemoaya	10 de agosto
San Lucas Xochimanca	18 de octubre
San Luis Tlaxialtemalco	19 de agosto
San Mateo Xalpan	21 de septiembre
Santa Cecilia Tepetlapa	06 de enero y 22 de noviembre
Santa Cruz Xochitepec	03 de mayo
Santa Cruz Acalpíxcan	03 de mayo
Santa María Nativitas/ Zacapa	06 de enero y 08 de septiembre
Santa María Tepepan	15 de agosto y 25 de octubre
Santiago Apóstol Tepacatlalpan	25 de julio
Santiago Apóstol Tulyehualco	25 de julio

Fuente: <http://www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/ferias/index.html>

Tabla 4
Calendario festivo de los Barrios de Xochimilco

Barrio	Fecha de celebración a la Virgen o Santo Patrón(a) del barrio
Belem de Acampa	25 de diciembre
El Rosario Nepantlatlaca	07 de octubre
La Asunción Atlitlic	15 de agosto
La Concepción Talcoapa	08 de diciembre
La Guadalupita Xochitenco	12 de diciembre
La Santísima Trinidad Chililico	29 de mayo (variable)
Nuestra señora de los Dolores Xaltocan	del 14 al 28 de febrero (variable)
San Francisco de Asís Caltongo	04 de octubre
San Antonio Molotla	13 de junio
San Cristóbal Xal-lan	25 de julio
San Diego de Alcalá Tlalcoapan	13 de noviembre
San Estaban Telopampa	26 de diciembre
San Juan Bautista Tlatehuchi	24 de junio
San Lorenzo Tecpampa	10 de agosto
San Marcos Tlatepetlapan	15 de abril y 25 de julio
San Pedro Apóstol Tlalnáhuac	29 de junio
Santa Crucita Analco	03 de mayo

Fuente: <http://www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/ferias/index.html>

En la Tabla 4, se especifican las fechas de las fiestas patronales de cada barrio, que forman parte de los asentamientos más antiguos y del centro de Xochimilco.

Como ya se ha explicado, las fiestas religiosas en Xochimilco están estrechamente vinculadas con la religión que los franciscanos enseñaron en esta región, de manera que no es casual que dichas fiestas “respondan, antes que nada, a la advocación natural de cada iglesia en los pueblos, es decir, cada comunidad celebra al patrono de su congregación atendiendo al santoral por lo menos una vez al año” (Garzón, 2002:66).

Es importante señalar que cada fiesta que se realiza, ya sea en un barrio o en un pueblo es única e irrepetible, tal como lo menciona Garzón: “cada festejo tiene una característica particular que le es otorgado por las peculiaridades del pueblo o del barrio en el que se desarrolla el evento, Xochimilco preserva estas singularidades y hace de cada fiesta una diferente, única y espectacular” (2002:69).

Por otro lado, tenemos a las fiestas populares (ver Tabla 5), que son aquellas que forman parte del calendario cívico-religioso que se conmemora en Xochimilco y algunas coinciden con su celebración en el resto del país.

Tabla 5
Fiestas Populares

Celebración	Fecha de celebración	Especificaciones
Día de Reyes	06 de enero	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
La candelaria	02 de febrero	Cambio de Mayordomía del Niño pa
La Santa Cruz	03 de mayo	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
Jueves de Corpus	Junio	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
Peregrinación a Chalma	Finales de agosto	Pueblo de Xochimilco
Día de Muertos	01 y 02 de noviembre	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
Virgen de Guadalupe	12 de diciembre	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
Posadas	Del 16 al 24 de diciembre	Todo Xochimilco, el D.F., y el resto del país
Posadas al niño pa	Del 16 al 24 de diciembre	Todo Xochimilco
Posadas de los niños de los barrios y pueblos	Del 16 al 24 de diciembre	Pueblos y Barrios de Xochimilco y el resto del país

Fuente:<http://www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/ferias/index.html>

En la última Tabla (6) se presenta el calendario que corresponde a las ferias comerciales, donde se exponen y comercializan productos que son elaborados en este territorio, y que lo han caracterizado durante mucho tiempo, como lo explica Saavedra (1994) el aumento espectacular de ferias obedece a razones de tipo económico, pero también a otras de naturaleza social y cultural. Las ferias en Xochimilco son el resultado de la comercialización de productos en beneficio de la economía local.

La importancia de las ferias comerciales radica, según Santos en su trabajo relacionado con la diferencia conceptual y característica entre ferias y mercados, en que las ferias comerciales son: “reuniones públicas que con el fin del intercambio o de la compra-venta que tiene lugar en días y puntos concretos, son concentraciones anuales que pueden ser de distinto tipo pero marcado por un componente económico, en ellas se exponen y venden una amplia gama de productos que van desde artículos muy concretos hasta las que exhiben todo tipo de bienes” (1994:304).

Es importante mencionar que en Xochimilco estas ferias comerciales surgieron como una manera para proteger y valorar sus productos en vías de ser olvidados hasta por los mismos habitantes de la demarcación.

Tabla 6
Ferias Comerciales

Feria	Lugar	Fecha
Del Olivo y la Alegría	Tulyehualco	Del 30 de enero al 14 de febrero (variable)
De la Nieve	Tulyehualco	Del 03 al 11 de abril (variable)
La Flor más Bella del Ejido	Deportiva Xochimilco	Marzo-abril (variable)
Del Dulce Cristalizado	Santa Cruz Acalpixca	Junio-julio (variable)
Del Maíz y la tortilla	Santiago Tepalcatlalpan	Mayo-junio
Expomiel	Xochimilco centro	Noviembre
Expo noche buena	Xochimilco centro	Del 1º al 15 de diciembre

Fuente:<http://www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/ferias/index.html>

En el siguiente apartado, se presentan aspectos históricos, geográficos y sociales del barrio de Caltongo, para caracterizar de manera general nuestro campo y sujetos de estudio, sobre todo porque esta investigación tiene como objetivo el identificar las representaciones sociales que comparten diferentes generaciones del barrio, sobre su fiesta patronal.

2.5 Antecedentes históricos de Caltongo

La fundación de Caltongo data de la época prehispánica, fue construido rodeado de canales y chinampas. El barrio de San Francisco de Asís Caltongo, “es uno de los barrios más distantes del Tecpan (centro de Xochimilco). La palabra Caltongo, significa en náhuatl: *hasta donde terminan las casas*” (Farías, 2002). Caltongo se conformó como un asentamiento humano donde las casas de sus habitantes estaban muy dispersas entre sí y alejadas del corazón de Xochimilco (cf. Nieto, 1994).

El cronista oficial de Xochimilco, Farías Galindo (2002), explica el origen etimológico de la palabra Caltongo significa: *Calli*, casa, *tonanca* nuestra vida o nuestra sustentación; *co*, locativo; *en casa de nuestro sustento*.

De acuerdo con Trejo, la división territorial de Xochimilco en la época prehispánica, estaba dividido de la siguiente manera: en *chinampas* (sementeras flotantes), *calpulli* (barrio), *campa* (barrios grandes) y *Altepetl* (pueblo), que a su vez, este último estaba dividido en tres *campas* o *parcialidades*, como fueron llamados por los españoles (1983:41).

Estos tres barrios grandes, a los que se refiere Trejo (1983) son los siguientes: *Tepetenchi* (*en la orilla de los pequeños cerros*); *Tecpan* (*en el palacio*) y *Olac* (*en lo que rodea el agua*). El *calpulli* de Caltongo, se encontraba comprendido dentro de la parcialidad de Tecpan. Esta organización se mantuvo hasta las primeras décadas del siglo XVI.

La ubicación geográfica de los calpulli, se han respetado durante mucho tiempo, quizá sobre todo por los lazos familiares que hay en cada barrio, por sus fundadores, o por sus actividades, tal como lo explica Trejo: “Xochimilco es quizá la única ciudad en el Valle de México, cuya población nativa ha conservado y respetado de los barrios sus límites, sus nombres mexicas, los apellidos de los fundadores, las actividades, las celebraciones religiosas que tienen gran influencia prehispánica, sus capillas y en general, las costumbres y tradiciones que caracterizan a cada uno de los barrios” (1983:48).

La delimitación del barrio lo hacían los canales que lo rodeaban, su número era elevado y constituían las arterias que conectaban con otros barrios y con la cabecera delegacional (Nieto, 1994:47). El barrio o *calpulli* de Caltongo estaba, y sigue estando, exclusivamente limitado por los siguientes *acalotes*¹⁹ o canales: “al norte Tecpanpa, Ayahualtenco, Atahualtenco y Apatlaco, al sur Xallan, Ayahualtenco, Laguna de Atahualtenco o de Caltongo (Embarcadero Aarón Sáenz) y Atahualtenco, al este del Puente de Urrutia en línea recta norte-sur hasta encontrar el *acalote* de Xallan y al oeste por el *exacalote* de las tranquilas” (Trejo, 1983:60).

Como en la antigüedad, la principal actividad que practican los habitantes de este *calpulli* es la floricultura y la construcción de jardines, trabajo artesanal que los ha hecho merecedores del reconocimiento como los mejores floricultores que tiene la delegación,

¹⁹ *Acalote*, se deriva del náhuatl, de *acalli* canoa y *otli*, que quiere decir camino de las canoas (Trejo, 1983)

“poco a poco han aparecido invernaderos como medios de producción, facilitando las condiciones del sembrado y un mayor rendimiento” (Nieto, 1994:51) y medio de subsistencia de los habitantes del barrio.

La capilla de San Francisco

Es importante señalar que cada calpulli prehispánico contaba con un *templo chiquito* o *Teocaltepito*, se trataba de “una pequeña pirámide que servía como templo, pero con la llegada de los españoles éstos las demolieron, posteriormente los frailes con ese material y en el mismo sitio construyeron las actuales ermitas o capillas y cuya existencia es claro testimonio de lo anterior” (Trejo, 1983:48-49).

Peralta y Rojas, señalan que la característica principal de las capillas en los barrios es: “darle un ambiente familiar similar al que tiene una casa, pero inmerso en un universo místico, que a la vez sirve de enlace con el resto de la comunidad” (1992:95).

De acuerdo con Peralta y Rojas (1992), la presencia de una escultura prehispánica adosada a los muros de la capilla de Caltongo hace suponer a los arqueólogos que fue edificada a finales del siglo XVI o a principios del XVII, situando la construcción de la capilla en 1769, y culminando su construcción alrededor de 1896.

Arquitectónicamente hablando, las capillas de Xochimilco están compuestas de un pequeño altar y coro, la nave es muy pequeña, tiende a ser de uno o dos tramos, la parte superior está compuesta por una bóveda tratada a la manera de cúpula, con su pequeña linternilla, tiene poca altura y es común encontrar junto al altar principal la escultura del santo patrón del barrio, por lo regular cada capilla tiene al frente su pequeña plaza que marca el centro del barrio y el área de cohesión con la población (Peralta y Rojas, 1992:95). No hay que olvidar que los atrios son un espacio importante al ser puntos de encuentro y tránsito libre de los integrantes de cada comunidad, que a pesar de que han sido sustituidos por plazuelas no dejan de tener esta función.

Las capillas de barrio se ubican en un lugar significativo, que desde épocas anteriores (como la prehispánica o la colonia) cumplen con la tradición y la organización dentro el barrio, esto no le es ajeno al barrio de Caltongo, ya que este es uno de los espacios más importantes, no sólo porque durante el tiempo de fiesta es un lugar o espacio de libre transitar y de más afluencia o concentración de los habitantes, sino porque es el hogar de

sus santos, donde se resguardan celosamente las imágenes que forman parte y dan vida a su marco festivo.

La capilla de Caltongo en días de fiesta, permite la convivencia entre sus habitantes, por ejemplo en este lugar se llevan a cabo actividades tales como la audición de bandas en días de fiesta; o las misas extraordinarias que se celebran en honor a sus santos o las misas ordinarias dominicales; así como el recibimiento de las promesas de Xaltocan, en la fiesta de febrero o de la virgen de los Dolores; o el rezo a San Francisco de Asís en la víspera de la fiesta del 4 de octubre, además de la presentación de obras de teatro vinculadas a la orden franciscana, entre otras actividades.

La capilla de Caltongo se ubica en el Callejón de la Gloria casi esquina con la avenida Nuevo León, su fachada refleja elementos prehispánicos, destacando una pieza empotrada en una columna.

Capilla del Barrio de Caltongo



Pintura elaborada por Marilupe (artista de Xochimilco)



Fotografía, Agosto 2006

Fuente: <http://www.xochimilco.df.gob.mx/turismo/iglesias.html>

Ubicación Geográfica del Barrio de Caltongo

El barrio de Caltongo está ubicado al sur de la delegación Xochimilco, forma parte de la zona conocida como la cabecera delegacional. Como se explicó anteriormente la fundación del barrio se sitúa en la época prehispánica; al igual que otros pueblos y barrios Caltongo estaba rodeado y conformado de chinampas y canales.

Con el paso del tiempo Caltongo se fue transformando en un asentamiento mucho más poblado, Nieto explica que: “durante el periodo de la colonia Caltongo se conformó como un asentamiento humano donde las casas de sus moradores se encontraban muy

dispersas entre sí y alejadas del corazón de Xochimilco pero al paso del tiempo las divisiones territoriales cambiaron y Caltongo paso de ser un Olac²⁰ a ser un barrio” (1994:46).

En la época de la colonia Caltongo se distinguió por la especialización en la agricultura y en los trabajos relacionados con la construcción de canoas y utensilios para la pesca, así como en la fabricación de cestos y petates de vara o tule (cf. Nieto, 1994).

La delimitación geográfica del barrio se basó en los canales que rodeaban el asentamiento, estas arterias tenían varias funciones entre ellas: el acceso al barrio y el tránsito de sus pobladores, además de que fue la base para la traza que actualmente tienen sus callejones. A través de los canales “la gente se transportaba a donde tuviera que ir, su número era elevado y constituían las arterias que conectaban con otros barrios y con la cabecera municipal, por medio de ellos se llegaba al canal de la Viga que conducía al Mercado de Jamaica” (Nieto, 1994:47).

La avenida principal y la vía de acceso tanto peatonal y vehicular al barrio actualmente es la avenida Nuevo León, el límite geográfico del barrio corresponde de Callejón de Potrero enfrente del embarcadero Aarón Sáenz (lugar también conocido como las “tranquitas”) hasta el puente de Urrutia (Ver mapa de localización del barrio). Caltongo colinda al sur con el barrio de San Esteban, y al norte con el Pueblo de San Gregorio Atlapulco.

El barrio se caracteriza actualmente, por la producción y venta de flores de temporada como la noche buena ó cempasúchil, así como begonias, petunias, cunas de moisés, tulipán holandés entre otras, “las necesidades del mercado han propiciado que distintas flores se cultiven y se vendan tanto en Xochimilco como en otros lugares” (Nieto, 1994: 50).

²⁰ Farías Galindo explica que la división territorial de la ciudad en la época de la colonia estaba comprendida de la siguiente manera: al centro de la ciudad se le denominó *Tecpan*, lugar donde vivían los curas, los españoles, los seglares y los guardias, en esta parte se edificaron las casa reales, el templo y la cárcel; por otro lado se encontraban los ranchos y las haciendas llamados *Tepetenchi*, de ellos se derivaron los pueblos que se ubicaron en las orillas de las montañas; y por último las zonas que rodeaban a la ciudad denominadas *Olac*, en estas zonas habitaban los indígenas chinamperos, estos lugares se conocerían después como barrios (Citado en Nieto, 1994: 46)

Mapa de Localización del Barrio



Fuente: Elaboró Urbanista Ortiz Ricardo, con base en la Fotografía Aérea de Xochimilco 2002

Las flores de invernaderos es uno de los tantos medios que los pobladores de Caltongo tienen para subsistir, aunque si bien es cierto que la floricultura no es la única actividad económica a la que se dedica la población del barrio, es un oficio que bien podría considerarse como un arte, basta con pasear por sus invernaderos para apreciar la belleza que de ellos emana por las diferentes flores que se producen en este lugar.

Invernaderos de Caltongo



Fotografía, febrero 2006



Fotografía, febrero 2006

Datos poblacionales

Los datos poblacionales del barrio de Caltongo que a continuación se presentan, resultan enriquecedores para conocer a la unidad de estudio de esta investigación. De acuerdo con el *Scince* (2002) del INEGI, el barrio de Caltongo cuenta con una población aproximada de 7726²¹ habitantes.

Es importante destacar que de las 7726 personas que viven en Caltongo 6350 pobladores son originarias del lugar, es decir, nacieron en Caltongo, en tanto que 1252 personas que habitan en el barrio no nacieron allí (cf. *Scince* 2002), lo que indica que al menos en términos poblacionales el barrio no ha sufrido un cambio drástico por la llegada de personas ajenas al lugar o vecindados como le suelen llamar a la nueva población que llega al barrio o al pueblo de Xochimilco.

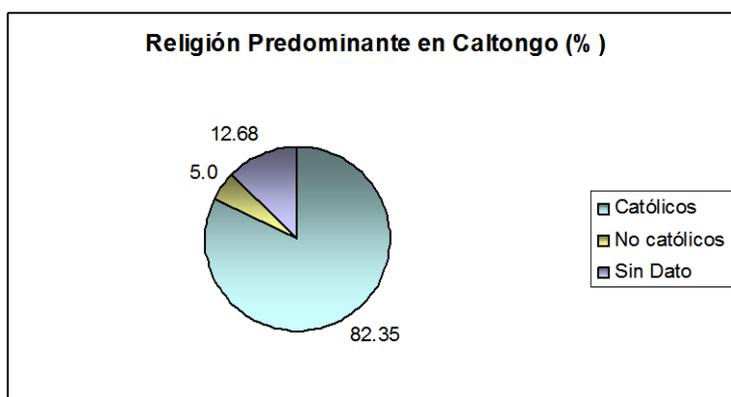
La distribución poblacional por sexo en el barrio es la siguiente 3961 mujeres que equivalen al 51.3% con respecto a la población total en el barrio y 3765 hombres que en términos porcentuales representa el 48.7%.

La religión predominante en el barrio es la católica, sus feligreses hacen un total de 82.35% con respecto a la población total de Caltongo, en tanto que el porcentaje de fieles a otras religiones diferentes a la católica equivale solo al 5% (ver Gráfica 1).

La distribución poblacional en Caltongo de acuerdo con el *Scince* (2002) indica que es un barrio joven, por ejemplo 2546 habitantes son niños y adolescentes de entre 0 a 14 años y equivalen en términos de porcentaje al 32.95 con respecto a la población total del barrio; mientras que la población que va de los 60 años en adelante son 626 habitantes que corresponden al 8.1% (4.88+3.22), viéndose superados por los grupos de habitantes que van de los 15 a los 19 años y de los 20 a 24 años, donde cada uno representa poco más del 10%, y el último grupo de edad concentra la mayor estadística poblacional, ya que poco menos del 38% es para los habitantes cuya edad oscila entre los 25 y los 59 años (Ver Gráfica 2).

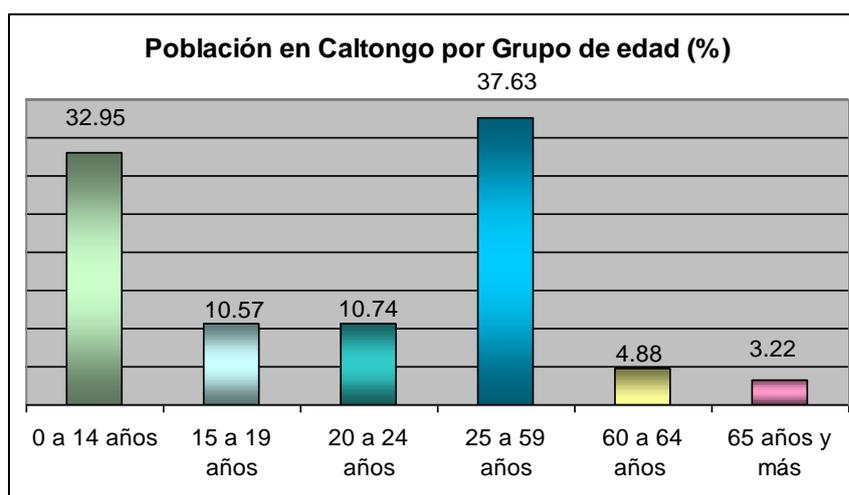
²¹ Para conocer el número aproximado de habitantes del barrio de Caltongo, se sumaron los datos de tres AGEB'S (Áreas Geográficas Básicas) que el INEGI divide para sistematizar la información de los censos. Para efectos de investigación se tomaron en cuenta los siguientes AGEB'S: 070-5, 113-5 y 114-A, es importante señalar que no se tiene la población y demás datos exactos de Caltongo, porque los AGEB'S que se utilizan para obtener la información incorporan una fracción de los barrios de San Lorenzo y de San Cristóbal.

Gráfica 1



Fuente: elaboración propia con base en los AGEBS: 070-5, 113-5 Y 114-A del *Scince* (2002) del INEGI

Gráfica 2



Fuente: elaboración propia con base en los AGEBS: 070-5, 113-5 Y 114-A del *Scince* (2002) del INEGI

La población económicamente activa (PEA) de Caltongo es de 2,976 personas, alrededor del 38.52% con respecto de la población total del barrio, donde poco más del 6% es población ocupada en el segundo sector, mientras que en el sector terciario existen 1942 habitantes que representa poco más del 25% de la PEA, según datos del *Scince* (2002).

Las actividades económicas relacionadas con el sector primario en Caltongo están relacionadas con la floricultura y el trabajo en los invernaderos del barrio, en esta actividad se encuentran aproximadamente 980 personas que equivalen en porcentaje al 12.67, y que trabajan como peones o jornaleros y/o trabajadores por cuenta propia *Scince* (2002).

Calendario Festivo de Caltongo

Caltongo es un barrio lleno de tradiciones y costumbres, en lugares como este barrio las actividades están organizadas en torno a un calendario festivo que organiza a sus habitantes a lo largo del año. Las festividades son de gran importancia para la comunidad ya que como lo señala Portal (2000) lo festivo en la vida cotidiana es una forma de entender el mundo y organizar la existencia de un grupo o una comunidad.

El siguiente calendario²² indica las fiestas locales que son conmemoradas año con año en Caltongo, en el se encuentran fiestas que se comparten con otros barrios y otras que son estrictamente del barrio

El calendario festivo, de acuerdo con Callejo (1999) es un ejercicio de memoria colectiva para que la población no se olvide de los acontecimientos más trascendentes a nivel religioso y social, como parte de este trabajo se elaboró el siguiente calendario con la colaboración de los habitantes de Caltongo, en el se presentan las actividades que se llevan a cabo mes por mes y en algunos casos se da una breve explicación de la festividad, esto con la finalidad clarificar los días festivos que son mencionados en las entrevistas al tratar de explicar por qué los habitantes de Caltongo son más fiesteros.

1) ENERO – FEBRERO

Fiesta a la Virgen de los Dolores

Se lleva a cabo 8 días antes del miércoles de ceniza, por eso es una fiesta movable, entre las actividades de esta fiesta se encuentran: el 1er. Recuerdo, 2º Recuerdo, la mesa, la audición de bandas, el cambio, agradecimiento del mayordomo a sus invitados, agradecimiento de los invitados al mayordomo. Es una de las fiestas más importantes para los habitantes de Caltongo y de Xaltocan.

²² Callejo explica la función de los calendarios en el ámbito festivo, de acuerdo con este autor “en los calendarios se recogen, a demás del santoral, las efemérides y los días del año, las festividades civiles y religiosas, un calendario sirve para organizar el tiempo productivo y de ocio, y en ese marco, las fiestas se suceden según un ciclo anual y, por consiguiente, forman una ordenación del tiempo, una fiesta cierra un ciclo y abre el siguiente” (1999: 20)

Festividades a la Virgen de los Dolores



Fotografía, Enero de 2005



Fotografía, Enero de 2007

Niñopa

El 2 de febrero se celebra a la Virgen de la Candelaria y el cambio de mayordomos y posaderos para el Niñopa, esta fiesta es importante para todos los habitantes de Xochimilco.

El niñopa en Caltongo



Fotografía, Marzo de 2007



Fotografía, Marzo de 2007

2) MARZO-ABRIL

Semana Santa

En estos meses se lleva a cabo la celebración más importante de la religión católica.

3) MAYO

Virgen de los Dolores

El 10 de mayo, se le festeja a la Virgen de los Dolores, con motivo del día de las madres

4) JULIO

El Tularco²³

A partir del 2º domingo de este mes los habitantes de Caltongo elaboran el Tularco o Tularquito, para llevarlo al Barrio de Santa Crucita Analco. El tularco es una ofrenda que los habitantes del barrio de Caltongo llevan a Santa Crucita, se trata de una pieza tejida de tule en forma rectangular adornada con flores y banderas de papel picado. El tularco se coloca en el arco de la entrada de la capilla de Santa Crucita (cf. Praxedis, 2004)

El Tularco: de Caltongo para Santa Crucita



Fotografía, Julio de 2006



Fotografía: Julio de 2006

5) AGOSTO

San Salvador

El 6 de agosto se lleva a cabo la fiesta a San Salvador, esta es la fiesta chica de Caltongo

Cambio de imagen

El 2º sábado de agosto se hace el Cambio de la imagen de la virgen de los Dolores del primer al segundo mayordomo, para que los dos mayordomos compartan a la imagen durante todo el año.

Peregrinación a Chalma

El 24 de agosto, el barrio de Caltongo se organiza junto con sus mayordomos para ir en peregrinación a Chalma. Es una tradición muy importante para los habitantes del barrio.

²³ El tularco forma parte del ciclo de fiestas realizadas en Caltongo, el Tularco es llevado por el mayordomo de Caltongo a Santa Crucita como una promesa al barrio. De acuerdo con Praxedis (2004) la palabra Tularco proviene de la mezcla de dos lenguas: el español y el náhuatl, la palabra Tularco esta compuesta por dos términos: arco y tollin o tule, lo que conlleva a concluir que el Tularco es “tule arco”, es decir, “arco de tule”, y no se debe a que sea la estructura un arco, sino que se coloca justo en el arco de la entrada de la capilla de Santa Crucita. El Tularco está elaborado con tule extraído de los canales de la zona chinampera de Xochimilco. Praxedis explica que el Tularco es: “la construcción ritualizada y simbólica de una chinampa, que ante la imposibilidad humana de presentarle a la divinidad de manera material una chinampa verdadera con su producción de flores u hortalizas, le presenta la esencia de ella, de su colorido, de su esplendor y sobre todo de su gran capacidad productiva, en lo que une a dos de los barrios más antiguos de Xochimilco: Caltongo y Santa Crucita” (2004:14). Para más información acerca de la fiesta del Tularco consultar: Cordero, López Rodolfo (2001).

6) SEPTIEMBRE

Cumpleaños de la Virgen

El 15 de septiembre es el onomástico de la Virgen de los Dolores.

7) OCTUBRE

San Francisco de Asís

El 4 de octubre es la fiesta a San Francisco de Asís (Patrono del Barrio de Caltongo). Esta fiesta no es movable, el día de la semana en la que cae la fiesta del santo se celebra, esta es una peculiaridad de los barrios.

San Francisco de Asís



Fotografía, 4 Octubre de 2005



Fotografía, 4 Octubre de 2005

8) NOVIEMBRE

Día de Muertos

1º y 2 de noviembre se recuerda a los santos difuntos, en estas fechas no solo en Xochimilco y las demás delegaciones sino en todo el país los panteones son visitados, donde las ofrendas a los muertos se hacen presentes en las casas como parte de las tradiciones de México

9) DICIEMBRE

Virgen de Guadalupe

El 12 de diciembre se celebra a la Virgen de Guadalupe, es una conmemoración que se lleva a cabo en todas las capillas e iglesias católicas del país

Posadas

Del 16 al 24 de diciembre se llevan a cabo las Posadas con el niño Dios del barrio y con el niñoopa, cabe mencionar que para diciembre de 2007, en Caltongo se van a llevar a cabo las posadas del niñoopa, pues el niño esta en el barrio desde el 2 de febrero de 2007.

En todo el territorio xochimilca existen fiestas, *en todos los lugares y todos los días* (cf. Salles y Valenzuela, 1997) hay algo que celebrar, y sin tener un dato exacto de registro de las primeras fiestas religiosas o populares en Xochimilco, éstas son muy antiguas y están enraizadas en la memoria y en la vida de quienes habitan este territorio.

2.6 Santos y Vírgenes de Caltongo

El calendario festivo de los barrios y pueblos de Xochimilco está ligado al calendario Litúrgico de la Iglesia católica, en él es posible encontrar santos que han llegado a los altares por su vida ejemplar, la solidez de su fe, o la caridad o el trabajo en beneficio para otros (cf. Ramírez, 2002).

Los misioneros que llegaron para el proceso de evangelización en América Latina se valieron de diversos medios para añadir el nombre de algún santo²⁴ a los diversos poblados donde posteriormente radicarían. Como menciona el Diácono Donato Ramírez: “muchos lugares y pueblos de México son conocidos por el nombre de un santo Patrono más que por su ubicación geográfica, conociendo quién es y qué hizo aquel santo, los cristianos se sienten atraídos por sus virtudes” (2002:45).

El caso de Caltongo es un claro ejemplo de esto, el barrio tiene un nombre compuesto por el santo: San Francisco de Asís y por una palabra náhuatl: Caltongo. La advocación de este santo a esta comunidad suele ser muy similar a lo que pasó en toda América Latina en la época de la conquista, como lo explica Bernal Díaz del Castillo en su libro *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España* (1985), en el se narra cómo los conquistadores con ayuda de los franciscanos y los dominicos demolían ídolos de los antiguos mexicanos, y en su lugar se limpiaba y se adornaba con flores para dejar una imagen religiosa católica; también en su libro habla de los primeros encargados del altar y las imágenes, Bernal Díaz (1985) explica que se designaba a un natural para hacerse cargo del altar, es decir, limpiarlo, adornarlo con flores e iluminarlo, de este proceso surgieron los primeros *mayordomos*²⁵ que se hicieron cargo de las imágenes.

²⁴ Millán, explica que la gama de santos patronales respondió a las preferencias y veneraciones específicas de las diversas ordenes mendicantes quienes prefirieron repetir los nombres de los protectores sobrenaturales a inundar la región con los miles y miles de mártires y confesores de la hagiografía judeo-cristiana y se privilegiaron, en principio, aquellas imágenes del santoral que se encontrarán directamente ligadas a la vida de Cristo, por lo que la delimitación del santoral a unas cuantas imágenes sirvieron como vehículo de la evangelización (1993:90).

²⁵ El *mayordomo* es un fiel cristiano que recibe el cargo, por parte del sacerdote y de su comunidad o barrio, de procurar la dignidad del culto a una imagen religiosa, trabajando para que la fiesta este bien organizada,

Las festividades patronales, están dedicadas a honrar al conjunto de imágenes de santos²⁶ o vírgenes que protegen y designan a las comunidades (cf. Millán, 1993), las imágenes de los santos patronos en la actualidad son la pieza fundamental de la religiosidad popular en lugares como Caltongo, y son dos las imágenes más importantes para el barrio: San Francisco de Asís²⁷ y la Virgen de los Dolores²⁸, al respecto Portal explica que: “en la relación con la comunidad con el santo patrón lo que está en juego no sólo es el vínculo de lo sagrado, sino también el conjunto de la estructura social y la posibilidad de reproducción de los valores culturales del grupo” (1997: 143). Tal estructura social de la que habla Portal es la compleja red de relaciones sociales denominada *sistema de cargos*, que está íntimamente ligado con los santos de la comunidad, ya que en torno a ellos es como los habitantes del barrio se organizan y reproducen los rituales en su vida cotidiana.

Santo Patrono de Caltongo



Fotografía, 4 de Octubre de 2005

Virgen de los Dolores



Fotografía, Enero de 2005

En comunidades tradicionales como las de Xochimilco, la estructura del sistema de cargos funge como una parte central en el ciclo festivo, “se trata de una estructura que trasciende el momento ceremonial, y hace presente el mundo de lo sagrado en la vida diaria, esto se

llevada y vivida por toda la comunidad, y desde la antigüedad, cada año se hace el cambio del mayordomo en la misa de la fiesta. (Ramírez, 2002: 46).

²⁶ De acuerdo con Millán (1993) los santos son vistos como los intermediarios entre los hombres y las divinidades, y los mayordomos juegan el mismo papel entre los santos y la comunidad.

²⁷ La escultura del santo patrono es una talla de madera del siglo XVIII, de un metro de altura, en la mano izquierda porta un pequeño crucifijo de madera, y está vestido con el hábito de San Francisco (cf. Cordero, 2001: 203).

²⁸ Esta virgen es una replica de la imagen que se encuentra en el barrio de Xaltocan, Santuario de la Dolorosa o Patrona de Xochimilco, la imagen de Xaltocan es una fina escultura del siglo XVIII, con 1.30 metros de altura, y está sentada en algo parecido a un chiquihuite (o chiquigüite) de metal, lleva un resplandor en su cabeza y lágrimas en su rostro (cf. Cordero, 2001).

logra en la medida en que el sistema de cargos representa una estructura social permanente que se renueva en los ciclos anuales y cuya eficacia reside en su condición de mecanismo normativo fundamental en el accionar de los pobladores” (Portal, 1997:144).

En lo que respecta al origen del sistema de cargos, Portal (1997) explica que su estructura básica ya estaba presente antes de la llegada de los españoles, pero que se consolidó durante el periodo colonial y que su vínculo más estrecho es con las *cofradías*²⁹ que la iglesia católica instituyó para llevar a cabo el proceso de evangelización.

Con el tiempo y el proceso de aculturación a la llegada de los españoles a América, las organizaciones como las cofradías se transformaron, de manera que: “para el siglo XVIII había dos tipos básicos de cofradías, las oficiales o eclesiásticas, formadas por hermandades y asociaciones de miembros de la parroquia, y las no oficiales, que no eran propiamente cofradías pues derivaban sus ingresos directamente de las tierras agrícolas y no de la cooperación de sus miembros” (Portal, 1997:147). Las cofradías representaron para los pueblos colonizados de América el resultado de un proceso largo de las actividades de los misioneros franciscanos.

Para el siglo XIX, durante las guerras de Independencia y de Reforma se profundizaron cambios importantes en las cofradías, al ya no tener el control de las instituciones que la propia iglesia había creado, lo que fortaleció la participación laica de la comunidad en la vida religiosa, esta separación marcó el eje de la práctica religiosa popular, tal como lo explica Portal: “las cofradías, hermandades y asociaciones no oficiales o de indios se desligaron del ámbito institucional hegemónico, para convertirse en un espacio popular de recreación cultural, estas formas *sui generis* de religiosidad y organización social mantuvieron algunos elementos básicos de la Colonia: la estructura en torno a un mayordomo que financiaba la fiesta, la elección anual, el control financiero sobre sus

²⁹ Las *cofradías* se consolidan en el siglo XI en el norte Europa como resultado del espíritu religioso-caritativo surgido de las guerras santas, después de varias transformaciones a finales del siglo XVI son consideradas como una institución básica española. La consolidación de las *cofradías*, se asocia a los gremios, para honrar a un santo, para proteger a los obreros de un mismo oficio y estrechar los lazos internos de unión mediante la celebración de fiestas y banquetes (cf. Portal, 1997). Durante el proceso de evangelización, en la Nueva España ” las primeras formas de cofradías o asociaciones se distinguieron en tres tipos a partir de sus objetivos: *las religiosas o sacramentales*, cuyo objetivo era apoyar a los sacerdotes y misioneros en la propagación del culto al Santísimo, así como la organización de procesiones y actos solemnes; *las cofradías religioso-benéficas*, que además se ocupaban de la protección y cuidado de los enfermos y desvalidos; y finalmente *las cofradías gremiales*, sociedades o asociaciones civiles de socorro y ayuda mutua, constituidas a la sombra de la Iglesia y compuestas por artesanos de un mismo oficio aglutinados en torno a la figura de un santo patrono” (Portal, 1997:147).

miembros, una normatividad ética y social sobre los participantes, mecanismos de inclusión y exclusión de sus miembros, jerarquías distinguibles y prestigio para los miembros activos del sistema, así como algunas formas de financiamiento” (Portal, 1997: 151).

Con esto, se tiene que el sistema de cargos es una construcción social que se actualiza y organiza a las comunidades, se adecua de acuerdo con la época y los procesos históricos, políticos o sociales en los que se vive. El conocer el sistema de cargos en el barrio de Caltongo, permite una aproximación a una red de relaciones sociales y religiosa que ordena, organiza y construye la vida cotidiana de la comunidad.

La mayordomía en Caltongo

La información que a continuación se expone fue obtenida durante el trabajo de campo en distintas etapas de la investigación. El trabajo de campo se realizó con el seguimiento de las festividades del barrio de Caltongo a la virgen de los Dolores (en un periodo que comprende de enero-febrero de 2005 a enero-febrero de 2007); y la fiesta patronal de San Francisco de Asís (en un periodo que comprende del 3 de octubre de 2005 al 4 de octubre de 2006) que fue parte fundamental para el desarrollo de este apartado.

El acercamiento a los pobladores del barrio y la presencia en las diferentes actividades que componen el ciclo festivo de la celebración a la Virgen de los Dolores y a San Francisco de Asís, hicieron posible la elaboración de este trabajo etnográfico³⁰.

La mayordomía de acuerdo con Millán “es un sistema de organización ceremonial que suele operar en todas las épocas del año y estar ligado con cualquier celebración, su vínculo tradicional es a través de los santos patronales” (1993:97), en San Francisco Caltongo, la organización ceremonial esta basado en un sistema de cargos, para la fiesta de la Virgen de los Dolores, que esta constituido por dos mayordomos³¹, nueve sociedades³² y la comunidad del barrio³³.

³⁰ La etnografía es la descripción de lo observado en el trabajo de campo, para un recuento más detallado del surgimiento y su utilización en la investigación social consultar: Galindo, Jesús (1998)

³¹ El Primer Mayordomo, que se encarga de organizar la Ceremonia de la Mesa y el Segundo mayordomo, que se encarga de organizar la Ceremonia del Cambio en las festividades de febrero para la Virgen de los Dolores en Caltongo. Como lo señala Millán, en las mayordomías se establece un vínculo entre un santo específico y un miembro de la comunidad, a quién se le confía el derecho y el deber de patrocinar su festejo en las fechas prescritas por el calendario (1993:97). El cargo de mayordomo se recibe con anticipación en la ceremonia del cambio y se entrega el año siguiente al próximo mayordomo. La persona que es mayordomo

Las actividades en torno a la fiesta en Caltongo son varias, es importante decir que las dos ceremonias (*la mesa y el cambio*) están organizadas por *La Comisión de Festejos del Barrio de San Francisco Caltongo*, la comisión es presidida por una de las sociedades del barrio; su función es la de organizar durante dos años consecutivos las ceremonias de las festividades a la virgen de los Dolores, también tiene a su cargo el *Libro de las Mayordomías*, donde las personas que así lo deseen se pueden anotar³⁴ para ser mayordomos en los próximos años. Una vez terminado su trabajo en la comisión de festejos, la sociedad que tenía a su cargo la organización le cede a otra sociedad que lo desee o solicite, la organización de las fiestas a la virgen, por lo que la organización no la lleva cabo de manera permanente la misma sociedad.

Las vísperas de la fiesta de la virgen de los Dolores: los recuerdos de los vecinos

En Caltongo las festividades a la Virgen de los Dolores, se inician con el préstamo de la imagen de la virgen del barrio³⁵ del segundo al primer mayordomo para que se lleve a cabo el primer recuerdo; el préstamo de la imagen se realiza el viernes previo al primer recuerdo alrededor de las seis de la tarde.

Los recuerdos³⁶ son llevados a cabo dos sábados continuos por la noche, quince días antes de la fiesta, el punto central de la ceremonia consiste en que las sociedades y la comunidad del barrio le van a “*recordar*” al mayordomo que su compromiso se acerca y al mismo tiempo las sociedades reiteran su apoyo a los dos mayordomos para la realización

en Caltongo, adquiere el cargo la mayoría de las veces por propia voluntad, desde el día que se solicitan serlo saben que es un compromiso y gasto en honor a la devoción de un santo, “los vínculos con el santo se establecen a partir de una serie de tareas ceremoniales a lo largo del periodo que dura el cargo” (Milán, 1993:98).

³² La Sociedad de Floricultura, la más antigua del barrio, la 1ª Sociedad de Bandas, la 2ª Sociedad de Bandas, 1ª Sociedad de Mariachis, 2ª Sociedad de Mariachis, 1ª Sociedad de Cuetería, Sociedad de Jóvenes Cueteros, Sociedad de Tríos y de más reciente fundación la 2ª Sociedad de Tríos

³³ Como parte de apoyo para la organización de la fiesta, las señoras del barrio ayudan en la elaboración de los alimentos, su participación es importante ya que desde el diseño del jacalón (o cocina donde se prepara la comida de la celebración) ellas son pieza clave. También existen artesanías que la comunidad por convicción propia dona para el adorno en los días de fiesta en Caltongo, el caso del señor Joel García es un claro ejemplo de esto, él diseña, arma y decora portaditas para que adornen las imágenes de la virgen que es colocada en el jacalón, desde hace más o menos 19 años.

³⁴ Existe un acuerdo entre la comunidad, para quienes deseen ser mayordomos, pues quien decida asumir un compromiso de este tipo ante todos, lo tiene que hacer de forma escrita en la libreta y firmando en esta para sellar su compromiso con la comunidad, es importante mencionar que hay mayordomos registrados para esta festividad para el 2023.

³⁵ Es importante explicar que los dos mayordomos comparten la imagen de la virgen del barrio durante el año de su mayordomía, el primer mayordomo la recibe al finalizar la ceremonia de la mesa y la tiene a su resguardo hasta a mediados de agosto, por lo que el resto del año y previo a las celebraciones de enero-febrero a la Dolorosa, la imagen se encuentra en la casa del segundo mayordomo.

³⁶ Los recuerdos son pequeñas ceremonias que se realizan en la casa de los dos mayordomos, quince días antes de la fiesta, el primer recuerdo lo organiza el primer mayordomo y el segundo el segundo mayordomo.

de las festividades de la virgen. Por ejemplo la sociedad de floricultura le expresa tanto al primer, como al segundo mayordomo que le apoyará con los arreglos florales para la iglesia, y el altar a la virgen; o las sociedades de mariachis se comprometen a llevar a los mariachis para las tradicionales mañanitas a la virgen el día de la celebración y de amenizar la comida de las ceremonias de la mesa y el cambio.

El punto de encuentro para que la comunidad y los miembros de las diferentes sociedades se reúnan y se dirijan a la casa del mayordomo para el primer y el segundo recuerdo, según sea el caso, es sobre la avenida Nuevo León casi esquina con el callejón de la Gloria, en el lugar conocido como la “y” del barrio, que es el acceso a la capilla del barrio; la hora de la cita es a las siete de la noche. En el lugar poco a poco los miembros de las diferentes sociedades llegan con obsequios para los mayordomos y el resto de la comunidad se incorpora a la espera; media hora después de la cita parten en procesión y con el anuncio de los cuetes avisan que se dirigen a la casa del mayordomo, que previamente junto con su familia e invitados³⁷ esperan a los representantes y miembros de las sociedades y el resto de la comunidad para ofrecerles una cena³⁸ que han preparado para llevar a cabo esta celebración.

Representantes de cada sociedad toman la palabra, para expresarle al mayordomo su apoyo, además de que le es entregado algún obsequio que se compra con los mismos fondos con los que cuenta la sociedad en muestra de cordialidad y agradecimiento por recibirlos en su casa y en espera de que su compromiso lo cumpla.

En esta celebración “*cumple*” la sociedad de tríos con su compromiso pues ellos se encargan de amenizar, después de la cena, el evento que termina alrededor de las tres o cuatro de la mañana del domingo.

El domingo posterior al primer recuerdo, después de la misa dominical, el primer mayordomo le entrega nuevamente al segundo mayordomo la imagen de la virgen, para

³⁷ Los invitados del mayordomo son las personas que le ayudan al mayordomo para el días de la fiesta (ya sea cocinando, colocando mesas y sillas, limpiando, sirviendo, etc.), entre sus invitados encontramos adultos mayores (las señoras de la cocina), niños (que ayudan repartiendo los vasos desechables para servir el agua o el refresco), adultos (que le llevan a los comensales los alimentos hasta la mesa), lo mismo que hombres o mujeres.

³⁸ La parte de los alimentos en una fiesta es importante, ya que entre los compromisos del mayordomo, independientemente de que está a su resguardo la imagen de la virgen, el gasto que lleva a cabo es en la comida, es decir; en darle de comer a la gente (que llegue y sin distinción alguna). Para los recuerdos la cena esta compuesta, algunas veces por guisos como el tradicional pozole, tostadas con crema, lechuga, rábanos, refrescos o vino, agua de sabor entre otros alimentos.

que el próximo sábado se efectúe el segundo recuerdo, que es organizado en esta ocasión por el segundo mayordomo.

El día de la bandera: la visita a los diecisiete barrios

El sábado siguiente del primer recuerdo, se lleva a cabo en la mañana la bienvenida a la sociedad y Comisión del Barrio de Xaltocan, por parte de los mayordomos y sociedades de Caltongo, lo que se le conoce como *el Día de la Bandera*.

La fiesta a la virgen de los Dolores en Xaltocan da inicio con el Día de la Bandera, un sábado, quince días antes de la fiesta de Xaltocan, se inician las vísperas para este festejo, como lo explica Cordero: “rodeada por estandartes, la Virgen de los Dolores del barrio de Xaltocan es llevada en andas por mujeres jóvenes, va vestida con bordados elegantes, en actitud piadosa; caras morenas de manos duras que empuñan cañas de azúcar miran el alegre brinco de los chinelos cabezones cubiertos con máscaras rosadas y bigotudas, extraños moros xochimilcas vestidos con terciopelos rojos, morados, verdes, azules y amarillos, lentejuelas bordando figuras y grecas, danzan a los acordes de la música de viento” (2001:40).

Con la procesión que sale del Santuario de Xaltocan, integrada por hombres y mujeres de todas las edades, los vecinos de Xaltocan visitan cada una de las plazuelas de los diecisiete barrios de Xochimilco para invitar a los mayordomos y vecinos de estos a la celebración de su santa patrona, alrededor de las once de la mañana Caltongo espera el arribo de los mayordomos y la comunidad de Xaltocan en la capilla. La plazuela de la capilla de San Francisco se prepara para recibirlos por lo que los dos mayordomos con ayuda de sus familiares, amigos y vecinos de Caltongo colocan una mesa de cada lado antes de la entrada a la iglesia para “*ofrecer o darles un taco porque el camino es largo*”, los guisados³⁹ y bebidas⁴⁰ son diversos.

Alrededor de las once de la mañana, los mayordomos de Caltongo junto con los representantes de las sociedades, la comisión de festejos del barrio y los vecinos parten de la capilla con sus estandartes a las “*tranquitas*” uno de los límites del barrio que funge como el estacionamiento del embarcadero de Caltongo. Una característica de esta

³⁹ Arroz, huevos duros, frijoles refritos, tortillas, nopales, tamales suele ser el alimento que los mayordomos ofrecen a la procesión de Xaltocan

⁴⁰ El agua de jamaica fría es bien recibida por quienes vienen de un largo peregrinar al barrio de Caltongo

procesión es que a cada asistente se le obsequia una banderita de distinto color, de papel picado para que la ondee al mismo tiempo que acompaña a los mayordomos de Caltongo a recibir a los mayordomos y la comunidad de Xaltocan. Una vez que llegan a las “*tranquitas*”, se les hace entrega de una caña de azúcar de poco más de metro y medio de largo que también es adornada con las banderas de papel picado, nadie sabe a ciencia cierta de dónde procede esta tradición de la caña, o qué significa, pero todos los habitantes de Caltongo coinciden en que: “*así lo hacía mi papá y hay que seguir haciéndolo*”. Niños, mujeres y hombres de todas las edades esperan pacientemente el arribo de los vecinos de Xaltocan, los mayordomos de Caltongo esperan pacientes a sus homólogos de Xaltocan en compañía de los estandartes, la comunidad y el estruendo de los cuetes que anuncian la proximidad de los vecinos del santuario.

El arribo de la población de Xaltocan, se hace acompañar por los chinelos vestidos de colores y trajes que los caracterizan siempre ocultando su cara tras la máscara de ojos grandes y barbas crecidas, los niños que llegan procedentes de Xaltocan y de los demás barrios traen entre sus manos globos de colores que le dan un peculiar colorido a la procesión; los arrieros, se hacen presentes con sus bailes con machete, donde chicos y grandes chocan la hoja filosa apenas con un leve roce, pero suficiente para oír el sonido que las dos cuchillas hacen al tener contacto; una persona se encarga de traer entre sus manos la bandera nacional (de esto se deriva el da nombre a esta celebración), las cañas son adornadas con las banderas de papel picado de colores, los globos y el compás de la música invita a unirse al recorrido que llevan a cabo los vecinos de Xaltocan. Las distintas réplicas de la virgen son adornadas con globos y guías de flores, las vírgenes son traídas en andas por mujeres jóvenes, casi niñas, por todo Xochimilco para invitar a los pobladores de los distintos barrios a la celebración de la virgen en Xaltocan.

Un representante de la comisión de festejos del barrio de Caltongo da la bienvenida a los mayordomos y la comisión de festejos de Xaltocan, y estos a su vez toman la palabra para agradecerle a los habitantes del barrio por el recibimiento que les han dado y les extiende la invitación para preservar las tradiciones de Xochimilco, de sus barrios y de sus pueblos.

El tráfico es detenido, y las dos comunidades recorren juntas las calles del barrio de Caltongo para llegar a la plazuela de la capilla, los bailes de los chinelos, el colorido de la procesión es acompañada por la música de viento y los cuetes que truenan en el aire, diciendo vamos para allá cada vez que se acerca la procesión a la plazuela.

Poco a poco entra la comunidad de Xaltocan a la plazuela de Caltongo, donde son esperados con las puertas abiertas de la capilla, alimentos de los dos mayordomos, agua o refresco, los comerciantes de algodones de azúcar o juguetes para niños, ven también la oportunidad de ofrecer sus productos a la población de Xochimilco, la salva en todo momento se oye en el cielo, la plazuela se transforma en un ir y venir de la gente, en un comedor público amenizado con bailes de santiagueros, adornado con cañas que en las puntas están adornadas con globos y banderas de papel picado. Los primeros en entrar a la capilla son los mayordomos de Caltongo con los estandartes, seguido de las cuatro imágenes de la virgen, que son acomodadas a los pies del altar de la capilla, las vírgenes vestidas con sus mejores galas y adornadas con flores esperan pacientes a que los mayordomos de Xaltocan entren e inicie la invitación a su fiesta formalmente.

Un representante de la comisión de festejos de Caltongo toma la palabra y les da la bienvenida a los visitantes del barrio de Xaltocan y a todos aquellos vecinos de otros barrios que se han sumado a la visita de los barrios, después le cede la palabra a la comisión de Xaltocan expresando que: *“en cumplimiento con lo que les enseñaron sus antepasados, sus padres o abuelitos, para seguir llevando a cabo las festividades de la virgen de los Dolores, les hacemos una atenta invitación para que nos acompañen a la fiesta de Xaltocan y así como en Caltongo nos reciben con los brazos abiertos, también en Xaltocan los vamos a recibir con los brazos abiertos, gracias a los mayordomos por el apoyo y el recibimiento que nos han dado, a los vecinos por la comida, el agua a esta peregrinación”* (mayordomo 2005 de las festividades de Xaltocan).

Los mayordomos de Caltongo le agradecen la invitación y le reiteran su presencia en el santuario de Xaltocan el día de las festividades a la virgen. Mientras esto sucede en el interior de la capilla, la mayoría de la gente que viene en la procesión permanece afuera en la plazuela, para seguir con la visita al resto de los barrios de Xochimilco.

La plazuela en poco tiempo se llenó de gente, la comida poco a poco se termina de repartir, mientras que lo más solicitado es el agua. La estancia en la capilla y plazuela de Caltongo dura alrededor de diez a quince minutos, pues la procesión, es decir, los niños, mujeres, hombres, las vírgenes en andas cargadas por jóvenes mujeres siguen su camino hacia el resto de los barrios. La música se aleja, y los cuetes se empiezan a oír más distantes conforme la procesión avanza, los mayordomos y su familia, recogen lo que trajeron, mientras que el encargado de capilla espera a que el último de los habitantes se

vaya para cerrar las puertas de la capilla y otra vez vuelva a quedar vacía como si nada hubiera pasado.

El mismo sábado que es llevado a cabo el día de la bandera, pero por la noche es efectuado el segundo recuerdo, la cita es en la misma hora y en el mismo lugar (*la "y"*) que en el primer recuerdo. El segundo recuerdo tiene la misma finalidad y orden que el primero, recordarle al mayordomo su compromiso y que este sepa que cuenta con las sociedades para la fiesta, al igual que el primero es amenizado por la sociedad de tríos y culmina en la madrugada del domingo.

Aunque se realiza en la noche, su preparación es desde tempranas horas del día, si bien quien ayuda a la elaboración de los alimentos se priva de asistir a la convivencia del día de la bandera, sabe el esfuerzo valió la pena, al saber que la cena estará lista para el segundo recuerdo por la noche.

Un sábado después del segundo recuerdo se organiza la preparación de los alimentos para el tradicional desayuno, en la última misa de los primeros mayordomos con la virgen, la división sexual del trabajo está muy marcada en este momento, puesto que son mujeres en su mayoría quienes ejecutan la tarea de cocinar para bastante gente; escoger hojas de maíz para los tamales, envolver los tamales, lavar trastes o preparar el atole son de las muchas tareas que las manos femeninas hacen para que el tradicional desayuno sea tal y como lo esperan los mayordomos y los invitados.

Encabeza el trabajo la esposa del mayordomo, que junto con un ejército de amigas, vecinas y familiares preparan los alimentos, unas en el patio o en el *jacalón*⁴¹ las señoras más grandes les dicen o enseñan a las jóvenes como hacer bien las cosas, la presencia de los hombres es muy poco, salvo algunos de los hijos, nietos o yernos de la mayordoma, para cortar la leña o cargar botes pesados de tamales u otros alimentos como la carne en grandes trozos o los innumerables litros de agua que se preparan para la cena.

⁴¹ El *jacalón* hace referencia a la cocina donde se elaboran los alimentos no solo de los recuerdos, sino de la fiesta en sí, y de todas las comidas que se derivan de las fiestas. El *jacalón* es un lugar simbólico para los habitantes de Caltongo, ya que si bien no está hecho de materiales con los que se solían hacer, la estructura es la misma: una cocina al aire libre techada con una estructura de invernadero y fogones de madera, que simula las viejas cocinas de las abuelitas del barrio hechas a base de maderas con amplia ventilación por la tradición de usar leña para cocinar.

Por lo regular, en el sitio donde se suelen preparar los alimentos o donde se encuentra el jacalón, es el lugar donde se llevan a cabo las comidas, ya sea de los recuerdos o de la fiesta en sí.

Es importante decir, que la imagen de la virgen se encuentra en un espacio designado por los mayordomos, la imagen se rodeada de flores, veladoras, los estandartes del barrio o de alguna de las sociedades (como el de floricultura). La virgen tiene una amplia vestimenta que se encuentra en resguardo de los mayordomos, unos vestidos son donados y otros son mandados a hacer por los mayordomos, los cuales le son puestos a la virgen dependiendo la ocasión, de manera que la virgen siempre tiene cambio de ropa.

El domingo después de la misa dominical los mayordomos reparten en la plazuela de la capilla tamales y atole, con esta actividad se enmarca el tradicional desayuno de la última misa como mayordomos, para este tiempo, la plazuela ya se encuentra cubierta por una lona que permitirá que se lleven a cabo las diferentes actividades de la fiesta.

Los mayordomos con sus estandartes de San Francisco de Asís, los representantes y algunos miembros de las distintas sociedades, así como el resto de la comunidad de Caltongo salen de misa, para desayunar lo que los mayordomos ofrecen a los vecinos, la virgen de los Dolores, cargada por cuatro mujeres jóvenes, es colocada en el centro de la plazuela con la vista hacia la capilla, mientras se sirven los alimentos. A los pies de la virgen una persona coloca un vaso con atole y un plato con tamales como ofrenda a esta.

Al término del desayuno, que indistintamente se sirvió a los asistentes, las mujeres con la virgen en andas se retiran a la casa del mayordomo, acompañadas del sonar de una campana que una niña lleva entre sus manos, poco a poco las personas se retiran de la plazuela y acompañan a los mayordomos hasta su casa, donde se acomodan como van llegando.

Como parte, una vez más de la división sexual del trabajo, los hombres en esta ocasión son quienes preparan la carne para que las mujeres posteriormente la cocinen; son los hombre quienes se encargan desde matar y descuartizar a los animales (como los cerdos) para tener a tiempo los alimentos.

La virgen en todo momento está presente, junto con sus flores y veladoras acompaña a la gente en cada acto. En la casa de los dos mayordomos, las actividades son las mismas:

mujeres, hombres y niños de todas las edades ayudan en lo que saben, pueden o quieren, pero siempre con la idea de que la fiesta salga “*bonita*”.

Al igual que el primer mayordomo, el segundo mayordomo organiza el tradicional desayuno, después de la misa dominical de las ocho de la mañana, el tradicional desayuno dominical en la plazuela indica que el ciclo como mayordomo esta por concluir.

Este mismo domingo, alrededor de las seis de la tarde, las sociedades de bandas de música se reúnen en las casa de los mayordomos para realizar el recorrido de Xaltocan con la virgen peregrina a Caltongo. Con esto se inicia el compromiso de las sociedades de bandas con los mayordomos. Al regreso de este recorrido se ofrece la tradicional cena.

A las seis de la tarde, los habitantes del barrio de Caltongo van a Xaltocan por la virgen peregrina, que se quedará durante las celebraciones a la virgen de los Dolores con el segundo mayordomo, mientras que la replica de la virgen de los Dolores de Caltongo se queda con el primer mayordomo. Esta actividad culmina con la tradicional cena que se ofrece a quien va por la virgen, mientras en una casa se puede ofrecer como cena un menudo caliente, acompañado de refresco o agua fresca de jamaica, con el otro mayordomo se puede disfrutar de un plato de pozole caliente.

Como parte de las celebraciones a la virgen por primera vez uno de los mayordomos, después de la cena, lleva a los concheros para que le brinden adoración a la virgen, acto que termina a la una o dos de la mañana en casa del mayordomo.

La mesa

La festividad a la virgen de los Dolores, inicia a las cuatro de la mañana del lunes con la presentación de los dos mariachis para acompañar a los mayordomos a las tradicionales mañanitas.

La cita es donde siempre, en la “y” del barrio, al diez para las cuatro de la mañana, integrantes y representantes de las sociedades, los mayordomos y sus familias, amigos y vecinos del barrio acompañados por los cueteros, las bandas de música de viento, los mariachis y de la comunidad en general, esperan que poco a poco la gente se reúna para iniciar el peregrinar para ofrecerle mañanitas a la virgen hasta su casa, quince o veinte minutos después de la cita encabezados por los cueteros y los mayordomos, la gente camina en dirección al santuario de Xaltocan, sobre la avenida Nuevo León y tomando

hacia la izquierda sobre la calle de Violeta la procesión se guía por el estruendo de los cuetes, que no solo indica a los vecinos de Xaltocan que Caltongo se acerca a su santuario, sino que va marcando el camino por donde tiene que pasar la comunidad de Caltongo. Con un poco de frío por el amanecer del día y amenizados por la música de viento se llega al destino que se marcó: el santuario de la virgen, los juegos de la feria cubiertos por lonas en espera de que los niños y demás personas se suban a ellos por la tarde noche, dan la bienvenida a los peregrinos que arriban a la casa de la patrona de Xochimilco.

A las cinco de la mañana, la procesión de Caltongo llega al santuario de la virgen, la iglesia tiene toda su iluminación artificial encendida, en espera de sus promesas⁴² una vez que llegan los mayordomos de Caltongo a las puertas de la iglesia de Xaltocan y son recibidos por los mayordomos, los mariachis empiezan a entonar las mañanitas a la virgen, con este acto el compromiso de las dos sociedades de mariachi empiezan a cumplir con lo que establecieron a los mayordomos y la comunidad de Caltongo en el primer y segundo recuerdo.

Los mariachis se colocan uno de cada lado de frente al altar de la virgen en la iglesia de Xaltocan y entonan alternadamente piezas de la música vernácula de nuestro país, los mayordomos tanto de Caltongo, como de Xaltocan se sientan en las primeras bancas de la iglesia y el resto de los asistentes en el mejor lugar para disfrutar de la música, o bien antes de irse a la escuela o a trabajar. La música de los mariachis deja de sonar hasta las siete de la mañana, justo a la hora en la que inicia la llamada Misa de Alba, o la misa tradicional de la sociedad de floricultura de Caltongo.

Una vez que termina la misa, más o menos a las ocho de la mañana la peregrinación de Caltongo va de regreso al barrio, para disfrutar del tradicional desayuno (café, atole y tamales) en la casa de los dos mayordomos, por lo que la gente que viene de regreso de

⁴² Cordero, explica el orden en el que los barrios y pueblos cumplen sus promesas a la Virgen de los Dolores, con la asistencia a su Santuario; "las ofrendas y promesas a la virgen siguen el siguiente orden: en la víspera de la fiesta llega el barrio de San Marcos con la música de viento a colocar los adornos del templo; el domingo lo hace Xaltocan y el pueblo de Santa Cruz Acapulcán, el lunes el barrio de Caltongo, Belén y San Cristóbal, el martes el barrio de la Asunción, el pueblo de San Luis Tlaxiátemalco, el miércoles el barrio de la Santísima, el jueves Cuatro Barrios (San Diego, Guadalupe, San Esteban y San Lorenzo), el viernes el barrio de San Pedro, el sábado los barrios de San Juan, San Antonio, el pueblo de Culhuacán y San Lorenzo Tezonco, el lunes el pueblo de Santiago Tepalcatlán y en los días siguientes las octavas de barrios y pueblos" (2001:41-42). Es importante destacar que esta fiesta está caracterizada por las relaciones intrabarriales e intraparroquiales que se establecen a través de la religiosidad popular de los pueblos y barrios.

Xaltocan se divide para los dos mayordomos. En el momento del desayuno en casa de los dos mayordomos se presenta a las bandas de música de viento, una con cada mayordomo, que amenizan el tradicional desayuno después de la misa de alba.

El barrio de Caltongo se prepara para ir de nuevo al santuario de Xaltocan, a las diez de la mañana se reúnen en la “y” para esperar a la gente que desee asistir a la misa de las once de la mañana. Después del desayuno, los socios de floricultura se reúnen en la casa de uno de los representantes para el armado de los arreglos de flores que se llevarán al santuario a la hora de misa.

Quince minutos después de las diez de la mañana, los socios de floricultura están listos con sus arreglos en los carritos con los que suelen transportar sus plantas en los invernaderos para partir hacia Xaltocan, los dos mayordomos, con sus invitados, las dos bandas de música de viento, los cueteros, y el resto de la comunidad se dirigen otra vez a Xaltocan.

A las once de la mañana se lleva a cabo la misa solemne en honor a La Dolorosa, esta celebración religiosa culmina al medio día, después de que la iglesia de Xaltocan se queda vacía, y los puestos de la feria, los vendedores en el atrio y el ir y venir de la gente en todo el barrio de Xaltocan, los socios de la cuetería y los jóvenes cueteros preparan los abanicos con cuetes para deleitar con la quema de salva, cumpliendo con *su compromiso* ante los mayordomos y la virgen, entre diez y quince minutos, el cielo pierde su tranquilidad con cada cuete que se echa al aire, el olor a pólvora es evidente y las estructuras metálicas (los abanicos) se pierden de vista por el humo que producen estos juegos pirotécnicos, pero que para algunos suelen ser lo más esperado, para otros muy molesto, pero como sea los cuetes en estas celebraciones no pueden de fallar.

Después de la quema de cuetes, se organiza a la gente para el regreso a Caltongo, se ponen al frente de la peregrinación los cueteros, los mayordomos con los estandartes, la imagen de la virgen cargadas en andas por las mujeres jóvenes del barrio, y el resto de la comunidad integrada por vecinos, amigos y miembros de las diferentes sociedades de todas las edades.

De nuevo, la gente que viene de Xaltocan se divide y se van unos a la casa del primer mayordomo, y otros a la casa del segundo, una banda de música acompaña a cada mayordomo mientras da la hora para que se inicie la ceremonia de la mesa.

Cuando la gente llega a la casa de los mayordomos, en ellas se encuentran las mesas y sillas puestas, con lugares apartados para los mayordomos y los representantes de las sociedades, el altar de la virgen adornada con flores, globos, veladoras.

Las mujeres que traen cargando a la virgen la acomodan en el lugar que han dispuesto los mayordomos, junto a ella se colocan los estandartes de Caltongo. En las mesas se encuentra un arreglo de flores y poco a poco las mesas para los demás asistentes se llenan mientras quedan libres sólo los lugares apartados para los invitados que son el centro de la ceremonia de la mesa.

Previo a la llegada del segundo mayordomo y de los representantes de las sociedades, la banda de música se acomoda y entona otra vez las mañanitas en honor a la virgen. Niños, jóvenes, mujeres y hombres, están en espera de ayudar en lo que se pueda a los mayordomos.

En casa del primer mayordomo se celebra la ceremonia de la mesa, se inicia formalmente cuando el mayordomo con su familia, una de las bandas de música de viento ameniza el recorrido, y el resto de la comunidad van a la casa del segundo mayordomo y lo invitan a compartir los alimentos en la misma mesa (a este acto se le conoce como *la mesa*).

El mayordomo le propone a la gente que se encuentra instalada en su casa, que lo acompañe junto con su familia a ir a casa del segundo mayordomo para invitarlo a compartir los alimentos, y van en procesión, en compañía de la música de banda a la casa del segundo mayordomo.

El primer mayordomo es recibido en casa del segundo con música y mientras le ofrecen galletas, agua o refresco, fruta con nieve o algún otro postre que hayan preparado, que se reparte entre todos sus acompañantes, la música y los cuetes no paran de sonar mientras se realiza el encuentro entre los dos mayordomos.

Las dianas y las mañanitas son de las piezas que más se entonan en esta ceremonia. De manera formal y solemne es invitado a compartir los alimentos: *“compadres⁴³, a nombre mió y de mi esposa les hacemos la más cordial invitación de compartir los alimentos juntos, el pan y la sal, en la casa y a todos de parte de mi y de mi familia los esperamos”*

⁴³ Los mayordomos que son compañeros, el mismo año de la mayordomía adquieren una relación de compadrazgo, donde los cánones no escritos los une como si fueran de la familia.

(primer mayordomo de 2006), tal invitación es correspondida: *“compadritos a nombre de mi esposa y mío, nos sentimos muy honrados de su invitación y con todo el gusto del mundo vamos a acompañarlos y ya saben esta es su casa, muchas gracias”* (segundo mayordomo de 2006).

Una vez que salen de la casa del segundo mayordomo hacia la casa del primero, van acompañados por la gente de los dos mayordomos, los cuetes y las dos bandas, los estandartes encabezan la procesión al igual que los mayordomos y sus respectivas esposas.

Mientras que en la casa del primer mayordomo la gente está sentada casi en su totalidad en los lugares que pusieron para compartir los alimentos, parecen insuficientes para la cantidad de gente que ha asistido. El arribo de los dos mayordomos a la casa del primero es más o menos como a las dos de la tarde, hora en la que se inicia formalmente la ceremonia de la mesa, un maestro de ceremonias organiza a la gente que ya se encuentra instalada para recibir a los mayordomos con aplausos, y recordando a todos que su reunión es en honor a la virgen de los Dolores.

Los asistentes que recién llegan ocupan los pocos lugares que quedan y hay quien se queda de pie en espera de que cuando se termine la primera ronda de comensales, ellos puedan tomar asiento para consumir lo que las señoras de la cocina hayan preparado.

Vendedores ambulantes de algodones de azúcar, de burbujas de jabón, de cigarros y dulces no pueden faltar para que el día de fiesta les permita tener una mejor vendimia que el resto de los días.

El maestro de ceremonias nombra a los representantes de las sociedades para dar inicio a la ceremonia del cambio, con un aplauso a la madre de Xochimilco y mencionando el nombre de los primeros mayordomos la ceremonia de la mesa comienza.

Un año más Caltongo cumple con los honores a la virgen, el primer mayordomo expresa la importancia de adorar a la virgen de los Dolores y de compartir los alimentos, el segundo mayordomo menciona la casa del mayordomo es la casa de la virgen y que esta abierta a todos. Los representantes de las sociedades toman la palabra y agradecen la hospitalidad, los alimentos, las atenciones y hacen saber que se reúnen con el fin de un solo propósito: continuar con las tradiciones y rendirle pleitesías a la virgen, apoyar a los mayordomos en

la mesa y en el cambio. Explican que la fiesta de Caltongo es la fiesta de la unidad, en la que participan todos los miembros de la comunidad de Caltongo rindiendo honores a la santísima virgen de los Dolores. Las sociedades felicitan a los mayordomos y al mismo tiempo aprovechan para invitar a los habitantes de Caltongo a que se integren o que participen en las diferentes sociedades para que no se pierdan las tradiciones. Mencionan también cómo es que han cumplido a lo largo de los actos festivos, con lo que cada sociedad se comprometió.

La convivencia de la mesa es amenizada por cualquiera de los mariachis que contratan las dos sociedades, es decir, que un año puede ser amenizado por la primera o la segunda sociedad de mariachis, es indistinta la participación.

Los discursos de los representantes de las sociedades, algunos suelen ser espontáneos y otro con un discurso elaborado que se encargan de leerlo al momento de su participación, como el caso de la sociedad de floricultura: *“buenas tardes señores mayordomos, vecinos del barrio de Caltongo y las diferentes sociedades, no cabe duda que m pueblo es gente noble y leal, nuestras costumbres son las que nos mantienen unidos, la sociedad de floricultura rinde pleitesías a nuestra santísima madre de los Dolores ya que con las manos de nuestros artesanos los floricultores le agradecen a nuestra madre las flores y el trabajo que les permiten ofrendar y con la voluntad de Dios y nuestra madre seguiremos cumpliendo con nuestra promesa”* (representante de floricultura) .

Cuando los representantes de las sociedades de cuetería toman la palabra y terminan su discurso, inmediato a esto se oye el tronido de decenas de cuetes, para celebrar que han cumplido con sus promesas en la celebración a la virgen.

El mayordomo, después de oír a los representantes de las sociedades, agradece a todas las sociedades con un obsequio. De las tres a las cinco de la tarde, la comida se sirve después de la ceremonia de la mesa, es en este momento donde la convivencia de la mesa es amenizada por los mariachis.

Poco antes de las cinco de la tarde, el segundo mayordomo se despide de la casa de la casa del primero, en compañía de la virgen y de una de las bandas, puesto que él tiene el compromiso de la ceremonia del cambio al día siguiente, en su domicilio.

También termina la actuación de los mariachis, pero en su lugar se queda la otra banda de música de viento que termina de amenizar la tarde de los invitados del primer mayordomo hasta alrededor de las siete de la noche. Con estos actos se cierra la mesa, pero al mismo tiempo se abre el cambio.

El segundo mayordomo junto con su gente empieza a organizarse para la ceremonia del cambio, por lo que el resto de la tarde y en la noche se encargará de todos los detalles para que la fiesta salga bien.

La audición de las bandas

El martes, el día de la ceremonia del cambio, las actividades para el barrio inician muy temprano, alrededor de las ocho de la mañana se presentan cada una de las bandas con cada mayordomo en su casa, los mayordomos dan de desayunar, indistintamente a quien llegue mientras que la música acompaña al desayuno hasta más o menos las diez de la mañana, previo a una de las actividades más esperadas por los caltongueños: la audición de las bandas en el atrio de la capilla del barrio.

Poco después de las diez de la mañana, la capilla de Caltongo espera a sus habitantes, la razón principal es la audición de las bandas. Cada banda se coloca a cada costado de la entrada, mientras afinan sus instrumentos, la gente va llegando para buscar una buena sombra, o un buen lugar en las bancas laterales de la plazuela o en las jardineras para escuchar como las bandas tocan piezas musicales lo mejor posible para ganarse los aplausos o las rechiflas de los habitantes de Caltongo.

Como si se tratara de un concierto, los integrantes de las dos sociedades de bandas se colocan al frente de su respectiva banda contratada, y mientras toca la contraria afinan el oído para emitir su calificación a quien la contrato y siempre expresar que la suya es mejor.

Este “concurso”, aunque no se gane nada porque no se había instaurado un trofeo o algo así hasta la fiesta del 2007, donde una niña se ofreció a dar un trofeo a la banda que a juicio de quienes asistan a la audición toque mejor, se confronta a las dos bandas contratadas para saber quien invirtió su dinero mejor. Los socios disponen de sus fondos para contratar la lona que cubre todo el atrio, los refrescos y bebidas que comparten entre sí.

Es una convivencia que como ellos mismos explican asistían solo hombres, pero al paso del tiempo se ha tornado como una convivencia familiar, donde lo importante es convivir y disfrutar de la música de viento, característica de las fiestas patronales de Xochimilco.

Entre frases provocadoras, pero con respeto, las dos sociedades hacen una apreciación a la música que les presentan y emiten sus comentarios hacia la audiencia que se hace presente en la plazuela de la capilla, que la mayoría de las veces provoca risas o sonrisas a quienes presencian este acto.

La actuación de las bandas en la audición termina al filo del medio día, esta hora es uno de los momentos que enmarcan el inicio de la ceremonia del cambio, pues las dos bandas recorren desde las tranquitas hasta el punto de Urrutia, los límites del barrio, tocando música alternadamente para invitar a los habitantes del barrio a la ceremonia del cambio.

A la una de la tarde los actuales mayordomos invitan a los mayordomos del próximo año para asistir a la ceremonia del cambio, y a los habitantes del barrio.

Los mayordomos salen con sus invitados en procesión y con una de las bandas a las calles del barrio, para ir por los nuevos mayordomos y para que se efectúe la ceremonia del cambio.

Personalmente los segundos mayordomos van a la casa de los primeros para invitarlos a compartir *el pan y la sal*, de modo que los actuales mayordomos y los nuevos celebren en presencia de los habitantes del barrio la ceremonia del cambio de mayordomos.

Los actuales y los nuevos mayordomos se dirigen en compañía de la música, los cuetes y los vecinos a la casa del segundo mayordomo, en la ceremonia se cierra y se abre un nuevo ciclo en la fiesta a la virgen de los Dolores.

El cambio

A las dos de la tarde esa programada oficialmente la ceremonia del cambio, como bienvenida a los que van llegando a donde se servirá la comida, está el altar a la virgen y como fondo está el jacalón. El maestro de ceremonias a nombre de los mayordomos agradece la presencia de la virgen y de los habitantes del barrio, en la fiesta con honor a la Dolorosa.

Se anuncia a los mayordomos de la mesa, y a los mayordomos nuevos o entrantes para que la gente los ubique y les brinde un nuevo aplauso. El mayordomo del cambio les da la bienvenida a todos y les agradece su presencia y apoyo para que la fiesta a la virgen culmine de manera exitosa, agradece a la familia y a todos los que participan para la realización de la fiesta y en espera de que la tradición se perpetúe con las nuevas generaciones se hace oficialmente el cambio de mayordomos.

El promedio de años de espera para la realización de la mayordomía es de quince, el tiempo suficiente para ahorrar y organizar la festividad con el apoyo de todos. El mayordomo del cambio agradece a cada sociedad el apoyo para la realización de la fiesta

Una hora después de iniciada la ceremonia del cambio, cuando se sirve la comida el mariachi ameniza la convivencia hasta las cinco de la tarde. Pasadas las cinco de la tarde se despide a los mayordomos salientes o a los que ya cumplieron y se les da la bienvenida a los entrantes o los mayordomos del próximo año.

A los mayordomos entrantes los acompaña la sociedad de mariachis, mientras que a los salientes los acompaña el resto de la tarde las bandas, el término de la fiesta oficialmente es a las siete de la noche, pues las bandas y el mariachi culminan su actuación, sin embargo el festejo se prolonga hasta altas horas de la noche.

Como vimos el ciclo festivo es perpetuo si bien se cierra uno, pero al mismo tiempo se abre otro.

El cuatro de octubre: la fiesta de San Francisco

La fiesta en honor al patrono del barrio es llevada a cabo el cuatro de octubre, las vísperas para la fiesta comienzan un día antes, se debe destacar que la fiesta no es movable, no importa que la fiesta caiga a la mitad de la semana, sea hábil o no, la fiesta se celebra el día que indique el calendario.

En las vísperas a la fiesta de San Francisco, hay diversas actividades, tales como el arreglo a la capilla, los encargados de capilla se encargan de colgar el festón de colores en la parte superior interior de la capilla, del centro a los lados de manera que adornen el interior de la capilla.

El repique de las campanas, a las seis de la tarde, indica el inicio del rezo a la devoción franciscana que se lleva a cabo en la plazuela de la capilla, por integrantes del grupo San Francisco. Con un estandarte con su nicho de San Francisco que se coloca en medio del atrio, se entonan las mañanitas, se reparten flores blancas y se encienden cirios y veladoras a los pies del estandarte.

En su mayoría mujeres vestidas con hábitos de franciscanos entonan con devoción los cantos a San Francisco, mientras que algunos hombres arman un templete para las actividades derivadas de la fiesta. Se inicia el rezo de la devoción franciscana de la corona franciscana.

El rezo inicia con una plegaria a San Francisco de Asís para que sean protegidos, y rodeando el estandarte de San Francisco rezan aves maría y un padre nuestro, como se hace en los rosarios, la gente camina en círculos, con cirios encendidos y rosa en la mano, que dejan en un florero cada que terminan o se santiguan con el gloria. De modo que los floreros que se pusieron alrededor del estandarte de San Francisco simulen una corona.

La virgen de los Dolores es traída por los mayordomos de febrero, para que acompañe a los mayordomos de octubre y al estandarte mientras se sigue rezando a San Francisco de Asís. Mientras, dentro de la capilla, el encargado cambia de vestimenta al santo para que el día de su fiesta luzca impecable; con mucho cuidado le cambian la ropa y le quitan el exceso de polvo que pueda tener. La inconfundible ropa, que portan los frailes franciscanos es lo que lucirá para tan gran día.

Mientras terminan de arreglarlo, los cuetes anuncian la llegada de la banda de música de viento, que entona las mañanitas en honor al patrono de Caltongo, el atrio se llena de hombres y mujeres de todas las edades, el repique de las campanas y la capilla con sus luces encendidas, a medio atardecer, enmarcan el inicio de la fiesta en honor a San Francisco.

Poco después del rezo a San Francisco, se lleva a cabo una obra de teatro clásica de la orden franciscana *Marcelino, Pan y Vino*, que tiene como público principal a los niños del barrio.

Son las siete de la noche y el mayordomo en compañía de los habitantes del barrio, va por la portada que los jóvenes de Caltongo con el apoyo de la experiencia de algunas

personas han elaborado para adornar la entrada de la capilla, la música y los cuetes no paran mientras poco a poco se acorta la distancia para llegar por la portada y los arreglos de flores para la capilla, que con el apoyo del Patronato de San Francisco de Asís presiden los actos de la fiesta a San Francisco.

Los mayordomos agradecen a los jóvenes, al Patronato y a los habitantes del barrio por su colaboración con la música, los cuetes, las flores, las portadas, y todas las actividades que hacen posible la fiesta, al mismo tiempo que invitan a que sean acompañados para el cuatro de octubre.

La casa donde se clava la flor para hacer la portada, tiene un patio grande, es por tradición el lugar donde se enflora la portada y que de acuerdo con su dueño aunque el ya no este, se seguirá prestando para llevar a cabo la portada para la fiesta.

Entre varias personas llevan la portada sobre sus hombros, que en compañía de la banda y los vecinos la llevan hasta el atrio de la capilla para ser colocada, los arreglos florales se acomodan en la capilla, es importante mencionar que de las sociedades que participan en la festividad en honor a la virgen de los Dolores, la sociedad de floricultura participa en las festividades en honor a San Francisco de Asís.

La banda ameniza la llegada de los arreglos y la gente, así como la colocación de las portadas, los cuetes se hacen presentes y las campanas de la iglesia una vez más aparecen, como si avisarán que se están colocando las portadas.

Jóvenes subidos en el techo de la capilla con asesoría de los más viejos desde el atrio les indican hasta donde jalar para acomodar la portada en la entrada de la capilla. La víspera se prolonga hasta muy tarde del día tres de octubre, pero todo está listo para celebrar a San Francisco.

Por la mañana del cuatro de octubre en el atrio de la capilla, se le llevan las mañanitas a San Francisco a las puertas de su casa, desde muy temprano se encuentran jóvenes cueteros del Estado de México, que se encargan de armar el castillo, que por la noche será quemado, a las once de la mañana se celebra una misa en honor a San Francisco.

A las dos de la tarde se sirve la comida en casa de los mayordomos, quien ameniza la comida es la banda de música de viento. El ir y venir de la casa de los mayordomos al atrio de la capilla es la constante en un día de fiesta en Caltongo. La avenida Nuevo León se

cierra desde las tranquilas hasta el puente de Urrutia, es decir, que el acceso y la salida del barrio es peatonal, aunque a quienes hacen uso de esta vialidad para ir no solo a Caltongo, sino a pueblos como San Gregorio se les avisa a través de una manta que se coloca sobre la avenida a la altura de la capilla de Caltongo, los días en los que se cerrará la calle para que extremen sus precauciones.

El cierre de las calles permite que haya un tipo de servicio extra oficial en el barrio: los bicitaxis, pues resultan ser muy eficaces pues el tránsito de camiones o microbuses se dificultan por lo estrecho de las calles.

La feria⁴⁴ se coloca sobre la avenida nuevo león, juegos para niños o jóvenes es común encontrar, es decir, carruseles o autos chocones, que complacen al público asistente.

La fiesta se enfila a su culminación con la quema del castillo, más o menos a las nueve de la noche, pero es con el baile al que asisten en su mayoría los jóvenes el que cierra la fiesta. Es importante recordar que “cada fiesta es el resultado de un conjunto de actividades que se inician con meses de anticipación e involucran a diversos sectores de la comunidad en una división de tareas y funciones altamente diversificada, tal división de trabajos ceremoniales, no sólo supone una delimitación precisa de las tareas y de los cargos, sino también un circuito de relaciones entre los miembros de la comunidad que asumen una posición ritual distintas” (Millán, 1993:101-102).

Como se ha visto, en la celebración de las fiestas patronales en Caltongo, el trabajo se lleva a cabo no solo por los mayordomos y las sociedades, si bien es cierto que su trabajo es crucial para festejar anualmente los honores a sus santos, la familia, los amigos y vecinos son una parte fundamental en la realización de las actividades festivas, gran parte de las actividades de las fiestas descansa sobre un conjunto de relaciones sociales que exigen la coordinación y disposición de todos y cada una de las personas que sustentan un cargo y de la comunidad en general.

⁴⁴ Cabe destacar que las ferias fungen no solo como la oportunidad de divertirse, constituyen también una oportunidad de “recreaciones o nuevas formas de sociabilidad enteramente profanas, sirven como un ámbito de intercambio de bienes inmateriales: aprendizajes, emociones, juegos, saberes, sentimientos y seducciones” (Saavedra, 1994:287), aunque es imposible separar el aspecto económico del aspecto festivo, las ferias se han convertido en el espacio para la socialización, que se suma y llega a competir con las tradiciones y las fiestas patronales, es decir, con todas las actividades que de ella se derivan. Su periodicidad permite la fijación de concertar reuniones con parientes y conocidos, y la oportunidad de entablar nuevas relaciones sociales.

CAPITULO 3

LA FIESTA DE UN BARRIO: SU ACERCAMIENTO Y SUS DIMENSIONES

En el presente capítulo, se explican los procedimientos que se eligieron y usaron para el acercamiento a los actores sociales, que permitieron obtener la información que sirvió como corpus de análisis de este trabajo de investigación.

En un primer momento, se presenta el marco metodológico que se utilizó para aproximarse a la identificación de la(s) representación(es) social(es) de las festividades que han construido los habitantes de Caltongo; después se presenta el trabajo de campo y las herramientas utilizadas para la obtención de la información.

3.1 Marco metodológico

Dado que el interés de este estudio es conocer las(s) representación(es) social(es) de la fiesta, entre los jóvenes, adultos y adultos mayores que conforman la comunidad de Caltongo, la teoría de las representaciones sociales ha sido seleccionada para “comprender los procesos subjetivos de la construcción del pensamiento y delimitar el campo de la interacción social, así como ubicar el proceso mediante el cual un colectivo se apropia de un significado y lo convierte en conducta” (Flores, 2001:196).

En este trabajo lo que se busca es la identificación de las dimensiones que constituyen las representaciones sociales sobre la fiesta, así como el papel de esta en la transmisión de las tradiciones y el sentido de pertenencia de la comunidad.

La perspectiva metodológica

La elección de una metodología para el estudio de las representaciones sociales, está determinada sobre todo por la naturaleza misma del objeto de estudio. Debido a que lo que interesa es el acercamiento al ámbito de lo subjetivo, e identificar las representaciones sociales que los individuos han construido sobre la fiesta de acuerdo con la pertenencia al grupo generacional, se consideró que un acercamiento metodológico de tipo cualitativo⁴⁵ era el más adecuado para este tipo de trabajo, sobre todo porque implica la utilización de

⁴⁵ Según Taylor y Bogdan “la frase *metodología cualitativa* se refiere en su más amplio sentido a *la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable...* es un modo de encarar el mundo empírico” (1996:19-20).

técnicas y herramientas que permiten conocer lo que los actores sociales piensan o sienten.

La investigación de tipo cualitativa, permite tener un acercamiento al mundo de lo social, a partir de la visión de los actores que lo integran, como lo señalan Schwartz y Jacobs: “la percepción de la realidad del actor gira sobre su interpretación actual de las interacciones sociales que en él y otros participan, lo cual, a su vez se apoya en su uso de los símbolos en general y del lenguaje en particular” (2003: 26), es por eso que para identificar el punto de vista de los miembros de la comunidad y conocer la(s) representación(es) social(es) que han construido sobre la fiesta, se eligió el acercamiento cualitativo.

En las ciencias sociales, y en particular en el campo de la psicología social la teoría de las representaciones sociales ha sido utilizada como una herramienta para investigar aspectos del mundo social, considerando que la realidad social es producto de los conocimientos que se comparten y se generan en colectividad.

Para el estudio de las representaciones sociales existen varias metodologías, sin embargo Banchs (2000) señala que las representaciones sociales generalmente son analizadas desde dos perspectivas, ya sea a partir del enfoque estructural o a través del enfoque procesual.

De acuerdo con Banchs el enfoque estructural: “se focaliza sobre la estructura de las representaciones sociales, haciendo uso del método experimental o bien de sofisticados análisis multivariados que permiten identificar esa estructura” (2000:3.5), es decir, en los productos o contenidos de las representaciones sociales, este enfoque tiene la finalidad de ubicar el núcleo de la representación.

Por otro lado, se encuentra el enfoque procesual, cuyo rasgo principal es su carácter cualitativo; se caracteriza por: “considerar que para acceder al conocimiento de las representaciones sociales se debe partir de un abordaje hermenéutico, entendiendo al ser humano como productor de sentidos, focalizándose en el análisis de las producciones simbólicas, de los significados, del lenguaje a través de los cuales los seres humanos construimos el mundo en el que vivimos” (Banchs, 2000:3.6). Este enfoque se centra en los procesos por medio de los cuales se construyen las representaciones sociales.

De acuerdo con los objetivos de esta investigación este trabajo de investigación se ubica en el campo de los estudios procesuales debido a que se busca identificar las dimensiones que conforman las representaciones sociales de la fiesta en un barrio.

Según Banchs en el procedimiento de análisis del enfoque procesual: “se privilegian dos vías de acceso al conocimiento, una a través de métodos de recolección y análisis cualitativo de datos, otra la triangulación, combinando múltiples técnicas, teorías e investigadores para garantizar la confiabilidad en las interpretaciones” (Banchs, 2000:3.6).

La elección de esta vía de acceso al conocimiento, se debió fundamentalmente al el interés de ubicar los aspectos significativos de la construcción de las representaciones sociales de la fiesta en diferentes generaciones del barrio de Caltongo, a partir de la incorporación del trabajo de campo (la observación, las pláticas informales) y el análisis de los discursos obtenidos a través de entrevistas.

La ubicación de esta investigación en el enfoque procesual permite el acercamiento a los sujetos de estudio, así como la utilización de diversos instrumentos de recopilación de información, tal y como a continuación se explican.

El trabajo de campo

El trabajo de campo, tiene su origen en la escuela antropológica británica a principios del siglo XIX (cf. Guber, 2004), con las primeras expediciones para la recopilación de datos o información de áreas remotas para obtener materiales profundos que permitieran entender la vida de los grupos sociales; fue así como: “las bases del trabajo de campo intensivo y moderno, propio de la disciplina científica antropológica estaban echadas, se había institucionalizado la expedición y la presencia directa de los expertos en el campo, desde entonces un requisito *sine qua non* de la antropología británica, se requería que esa presencia tuviera cierta (larga) duración, que cubriera totalidades sociales y que el conocimiento fuera de primera mano” (Guber, 2004: 42).

Al requerir información de fuentes primarias, los investigadores sociales se vieron en la necesidad de trabajar en el campo con los sujetos sociales, Guber señala al respecto que el trabajo de campo es: “el medio para recolectar hechos como si fueran datos, lo que implica que en el campo se recolectan hechos que no se construyen con teoría” (Guber, 2004: 48).

El trabajo de campo tiene como importancia la presencia directa individual o grupal prolongada del o los investigadores en el lugar donde se encuentran los actores o miembros de la unidad sociocultural que se desea estudiar (cf. Guber, 2004), de manera que la investigación se obtiene información tanto de fuentes primarias como de lo que el investigador observa en el trabajo que realiza en el campo.

Para Guber, “el trabajo de campo es una etapa que no se caracteriza sólo por las actividades que en él se llevan a cabo, sino que fundamentalmente por el modo como abarca los distintos canales y formas de la elaboración intelectual del conocimiento social” (2004:86).

Para efectos de esta investigación, el trabajo de campo se inició cuando se ubicó físicamente el barrio de Caltongo y su capilla, el primer acercamiento con los sujetos sociales fue con el encargado de capilla y otros miembros de la comunidad, su ayuda sirvió para identificar a los individuos que al igual que el encargado de capilla serían nuestros informantes clave, este fue nuestro punto de partida para iniciar el trabajo en el barrio.

Durante este proceso se elaboró una guía temática para la entrevista y poco a poco se fue diseñando hasta que se aplicó a diferentes personas que desempeñan papeles importantes en las fiestas y tradiciones del barrio, la idea fue cuestionar de manera igual y general a cada informante sobre su vivencia personal durante las celebraciones festivas del barrio.

La información que se obtuvo durante el trabajo de campo, no se consiguió con una o dos visitas en la comunidad, ni con un sólo individuo, ya que como lo menciona Guber la información: “se obtiene a lo largo de prolongados periodos y recurriendo a diversos informantes, para encarar una misma problemática desde distintos ángulos y áreas de interés” (2004:101).

El trabajo de campo fue la primera aproximación a nuestro objeto de estudio, se intentó obtener información de primera mano, a través de lo que algunos de los integrantes de la comunidad de Caltongo platicaron, detallaron, explicaron y/o aclararon sobre las diversas costumbres y actividades que se llevan a cabo en las fiestas en torno a la Virgen de los Dolores y San Francisco de Asís, y otras imágenes que se veneran en el barrio.

El trabajo de campo, implicó diversas actividades, tales como: la observación participante, la aplicación de entrevistas, la filmación y el registro fotográfico de las distintas actividades tradicionales del barrio, que a continuación se explican.

La observación en el trabajo de campo

Como parte del trabajo de campo, para la obtención de información de las fiestas de barrio, se utilizó la técnica de la *observación participante*.⁴⁶ La observación participante tiene la finalidad de identificar, registrar y entender los momentos claves (ceremonia, ritos, actos, personajes, acciones) que componen la fiesta y las interacciones que se dan entre los habitantes del barrio.

La observación participante, como Guber señala tiene como objetivo: “detectar los contextos y situaciones en los cuales se expresan y generan los universos culturales y sociales, en su compleja articulación y variabilidad” (2004:172). Esta técnica implica que el observador intervenga en la vida del grupo, que participe en sus actividades con el fin de obtener datos, al observar y registrar, para enriquecer la investigación, con la presencia del investigador.

Guber señala que tradicionalmente el objetivo de la observación participante es “detectar los contextos y situaciones en los cuales se expresan y generan los universos culturales y sociales, en su compleja articulación y variabilidad” (2004:172), por lo que utilizar esta técnica, implica llevar a cabo un cierto tipo de actividades que requieren la presencia del investigador en los momentos significantes de la vida cotidiana de la comunidad, en este caso los preparativos y la realización de las fiestas que el barrio celebra.

Para efectos de este trabajo, la observación participante en el marco festivo de Caltongo fue una de las técnicas utilizadas, en el inicio y en el desarrollo del trabajo de campo en la comunidad, que permitió la experiencia, la percepción y la recolección de datos de hechos de la vida cotidiana del grupo social estudiado. De acuerdo con Taylor y Bogdan la observación participante permite estar en “el escenario ideal para la investigación aquel en el cual el observador obtiene fácil acceso, establece una relación inmediata con los

⁴⁶ Según Taylor y Bogdan la *observación participante* es un ingrediente principal de la metodología cualitativa y es empleada para designar “a la investigación que involucra la interacción social entre el investigador y los informantes en el *milieu* de los últimos, y durante la cual se recogen datos de modos sistemático y no intrusivo” (1996:31).

informantes y recoge datos directamente relacionados con los intereses investigativos” (1996:36).

Por medio de esta técnica de investigación, el investigador recopila información a través de la experiencia de hechos de la vida cotidiana de un grupo social en estudio, con ello se garantizan, por un lado la confiabilidad de los datos recogidos, y por otro el aprendizaje de los sentidos que subyacen tras las actividades de dicha población (cf. Guber, 2004).

Para este trabajo de investigación, la observación se basó en el acompañamiento de los participantes en sus diferentes actividades, como son las procesiones, las misas, los recorridos en el barrio, la visita a la casa de los mayordomos y otros miembros de la comunidad para el cambio de la imagen y demás reuniones que se organizaron en su domicilio, así como en la fiesta dedicada al patrón del barrio y/o a la virgen de los Dolores, y demás santos de la comunidad y en otras tradiciones del barrio.

La importancia de este técnica radica en que no sólo se obtiene información, sino que ésta permite la producción de datos, por lo que la observación participante es al mismo tiempo, un proceso de conocimiento de lo real y del investigador: “la participación provee conocimientos sobre una unidad sociocultural a través del desempeño de roles y la consiguiente interacción con sus miembros” (Guber, 2004:187).

Los informantes

Como se explicó, en el proceso de la observación participante se identificaron, entre otras cosas, a los actores sociales clave para la obtención de información directa a través de testimonios; es importante mencionar que para la selección de los actores sociales se consideraron los siguientes criterios: que fueran nativos del lugar, que pertenecieran a familias constituidas por miembros de tres generaciones (abuelo, padre e hijo) que participaran de forma activa en la fiesta o en las tradiciones del barrio.

Los informantes son de distintas edades y se dedican a diferentes actividades tales como el cultivo de flores, el comercio, el hogar, el estudio, pero comparten al menos dos características: nacieron en Caltongo y residen ahí. Además de incluir a sujetos sociales que participan de manera directa en las festividades, se consideró necesario obtener la perspectiva de quienes participan indirectamente en dichas festividades, para contar con la visión de quienes son los actores principales del marco festivo de la comunidad.

Por todo lo anterior el informante en esta investigación es concebido como aquel individuo: “que pueda suministrar datos de manera directa y no mediada, pues él es portador de su cultura y de sus pautas sociales” (Guber, 2004:129).

Los informantes fueron contactados por medio del efecto de *bola de nieve*⁴⁷ el cual permitió que el contacto con unos cuantos miembros de la comunidad, se haya incrementado por los vínculos familiares, de amistad o vecindad, que existen dentro la comunidad, que hicieron posible el acceso a diversos espacios, como la casa de los mayordomos para la realización de esta investigación.

Las entrevistas fueron realizadas, algunas en la casa de los informantes (ver Cuadro 1); en sus centros de trabajo o en los desplazamientos que se llevaron a cabo para recoger al Niñopa, en el ex Convento de Churubusco (por el cuidado que esta imagen requiere), o en los tiempos de espera entre una actividad y otra en el marco de las festividades, con una duración en promedio de una hora.

Las entrevistas que se realizaron, constituyen una *muestra significativa* más que una *muestra probabilística*⁴⁸, porque como lo explica Guber (2004) la muestra probabilística resulta insuficiente para comprender la dinámica social, modos de organización, los sentidos por los que se orientan los miembros de una comunidad, ya que este tipo de muestra permite obtener información a través de distribución de frecuencias, donde lo numérico es lo más importante bajo criterios estadísticos.

La conformación de la muestra de los entrevistados en esta investigación fue producto de una combinación entre requerimientos del investigador y del informante, debido a que el informante es imprescindible (y su decisión de serlo) para que la investigación se lleve a cabo, la muestra surge por lo tanto de un contexto coproducido en cuyo seno se define “lo relevante” o “lo significativo” para la población en estudio (cf. Guber, 2004). El tipo de

⁴⁷ Esta técnica consiste en establecer contacto en principio con algunos miembros de la comunidad, e ir ganando su confianza y a continuación pedirles que presenten a otros miembros (Taylor y Bogdan, 1996:41); con el uso de esta técnica logramos “que cada informante recomiende al investigador una o más personas de su círculo de conocidos, estos informantes derivados proceden, por lo general, de los núcleos de confianza de quien los deriva” (Guber, 2004:137).

⁴⁸ Este tipo de muestra es aquella que se obtiene, por medio de procedimientos matemáticos y donde cada individuo tiene básicamente las mismas posibilidades que los demás para ser elegido para integrarlas, de los resultados que de ella emanen se pueden elaborar conclusiones generalizadas, puesto matemáticamente hablando lo que sucede en una muestra de individuos es posible suponer que algo semejante ocurrirá u ocurre en la población en general, bajo el criterio denominado “*representatividad*”, puesto que la muestra representa al universo, siendo este su principal aporte (Guber, 2004:120)

muestras no probabilísticas si bien tienen la limitante de no “representar” adecuadamente o con la precisión al universo o población total, responden a otro tipo de cuestiones más cualitativas o *significativas* (Guber, 2004:124).

Las edades de las personas que conforman la muestra oscilan entre los 22 a los 80 años (ver Cuadro 1), cada uno tiene diferentes responsabilidades o cargos dentro del sistema de fiestas del barrio, diferentes actividades y tiempo de participación en las tradiciones del barrio. La composición de la muestra por sexo esta constituida en un noventa por ciento por varones, esto se debe al hecho de que las entrevistas se realizaron a personas que dieron su consentimiento. La casi ausencia del género femenino en la conformación de la muestra se explica por la negativa de las mujeres a aceptar ser entrevistadas argumentando la falta de tiempo por ser amas de casa y cuidar niños, o por problemas de salud.

El siguiente cuadro tiene la intención de mostrar el perfil de quienes accedieron a platicar sobre las tradiciones en el barrio y se elaboró a partir de la información proporcionada en las entrevistas.

Cuadro 1
Características y perfil de los informantes

Nombre	Ocupación	Edad	Sociedad	Lugar entrevista
1ª Generación				
Mario García	Jubilado	63	Socio de Floricultura y ex mayordomo de Caltongo	Plazuela de Caltongo
Tiburcio Méndez	Jubilado	70	Representante 2ª sociedad de bandas para los festejos de la Virgen de los Dolores	Casa
Joaquín Cazales	Floricultor	80	Encargado de capilla	Casa
Sra. Remedios (Meme)	Hogar	80	Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta	Transporte público
2ª Generación				
Joel García	Floricultor	53	Dona portaditas para el altar del jacalón	Casa
Ismael Jiménez	Conductor de trajineras para el servicio turístico del embarcadero Caltongo	54	Representante de Floricultura	Centro de trabajo
Ramiro Trejo	Profesor jubilado	59	Representante de Floricultura	Casa
Margarita Ávila Escobar	Hogar	60	Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta	Transporte público

3ª Generación				
Rodrigo Trejo	Estudiante de economía	22	Representante de las Portadas de la fiesta del 6 de agosto y del 4 de octubre	Casa
Oscar Villa	Comerciante	39	Representante 1ª Sociedad de bandas para los festejos de la Virgen de los Dolores	Centro de trabajo
Porfirio García	Empleado Jubilado	48	Representante 1ª Sociedad de bandas para los festejos de la Virgen de los Dolores	Casa

Los instrumentos y la obtención de información

La elección del tipo de instrumentos que se utilizan para llevar a cabo una investigación es importante porque permitirá el desarrollo del trabajo. Por la naturaleza de este trabajo se optó por instrumentos cualitativos al ser más flexibles en el avance del trabajo de investigación.

En las investigaciones de corte cualitativas, las técnicas que permiten la recopilación de información son varias, entre ellas la entrevista o las historias de vida. Para efectos de esta investigación “la elección de una técnica exitosa de levantamiento de datos en el campo de las representaciones sociales deberá tener en cuenta la utilización de métodos que pretendan, por una parte, identificar y hacer emerger los elementos constitutivos de la representación y, por otra, conocer la organización de esos elementos e identificar el núcleo central de la representación” (Flores, 2001:197).

Entre las técnicas cualitativas y cuantitativas, más utilizadas para el acopio de las representaciones sociales se encuentra la entrevista, el cuestionario, las tablas inductoras, los dibujos y soportes gráficos, las aproximaciones monográficas, entre otras, la elección de las técnicas para la obtención de información está determinada por el tipo de análisis y la población en estudio (cf. Abric, 2001).

La entrevista cualitativa

Para la presente investigación que aborda el ámbito de lo subjetivo (lo que piensa, vive, siente y cree la gente) se eligió una de las técnicas más usadas para el estudio de las representaciones sociales: la entrevista.

La elección de la entrevista en esta investigación se debe a lo flexible y abierto que es este instrumento, ya que permite conseguir información directa de los sujetos. La entrevista según Bottinelli: “es una situación cara a cara que trabaja básicamente con la interacción

de al menos dos sujetos (el entrevistado y el entrevistador) en la cual uno de ellos recolecta información que el otro le brinda” (2003:104).

Taylor y Bogdan mencionan que por *entrevista* se debe de entender: “reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras” (1996:101).

Por medio de la entrevista, como menciona Guber, no sólo se accede al mundo de significaciones de los actores, sino que se entabla: “una relación social a través de la cual se obtienen enunciados y verbalizaciones, es además una instancia de observación” (2004:203).

La entrevista es una de las técnicas más usadas en las ciencias sociales; de acuerdo con Sierra (1992) existen fundamentalmente dos tipos de entrevistas: *la estructurada* (formal o con cuestionario) y *la no estructurada*.

En las entrevistas no estructuradas, no existe un cuestionario al que se sujeta el entrevistador, sólo se centra en los puntos en los que le interesa obtener información de los entrevistados, quedando a libre decisión el número y tipo de preguntas a realizar, el orden y el modo de formularlas (cf. Sierra, 1992)

Dentro del grupo de entrevistas no estructuradas, Sierra (1992) destaca tres que son las más utilizadas en el ámbito de las humanidades, estas son: *la entrevista clínica*, principalmente usada en el psicoanálisis y en la psicoterapia, con ella se trata de dejar plena libertad al entrevistado en la expresión de sus vivencias y recuerdos; *la profunda* se orienta a investigar en a fondo una determinada cuestión del entrevistado, en esta hay una mayor intervención del entrevistador que en la clínica; y *la “focal”* donde el objeto o tema es una experiencia muy concreta y las personas a las que se entrevista son las que han participado en la situación específica que se quiere investigar

La entrevista focalizada, de la que se hizo uso tiene como característica principal: “un tema o foco de interés, hacia el que se orienta la conversación y mediante el cual se selecciona a la persona objeto de la entrevista, la entrevista pretende responder a cuestiones muy concretas, tales como estímulos más influyentes, efectos más notorios, diferencia de

sentido entre sujetos sometidos a la misma experiencia” (Sierra, 1998:299). En este tipo de entrevista, se trata sobre todo de profundizar en temas muy precisos que orientan la investigación, y obtener el discursos o las narraciones de los actores sociales, con puntos de vista muy particulares de hechos o situaciones colectivas de acuerdo con la temática de la investigación.

Es importante señalar, que las preguntas apropiadas o pertinentes en este tipo de entrevista tienen que ver con el proceso de interacción entre el entrevistado y el entrevistador, y que su éxito depende totalmente de la habilidad o destreza que muestre el investigador, en el momento preciso de saber qué preguntar y qué no, sin que el entrevistado se sienta amenazado o acorralado.

Con las entrevistas focalizadas se pueden conocer los significados, visiones, perspectivas y formas de ver el mundo desde los actores, es decir, desde su cotidianidad, o particulares puntos de vista.

Para el caso de esta investigación la entrevista focal permitió el acercamiento al ámbito de lo subjetivo, es decir, a lo que piensan y sienten los sujetos sociales; por medio de este instrumento se obtuvo el discurso de los diferentes actores de Caltongo que permitió identificar las dimensiones que conforman la(s) representación(es) social(es) sobre la fiesta y como éstas orientan el sentido de las acciones de los habitantes en las tradiciones que se llevan a cabo en la comunidad. El número de entrevistas estuvo determinado por la información que se adquirió y el límite se fijó en función de la saturación de los datos o la información, es decir, cuando las entrevistas ya no aportaron nada nuevo o relevante.

En nuestro trabajo de investigación fue fundamental video grabar las entrevistas para su posterior transcripción, que sirvió como cotejo del texto transcrito para su posible corrección, respetando el lenguaje de los entrevistados, para su ulterior análisis.

Relatos de vida

La *historia de vida* forma parte de los instrumentos de la investigación de tipo cualitativa para acceder al mundo cotidiano de los actores sociales. La historia de vida permite comprender el estudio de la significación que la gente le asigna a sus acciones en su vida cotidiana.

Con la historia de vida se recopila información de la vida cotidiana, a partir de cómo lo presenta el propio individuo, como señala Aceves: “la historia de vida es un proyecto de investigación en torno a un solo individuo, donde lo que importa es la experiencia y trayectoria de vida de tal sujeto y no, particularmente, un tema concreto de indagación” (1998:211).

Por razones de tiempo, al no poder centrarse en uno o dos individuos para realizar historias de vida propiamente, se optó por obtener *relatos de vida* de algunos actores de la comunidad, se buscó sobre todo el testimonio de gente nativa del barrio, con participación directa en las tradiciones de la comunidad.

Por relato de vida, Rodríguez entiende: “un conjunto de narraciones en las que los actores, a petición del investigador, exponen sus experiencias y contextos de vida” (2001:81), cabe aclarar que el relato de vida no es propiamente una historia de vida debido a que no pretende una investigación sistemática sobre el transcurso de la vida de los actores, sino que de estos se obtienen narraciones breves sobre algunos pasajes de su vida, que son producto de un diálogo directo y abierto con el investigador.

Los relatos de vida son: “narraciones que los actores despliegan ante las preguntas centradas del investigador, con la flexibilidad y apertura que implica la idea del diálogo abierto” (Rodríguez, 2001:82), con los relatos de vida se obtiene la interpretación que los actores hacen sobre ellos mismos.

Con el relato de vida, se trata de resaltar las experiencias de la vida de una persona y cómo su trayectoria es significativa en las tradiciones del barrio, buscamos que en el relato de los sujetos sociales estén las experiencias y la forma en la que viven su cotidianidad.

Uso del vídeo documental

Debido al interés de este trabajo de investigación, en la identificación de las representaciones sociales que los habitantes del barrio de Caltongo han construido en torno de su fiesta patronal, es decir, un acercamiento al ámbito de lo subjetivo, que sitúa a los sujetos sociales en el centro del análisis, y siendo la propia naturaleza de este trabajo la que demanda la presencia directa del investigador durante los diferentes momentos de las festividades de la comunidad, se recurrió al uso del vídeo para complementar este trabajo.

En la investigación social el uso del vídeo es otra forma de registro de los participantes, sus acciones y cómo se celebra la fiesta patronal en esta comunidad. El vídeo de acuerdo con Roca (2000) puede desempeñar varios papeles en el trabajo del científico social, con grados diferenciados de complejidad y con una mayor o menor utilidad de acuerdo al campo de estudio.

De manera general Roca menciona tres funciones principales del video: primero *como una herramienta de registro*; es decir, que con la video grabación el investigador puede lograr un acercamiento al objeto o acción de estudio muy diferente al que se logra con los sistemas convencionales; otra de sus funciones es servir *como fuente de investigación*, el material grabado se convierte en una fuente para la consulta y el análisis del material de la que se extrae información que no se encuentra en otro tipo de fuentes como los libros u otros documentos; y por último *como medio de divulgación*, en esta función el material con el que se cuenta se convierte en un lenguaje audiovisual, este tipo de lenguaje es el resultado de la suma de los lenguajes textuales, auditivos y visuales que logra transmitir un discurso integrado por relatos, música, texto, voces, sonidos e imágenes (2000:51-52).

Para este trabajo, el uso del vídeo estuvo orientado sobre todo, a ampliar la capacidad de registro y así retener el conjunto de elementos interactuantes y a diversificar los lenguajes con los que se reportan resultados acerca de los hallazgos a públicos más amplios y heterogéneos.

Con el uso del vídeo se intenta sobre todo registrar la realidad tal y como pasa y al mismo tiempo ilustrar el ámbito de lo festivo en el caso de esta investigación dentro de una comunidad.

Con su uso, se intenta más que otra cosa de “registrar el desarrollo de una(s) acción(es), donde participen un número determinado de actores en un marco y una situación específica y en torno a un asunto u objeto social” (Reguillo, 2003: 32). Por ello el vídeo ha servido para registrar tanto las procesiones de los habitantes del barrio, de dos de las festividades más importantes del barrio (la fiesta de la Virgen de los Dolores y la fiesta del patrono de Caltongo) así como los cambios de mayordomías, entre otros eventos que se llevan a cabo dentro y fuera de la comunidad (por ejemplo, la ofrenda del Tularco), en situaciones específicas (procesiones, misas, mañanitas, ceremonias, comidas) todo bajo un marco festivo.

El vídeo se puede utilizar como instrumento de registro de dos formas como: a) un vídeo dirigido “puro” y como un b) vídeo dirigido empático, para fines de esta investigación lo utilizaremos como un video que combina estos usos. El uso del instrumento de forma pura permite “registrar todo lo que sucede externamente sin intervención alguna por parte del observador, los observados son sujetos que hablan y actúan libre y automáticamente, sin ninguna influencia por parte del observador” (Canevacci citado en Reguillo, 2003:32), en donde la presencia del observador está reducida a la del registro de los hechos tal y como suceden, respetando la subjetividad de los observadores; en tanto que en el vídeo dirigido “se establece un flujo empático entre observador y observado, que sin renunciar a la objetividad busca, intencionadamente, la interpretación a través del observador” (Canevacci citado en Reguillo, 2003:32).

El uso del vídeo en esta investigación tiene que ver con dos formas de utilizarlo tanto en situaciones “espontáneas” o “naturales”, que de ninguna manera son producidas por el investigador, tales como las marchas, las asambleas, las peregrinaciones, entre otros. Es un instrumento que se utilizó para las entrevistas, que permitió la reconstrucción reflexiva de los sujetos sociales, en los aspectos que interesa resaltar en esta investigación.

Para el caso de esta investigación, se considera que el uso del vídeo cumple íntegramente con las tres funciones que Roca (2000) señala, al ser utilizado el material grabado, como una fuente primaria de información; como un archivo audiovisual de consulta a la que se recurre las veces que sea necesario, y sobre todo como divulgador de la investigación, al tener como fin la creación de un documental con la intención de mostrar las actividades que corresponden a la festividad en torno a vírgenes y santos que se llevan a cabo dentro de un barrio tradicional en Xochimilco, además de que con voz propia de los actores permite conocer lo que significa para ellos estas actividades culturales.

La fotografía como registro de imágenes

Paralelo al trabajo de campo en la comunidad de Caltongo se realizó un registro fotográfico durante las situaciones de encuentro: reuniones, convivencias, procesiones, misas, cambios de mayordomía, comidas y elaboración de éstas, la fiesta que llevan a cabo los miembros de la comunidad, con la finalidad de ilustrar y apoyar a esta investigación.

El *registro fotográfico*, también permitió “el registro de los datos o para captar detalles que de otro modo quedarían olvidados o inadvertidos” (Taylor y Bogdan, 1996:147), en el momento de la celebración de la fiesta y otras actividades.

El uso de la fotografía en las ciencias sociales, sobre todo en los trabajos antropológicos se ha concebido simplemente como una técnica auxiliar; sin embargo de acuerdo con Mier la fotografía: “no es solo un mecanismo de registro o un recurso para conservar o presentar cierto tipo de escenas, rasgos culturales u objetos, no es sólo un auxiliar en la memoria antropológica, sino una mirada autónoma, un régimen analítico propio, una percepción soberana capaz de entresacar lo velado a la vista precipitada del investigador” (1998:53-54). La fotografía es una mirada recurrente que no solo registra sino que preserva las imágenes y todo lo que constituye en la vida en los grupos sociales.

Mier (1998) señala que la cámara fotográfica ofrece lo que ningún ojo humano puede dar: una visión intemporal, mecánica, implacable, minuciosa, que forja la posibilidad de una imagen de otros omnipresente, capaz de trascender incluso la mortalidad de quien mira y es mirado. Para Mier (1998) la fotografía se convierte en la mirada misma.

3.2 Las dimensiones de las representaciones sociales en Caltongo

Partiendo de la revisión bibliográfica y del trabajo de campo en la comunidad, se elaboraron las siguientes hipótesis que han guiado esta investigación sobre la construcción de las representaciones sociales de la fiesta y la identidad en el barrio de San Francisco Caltongo:

1. La fiesta favorece la reafirmación de la identidad colectiva en el barrio de Caltongo, en la medida en que la festividad patronal crea un espacio social que organiza y cohesiona a la comunidad.
2. La variación del sentido y el significado que tiene la fiesta radica en la pertenencia al grupo generacional de los habitantes del barrio.
3. La fiesta permite que los pobladores de la comunidad se arraiguen espacial, social y culturalmente al barrio, al transmitir vía oral entre las familias sus creencias y tradiciones de generación en generación.

De estas hipótesis se elaboró la guía temática para el análisis de las entrevistas, que a continuación se presenta basado en un modelo que presenta Rocha (1995)⁴⁹, para identificar las dimensiones que conforman la(s) representación(es) social(es) de la fiesta patronal en Caltongo.

- ❖ Conocimiento de la fiesta
 - como vivencia individual
 - sus características
 - organización (sistemas de cargos, los preparativos, las diferentes actividades, los rituales)
 - factores que hacen posible la fiesta
 - económico (poder adquisitivo para llevarla a cabo)
 - social (prestigio y/o reconocimiento social o colectivo)
 - tradicional (reproducción de costumbres y/o creencias)

- ❖ Imagen de la fiesta
 - antecedentes de la fiesta
 - la floricultura y las chinampas
 - la relación hombre-tierra
 - religión
 - relaciones intrabarriales e intraparroquiales

 - ámbitos relacionados con la fiesta
 - individual
 - familiar
 - social
 - generacional

 - Instancias que hacen posible la fiesta
 - individual
 - familiar
 - social
 - sistema de cargos (mayordomías)
 - comunidad (sociedades, patronato)

- ❖ Creencias, tradiciones y valores
 - transmisión vía oral de generación en generación
 - la fiesta como una experiencia
 - personal
 - colectiva

 - Actores sociales
 - división sexual del trabajo
 - división del trabajo por grupos de edad o generacional

⁴⁹ El modelo que se toma de Rocha (1995), se encuentra en su tesis doctoral titulada: *Las representaciones sociales una mirada sociológica a la perspectiva lega*.

- Nivel de cercanía con las festividades
 - cercana al sujeto
 - cercana a la familia
 - cercana a otros
- ❖ Arraigo e identidad
 - arraigo espacial (la importancia de la pertenencia al barrio)
 - arraigo social (la reafirmación de su identidad)
 - arraigo cultural (la relación del sujetos y sus tradiciones)
 - procesos de construcción de la identidad de las generaciones más recientes
 - valores particulares que los distinguen de los demás

El análisis de la información

Una vez recabada la información de nuestros informantes a través de las entrevistas, fue necesario transcribirlas integra, basado en tres criterios fundamentales para analizar la información:

- 1) para el cotejo del texto transcrito con la entrevista videograbada, y en caso necesario se corrigiera;
- 2) para tener un conocimiento preciso del contenido de cada una de las entrevistas, e identificar que aspecto de los discursos son los más recurrentes;
- 3) para establecer vínculos con lo que se dice en el discurso y los supuestos teóricos e hipotéticos de este trabajo.

Una vez que se tenían las entrevistas transcritas, se realizaron varias lecturas, procurando tener en cuenta:

- ❖ lo que se dice en el discurso de los entrevistados y la dimensión (tópico) o subdimensión (subtópico) a la que remitía directamente, para ubicar la dimensión que constituye la representación social de la fiesta;
- ❖ las marcas de enunciación presentes en el discurso;
- ❖ los elementos en el discurso que remitía a los elementos teóricos de este trabajo de investigación

Para llevar a cabo el análisis de las entrevistas, se retomó la propuesta de análisis argumentativo. Es importante señalar que se considera que cada discurso individual no está aislado de contextos sociales compartidos, ya que el discurso individual es producto

de una comunidad lingüística que comparte vivencias, experiencias, prácticas, actividades y modos de hacer o decir.

Los materiales discursivos con los que contamos y el trabajo de campo que se realizó en la comunidad, permitieron establecer la relación que tiene que ver con la construcción de un discurso socialmente compartido y las actividades en las que se organiza y se lleva a cabo la festividad en el barrio.

Análisis Argumentativo

Los discursos obtenidos de nuestros informantes, fueron analizados bajo uno de los aspectos de la teoría de las representaciones sociales: *el de la comunicación, el lenguaje*, es decir, los saberes elaborados en común expresados en el discurso, como lo explica Gutiérrez: “las representaciones sociales se encuentran preferentemente en las conversaciones ordinarias y en el espacio social informal, donde el devenir de las asociaciones y las prevalencias emocionales poseen un campo fértil por germinar” (2003:462). Es importante señalar que es en los discursos producidos en aquellas conversaciones cotidianas de la vida los enunciados que son producidos en la situación de entrevista los sujetos relacionan narraciones, descripciones y argumentos que contienen imágenes adquiridas que determinan a las representaciones (cf. Gutiérrez, 2003), las respuestas del sujeto interrogado implican expresar lo que sienten, tomar posición; quién habla produce un discurso que expresa un punto de vista.

Calsamiglia y Tusón explican que en las conversaciones los modos de organizar el discurso se relacionan con funciones textuales como narrar, describir o argumentar; siendo la narración “una de las formas de expresión más utilizada por las personas, la narración es una forma instaurada en nuestra manera de comprender el mundo, de acercarnos a lo que no conocemos y de dar cuenta de lo que ya sabemos” (2001:270), se narra para informar, para argumentar, para persuadir, para cualquiera que sea la finalidad de emitir un discurso.

La argumentación es una de las varias funciones textuales, que aparece en muchas de las actividades discursivas de la vida social, de acuerdo con Calsamiglia y Tusón “se argumenta en la conversación cotidiana y en cualquier situación en la que se quiere convencer o persuadir de algo a una audiencia, ya esté formada por un individuo o por una colectividad” (2001:294).

La argumentación es una práctica que responde a una función comunicativa, recordemos que en las conversaciones de la vida cotidiana, el discurso individual que se construye está ligado a lo que colectivamente se cree, a lo que circula en el grupo a través del lenguaje en los procesos de comunicación.

El análisis discursivo que se realizó tiene como fin entender un comportamiento social, expresado a través del lenguaje, con la presencia de huellas en la enunciación. Se examina desde el punto de vista lingüístico cómo son producidos los discursos por un locutor, poniendo especial cuidado en lo que dice el enunciador y cómo lo dice. Con el análisis de las entrevistas se trata de comprender y entender la cultura de un barrio, compuesto por varias generaciones.

CAPITULO 4

LAS PRÁCTICAS SIMBÓLICAS EN EL BARRIO DE CALTONGO

En el siguiente capítulo, se presenta el análisis de la información obtenida a través de entrevistas a profundidad realizadas a habitantes del barrio de San Francisco Caltongo.

El análisis de la información tiene como finalidad identificar las representaciones sociales que los habitantes de Caltongo de diferentes generaciones han construido sobre la fiesta patronal.

A partir del discurso de los entrevistados, se identifican ciertos contenidos temáticos que sirvieron de guía para ordenar, sistematizar y analizar lo que enuncian los habitantes en torno a los eventos festivos del barrio. El análisis de los discursos de los habitantes del barrio, resulta significativo, porque tal y como lo explican Salles y Valenzuela: “se parte de la idea de que el discurso individual –dado que se trata de individuos insertos en contextos culturalmente compartidos- no es un discurso aislado (o si se quiere exclusivamente del individuo), pues refleja lo colectivo en términos de vivencias, prácticas y maneras de hacer las cosas” (1997:82).

Bajo esta idea, el interés de analizar los discursos individuales sobre las fiestas del barrio surge del hecho que estos implican una construcción social, ya que reflejan entre otras cosas lo vivido, lo creído, las prácticas del grupo social que son producto de la interacción entre los sujetos. El análisis de los discursos⁵⁰ tiene la intención de identificar a partir de las producciones discursivas de los habitantes de Caltongo, la(s) representación(es) social(es) de la fiesta.

Una vez que se transcribieron y revisaron las entrevistas, se procedió a identificar los tópicos y subtópicos⁵¹ que con más frecuencia aparecían en los discursos de los informantes (pertenecientes a diferentes generaciones) esto permitió ordenar la información en temas y subtemas para el análisis de las entrevistas (ver Cuadro 1).

⁵⁰De acuerdo con Calsamiglia y Tusón (2001), el análisis del discurso es un instrumento que permite entender las prácticas discursivas que se producen en todas y cada una de las esferas sociales, en donde el uso de la palabra (en la forma oral o en la escrita) es parte de las actividades que en ellas se desarrollan.

⁵¹ Los tópicos son aquellos temas recurrentes que se detectaron en el discurso de los entrevistados, y que han servido como guía de lectura para el análisis de la información obtenida a través de las entrevistas. Los subtópicos son aquellos subtemas que aunque no están presentes en todas las entrevistas, resultan significativas para sistematizar y analizar la información.

Cuadro 1
Los contenidos temáticos de las entrevistas

Tópicos ó Temas	Subtópicos ó Subtemas
El barrio y el arraigo	❖ El sentido de pertenencia al barrio
La identidad en la fiesta	❖ Valores particulares ❖ Procesos de construcción de la identidad de las generaciones más recientes
Los ámbitos festivos	❖ La fiesta como vivencia familiar, individual y generacional
La tradición y la creencias	❖ La relación del sujeto con sus tradiciones ❖ La transmisión vía oral
Lo sagrado y la fiesta	❖ San Francisco de Asís y la Virgen de los Dolores como símbolos del barrio
La comunidad y la organización	❖ La mayordomía: su organización y sus funciones

Estos tópicos recubren todas las dimensiones que forman parte de la(s) representación(es) social(es) que se encuentran presentes en los discursos de los pobladores de Caltongo.

Los temas y subtemas de las entrevistas permitieron agrupar los testimonios de los informantes pertenecientes a las diferentes generaciones, con el fin de comparar los discursos y detectar si la representación de la fiesta patronal difiere o es la misma para todos.

4.1 El barrio y el arraigo

Como ya se mencionó, el proceso de análisis de las entrevistas se inició con la identificación de los contenidos temáticos en éstas; uno de los que más apareció fue el del *arraigo*. Recordemos que el arraigo tiene que ver con una apropiación, en este caso con el lugar donde uno nace, crece o vive, donde uno hace suyo algo que al mismo tiempo comparte con otros.

El arraigo al espacio va más allá de una localización geográfica, es una forma particular de vincularse con el entorno en el cual los seres sociales viven y conviven cotidianamente. De aquí la importancia de iniciar el análisis con este tópico. A continuación se presenta el análisis de los subtópicos que conforman esta dimensión del arraigo.

El sentido de pertenencia al barrio

En la revisión de las entrevistas, se observó que el tema del sentido de pertenencia o *arraigo* aparecía recurrentemente. Al respecto es importante recordar que a través del habitar es como los sujetos sociales se apropian del lugar en donde viven, el *arraigo* de los seres humanos depende, entre otras cosas, de un ámbito de convivencia que funciona como una forma de ver, comprender, ordenar y construir su vida en la cotidianidad.

El significado que se le da al espacio donde los sujetos sociales viven y conviven es de gran importancia; como lo explica Portal: “todo grupo social construye y se apropia del tiempo y el espacio, modificándolo y construyéndose a sí mismo en el proceso a partir de un capital cultural determinado, el entorno de un grupo es parte de la identidad misma expresada y significada a partir del espacio circundante” (1997:75-76).

El proceso de construcción del *arraigo* se vincula en un primer momento con la apropiación simbólica del espacio físico, puesto que es en éste donde nacen, se recrean y se conservan las tradiciones; el espacio físico constituye un punto de partida para entender que los acontecimientos vividos permiten la creación de una memoria que es compartida por quienes habitan el lugar.

Para el caso de Caltongo, el barrio como espacio más que una construcción arquitectónica con trazos urbanos ya bien definidos es un espacio social significativo para quienes lo habitan y conviven cotidianamente en él. En las entrevistas los informantes manifiestan el sentimiento de pertenencia como integrantes de una comunidad.

Al preguntar a los actores sociales a cerca de lo que significa para ellos ser de Caltongo, señalaron lo siguiente:

“Caltongo...mi casa, mi barrio donde crecí, donde me fui forjando en mi vida y siento alegría cuando la escucho...al oír el Barrio de San Francisco es mi casa porque aquí nací” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

“...es mi patria chica, es donde uno se formó, nació, creció, pues hizo travesura y media, entre los juegos, entre los amigos, es todo una vida por eso digo que es una patria chica, para mi Caltongo es un lugar grandioso, es mi casa...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

Como los testimonios muestran Caltongo representa el lugar donde siempre han vivido; es algo más que una casa que han habitado siempre, para ellos ser de Caltongo es significativo puesto que el barrio es la casa que les da cobijo, para ellos existe una

apropiación simbólica del espacio donde han nacido y crecido por generaciones, a pesar de que, por ejemplo, haya personas que ya no viven en Caltongo, se mantiene un vínculo con éste a partir de las tradiciones del barrio, lo que hay que resaltar es la importancia de la apropiación del lugar, puesto que sobrepasa los límites espaciales. La manera en que los habitantes se refieren al barrio implica una apropiación al espacio, el siguiente testimonio da cuenta de esto:

“...Caltongo...pues para mí el barrio donde nací, donde crecí... aunque le voy a decir una cosa por circunstancias familiares yo no vivo aquí, yo vivo acá en Santa Cruz, pero no dejo de estar diario acá en Caltongo, porque pues por mi trabajo, es que yo ando trabajando en lo de las tarjetas telefónicas y las entrego en dos, tres tiendas y entonces mi trabajo es aquí en Caltongo, y paso y vengo y diario estoy aquí en Caltongo, en la casa casi no, pero aquí en el barrio si todo el mundo me conoce, doy mi cooperación también para la fiesta del barrio aunque no resido aquí, doy mi cooperación en lugar de dar en la casa, yo le digo a mi hija no lo den ustedes yo lo doy, para el 6 de agosto, para el 4 de octubre yo doy mi cooperación y por ejemplo del Niñopa, yo también agarre me acerque y también fue una cooperación para la portada y para los adornos también fue una cooperación de todo el barrio y yo di mi cooperación y allí estuvimos echando la mano en lo que se pueda...tengo hijos aquí una hija la que vive con su mamá, ella vive aquí y yo sigo cooperando, entonces todo el mundo a mi me conoce, porque yo soy de aquí y digo pues a Caltongo no lo cambio por nada, es donde yo nací, donde crecí, donde he hecho mi vida...es todo...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

En los enunciados que emiten los informantes es posible identificar algunas marcas o huellas del sujeto enunciadador⁵² (“*mi*”, “*yo soy de*”, “*estoy*”) cuando hablan del lugar donde se vive. Desde el punto de vista de la enunciación el uso del “*mi*” o del “*yo soy de*” denota una apropiación simbólica del lugar ya que la manera en la que los informantes hablan de su barrio expresa un sentido de pertenencia al espacio socialmente compartido. La pertenencia al barrio queda expresada entre otras cuestiones, por medio del uso de *deícticos*⁵³ de lugar, tales como *el aquí o allí*.

⁵² De acuerdo con Calsamiglia y Tusón (2001:138), existen situaciones discursivas que permiten o activan la presencia del locutor en su texto, es decir, la aparición de los elementos lingüísticos que participan en otorgar una expresión propia y desde la perspectiva del hablante al conjunto de enunciados que constituye un texto. Calsamiglia y Tusón explican que la persona que habla no es un ente abstracto sino un sujeto social que se presenta a los demás de una determinada manera, y por lo tanto en el proceso de la enunciación y al tiempo que se construye el discurso también se construye *el sujeto discursivo*, adaptándose a la situación específica de la comunicación modulando su posición a lo largo del discurso y tratando de que su interlocutor lo reconozca de una manera y no de otra. Para una explicación más detallada de las huellas del sujeto enunciadador consultar el capítulo “Las personas del discurso” en: Calsamiglia, Helena y Tusón, Amparo (2001)

⁵³ Los deícticos según Calsamiglia y Tusón (2001) son elementos que conectan la lengua con la enunciación, y se encuentra en categorías diversas como: demostrativos, posesivos, pronombres personales, verbos, adverbios, que no adquieren sentido pleno más que en el contexto en el que se emiten. De acuerdo con Calsamiglia y Tusón (2001) hay cinco tipos de deícticos: Personal; señala a las personas del discurso, las presentes en el momento de la enunciación y las ausentes en relación a aquellas. Espacial; señala el lugar en el que se desarrolla el evento comunicativo, esta función es cumplida por los adverbios de lugar (*aquí o acá/ ahí/ allí o allá; cerca/lejos; arriba/abajo; delante/atrás*, etc.); los demostrativos (*este/a; ese/a; aquel/ella*); algunas locuciones prepositivas (*delante/atrás de; cerca/lejos de*); algunos verbos de movimiento (*ir/venir*,

La apropiación del espacio simbólico como lo señala Bastide es: “el proceso de construcción de la identidad social en un primer nivel, vinculado directamente con la construcción y apropiación simbólica del espacio físico y como uno de los ámbitos en los que se entretajan los recuerdos para conservarse y recrearse” (citado en Portal, 1997: 76). Por lo cual, la apropiación del espacio se ubica como un proceso significativo en la recreación de la identidad, al ser el espacio socialmente compartido un ámbito de pertenencia, conservación y preservación de la memoria de un grupo.

El sentido de pertenencia en los individuos se genera cuando los sujetos sociales se reconocen a sí mismos como pertenecientes a una serie de grupos sociales (género, clase social, raza, etnia, etc.); este sentimiento de pertenencia está marcado o determinado por una serie de atributos que se ubican en su entorno más cercano o su localidad.

Al cuestionar a nuestros informantes acerca de lo que los hace sentirse parte de su barrio, los entrevistados expresan orgullosamente características que no sólo los distinguen de los demás, sino que los hace únicos. En sus respuestas resalta su sentimiento de pertenencia al barrio. Esto se puede apreciar en los testimonios que a continuación se presentan:

“...pertenecer a un barrio que es reconocido también en parte por las tradiciones que se vienen siguiendo hasta las del Niño, por eso dicen que somos muy fiesteros los de Caltongo” (Oscar Villa, 39 años, 1ª sociedad de bandas)

“...pertenecer a un barrio pues en primera por sus tradiciones, por su cuestión de ser muy hospitalarios... y es que nosotros tenemos una costumbre pues que en todo Xochimilco no lo hay, nos gusta la festividad no la algarabía, pues entre todo eso hay sus desordenes y sus ordenes, hay más orden que desorden y a la gente es lo que le gusta que uno lo abrigue que lo complazca en todo y en Caltongo es así, se quita la camisa porque este una persona en sus festividades acompañándonos...somos hospitalarios” (Sr. Joaquín Cazales, 80 años, Encargado de capilla)

acercarse/alejarse, subir/bajar). Temporal; indica elementos temporales tomando como referencia el ahora que marca quien habla, los adverbios y las locuciones adverbiales de tiempo, el sistema de morfemas verbales de tiempo cumplen esta función, también algunas preposiciones (*antes/después de, desde, a partir de...*), así como algunos adjetivos (*actual, antiguo, moderno, futuro, próximo*). Social; señala las identidades de las personas en el discurso y la relación entre ellas y la (posible) audiencia. Textual; señala y organiza las partes del texto con respecto a otras. Para una explicación más detallada de los deícticos sus tipos y usos consultar: Calsamiglia, Helena y Tusón, Amparo (2001) “Las deixis: tipos y funciones” en: *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Barcelona, Ed. Ariel, pp. 116-126

En estos testimonios, no solo los entrevistados resaltan características que identifican a su comunidad, sino que además destacan el reconocimiento de las tradiciones que se llevan a cabo en ella.

El sentido de pertenencia que la población de Caltongo expresa a través del amor al barrio, indica que ellos reconocen que forman parte de una colectividad y no de otra. Como ya se había señalado, uno de los rasgos de la identidad es la *distinguibilidad*, esta tiene que ver con la pertenencia social, es decir, cuando el sujeto social se reconoce como parte de un grupo o colectivo y al mismo tiempo se distingue de otros grupos que existen paralelamente. Por ejemplo, cuando los informantes explican su participación en las diferentes sociedades que conforman el sistema de cargos en el barrio para la fiesta de febrero en honor a la virgen de los Dolores, señalan lo siguiente:

“...en nuestra sociedad somos cincuenta y seis personas...todos somos socios...no somos como en las otras sociedades donde dividen a la gente entre cooperantes y socios...se consideran a todos socios porque con lo mucho o lo poco con lo que cooperamos pues participamos...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

“...somos socios de la portada para la fiesta chica o la del 6 de agosto y si decidimos que se formara esta sociedad de jóvenes es para tratar de hacer algo para nuestro barrio y así ayudar aunque sea poquito con las otras sociedades o los grupos que participan en la fiesta...floricultura, nosotros y el grupo San Francisco, somos tres, lo que pasa es que la sociedad de la floricultura es una sociedad que originalmente es de la fiesta de la Virgen de los Dolores de febrero...pero el grupo San Francisco invito, a esta sociedad...para participar en la fiesta del 4 de octubre, no nada más en la de febrero, en febrero son... a excluí una sociedad la de los tríos, ellos también están, y en febrero están la cuetera, mariachi, floricultura, banda, tríos, son como diez sociedades...pero si en la fiesta de febrero hay más sociedades...”(Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia).

El sentido de pertenencia también puede ser identificado al ubicar las huellas de la enunciación en el discurso de los informantes. Entre ellas se encuentra el uso del *nosotros exclusivo*⁵⁴, que es utilizado para referirse específicamente al grupo al que se pertenece, o a las acciones que cada sociedad lleva a cabo dentro de las diferentes celebraciones del barrio. Con el uso del *nosotros exclusivo* también se aprecia la pertenencia y la diferenciación entre los diferentes grupos que existen (“nuestra sociedad”, “todos somos socios”, “no como en otras sociedades”).

⁵⁴ El *nosotros exclusivo*, es uno de los usos que el sujeto enunciadador utiliza en su discurso para incorporar al receptor en la referencia del emisor, su uso es intencionado para delimitar o enmarcar a los protagonistas de la enunciación (Calsamiglia y Tuson, 2001:140)

El sentimiento de pertenencia no sólo lo encontramos en estos casos, es decir, cuando la gente de la misma comunidad se distingue entre sí; este se muestra en el proceso de *distinguibilidad* ante la presencia del otro que no pertenece al grupo, esto se observa cuando nuestros informantes hablan de pertenecer a Caltongo y no a otro barrio o pueblo de Xochimilco:

“pertenecer a Caltongo...es saber que aquí están tus raíces...bueno yo lo veo así porque hasta hace algunos años todavía en Xochimilco, podías identificar por barrios a las familias que vivían...no sé, como que sí te sientes parte del barrio porque imagínate todos tus antepasados vivían aquí, y aquí naciste tú, aquí creciste, esto te da la identidad como barrio...eso te hace sentir parte del barrio...” (Sr. Ismael Jiménez, 54 años, Representante de floricultura).

“...pues pensar en Caltongo es pensar que allí nacimos...allí crecen nuestros hijos, nuestros nietos y van de generación en generación, sentimos que Caltongo es parte de nosotros...como en los demás barrios que siguen...en Caltongo se conocen todos...todas las personas se saludan en las mañanas buenos días, buenas tardes porque todos nos conocemos, menos la gente que llega a vivir pues ya no...ya no la conocemos pero la mayoría allí crecieron nuestros papas, nuestros abuelos y ahorita nosotros, luego nuestros hijos...y cuando faltemos nosotros pues las demás generaciones...allí están todos...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“como aquí naciste, aquí te criaste, aquí te formaste eso en lo personal es lo me hace sentirte parte del barrio...y hace que te distingas de otros barrios, yo soy de aquí de Caltongo...llegas a San Juan o a cualquier otro barrio y dices yo soy de Caltongo...y es que hasta hace algunos años tu podías preguntar cómo te apellidas no que Trejo, y te decían de los de Tlacoapa o los de Caltongo...pues de Caltongo...” (Porfirio García, 48 años, Representante 1ª sociedad de bandas).

La importancia de la familia es otro aspecto más de la distinguibilidad como parte de la pertenencia a un grupo social. En el discurso se hace referencia a la importancia de los lazos familiares (“allí crecieron nuestros papás, allí nacimos, allí crecen nuestros hijos, nuestros nietos”).

Al respecto, los informantes expresan que es común encontrar que en los barrios y/o pueblos de Xochimilco, se sabe o sabía de dónde eres o dónde habitas por el apellido que portas:

“...y hasta la fecha aquí en el barrio lo que más abunda son los Gómez, los García y los Trejo, y es que como que tenemos zonas muy definidas...si preguntas por un Trejo te dicen que del puente para acá los encuentras, y que si un García, no que para acá atrás de la capilla y los Gómez en el callejón...y lo sabes porque has vivido aquí toda la vida...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia).

En términos enunciativos, existe una forma particular de expresar una idea o creencia que los habitantes del barrio comparten socialmente, con el uso del *nosotros inclusivo* (“tenemos zonas muy definidas”) que suele ser usado de modo intencional para acercar

las posiciones de los protagonistas de la enunciación y se da en casos en el que es importante para el emisor, involucrar al receptor, para así conseguir el grado de aproximación o de complicidad de lo que dice en su discurso (cf. Calsamiglia y Tuson, 2001).

La idea del “*nosotros*”, de acuerdo con Portal (1997) se vincula con una estructura familiar posiblemente enlazada con el concepto prehispánico del ancestro mítico del cual descienden los “originales”, es decir, de un número limitado de familias:

“la familia Trejo no era de Caltongo, eran del barrio de Tlacoapa, la raíz de allá viene, pero mi abuelo fue de los que emigro para acá y fue uno de los fundadores del barrio de Caltongo, incluso fue un líder que defendió los derechos de Caltongo, por eso se lograron muchas cosas” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura).

Los lazos sanguíneos o familiares, constituyen un elemento de pertenencia al barrio o a la comunidad, como los propios entrevistados lo expresan, al mencionar que la distribución de las familias en Caltongo está delimitada geográficamente, tal y como se muestra en los siguientes testimonios:

“...sí preguntas por un Trejo te dicen que lo encuentras del puente para acá y que sí por un García, no que para acá atrás de la capilla y por los Gómez en el callejón...” (Joel García, 53 años, Portaditas para el jacalón).

“...pues todos somos vecinos, todos nos saludamos, nos conocemos menos la gente que no vive aquí y pues yo así los defino como mis vecinos o familiares porque allí la mayoría son familiares, hay familias que por ejemplo en una parte viven todos los Gómez, por otro todos los Díaz, por otro todos los García, por otro todos los Villa, por otro todos los Trejo pero casi todos somos familia...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

Los testimonios antes presentados, explican que al compartir la vida en un espacio social entre familias reconocidas entre sí y vecinos se marca una diferencia con los que no habitan en el lugar (cf. Pensado y Correa, 1994), y que a través del establecimiento de la relación se desarrolla un fenómeno de arraigo, basado en el espacio que socialmente se delimita y se apropia.

El criterio de parentesco refuerza el trazo de fronteras, es un criterio central en la determinación de pertenencia al grupo, por medio del cual se delimita el territorio propio, los que son nativos del lugar ocupan un espacio territorial reconocido por el colectivo (cf. Portal, 1997).

Por otro lado, el sentido de pertenencia de la comunidad del barrio, también se identifica en la manera en la que los habitantes expresan el orgullo de nacer o vivir en un lugar con tradiciones y costumbres, tal y como se aprecia en los siguientes testimonios:

“...las costumbres que he adquirido, que me han inculcado aquí que hay que aportar con un granito de arena, a lo mejor no es gran cosa pero pues es mi barrio y yo nací aquí y me gusta que su fiesta salga bonita...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia).

“...las fiestas... significado pues tienen mucho...es algo que lo lleva uno, es una cosa que es...que para mí es como un sello que lo identifica a uno, la idiosincrasia, que la participación, cómo participas y cómo vives, como distinción, significa algo hermoso, espiritualmente y también emocionalmente porque uno siente...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura).

Los fragmentos anteriores, permiten observar que el habitar en un lugar, implica una carga de significado y de sentimientos, que están íntimamente ligados con las tradiciones que los pobladores del barrio comparten, al reiterar que cualquier cosa que hagan por pequeña que parezca contribuye en la preservación de las tradiciones y/o significa mucho.

En algunos discursos se identifica como los pobladores tienen una visión de su comunidad al reconocer ciertas características que no se encuentran presentes en otras poblaciones, como se ilustra a continuación:

“...huy en un día de fiesta todos somos muy mentirosos en Caltongo, nos conocen por eso, hay mucha alegría, mucho entusiasmo, en cada casa que usted vaya pues que le puedo decir, le dan pues todo lo que tienen, se desviven por atender a los invitados, los conozcan o no, lo bonito de este barrio es que no distinguen a la gente, aquí invitado o no son todos bienvenidos, es una cuestión que tienen y a Caltongo lo tienen en ese concepto por eso saben y a dónde vas a ir? no que a la fiesta de Caltongo, vas con los ricos, a Caltongo lo consideran como un lugar donde hay más dinero y de hecho sí hay, pues se dedican mucho a eso a su producción del cultivo de las plantas...somos muy hospitalarios, somos muy mentirosos sí porque, lo que es en la fiesta de Xaltocan y en la fiesta del barrio todos traen dinero y a cualquiera que les diga, pues olvídense todos sacan, todos tienen, es una de las cuestiones de aquí de Caltongo, aquí tu no le puedes decir tú qué tienes o traes...” (Sr. Tiburcio Méndez, 70 años, Representante 2ª sociedad de bandas).

“...pues Caltongo...es el lugar donde se siembran las plantas, todos son floricultores, se dedican a las plantas...es una comunidad... cuando oigo la palabra Caltongo pienso en que es una comunidad donde todos se ayudan, todos cooperan para cualquier cosa, hasta para cuando hay un muerto...todos andan con la cofradía pidiendo dinero para que se lleve a dar dinero o a dar despensas a la familia del que falleció, es como una sola persona todo Caltongo...en las buenas y en las malas todos se ayudan...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Cooperadora en las actividades de la cocina en las fiestas)

En los testimonios anteriores, los informantes explican como en un día de fiesta salen a flote las características del comportamiento social que vive en el barrio, por un lado cuestiones tales como la hospitalidad, o el hecho de ser “*buenos anfitriones*” con todos los asistentes a la fiesta; y por otro la cuestión de ser “*mentirosos*” de acuerdo con el hecho de pretender mostrar una imagen de que quienes habitan en Caltongo tienen un nivel

económico mayor al de otras comunidades, derivado de la actividad económica más importante del barrio: la producción de flores.

Los entrevistados también expresan que Caltongo no es sólo un barrio sino que es una comunidad en la que todos se apoyan bajo diversas circunstancias, y que si bien ha llegado gente que no nació en el barrio, eso no ha cambiado los vínculos entre los originarios de Caltongo. Estas características que los habitantes del barrio mencionan, tiene que ver con la imagen que presentan de sí mismos.

Al respecto Dubet explica, que la pertenencia a un grupo, en términos de que constituye o refuerza la identidad se construye por comparación y en oposición a otros grupos, y es en este nivel en el que la identidad “no puede existir sino en el juego de las referencias sociales positivas y negativas en donde se elaboran las operaciones de categorización y de discriminación que organizan los procesos cognoscitivos, las representaciones de sí y de la sociedad” (1989:521).

Una relación que se encuentra presente, en el discurso de los adultos de Caltongo tiene que ver con la producción de flores por el sistema de chinampas y las tradiciones en el barrio y su identidad como xochimilcas, como se muestra en el siguiente testimonio:

“...la tradición...tiene que ver con la tradición de lo que es Xochimilco con sus flores y sus chinampas, que es la representación que llevan de Caltongo a Santa Crucita que es la representación hecha de tule que representa una chinampa hecha de tule que representa una chinampa con sus flores y es una chinampa flotante y no es nada más cortar tule y ya, tiene un origen un significado, tiene que ver con el barrio, su relación que tuvieron con los de aquí y con los de allá...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura).

En este fragmento discursivo se destaca, como ya se señaló, la relación entre la forma tradicional de cultivar plantas en el barrio a través de la chinampa y las festividades, al explicar el informante menciona que la ofrenda del Tularco, que Caltongo ofrece a Santa Crucita, está íntimamente relacionado con la historia de Xochimilco, pero que tiene que ver con el barrio y su relación con comunidades cercanas. Es importante destacar que las relaciones intrabarriales e intraparroquiales se establecen a través de la religiosidad popular de los pueblos y barrios (cf. Fumega y Ramón Romani, 1994: 316).

4.2 La identidad en la fiesta

En el proceso de sistematización de la información que se realizó con las entrevistas, se observó que la cuestión de la identidad aparecía de manera constante en el discurso de

los informantes. Es importante recordar que la identidad está vinculada con la idea de quienes somos y quienes son los otros, es decir, con un autoreconocimiento que implica encontrar semejanzas y a la vez diferencias con otros.

A continuación se analizan las dimensiones que conforman el tópico de la identidad.

Valores particulares

La identidad, como lo señalan Salles y Valenzuela (1997) se construye y reconstruye en la interacción social, y dentro de ella se modifica o se refrenda. Los sujetos sociales interiorizan diferentes características que van definiendo su grupo de pertenencia, siempre en referencia de lo que no son. En un grupo, los procesos identitarios se conforman con lo particular o con lo que no se comparte con otros.

El reconocimiento y la percepción que tienen los habitantes del barrio, sobre sí mismos conforman su identidad como xochimilcas, al cuestionar a los informantes a cerca de cómo definirían a un habitante del barrio, los entrevistados expresaron que un habitante del barrio forma parte de la comunidad cuando comparte ciertas costumbres y/o tradiciones, es decir, que el habitante de Caltongo proyecta una imagen de sí mismos, como se presenta a continuación en los testimonios:

“pues a mi lo que más me gusta de mi barrio es que es muy fiestero...o sea que todos cuando se hace la fiesta y aunque no seamos a veces de la familia como vecinos nos invitan a compartir lo que vayan a tener, una boda o cualquier cosa, nos toman en cuenta para todo...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“...inclusive hay gente que no son del barrio que son de otros barrios o pueblos y vienen y les gustan nuestras tradiciones, nosotros los de Caltongo somos un barrio muy fiestero que todavía conservamos nuestras tradiciones y bastante bien, es el único barrio que de veras que conserva estas tradiciones y el más fiestero...las fiestas son muy grandes aquí en Xochimilco y estas de Caltongo son muy grandes...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

El reconocimiento y la percepción de sí mismos, como parte de su identidad como caltongueños, se detecta en el discurso a partir de utilizar el uso genérico del nosotros inclusivo (*“nosotros”, “somos”*), para explicar cómo es un habitante de Caltongo.

A nivel de grupo social los adultos del barrio de Caltongo se reconocen o se ven a sí mismos como una comunidad, con características difíciles de encontrar en otras (*“muy hospitalarios”, “somos gente con tradiciones”, “gente muy trabajadora”*). Recordemos que los sujetos sociales interiorizan diversas características que van definiendo su grupo de

pertenencia. Al solicitarle a los informantes que expliquen cómo es un habitante de Caltongo, éstas fueron sus respuestas:

“...muy hospitalarios... y es que nosotros tenemos una costumbre pues que en todo Xochimilco no lo hay...Caltongo es así, se quita la camisa porque este una persona en sus festividades acompañándonos...somos hospitalarios” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura).

“...somos gente con tradiciones inculcadas desde niños, personas que hemos crecido así con costumbres, los de Caltongo así somos...” (Sr. Tiburcio Méndez, 2ª Sociedad de Bandas, 70 años).

“...la gente de Xochimilco es muy trabajadora, nos consideran en ese aspecto también, no porque nos alabemos nosotros mismos, pero gente que vienen abogados, licenciados, maestros, doctores, que vienen de sus trabajos vienen y se cambian de ropa y se van a las chinampas, o toman su taxi o toman otra cosa para ir a vender algo, pero nunca digamos estamos quietos, nos gusta pues siempre...será herencia de nuestros antepasados, pero somos muy trabajadores, casi la mayoría de los de Xochimilco somos muy trabajadores, no nos quedamos con las manos quietas ya sea de una forma u otra pero andamos movidos, nos dicen y nos han preguntado bueno y ustedes de dónde sacan dinero, pues trabajando si trabajando a mi me tocó ser mayordomo hace 15 años, de la virgen de los Dolores en el 93, fui mayordomo e igual yo venía de mi trabajo, me cambiaba la ropa y a hacer otra cosa, que esto o lo otro y andar movido, porque solo a base de trabajo es como sale uno adelante y si quiere uno vivir mejor trabaja uno, y si no quiere uno sobresalir pues se queda estancado también y es rara la gente de Xochimilco que se queda así...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

La imagen que proyectan los habitantes del barrio constituye la presentación de sí mismos, ligada primero con una autoidentificación y autoreconocimiento, recordemos que la identidad tienen que ver con quienes somos en relación con los demás.

El reconocerse como hospitalarios, fiesteros, gente con tradiciones y trabajadores habla de su identidad como caltongueños y como xochimilcas, como un grupo social que comparte características, formas de vida, tradiciones que permiten la recreación de su identidad, estas cualidades que ellos mencionan de los habitantes del barrio son una serie de *atributos particularizantes* que determinan la unicidad idiosincrásica en la identidad del sujeto (cf. Giménez, 2004b)

Desde el punto de vista de la enunciación, se expresa en los testimonios una identificación como habitantes del barrio, por el uso de la conjugación el verbo ser, (*somos*) que permite hablar de forma inclusiva para referirse a características que los distinguen de otros barrios o pueblos de Xochimilco.

Como lo explica Calsamiglia y Tuson (2001) la identificación de la persona que habla con la primera persona del plural incorpora al locutor a un grupo, y es el grupo entonces el que

proporciona al locutor la responsabilidad del enunciado, por eso el uso genérico del *nosotros* (*somos, hemos, iremos*) es utilizado por el locutor para representar el lugar que ocupa en un colectivo. También el uso de pronombres personales posesivos como el *nosotros inclusivo*⁵⁵ evidencia en el discurso la identidad de los habitantes con el grupo social.

El proceso de construcción de la identidad de las generaciones más recientes

La construcción de la identidad de los informantes más jóvenes de la comunidad, está ligada a un proceso que implica primero el reconocimiento de sus tradiciones y, por otro lado la aceptación de estas a su cotidianidad.

No basta con haber nacido en un barrio o pueblo, donde se lleven a cabo año tras año fiestas, tradiciones y costumbres, la participación directa de sus habitantes más jóvenes es importante como integrante de un grupo social con actividades culturales tan marcadas como las de los barrios de Xochimilco,.

Tal y como se explica en los testimonios siguientes, los jóvenes en un primer momento cumplen con acudir a todas las actividades por su familia o para no ser mal vistos por el resto del grupo, ya después lo hacen por el surgimiento de un interés de preservar el legado de sus antepasados:

“...éramos un grupo de amigos que nos juntábamos en la noche platicábamos, convivíamos y es que antes el atrio no estaba así, era un atrio plano sin jardineras ni nada y allí nos reuníamos a jugar fútbol en las noches hasta la una de la mañana, y pues los vecinos nos veían con malos ojos, los encargados de la iglesia pues como que si nos veían mal y de esto salio una idea de nosotros de formar una...o sea nosotros jóvenes formar sino sociedad de menos algo para poder contribuir con la fiesta y de allí se ve el interés de algunos jóvenes, yo te puedo decir que si hay jóvenes que ya no les interesa, pero que así como nosotros que no queremos perder nuestras tradiciones y las tratamos de mantener a pie y pues si como que los jóvenes se están distanciando ya no tienen el mismo interés que los...digamos nuestros abuelos...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

En el testimonio anterior, se explica como los jóvenes al vivir en un contexto social saturado por prácticas religiosas, como las fiestas, se ven si no obligados si con un compromiso de tomar una actitud definida ante éstas (cf. Gaspar y Hernández, 2002).

⁵⁵ Recordemos que el uso del *nosotros inclusivo* incorpora al receptor en la referencia al emisor, este uso es intencionado para acercar a los protagonistas de la enunciación, y es utilizado para involucrar al emisor con el receptor en su punto de vista (Calsamiglia y Tuson, 2001:140).

Algunos jóvenes al definir su actuación ante las tradiciones del barrio pasaron de una *participación indirecta* a una *participación plena*. La participación de la juventud dentro de la fiesta adquiere un carácter con cierto protagonismo cuando los jóvenes toman cierta responsabilidad en alguna actividad en la fiesta –ya sea alba, donante de cohetes, música flores o danza, con respecto a lo que antes se hacía –sólo observar la fiesta, asistir, no poseer ningún conocimiento de ésta, solo ir a divertirse (Gaspar y Hernández, 2002:127).

Como el testimonio muestra, la razón que propicia que los jóvenes se integren a alguna actividad en relación a las fiestas o tradiciones del barrio, radica en primero un cierto rechazo por parte de la comunidad, pero una vez que colaboran en beneficio de las tradiciones, los jóvenes reciben una respuesta positiva por parte de los habitantes de otras generaciones del grupo social, como se muestra en las siguientes líneas:

“...bueno de alguna forma nuestro interés ha hecho que él, Don Maleno Orozco, nos ayudara y nos dijo que nos asesoraba para hacer la portada de flor, y sí al año siguiente que empezamos se compro madera, se compro flor, se compro todo, ahora sí que la armamos y él fue el que nos ayudo, el que nos dijo cómo iba a hacer y él nos ha acompañado todas las veces a la flor, no nos deja, o sea como él dice no nos deja porque como en su generación no hubo nadie que le dijera le vamos a regalar algo al santo, o sea daban su cooperación que piden para el castillo, para la fiesta y ya y se alejaban un poquito, y él se interesó que a nosotros nos haya nacido...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

El que las nuevas generaciones se involucren en las tradiciones del barrio, permite que la gente mantenga viva la esperanza de que sus tradiciones y costumbres no se pierdan, así lo señala uno de los representantes de la sociedad de floricultura:

“...en nuestra sociedad hay jóvenes y hasta niños, tenemos a varios niños, que es lo que debemos de impulsar, de que se vayan haciendo acreedores a una tradición y cómo hacerlos, pues impulsarlos desde chiquitos...la mamá o el papá o el abuelo lo inscribe queremos que participe y nosotros los invitamos a que vengan y participen, vienen a jugar ahorita pero ya están en la sociedad, como un socio que teníamos ya falleció, que traía a su nieto y decía no que cuando yo me muera él va a quedar en mi lugar y lo traía, pero se murió el abuelo y ya los papas no trajeron al niño, entonces el niño se alejo, pero si es bueno que empiecen desde niños a llevar esto y puedan sacarlo mucho mejor que uno porque ya se dan cuenta de cómo se van realizando las cosas...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

En el testimonio anterior, se expresa la importancia de involucrar a las generaciones más recientes en las tradiciones y costumbres del barrio, para los adultos es importante que los jóvenes y los niños tengan presente no sólo cuándo se celebran sus fiestas sino cómo se hacen. El inculcarles a las generaciones jóvenes las tradiciones del barrio permite la continuidad de éstas.

Con la participación de niños y jóvenes en las prácticas culturales, la gente de Xochimilco va reforzando su unión y el apoyo para la realización de dichas actividades. Los habitantes de Caltongo ven en sus niños y jóvenes la vía por la cual las tradiciones pueden perdurar, en ello reside la importancia de tener a niños como socios, aun sabiendo que en un principio solo van a jugar, pero los adultos saben por experiencia propia que es un proceso largo, para estar de lleno en la organización de las fiestas del barrio:

“...a mi desde chico mi mamá, mi papá me inculcaron esto, gracias a nuestros padres que nos enseñaron las tradiciones y es que son muy bonitas, y pues como ahora yo apunte a mi nieta en la de floricultura como socia y coopero por ella, es allí donde se les va inculcando para que no se pierdan las tradiciones...mi papá en paz descansa me metió a mí como socio a la floricultura, y yo entonces tuve que ir cooperando, y de allí me nació y sigo cooperando con la tradición de las fiestas...” (Sr. Mario García, 63 años, Sociedad de floricultura)

“...pues allí esta lo de la virgen, lo del Señor de Chalma, lo de las festividades de los barrios, la gente mayor trata de que las tradiciones se sigan haciendo porque por ejemplo traen a los niños para que ya ven lo de las tradiciones lo de la fiesta, y pues uno les va inculcando lo mismo...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

Testimonios como el anterior, permiten explicar que la identidad de los habitantes de Caltongo está basada en un sistema de creencias y comportamientos que son transmitidos vía oral o por la participación activa o pasiva de los miembros del grupo, lo que da origen a una visión compartida de sentir, comprender y actuar en el ámbito de lo social, como lo explican Solís y Díaz: “la identidad es en realidad el establecimiento de un orden entre la comunidad, el individuo, el espacio y el tiempo que se encuentran, este orden se ve reflejado siempre en todas las festividades tradicionales como “armonía”, una armonía conformada por una total cacofonía de imágenes, olores, sabores y esencias” (1997:189).

El individuo establece un vínculo particular con su comunidad, a partir de lo que viven en su cotidianidad los sujetos sociales, se reconocen como colectivo, lo que experimentan en su vida como vecinos, amigos y familiares define una relación que solo quien pertenece a la comunidad puede entender a diferencia de quienes no habitan en el barrio, como lo señalan Pensado y Correa “la identidad local se percibe de manera individual, pero se expresa colectivamente mediante representaciones simbólicas que se constituyen en motivos tanto de identificación como de diferencia, esa percepción colectiva de compartir un espacio en la vida cotidiana define la diferencia y a la vez desarrolla un fenómeno de identidad común que va creando la tradición” (1994: 69).

Es interesante el proceso a través del cual los jóvenes se involucran en la fiesta y mucho más lo es el que los niños al tener esta cercanía con las tradiciones o por la dinámica de la vida familiar en el ámbito festivo, comiencen a tener la inquietud por participar en las fiestas a pesar de que no a toda la familia le interese participar en las festividades del barrio, como se presenta en los testimonios siguientes:

“...a mis hijos no les gusta, pero tengo un nieto, a su papá no le gusta, pero a mi nieto sí le gusta y luego me dice cuando llegan las crucecitas y me dice abuela apúntame, apúntame, y no cuenta él con dinero porque es un niño, pero él dice apúntame y ya sabe que nosotros lo vamos a apoyar en el dinero y es un niño, tiene ochos años y ya piensa en las tradiciones yo creo que es eso que tienen ellos y lo que uno les inculque, pero sus papas no le inculcan, pero los abuelos sí...por ejemplo es nuestro único nieto, pero como es el único nosotros le explicamos y él nos dice ustedes apúntense y yo ayudo y ya le viene allí la inquietud, la cosquilla de que ve a su abuelo o me ve a mí...y ya lo apunte como socio y quien va a cooperar pues yo, y yo creo que mi hijo va a dar, yo pienso que sí haría algo porque se conservará, porque es muy bonito y todo Xochimilco tiene sus tradiciones...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“...hay un niño que tiene como once años, no se si lo viste un güerito que estaba allá en la iglesia, se llama Eduardo, él me acuerdo que cuando empezaba a darnos, nos daba como veinte pesos, o sea tu ves con que ganas te los dan, pues quieren también ellos ser parte de la sociedad, apenas en la del seis de agosto entraron cinco nuevos socios entre ellos mi hermano, él fue y le nació dijo yo me quiero apuntar, tiene trece años y yo le dije apúntate tu con tu mano, porque yo los estaba apuntando, apúntate tu con tu mano porque va a decir mi mama que yo te apunte y no pues apúntate tu con tu propia mano, para que vea que yo no te obligue y sí ya se apunto y le dijo a mi mamá y también ayer entraron otros dos que vieron el ambiente, o sea a parte de hacerlo con respeto con honor, o sea el ambiente que tenemos es de muy amigos y ya ves estábamos en la subida de la portada y pues jugando y les gusto el ambiente, les gusto la festividad, y se apuntaron dos más...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

Como se puede apreciar la participación de las nuevas generaciones en las tradiciones del barrio, están marcadas por la cercanía de éstas en su vida cotidiana; quien decide entrar por cuenta propia a ocupar un lugar en las festividades del barrio, lo hace la mayoría de las veces por la dinámica familiar en la que se desenvuelve, por lo que: “ahora el construye su propia trayectoria gracias a las enseñanzas del ambiente y continúa el mismo modelo o lo modifica y adapta a las nuevas exigencias que propone él, la sociedad o la familia” (Gaspar y Hernández, 2002:129).

4.3 Los ámbitos festivos

Las fiestas en Xochimilco abren un espacio para las interacciones sociales, la convivencia entre generaciones es ineludible en los momentos festivos, hombres y mujeres de todas las edades viven y conviven en este territorio. Durante las fiestas en honor a santos o

vírgenes, el hombre se siente “transportado fuera de sí mismo, distraído de sus preocupaciones y sus ocupaciones ordinarias” (cf. Villadary, 1968).

Las fiestas rompen con la cotidianeidad de las comunidades, ya que las fiestas suelen ser: “acontecimientos sagrados, vividos por la comunidad como un momento de vida intenso, en ruptura completa con la vida ordinaria, la fiesta sustituye la repetición diaria de las tareas y la dispersión de las actividades por un periodo de reunión, de concentración de las energías y de los hombres” (Villadary, 1968:660).

Las fiestas patronales en Caltongo cumplen con una función fundamental en la vida de los habitantes de este barrio, pues a través de ellas sus prácticas, costumbres y creencias constituyen un espacio social en íntima relación con lo sagrado, la fiesta religiosa popular es el momento específico de acercamiento entre el mundo de lo sagrado y el hombre (cf. Portal, 1997).

No solo las fiestas rompen con la vida cotidiana, o permiten un acercamiento al mundo de lo sagrado, también representan un espacio para la reproducción cultural transformando el espacio público. En las fiestas se activan encuentros, contactos, se potencian interacciones sociales, se intensifica y amplía la comunicación social (cf. Salles y Valenzuela, 1997)

A continuación se presenta el análisis de los subtópicos que conforman la dimensión del ámbito de lo festivo

La fiesta como vivencia familiar, individual y generacional

Las fiestas funcionan como espacios de interacción entre los sujetos sociales, en ellas circulan las ideas, los valores, creencias. En las fiestas en honor a los santos o vírgenes los miembros de la comunidad ven la oportunidad de convivir y de apoyarse como lo hacen las familias unidas. Al respecto en las entrevistas señalan lo siguiente:

“...en las fiestas de febrero en honor a la virgen, toda la gente participa...la fiesta no se hace solita sino es con todos...hay asociaciones de mariachis, de banda, de floricultura, la cuetería ahora ya hay de tríos, entonces toda esa gente coopera...coopera económicamente y ayuda, porque te imaginas sin esa cooperación cómo se haría, sería más difícil es una ayuda que se le da al mayordomo porque a él le ayudan llevando el mariachi, la banda, los cuetes, las flores el día del recuerdo que los tríos...como por ejemplo con lo del Niño pa...es un gasto muy fuerte y que se tiene que solventar a base de mucha gente...porque el mayordomo puede tener su guardadito, dinero pero las manos para hacer la comida, que limpiar, que recoger, que lavar los trastes...todo eso y a eso le

ayuda toda la comunidad, todo el barrio, coopera con lo que puede, hoy no pudo una pero luego otra, hoy no pudo la otra pero luego otra...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

“...la fiesta se hace por amistad, nosotros hacemos la fiesta, el mayordomo en el momento ese no goza la fiesta, porque se esta preocupando por esto o por lo otro y nosotros como invitados o como familiares pues nosotros si disfrutamos el trabajo, el ambiente que se esta viviendo en el momento, ayudamos de una u otra forma, hay personas que vienen y le dan a los mayordomos, maíz, hojas de maíz para los tamales, toda la gente se presta para vivir en ese momento el ambiente y el verdadero mayordomo no disfruta porque sabes que necesito esto, que el tomate, chile, que hojas, que masa, la carne, entonces el solo se preocupa por eso y no goza, y ya lo goza cuando esta pasando la fiesta...” (Sr. Joel García, 53 años, Dona Portaditas para el jacalón)

En el testimonio se puede observar que la fiesta no es una cuestión individual sino colectiva, de ayuda mutua, en donde el mayordomo “es el centro de una red de intercambios, cristalizados en bienes y servicios, que involucran a diversos sectores de la comunidad en una trama de compromisos mutuos” (Millán, 1993:113).

En lo que respecta a la colaboración de los jóvenes para la realización de la fiesta, en este apoyo reciproco, también es importante su presencia, como se señala en el siguiente testimonio:

“los jóvenes participan...pues ayudando...que a poner banderitas, que a poner el altar, acomodar mesas o hacer el agua para la gente, servir...servir acarrear la leña para que nosotras cocinemos...por ejemplo si vamos a hacer arroz nos llevan el caldo, el jitomate, el perejil, a todo a todo ayudan, que si van a matar los cochinos ayudan a colgar la carne o a acarrear el agua para que pelen a los marranos, o sea que todos cooperan, todos ayudan en diferentes cosas, barriendo, limpiando, alzando, lo que haya que hacer, pero todos cooperan para que a fiesta se haga...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

En general se puede explicar que las mayordomías se sustenten en la capacidad del apoyo recíproco de gastos económicos y división de tareas de la comunidad, que permite fortalecer y estrechar los vínculos sociales del grupo.

A continuación citamos el testimonio de un ex mayordomo, que explica cómo las mayordomías basan su éxito en los intercambios económicos y sociales al interior de la comunidad (cf. Millán, 1993), saldando antiguos compromisos y adquiriendo nuevos:

“...cuando uno es mayordomo el gasto es muy fuerte...pero uno recibe ayuda de la familia, de los amigos, de los compadres, de los vecinos, se acercan y que ya le llevan que un bultito de azúcar, que ya le llevan aceite, que ya le llevan esto, frijol, arroz, pero siempre la gente hacemos eso...porque digamos ahorita yo por ejemplo con el mayordomo del Niñopan le lleve un bultito de azúcar, a mi sobrino ahorita el que va a ser también igual...no me importa si la gente me ayudo o no me ayudo, si está en mi mente ayudar a alguien lo hago con mucho gusto, no me interesa si me ayudaron o no me ayudaron, yo con devoción”

voy y le entrego lo que me nació...y esa es la ayuda de aquí en Xochimilco nos acostumbramos a eso, yo creo que aquí en Xochimilco en todos sus pueblos y barrios, estamos acostumbrados a eso...y sí en mis manos está darle un poquito más pues se lo doy, si no para lo que me alcance nada más...no por quedar bien, es más bien una devoción de nosotros, eso es que lo hacemos con mucho gusto para así ayudar a la gente, le digo yo recibí mucha ayuda de mis familiares, de mis hijas, de mi hijo y de mi esposa, en ese tiempo estaba yo casado ahorita ya no, del apoyo de todos de la familia de mis hermanos, de mis cuñados, de todos, la familia me ha apoyado bastante, hay gente que hasta con dinero llega y aquí te dan, que 100, que 200, que 500, que 1000 pesos... la gente nos lleva y nos vino a dejar dinero, y nos vino a dejar arroz, nos vino a dejar azúcar y es una cosa muy bonita de veras, solamente digamos cuando lo vive uno es cuando siente uno de veras... es que no se espera uno de veras tanta bondad y esa y así es la gente de Xochimilco, con lo que hacemos...tanta bondad..." (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

El apoyo de los vecinos, los amigos, la familia en las mayordomías es parte importante para las fiestas, de todos ellos depende y no solo del mayordomo y su familia de que la fiesta se celebre.

En el testimonio se puede observar también el papel ha desempeñado la familia como pilar en la transmisión de tradiciones y costumbres, y el apoyo para realizar las mayordomías. Como Flaquer (1998) explica la familia es la agrupación humana primordial por excelencia y la más elemental para la supervivencia de un grupo.

La función de la familia en la estructura social del barrio es fundamental para la celebración de las fiestas, la familia siempre está presente para las actividades que se llevan a cabo alrededor de una fiesta. El grupo familiar que predomina en Caltongo es aquel que está conformado por diversas generaciones, la llamada *familia extensa* (cf. Flaquer, 1998), que es parte importante para la reproducción de las tradiciones del grupo. La participación familiar en las tradiciones es una de las características de este barrio, como ejemplo de esto, los siguientes testimonios:

"...mi hermano participa en la floricultura y participa con la sociedad de mariachis, mi hermano José Luis, mi mamá da su cooperación, mi hermana, mis sobrinos o sea que estamos involucrados todos, y si participamos como familia..." (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

"...bueno somos socios de la portada y tratamos de hacer algo y también tengo un tío que es encargado de las fiestas patronales y luego a él le ayudo, por ejemplo ayer lo lleve a la delegación para ver lo de los permisos y ando con ellos y trato de participar activamente..." (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

"...mi esposo es socio de los cuetes, mi suegro es de la floricultura de las personas más viejitas que quedan y de la banda de los más viejitos, mi suegro y un señor que ya se murió son de los más viejitos..." (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“...mi hermano Cristóbal es socio de la banda de música de viento y mi hermano Porfirio es dirigente de la sociedad de banda y socio de la banda también, mis hermanos son socios también...mis hijos no...la única que esta como socia es mi nieta (en la floricultura) nada más...los hijos de mis hermanos participan...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

La familia y sus integrantes, como explica Salles (2000) no son receptores pasivos de la cultura, sino activos y su capacidad de interpretar les permite producir mediante un abanico variado de prácticas formas particulares de relacionarse y vivir la cultura, ejemplo de esto es el papel de los abuelos y padres al explicar a las nuevas generaciones (niños y jóvenes) la importancia de participar en las tradiciones o de platicar con los hijos de cómo eran las fiestas antes, como a continuación lo ejemplifican los testimonios:

“...con mi papá nosotros cumplíamos con ir a las fiestas, mi papá me llevaba precisamente a esta fiesta de la virgen de los Dolores a Xaltocan, íbamos en la procesión, él perteneció a la sociedad de floricultura, él perteneció a esta sociedad y ya después quede en su lugar y me llevaba a las procesiones...mi papá es el que me llevaba a esas procesiones...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

“...pues platicaban que las fiestas eran chiquitas...ahora son grandes, se hacen en grande, no antes eran muy chiquitas, daban de comer lo que les alcanzaba, no ahora ya se preparan con más, hasta reses, ahora ya se hacen grandes...cada año se va haciendo más grande, más grande, más grande porque los papás de antes, a ver yo apunto a mi niño para socio de esto y al niño le va gustando la tradición y ya ellos se van apuntando, a ver yo me apunto para la mayordomía de aquí a veinte años, treinta años, y así tienen tiempo para ahorrar, organizar...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

En los relatos de los entrevistados, es interesante observar que la transmisión de tradiciones entre los miembros de la familia, no sólo implica que se vaya viviendo la tradición, sino que está latente el compromiso de participar en las costumbres y de mantenerlas vivas. En el primer testimonio, se ve el papel del pasado histórico de los familiares al *heredar cargos* que recaen directamente en algún hijo (cf. Gaspar y Hernández).

La familia, como configuración grupal es para Salles el punto central del éxito para el desempeño de funciones en las fiestas, “el cargo de posadero, por ejemplo, puede ser asumido individualmente –por el jefe de la casa, su señora o la pareja en su conjunto– pero es familiarmente ejercido, esto quiere decir que, en general, los hijos e hijas y también distintos tipos de parientes colaboran” (1995: 26-27). La participación de las familias de Caltongo en las fiestas no están exentas a tal función; un claro ejemplo de esto es que cuando un mayordomo fallece antes de cumplir con la mayordomía, la familia (esposo o esposa, hijos e hijas) y otros parientes adquieren la responsabilidad del

compromiso asumido y frente a situaciones adversas, la familia hace todo lo posible para realizarla, como a continuación se muestra:

“...hay personas que han fallecido y ya queda la esposa o los hijos o queda la mamá del fallecido para hacer ese compromiso, porque es un compromiso a menos que no quiera hacerlo entonces se acerca a las sociedades y les dice sabe que yo no lo voy a hacer o por las circunstancias no se pueden pero, no porque es ayuda de todos, es ayuda de todos y como quiera que sea va salir adelante, inclusive un sobrino que falleció hace años, Luis Poblano, pues a sus hijos les toca recibir ahora, entonces él tuvo un accidente falleció...su esposa ahorita no esta se fue a Estados Unidos con sus hijos a trabajar para salir de este compromiso...entonces la persona que va a recibir es su mamá de Luis Poblano...pues aunque su hijo ya no esta pues la familia cumple, en este caso ellos son los que van a recibir la mayordomía y ya para de aquí a un año, si Dios nos presta vida también como familia pues le tenemos que echar la mano tanto económicamente, como apoyo moral ese el compromiso que tenemos nosotros como familia y como habitantes del barrio y más que nada como familia, porque la familia es la que más se acerca en estos casos porque vemos la situación y tenemos que echarles la mano, quisiera uno apoyarlos económicamente en lo que más se pudiera pero pues a veces nada más en lo que puede uno, pero ellos están dispuestos a recibir la mayordomía ya están puestos, preparados...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

Vivir la fiesta en familia es muy diferente a como se experimenta a nivel individual, en este nivel la fiesta es experimentada de otra forma, se vive de acuerdo al grupo generacional; por un lado los jóvenes centran más su participación en las horas posteriores a los rezos, las procesiones o las misas, como por ejemplo el baile o la quema de cuetes. En los siguientes relatos los informantes explican lo que a cada uno le gusta más de la fiesta:

“...es no se una costumbre muy bonita, una tradición muy bonita que así como dice la palabra es una fiesta, un día para celebrar, para estar alegre, para invitar a amigos, no se para venerar al santito un rato y estar en la fiesta... pues en sí, en sí la noche, ya la noche cuando esta el castillo, los años que hay baile pues el baile, pues es un ambiente bien, y me gusta más en la noche... los señores están más, les gusta ir a oír la banda en la tarde, estar un rato con el patrón por eso te digo que ya en la noche todos los chavitos, hasta los niños salen y como el balcón da hacia aquel lado, apenas para ver el castillo, los vecinos se suben y estamos viendo el castillo, haciéndonos bromas...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

Para los jóvenes la cuestión religiosa esta en segundo término, pues el atractivo de las fiestas para ellos son actividades lúdicas, como la quema del castillo o los bailes. Mientras que para los adultos, la atracción de la fiesta radica en cuestiones religiosas (misas para los santos) y la convivencia entre los vecinos y familias, la cooperación constituyen la importancia de la fiesta para esta generación, como a continuación se muestra:

“lo que más me gusta de la fiesta es...que todos convivimos en el agradecimiento, ya cuando el mayordomo nos dio de comer, le agradecemos al mayordomo, en lo que nos alcance, entre todos cooperamos y hacemos comida y un regalo para él y su esposa, y la música para que bailemos todas las señoras, esto ya es entre pura señora, las de la cocina, y el mayordomo nos agradece por haberle echado la mano, nosotras las señoras y es lo

que hace que nosotras le demos las gracias por los días que nos tiene en su casa y con el gusto que nos fue invitar allá a la casa, a nuestras casas, eso es el agradecimiento...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“pues principalmente digamos la misa que se les hace a los santos, a las imágenes, luego viene lo de digamos en las mayordomías lo tradicional, la comida, que está uno en ambiente pues digamos que las fiestas que se hacen aquí en Caltongo se ven nada más en películas porque pues la verdad yo en otros lados una fiesta así como en Caltongo, una mayordomía...no la he visto en ningún lado, lo he visto en películas y eso gente contratada y todo pero aquí no, usted ha estado en las fiestecitas y están las bandas, están los mariachis, usted está comiendo y enfrente están tocando los mariachis y eso en dónde se ve...en ningún lado se ve, si hacen fiestecitas aquí en Santa Cruz he visto fiestecitas pero no en comparación como aquí en Caltongo...aquí en Xochimilco las fiestas más grandes son aquí en Caltongo...mayordomías aquí en Caltongo...usted está comiendo y están los mariachis, está la banda, están los cuetes, esta todo, entonces es una fiesta que digamos es de película...de película porque en ningún otro lado se ve esto...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

Las diferencias sustanciales entre lo que expresan los jóvenes de los adultos radica en lo que a cada uno le atrae o le gusta más de la fiestas, recordemos que éstas abren un espacio amplio para la participación de todas las generaciones. Si bien el punto de coincidencia entre las generaciones es la interacción entre gente de su edad, la diferencia radica en las actividades o los tiempos de la fiesta: el día o la noche.

Como los jóvenes expresan que el día es para los señores (las misas, las procesiones, estar con los santos, la comida, la música de banda o los mariachis); mientras que para los más jóvenes del barrio la noche es el tiempo que más disfrutan (los bailes, quema de castillos, o estar hasta altas horas en la plazuela de la capilla platicando). La fiesta marca tiempos, en ellos la población se distribuye, esto de ninguna manera implica que no haya jóvenes participando en las actividades matutinas o que no haya personas adultas que gusten de acudir a la actividades nocturnas de las fiestas.

Como hemos visto, las fiestas en Caltongo son un espacio que favorece la convivencia e interacción entre las diferentes generaciones que lo conforman, la fiesta potencia el encuentro entre sus pobladores: “las fiestas implican la existencia de redes intrafamiliares de relaciones intergeneracionales construidas en función de optimizar los recursos, siendo clara de esta manera la supervivencia de costumbres heredadas e innovadas” (Canabal, 1997:42).

4.4 La tradición y las creencias

Las tradiciones tienen un papel importante en la vida de los grupos sociales, las tradiciones, prácticas, creencias y costumbres posibilitan la continuidad de las

comunidades. Una práctica cultural latente en los pueblos y barrios de Xochimilco son las fiestas, como señala Canabal: “las fiestas significan la posibilidad de continuidad del pueblo, y de allí su importancia: hoy viven rasgos modernos y tradicionales, han sido readaptadas y dan a la vida a los pueblos de la ciudad una identidad propia” (1997:44). Las fiestas cumplen la función de revitalizar la vida comunitaria.

Las fiestas forman parte de las tradiciones de los grupos sociales, si bien se han ido transformando a través del tiempo, continúan como historia viva del pueblo Xochimilca, las fiestas: “deben ser consideradas como referencias culturales de primer orden, en tanto que han servido de crisol de viejas creencias, costumbres y modos de ser y actuar de personas y grupos sociales” (Sánchez, 1999:11).

En los siguientes apartados se explican las dimensiones que conforman el tópico de las tradiciones y creencias.

La relación del sujeto con sus tradiciones

El que las celebraciones festivas hayan llegado hasta nuestros días, es producto de las tradiciones; la tradición es el elemento clave que marca la transmisión de las celebraciones con una multitud de variantes, ya que se renuevan continuamente a merced de las intervenciones de cada generación (cf. Sánchez, 1999).

En los discursos obtenidos, los entrevistados expresan que ha habido cambios en las fiestas, pero que a pesar de ello las tradiciones no se han perdido; es importante explicar que “no hay dos fiestas iguales en todo el mundo, cada pueblo y cada época las interpreta de manera diferente, aunque festejen al mismo santo o celebren un mismo acontecimiento histórico, ni siquiera un pueblo celebra exactamente igual su fiesta anual: cada año es distinta” (Callejo, 1999:16)

Los siguientes discursos confirman que tradiciones como las fiestas han sufrido modificaciones como parte de una necesidad de actualizarse en el presente, tal es el caso de los alimentos que se servían antes en una fiesta:

“...hay cambios en la cuestión del comer, muchos ahora ya no...antes lo tradicional era el mole, en todas las casas se encontraba el mole y que te diré en un noventa por ciento todavía, pero un diez por ciento ya hace que carnitas, que barbacoa, otro tipo de comida para ese día de la fiesta, pero en cuestión de la festividad es lo mismo...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

Resulta interesante, en términos de los cambios que se dan en una fiesta, que por ejemplo en el interior de la organización, como fue el caso de la sociedad de floricultura se haya visto en la necesidad de renovarse por la escasa participación de jóvenes. Al incorporarse gente más joven, a petición de los propios fundadores de la sociedad, llegaron con ideas nuevas y cambios significativos en la tradición de cómo armar o hacer un arreglo floral; este fue un proceso de transición crucial para las tradiciones, el testimonio que sigue da cuenta de esto:

“la sociedad...la formaron un grupo de personas muy grandes, que empezaron a hacer sus arreglos con canastones que ellos elaboraban y de allí fue surgiendo más esto...posteriormente estos señores como fueron falleciendo, dejó un tiempo de existir la floricultura creo un año...posteriormente la retomaron otras personas que volvieron a impulsar esto, y ya empezaron a hacer sus armazones pero ya de madera, a clavarlos, a amarrarlos y les hacían un, bueno se le llama un encojinamiento, que a base de sácate, allí lo hacían para clavar las flores, pero en mil novecientos noventa y nueve estas personas nos dijeron que ya no podían continuar ellos porque ya muchos de sus socios habían fallecido, ya quedaban pues prácticamente muy poquitos, y nos convocaron porque ya participábamos pues muy pocos digamos jóvenes al lado de ellos, y se hizo una votación en la cual me eligieron a mí como representante de la floricultura, la cual en ello me decían que siguiéramos con lo que ellos tenían con sus mismos arreglos, y yo les dije desde un principio que iba a hacer muchos cambios y en realidad sí hice los cambios, deseche ese tipo de armazón que tenían ellos, ya lo hice modernos, con una cuestión de herrería ligera pero más moderna, ya no metemos el sácate ahora metemos un material que se llama floriel, allí clavamos o en macetones, ya lo ponemos con pino, pero ya no va amontonado sino va todo clavado va en otro tipo de armazón... posteriormente estas personas se molestaron por ese cambio, si se llegaron a molestar, cierto que ya no quisieron participar con nosotros las personas estas mayores, por esos cambios que decían que estaba mal, porque ellos tenían una cuestión sí, de que ya habían agarrado que la costumbre, la tradición de llevar siempre arreglos con gladiola, muy bonitos por cierto, pero pensando en que no nada más hay gladiola sino que hay una gran variedad de flores inmensa y esa fue mi inquietud, de quitar el arreglo solo de gladiolas y empezar a variar pues ya con otro tipo de flores, como se ha ido haciendo si cada año estamos cambiando, llevamos arreglos diferentes...” (Sr. Ismael Jiménez, 54 años, Sociedad de Floricultura)

En este testimonio, es claro ver que la tradición puede sufrir ciertas modificaciones en aras de innovarse, sin que por ello deje de existir; sin embargo como en este caso, se llega a dar un cierto choque de ideas entre las generaciones del barrio al confrontar diferentes maneras de hacer las cosas.

Al cuestionar a los habitantes de Caltongo sobre la pérdida de las tradiciones en Xochimilco, los entrevistados expresan que el cambio o el interés de la gente por otras actividades es lo que ha originado, sino una pérdida, sí un cierto abandono o alejamiento de las tradiciones:

“...bueno se han perdido en un cinco, diez por ciento, pero se han ido rescatando nuevamente, por qué, porque mucha gente anteriormente tenía más ocupación para las

festividades, porque se dedicaban totalmente al campo...y pues a medida en la que ha pasado el tiempo, pues las personas pues los hijos de nuestros padres se han ido preparado y por eso han dejado las tradiciones e incluso se han alejado de Xochimilco, se han ido a otros lados a trabajar, por eso se habían estado perdiendo, actualmente se han vuelto a rescatar estas, porque muchas veces volvemos a tener un tiempo, como en mi caso, por ejemplo yo ya le dedico más tiempo a las festividades, anteriormente no porque aunque quisiera no podía y me tenía que ir a trabajar, entonces todo eso y a nuestros hijos los teníamos que llevar a la escuela y todo eso...y nos alejábamos...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

“...pues yo creo que, a lo mejor ya no se hacen como antes, pero yo siento que todavía no, o sea como que sí ha habido una disminución de las tradiciones, por lo mismo de que las generaciones que vienen de aquí de Xochimilco ya tienen una carrera y como que les dan menos importancia a las tradiciones, y si como se han venido decayendo pero no yo veo y no se están perdiendo, se han decaído, no se han perdido se siguen llevando a cabo...” (Rodrigo Trejo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

En los discursos anteriores, se explica como las tradiciones llegan a ser relegadas por los procesos de sociabilidad que las generaciones más jóvenes viven fuera del barrio y la vinculación de estos hacia otros intereses, como el estudiar una carrera y no contar ya con tiempo disponible para las celebraciones del barrio, o por la oportunidad de cambiar de residencia o de conseguir un empleo que mejore la calidad de vida de los habitantes.

La transmisión vía oral

Las tradiciones tienen un papel fundamental en la vida de los seres sociales, recordemos que cuando los sujetos sociales interactúan en ámbitos culturales, hacen uso inconscientemente de un amplio repertorio de atributos culturales que son aprehendidos dentro de la vida colectiva, este es el caso de las creencias, las tradiciones, las costumbres. Tales atributos culturales no existirían sin la transmisión vía oral, entre otras cosas.

La transmisión vía oral es un acto de comunicación de persona a persona o de un grupo de familiares a otro, es una forma de expresar una determinada manera de ver y comprender el mundo (cf. Galán, 2000).

La tradición oral, de acuerdo con Galán (2000) mantiene una estructura narrativa articulada, de acuerdo con las creencias que la colectividad tiene y comparte, tal es el caso de los habitantes de Caltongo, al preguntarles qué les platicaban o platican sus padres de la fiesta esto es lo que explicaron:

“...que las fiestas eran chiquitas...ahora son grandes, se hacen en grande, no antes eran muy chiquitas, daban de comer lo que les alcanzaba, no ahora ya se preparan con más, hasta reses, ahora ya se hacen grandes...cada año se va haciendo más grande, más

grande, más grande...” (Sra. Margarita, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“...pues que...solo era solo la pura banda, en las festividades de cualquiera, ya sea en la de octubre, en la de agosto, en las mayordomías, ellos a lo mejor solo eran puros cuetitos y ahora se hace más grande la fiesta... ..” (Sr. Joel García, 53 años, Dona Portaditas para el jacalón)

“yo ya hice la mayordomía...ya hice la mayordomía del niño, pero no lo hicimos como ahora es, porque en aquel entonces las fiestas se hacían más sencillas, así se hacían las fiestecitas y ahora ya la fiesta del niño es una fiesta grande, grande, grande, pero cuando lo hicimos nosotros ya no me acuerdo tan bien, pero me acuerdo que era una posada o misa al niño, pero era más sencillito” (Sra. Remedios, 80 años, Ayuda en los trabajos de la cocina los días de fiesta)

Los relatos que proporcionan los entrevistados coinciden en que las fiestas eran más pequeñas y que con el paso del tiempo éstas tienden a ser más grandes y menos sencillas, o que han sufrido ciertas transformaciones, como en el tipo y la cantidad de comida que ahora se hace para la fiesta; y que no estaba tan organizada al referir que solo la banda de música y unos cuetes eran la forma de celebrar las fiestas.

Cuando los informantes hablan sobre lo que sus antepasados les platicaban de las fiestas, activan la memoria colectiva, que es sustento principal de la tradición oral (cf. Galán, 2000). La memoria colectiva permite que los recuerdos que tiene un grupo: “se estructuren por pedazos –materiales y simbólicos– de historias vividas y resignificadas continuamente, de construcciones individuales socializadas, de refuncionalizaciones mediante la creatividad de la tradición oral, de la significación de los objetos materiales que rodean al grupo, y de la invención de nuevos procesos” (Portal, 1997:57).

Como ya se explicó en uno de los capítulos, Xochimilco se caracteriza por ser un pueblo de tradiciones, como las fiestas en los pueblos y barrios que se celebran en esta demarcación. En los siguientes testimonios se muestra el orgullo de pertenecer a un lugar lleno de tradiciones, donde la familia es parte importante para que se reproduzcan y se conserven las costumbres:

“...empezando el año, pues inicia uno con la rosca de reyes, después esperamos el 2 de febrero, que es el día de la candelaria, el cambio de mayordomo del NiñoPa, y afortunadamente este año 2007 entro nuevamente aquí al barrio de Caltongo, con una de las hijas de la señora Juanita Acosta y tenemos ese privilegio ahora y...después viene lo de la mayordomía a la virgen de los Dolores, que también es cada año, y ahora tenemos el honor de que uno de mis sobrinos Edmundo García Ramírez es el mayordomo del cambio, entonces esas son las tradiciones y así nos seguimos con todas las fiestecitas de los barrios, de los pueblos y bueno yo creo que aquí en Xochimilco hacen falta días para conmemorar todas las tradiciones que tenemos aquí, las tenemos muy arraigadas, bendito sea Dios que no se ha perdido nada de esto...por ejemplo día de muertos también, el 4 de octubre que es la fiesta de aquí del barrio, las posadas que son muy grandes también...en

una ocasión escuche en las noticias con Jacobo Sabludowsky que él ha recorrido el mundo y precisamente viendo las tradiciones según él Xochimilco es el único lugar donde hay fiestas así, en ningún lugar hay fiestas como en Xochimilco...pues eso nos llena de orgullo a nosotros los xochimilcas...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

La importancia de las tradiciones en el barrio, no radica en la celebración de una festividad en específico, ya que de acuerdo con los informantes existen otras tradiciones que también son significativas para los habitantes de la comunidad, a partir de ellas la gente se organiza y deja su rutina por un tiempo para honrar a sus santos o vírgenes.

Las tradiciones como se ha visto se transmiten vía oral de padres a hijos, o de abuelos a nietos; las tradiciones tienen un papel muy importante dentro de las comunidades en la reproducción de la fiestas y otras costumbres arraigadas. A continuación se presentan los siguientes testimonios, en los cuales los informantes señalan que el papel de los miembros de la familia en la transmisión de las tradiciones es fundamental para que las tradiciones perduren:

“...nosotros los xochimilcas pues seguimos y seguiremos conservando esas tradiciones hasta que Dios nos preste vida y pues inculcarles a nuestros hijos y a nuestros nietos también...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

“...yo veo a muchos matrimonios que sus hijos están chiquitos y tienen posibilidades y se apuntan y dime cuándo se van a acabar, no allí siguen las tradiciones...” (Sra. Margarita, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

“...es una raíz de nuestros ancestros, de que esto nada más nos han venido transmitiendo desde abuelos a padres y a hijos, es una cosa tradicional, es una festividad que nos empiezan a inculcar...” (Sr. Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

“...aquí en Caltongo yo digo que no se ha perdido nada de nada, todo sigue como los abuelitos nos enseñaron y a lo mejor hasta mucho mejor...” (Sr. Joel García, 53 años, Dona Portaditas para el jacalón)

La transmisión oral es fundamental para que las tradiciones perduren, no solo en la memoria de la comunidad, sino como parte fundamental de su forma de vida. Al cuestionar a los informantes sobre la pérdida de las tradiciones esto fue lo que expresaron:

“pues yo creo que, a lo mejor ya no se hacen como antes, pero yo siento que todavía no, o sea como que si ha habido una disminución de las tradiciones, por lo mismo de que las generaciones que vienen de aquí de Xochimilco ya tienen una carrera y como que les dan menos importancia a las tradiciones, y si como se han venido decayendo pero no yo veo y no se están perdiendo, se han decaído, no se han perdido se siguen llevando a cabo...” (Rodrigo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

En el discurso, se manifiesta que el tiempo o la disposición que se le dedica a las tradiciones es el elemento clave e indisoluble para que las tradiciones se reproduzcan, no solo en el barrio sino en Xochimilco.

Los informantes se refieren que si bien no se han perdido del todo, algunas actividades se están (o se han) rescatando, esto debido entre otras situaciones a que se tiene un poco más de tiempo disponible. También señalan que debido al nivel de escolaridad que alcanzan los habitantes de comunidades tradicionales se relegan ciertas actividades tradicionales, y que entre otras cosas deriva en poca participación de jóvenes en las tradiciones, que incluso hace pensar que efectivamente en Xochimilco no se están perdiendo las tradiciones, solo ya no son como antes, tal y como se muestra en los siguientes testimonios:

“bueno se han perdido en un cinco, diez por ciento, pero se han ido rescatando nuevamente, por qué, porque mucha gente anteriormente tenía más ocupación para las festividades, porque se dedicaban totalmente al campo...y pues a medida en la que ha pasado el tiempo, pues las personas pues los hijos de nuestros padres se han ido preparado y por eso han dejado las tradiciones e incluso se han alejado de Xochimilco, se han ido a otros lados a trabajar, por eso se habían estado perdiendo, actualmente se han vuelto a rescatar estas, porque muchas veces volvemos a tener un tiempo, como en mi caso, por ejemplo yo ya le dedico más tiempo a las festividades, anteriormente no porque aunque quisiera no podía y me tenía que ir a trabajar...y nos alejábamos...” (Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

“...hubo un tiempo en el que el seis de agosto ya no se hacía fiesta se estaba perdiendo eso y a mi me dijeron un vecino que se llama Pablo Escobar, otro que se llama Carlos Jiménez e Hipólito Lugo y me vienen a ver y me dicen oye Mario queremos ver si nos acompañas para hacer una coperacha y ver qué hacemos el seis de agosto, porque mira no se hace nada y así solita la capilla ya estaba sola así...y fue el único año que salí a recaudar fondos, porque no me gusta andar...si me gusta andar en las fiestas y todo y me gusta cooperar pero andar recaudando no, y empezamos pues con una bandita y al siguiente año ya tomaron la rienda otros señores y así y ya así surgió esto, pero ya se estaba perdiendo lo del seis de agosto...no olvídense Xochimilco sin fiesta no va a vivir...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

En los fragmentos de los entrevistados se habla del rescate de las tradiciones, a partir del tiempo libre que vuelven a tener los pobladores y la preocupación de que el santo se quede sin fiesta. El tiempo disponible, la disposición de cada individuo y la preocupación de perder lo que sus antepasados les enseñaron, son piezas clave para el rescate y la preservación de las tradiciones en todo el territorio xochimilca.

En lo que respecta a la pérdida de tradiciones, se resalta la existencia de templos que no son católicos que representa un ejemplo de cómo las tradiciones dejan de ser importantes para algunos miembros de la comunidad y que puede traer como consecuencia un alejamiento y la posible pérdida de éstas:

“...Xochimilco sin fiestas y tradiciones no...no se pierden no...no las dejaríamos perder no...la gente de aquí de Xochimilco no lo dejaríamos perder yo creo que lo tenemos muy arraigado, yo pienso que si las tradiciones las tenemos muy arraigadas por decir hay gente que se cambia de religión y es donde ya empiezan a perder...yo en mi caso particular hay unas cosillas y ya no salen, con mi familia...una parte de mi familia cambio de religión, yo sigo siendo católico y ya no se acercan mucho a las fiestecitas esa es la cosa...hay varios templos en el barrio...pero Xochimilco sin tradiciones no es Xochimilco...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

El cambio de religión entre los habitantes del barrio, representa para los caltongueños una preocupación para la conservación de las tradiciones, una cuestión que hay que destacar del testimonio anterior es la relación del *arraigo* con las tradiciones del barrio, al explicar el entrevistado que quién tiene bastante apego a sus tradiciones éstas perduraran y cuando no lo hay se experimentan procesos tales como la conversión de la religión.

En el estudio de las fiestas patronales, no se puede concebir que dentro de las comunidades todo pase sin momentos de tensión o fricción, ningún grupo social experimental entre sus relaciones sociales un estado ideal (sin problemas, total armonía, pugnas etc.) y el caso de Caltongo es un ejemplo, si bien los habitantes tienen muy claro el papel o la función del mayordomo dentro del sistema de cargos (responsabilizarse del santo o virgen todo un año, dar de comer, organizar la fiesta), llegan a existir roces derivados de la importancia de ser mayordomos o el prestigio que este cargo suele significar para los habitantes no sólo de Caltongo, sino de Xochimilco:

“...hay mayordomos que creen que es como la política o algo así y no, es que es una tradición y no tenemos que confundir la política con una tradición y digamos en este aspecto el doctor Tenorio fue mayordomo cuando le toco a mi hermano, hace cuatro o cinco años, a Porfirio y se puso muy grosero el señor, es doctor se puso muy grosero...y el problema fue que le cedió sólo dos lugares mi hermano al doctor con su esposa que son los principales, el quería que en la misma mesa se sentará su papá o su suegro y mi hermano le dijo que no porque los principales son los mayordomos ellos dos, su papá, su mamá y los abuelitos no los pudo tener en cuenta para la misma mesa, y como le dijo mi hermano a lo mejor usted lo toma en cuenta porque ellos son los que ponen el dinero pero es para usted y aquí los principales son los mayordomos y entonces me disculpan y va a ser sólo para ustedes dos y el señor, el doctor nos dijo entonces no me siento aquí, me siento allá, siéntese donde usted guste, aquí esta su lugar y si no quiere pues ni modo...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

Situaciones como la anterior, no son las únicas que dan origen a una lucha simbólica por el espacio, recordemos que las relaciones sociales son complejas. Otro punto de tensión entre los habitantes de la comunidad es por el espacio que se comparte, como en el caso de la capilla, mientras que para unos no existe inconveniente de que el encargado de capilla sea el mismo desde hace más de diez años, para otros representa un cierto

desagrado al considerar que estar tanto tiempo en el cargo ha generado una apropiación personal por el espacio:

“...mi sobrinita falleció hace dos años, en la madrugada y pues nosotros queríamos que se velara en la capilla, pero el encargado no me quiso abrir la capilla, me dijo que no que había un horario y que se tenía que respetar, le explicamos que no era por capricho era por la niña, pero el “sacerdote” de Caltongo no quiso...” (Sr. Ismael Jiménez, 54 años, Representante de floricultura).

Las luchas simbólicas por el espacio, son parte de la vida en comunidad, las diferencias, los roces forman parte de las interacciones entre los sujetos sociales. Por otro lado, en un ejercicio de reflexión y de plantear situaciones hipotéticas, se les pidió a los entrevistados que explicaran cómo sería Xochimilco y Caltongo sin sus tradiciones, esto fue lo que contestaron:

“hay no, no nunca me he imaginado eso, porque mucha gente quiso quitar las tradiciones y no, no, no, no, Xochimilco y sus tradiciones lo han dicho muchos historiadores, gente preparada, dicen que esto va a morir hasta que se lo dejemos de inculcar a nuestros hijos, pero yo veo a muchos matrimonios que sus hijos están chiquitos y tienen posibilidades y se apuntan y dime cuándo se van a acabar, no, allí siguen las tradiciones...” (Sra. Margarita, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

“no...pues yo creo que un barrio fantasma porque yo creo que pues las fiestas las hacemos en todas partes, bueno aquí en Xochimilco en todas partes...hay partes que no, no hacen fiestas...yo le voy a decir una cosa, que por ejemplo una de mis hijas vive en Cancún allá no hay fiestas...allá días festivos tiene que trabajar, primero de enero, si le toca tiene que trabajar, veinticuatro, veinticinco de diciembre todo el día trabajo, allí no hay fechas conmemorativas, ni cumpleaños, no...inclusive allá en Cancún hay mucha gente viviendo que es de acá de Xochimilco, de Nativitas que quisieron implantar unas portadas y hacer como acá, pero les prohibieron, que por qué hacían portadas, qué por qué tronaban cuetes, es un lugar turístico también...así querían hacerlo y no ya no los dejaron, y usted va y no allá no hay días festivos y pues acá nosotros ¿un cuatro de octubre sin fiesta?...no...pues no sería Xochimilco, sería otra delegación común y corriente (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

En estos testimonios se aprecia que las tradiciones, como las fiestas son las que le dan vida a Xochimilco, ya que las tradiciones que existen dentro de este territorio constituyen su historia y el legado de los antepasados.

El interés de los jóvenes por participar en las tradiciones en el barrio responde más a la cuestión a ser valorados positivamente por el resto de la comunidad que por una preocupación por la pérdida de las tradiciones, el siguiente testimonio da cuenta de esto:

“...éramos un grupo de amigos que nos juntábamos en la noche platicábamos, convivíamos y es que antes el atrio no estaba así, era un atrio plano sin jardineras ni nada y allí nos reuníamos a jugar fútbol en las noches hasta la una de la mañana, y pues los vecinos nos veían con malos ojos, los encargados de la iglesia pues como que si nos veían mal y de

esto salio una idea de nosotros de formar una...o sea nosotros jóvenes formar sino sociedad de menos algo para poder contribuir con la fiesta y de allí se ve el interés de algunos jóvenes, yo te puedo decir que si hay jóvenes que ya no les interesa, pero que así como nosotros que no queremos perder nuestras tradiciones y las tratamos de mantener a pie y pues si como que los jóvenes se están distanciando ya no tienen el mismo interés que los...digamos nuestros abuelos... y sí con lo poquito que podamos ayudar y contribuir lo hacemos..." (Rodrigo, 22 años, Sociedad de portadas para adornar la iglesia)

Las fiestas patronales en el barrio de Caltongo son un acontecimiento social muy importante para la comunidad, debido a que en torno a este suceso se organiza una compleja red de relaciones sociales, donde la adoración a figuras sagradas de santos o vírgenes es el vínculo principal.

Ante el posible riesgo de perder las tradiciones, en las entrevistas se preguntó a los informantes, qué harían para preservar las tradiciones, no sólo en su barrio, sino en Xochimilco y esto fue lo que contestaron:

"...digamos económicamente yo aportaría lo más que se pudiera para que...para que siguiera adelante el barrio y las fiestas más bonitas fueran las de Caltongo, de Xochimilco para comodidad de todo el barrio eso es lo que yo haría si en mis manos estuviera eso, yo aportaría lo más que se pudiera para que no se perdieran las tradiciones de Caltongo, principalmente las de Caltongo eso es lo que yo haría..." (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

"ah pues cooperaría lo más que se pueda en eso, en inculcarles a las generaciones que vienen, la importancia de las tradiciones y porque no se deben perder, porque yo pienso que es lo que nos mantiene vivos y con la esperanza de seguir viviendo y de tener un aliciente de seguir adelante, yo pienso que mientras se pueda... yo pienso que sí así haría algo porque se conservará eso, porque es muy bonito, todo Xochimilco tiene sus tradiciones y no pensamos que nada más aquí, yo he visto en la televisión que en otros estados también, de diferente manera a lo mejor no así como nosotros, pero tienen sus tradiciones también..." (Sra. Margarita, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta).

"...que las tradiciones, y más las de Xochimilco, no he ido sinceramente a otro lado pero yo se que las tradiciones de Xochimilco si son bonitas, aunque a veces si son en el sentido molestas de que cierran calles, o no sé por el trafico y todo, y en lo personal yo no quisiera que se perdieran, más que nada porque desde que estoy niño me ha gustado ver esto y hay que echarle ganas para conjuntar tu carrera, tu vida profesional con tu vida aquí como habitante del barrio, a lo mejor si yo me llevo a ir de aquí a lo mejor voy a sentir feo y me voy a seguir acordando, no que del cuatro que la fiesta, espero yo seguir viviendo aquí pues te digo al oír la palabra Caltongo, al oír el Barrio de San Francisco es mi casa porque aquí nací y en lo personal sí me gustaría que esto siguiera..." (Oscar Villa, 39 años, Representante 1ª sociedad de bandas)

En los testimonios anteriores, se resaltan tres aspectos fundamentales para que las tradiciones perduren sobre todo en el barrio: la aportación económica, el inculcarles a las nuevas generaciones la importancia de las tradiciones y la disposición de conjuntar la vida profesional con las tradiciones de la comunidad.

4.5 Lo sagrado y la fiesta

El vínculo entre hombre y mundo sagrado implica una amplia y compleja relación, en Caltongo el mundo sagrado es un punto central en el que se ordena el mundo de lo social. En el caso de las comunidades tradicionales como en Xochimilco, el santo patrono “constituye siempre la base de la organización social y del consenso simbólico en cuanto se le considera no solo protector y abogado local, sino como centro de la convergencia de todas las relaciones sociales, principio vital de la comunidad y elemento clave de la identidad” (Portal, 1997:112); en este sentido se entiende que en Caltongo es a través del santo como la comunidad se ordena, la figura el santo patrón es el centro de la vida social y afectiva de la comunidad (cf. Portal).

En la imagen del santo patrón se encuentra la síntesis de un poblado, su historia, para el grupo en cuestión es lo que constituye su memoria colectiva y su identidad (cf. Portal, 1997).

San Francisco de Asís y la Virgen de los Dolores como símbolos del barrio

La relación entre los hombres y los santos en Caltongo se puede apreciar, cuando ellos definen de dónde son (“*de San Francisco Caltongo*”), al respecto Portal (1997) menciona que definirse de algún lugar además de señalar una coordenada geográfica, se señala una adscripción sagrada: “*le pertenezco a un santo específico*” y la relación con la imagen del santo patrón se estipula desde este momento.

Las fiestas patronales del barrio de Caltongo suelen ser acontecimientos únicos e irrepetibles, que año con año son llevados a cabo. Este tipo de actividades culturales son de gran relevancia para la comunidad, debido entre otras cuestiones a que a partir de ellas, se teje una amplia red de relaciones entre los sujetos sociales de la comunidad; la particular forma de relacionarse en la comunidad de Caltongo es a partir de la Virgen de los Dolores y San Francisco de Asís. Al respecto cabe mencionar que: “el santo patrón representa una síntesis histórica de las concepciones del mundo que dan sentido a las prácticas rituales” (Portal, 1997:45).

A través de la relación con lo divino o lo sagrado se constituyen relaciones sociales que no sólo construyen la referencia a la pertenencia, sino que además recrean su identidad en la comunidad, como se ve en el siguiente testimonio:

“en las fiestas de febrero en honor a la virgen, toda la gente participa...la fiesta no se hace solita sino es con todos...hay asociaciones de mariachis, de banda, de floricultura, la cueteria ahora ya hay de tríos, entonces toda esa gente coopera...coopera económicamente y ayuda, porque te imaginas sin esa cooperación cómo se haría, sería más difícil es una ayuda que se le da al mayordomo porque a él le ayudan llevando el mariachi, la banda, los cuetes, las flores el día del recuerdo que los tríos...como por ejemplo con lo del Niño pa...es un gasto muy fuerte y que se tiene que solventar a base de mucha gente...porque el mayordomo puede tener su guardadito, dinero pero las manos para hacer la comida, que limpiar, que recoger, que lavar los trastes...todo eso y a eso le ayuda toda la comunidad, todo el barrio coopera con lo que puede, hoy no pudo una pero llevo otra, hoy no pudo la otra pero llevo otra y así...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

Que los habitantes del barrio participen de manera activa en sus tradiciones, tiene que ver por un lado con las prácticas del grupo social, es decir, el apego de la comunidad hacia sus tradiciones, y por otro con la amplia red de relaciones sociales que se forman en la comunidad por los santos o vírgenes. Para Salles y Valenzuela (1997) en los barrios se generan procesos anclados en hábitos y prácticas que producen y reproducen elementos significativos de la identidad, “la identidad de un grupo social se teje en la vida cotidiana, en su quehacer diario, en todas las prácticas individuales, cuyo sentido social se actualiza cíclicamente en los rituales” (Portal, 1997:43). La forma en la que Caltongo ordena y organiza su vida es en relación con lo sagrado, en espacios acotados socialmente, y es a partir del santo como se consolida la adscripción al grupo.

La existencia de dos santos en Caltongo, San Salvador y San Francisco de Asís, constituyen uno de los tantos referentes sagrados del barrio. Al preguntar a los sujetos sociales sobre el origen de los santos en la comunidad, nos contestaron lo siguiente:

“...esto vino de la cuestión de los franciscanos, ellos hicieron una capillita una ermita, porque la capilla actual se agrando era una ermita muy chiquita, pero el primer santo que tuvo Caltongo fue San Salvador, por eso es la fiesta chica, nos cuentan nuestros padres, que en este santo, San Salvador allí guardaron los documentos de lo que es Caltongo, lo que es todo Zacapa, que en la época de la Revolución le metieron toda la documentación dentro del santo, el santo inclusive lo tuvieron que esconder, porque destruyeron muchas cosas, lo escondían y pues posteriormente le sacaron los documentos, pero no sé cómo llevo San Francisco en sí al barrio, pero me imagino que va por los franciscanos...” (Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

La presencia de los santos en Caltongo, está ligada a dos hechos históricos que marcaron a esta comunidad: la presencia de los franciscanos en el proceso de evangelización y el papel del santo como protector en la época de la Revolución. Recordemos que entre los referentes identitarios de una comunidad se ubica el pasado en común, “la delimitación de la identidad cultural de un grupo, son sus referentes históricos que lo anclan a un pasado frecuentemente mitificado” (Salles y Valenzuela, 1997:22). La relación que los habitantes de Caltongo establecen con los santos expresa una conceptualización del mundo.

En el marco de las relaciones que establecen con los santos, los habitantes de Caltongo depositan su fe y agradecimiento en las imágenes religiosas por que gracias a ellos, y no sólo en su honor, las fiestas se llevan a cabo, como a continuación se presenta:

“...en el momento, el mero día (de la fiesta) llegaba la gente, ten Mario está es nuestra voluntad, aquí esta esto y de veras que no desampara la virgen, uno como creyente verdad, ni la virgen ni el niño Dios en ningún momento nos desampara, es una cosa muy bonita que yo lo sentí...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

La fe que los habitantes depositan en sus santos, se explica en función de los santos son el centro de convergencia de todas las relaciones sociales de la comunidad. El grupo social al construir y asignar significados a su relación con lo sobrenatural, estructura un corpus de creencias, es decir, una cosmovisión particular (cf. Portal, 1997).

4.6 La comunidad y la organización

Como ya se mencionó Xochimilco es una de las delegaciones que conserva diversas tradiciones, derivadas de la combinación de elementos propios del pasado con características emanadas de la modernidad, tal es el caso de las fiestas patronales que se llevan a cabo en pueblos y barrios de esta demarcación; las fiestas patronales vistas como prácticas culturales funcionan para los habitantes como una forma de ver, comprender, ordenar y construir su vida cotidiana.

La fiesta patronal en el barrio de Caltongo es un acontecimiento importante para la comunidad que habita en él, sobre todo porque se entreteje una amplia red de relaciones sociales a partir de esta celebración en torno a las vírgenes o santos de la comunidad.

La convivencia en la fiesta surge en un espacio de interacción entre la comunidad, y la organización al interior de ésta es básica para realizar colectivamente las actividades que se derivan de éstas tradiciones.

La mayordomía, su organización y sus funciones

En Xochimilco la comunidad es la encargada de organizar y celebrar las fiestas religiosas y no la iglesia católica. En el caso de Caltongo, la comunidad se organiza en mayordomos, sociedades, grupos, cuyo objetivo principal es dividirse las actividades y gastos que se desprenden de una fiesta patronal. Las fiestas en el barrio han servido entre otras cosas como elemento para la integración de los sujetos sociales. En Caltongo las fiestas son

concebidas como un mecanismo importante de unidad en la comunidad, como se observa en los siguientes testimonios:

“lo hace...todo el barrio, también cooperamos, todo el barrio, hay unas comisiones, que son organizadores de la fiesta, entonces salen con la libreta, salen con sus recibos y pasan casa por casa, hay casas que no dan ya hasta sabemos que gente da y que gente no da pero la mayoría del barrio cooperamos también para la festividad, porque nos gustan las fiestas, cooperamos y entonces a la gente que no le gusta, pues no coopera o son de otra religión también...porque ahora se han metido muchas religiones pues ya la gente cambia también, entonces eso es que todo el barrio hacemos la fiesta, por ejemplo que el 4 de octubre, el 6 de agosto también es de cooperación, si alcanza se hace castillo, se hacen toritos y banda y todo y el 4 de octubre también vuelven a hacer la cooperación e igual hacen baile y la feria es muy grande también y ponen el castillo, luces y cuetes, pero todo sale del barrio de las donaciones del barrio, la gente sabemos apreciar, esas son nuestras tradiciones, por eso conservamos nuestras tradiciones porque cooperamos de allí viene todo...” (Sr. Mario García, 63 años, Socio de Floricultura y ex mayordomo)

“en la cocina...por ejemplo el día que se hacen tamales, todas las señoras cooperan a hacer los tamales, cuando se trata de hacer el atole es lo mismo u otras a limpiar tomate o a lavar trastes o a guisar arroz, depende lo que se vaya a hacer de comer, que el mole o los tacos que se les da a las personas, o a servir a la gente, a la gente grande se les arriman los platos mientras están sentados ellas van sirviendo, como no pueden caminar ellas sirven y las que podemos caminar vamos a servir a las mesas para que toda la gente no se quede sin comer pero todos ayudamos, todos en general...” (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

Como se muestra en estos ejemplos, la comunidad es el eje por el cual se organizan las prácticas religiosas en el barrio, con las fiestas se crean espacios que favorecen las interacciones sociales, se intensifica la convivencia entre todos los miembros (familias, amigos, vecinos). Es interesante ver que en el barrio la figura del mayordomo va a la par de los demás miembros de la comunidad, sean las sociedades, el grupo San Francisco o los vecinos que se acercan o son invitados para ayudar, pues como ellos mismos lo expresan: *la fiesta la hace todo el barrio, todos cooperamos*; esto no implica que no dejen de reconocer que ser mayordomo es un compromiso fuerte no solo con la comunidad, como ellos mismos mencionan:

“...es una responsabilidad muy fuerte que son de las manos, porque del dinero haciendo un esfuerzo se junta, pero yo ya no tengo las fuerzas que hubiera yo tenido, como ahorita que hicieron los mayordomos, que están jóvenes y ya es una responsabilidad muy grande... le dije nuestros hijos ya no tienen las mismas costumbres, ya no si y creo que hay que estar conscientes de quién lo va a hacer, por ejemplo Alejandro, mi hijo, ya no piensa como nosotros, dice que el haría una misa, sus flores, su música y cada quién para su casa, pero nada más, mis otros hijos viven lejos, así que hay que pensar no, hay que estar bien conscientes del compromiso que se va a adquirir, y yo le digo a mi esposo que ahorita ya no, lo hubiéramos hecho cuando estábamos más jóvenes, a lo mejor ya que hubiera un mayordomo que no lo quiere hacer y que esta cerca a lo mejor sí, pero tantos años de espera no, ahorita ya está dentro de unos quince o más años, hay unas señoras grandes a las que les toca dentro de veinte años, treinta años y no son muchos años y la vida da muchas vueltas que tal si no vivo, y como le diré cuando los hijos tienen la misma tradición”

que nosotros, pues lo llevan a cabo, pero cuando no, para que comprometerse..." (Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda en los trabajos de la cocina en los días de fiesta)

"...no soy muy grande ni muy joven, pero con los años que ya están apuntados los mayordomos ya no me daría tiempo yo creo, si hacemos cuentas y uno no tiene la vida segura y hay si mira me voy a apuntar, y si voy a lograr ver realizada la festividad, pues no porque ahorita ya están hasta el dos mil veinte o veintiuno me parece, son quince años y yo no sé si lo voy a vivir...la verdad si, y un compromiso de esos pues cómo decirle sabes que yo les dejo el cargo a mis hijos y ellos que culpa tienen si es un compromiso mío no de ellos, pero porque si es mío no de ellos, y anteriormente se hacía eso, las personas como mis abuelos, mis padres, decían sabe que yo me apunto y si yo me muero están mis hijos para que lo hagan y les echaban ese cargo..." (Ramiro Trejo, 59 años, Sociedad de Floricultura)

En los testimonios se aprecian que el trabajo que implica ser mayordomo, y la edad actual de las personas dificulta la posibilidad de anotarse para hacer la fiesta, a pesar del gasto económico que esto implica. También se destaca el hecho de que las diferencias generacionales son evidentes, puesto que los hijos al tener otros intereses ya no comparten la misma visión con los padres, lo cual dificulta aun más el considerar tomar un cargo así.

4.7 La subjetividad en el lenguaje

El siguiente esquema (ver figura 1) se elaboró con base en Benveniste (1997), para explicar la subjetividad en el lenguaje o las marcas del sujeto enunciador que se encuentran presentes en los discursos de los entrevistados; recordemos que el lenguaje está en la naturaleza del hombre, el hombre es un hombre hablante que se encuentra en el mundo hablándole a otro hombre (cf. Benveniste, 1997:180).

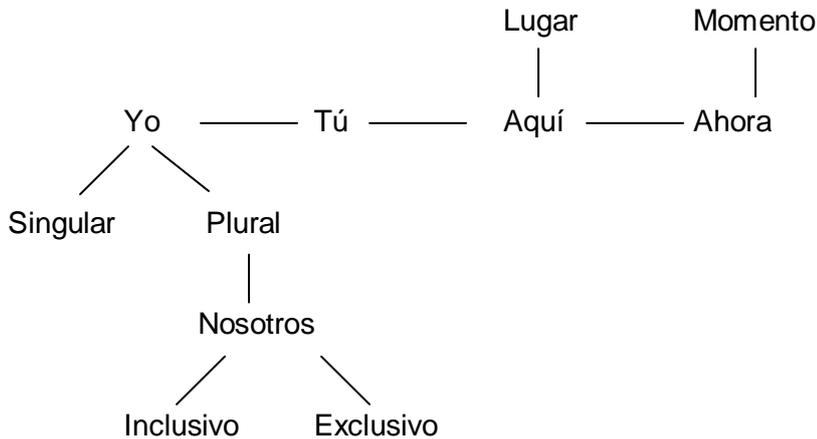
Para Benveniste (1997) es *en y por el lenguaje*, como el hombre se constituye como sujeto, la subjetividad en el lenguaje es la capacidad del locutor de plantarse como *sujeto*: el lenguaje no es posible sino porque cada locutor se pone como sujeto y remite a sí mismo como *yo* en su discurso.

El papel del *yo* y *tú*, son formas lingüísticas que indican la persona, de acuerdo con Benveniste (1997) es importante señalar que una lengua sin expresión de la persona no se concibe como tal. Siguiendo con este autor, él señala que el lenguaje está organizado de tal forma que permite a cada locutor apropiarse de la lengua entera designándose como *yo*, siendo los pronombres personales el punto de apoyo para que salga a flote la subjetividad en el lenguaje.

Los adverbios, los adjetivos y deícticos organizan las relaciones espaciales y temporales entorno al sujeto (esto, aquí, ahora) y se definen por relación a la instancia del discurso en que son producidos.

Para Benveniste el lenguaje es: “la posibilidad de la subjetividad, por contener siempre las formas lingüísticas apropiadas a su expresión, y el discurso provoca la emergencia de la subjetividad, el lenguaje propone en cierto modo formas “vacías” que cada locutor en ejercicio del discurso se apropia, y que refiere a su “persona”, definiendo simultáneamente él mismo como yo y una pareja como *tú*” (1997:184).

Figura 1
La Subjetividad en el Lenguaje



Yo (singular)	Nosotros Inclusivo	Nosotros Exclusivo	Lugar (aquí)	Momento (ahora)
Es <u>mi</u> patria chica, <u>para mi</u> Caltongo es un lugar grandioso, es <u>mi casa</u>	<u>Somos</u> muy fiesteros los de Caltongo	<u>Nosotros conservamos</u> nuestras tradiciones	Caltongo es <u>mi</u> casa, <u>mi</u> barrio, donde <u>crecí</u>	<u>Las fiestas</u> significan mucho, es un sello que identifica a uno
El barrio <u>donde nací</u> , yo soy de aquí, es <u>donde yo nací</u> , donde crecí, donde he hecho mi vida	<u>Nosotros</u> tenemos una costumbre que en todo xochimilco no la hay, <u>nos gusta</u> la festividad	En <u>nuestra</u> sociedad <u>todos somos</u> socios <u>Nosotros somos</u> socios	Caltongo es el barrio donde yo <u>nací</u> , donde he hecho mi vida	Me gusta que <u>su</u> <u>fiesta</u> salga bonita
<u>Sigo cooperando</u> para las fiestas	<u>Somos</u> hospitalarios, <u>nos</u> gusta la festividad	Todos <u>son</u> floricultores	Yo soy de <u>aquí</u> , del barrio de Caltongo	Para contribuir con <u>la fiesta</u> los jóvenes nos organizamos
A <u>mi</u> desde chico <u>me</u> inculcaron esto	<u>Nosotros</u> los de Caltongo <u>somos</u> un barrio muy fiestero que <u>conservamos</u> las	Todos <u>cooperamos</u> económicamente y <u>ayudamos</u>	En Caltongo <u>están</u> <u>tus raíces</u> , <u>tus antepasados</u>	<u>En las fiestas</u> de febrero en honor a la virgen, toda la gente participa
		<u>La comunidad</u> ayuda en lo que puede	<u>Aquí</u> en Xochimilco	<u>La fiesta</u> se hace

Yo apunte a <u>mi</u> nieta como socia	tradiciones	<u>La gente</u> de <u>Xochimilco</u> es amable	damos lo que más se pueda	por amistad
<u>Uno</u> les inculca a los niños las tradiciones	<u>Somos</u> gente con tradiciones	<u>Nosotros</u> los xochimilcas, seguimos y seguiremos conservando las tradiciones	<u>En Caltongo</u> las fiestas eran chiquitas	En <u>la fiesta</u> todos convivimos
A <u>mi</u> nieto si le gusta a mis hijos no	<u>Todos</u> <u>cooperamos</u> para que la fiesta se haga		<u>En Xochimilco</u> hacen falta días para conmemorar todas las tradiciones	<u>La fiesta</u> es como de película
Yo recibí ayuda de <u>mis</u> familiares, vecinos y amigos	<u>Nosotros</u> como comunidad si disfrutamos el ambiente	<u>En Xochimilco</u> las tradiciones van a morir hasta que nosotros dejemos de inculcarlas	<u>Aquí</u> en Caltongo no se ha perdido nada	<u>La fiesta</u> no se hace solita
	<u>Participamos</u> como familia			
	<u>Todos</u> ayudamos			

En el cuadro anterior, se incluyen algunas marcas del sujeto enunciador (yo, nosotros inclusivo y exclusivo), que se extrajeron de los discursos producto de las entrevistas que sirvieron como corpus de análisis para esta investigación. Los fragmentos discursivos de este cuadro, sirven de ejemplo para mostrar como en el discurso la subjetividad siempre se encuentra presente.

CONCLUSIONES

En esta investigación, se propuso identificar las representaciones sociales de la fiesta que los habitantes del barrio de Caltongo han construido de acuerdo al grupo generacional al que pertenecen, las cuales están constituidas por un saber o conocimiento de sentido común, y que a su vez funcionan como motor de orientación en la vida cotidiana de los habitantes del barrio.

Tres hipótesis guiaron esta investigación, la primera tiene ver con el papel de la fiesta en la reafirmación de la identidad colectiva en el barrio, como la creadora de un espacio social que organiza y cohesiona a la comunidad; la segunda hace referencia al sentido y significado que tiene la fiesta de acuerdo con la pertenencia al grupo generacional; la última apela al arraigo y las tradiciones del barrio, bajo estos supuestos se confrontó la información obtenida para identificar cuáles son los contenidos que forman parte de las representaciones sociales de la fiesta. Las hipótesis anteriores sirvieron para identificar y analizar las dimensiones que conforman las representaciones sociales de la fiesta patronal en Caltongo.

A partir de las diferentes dimensiones analizadas se pudo identificar que no existe solo una representación de la fiesta que sea compartida por los jóvenes y adultos del barrio, sino que existen varias dependiendo de la generación a la que se pertenece, por lo que no se puede hablar de la representación social de la fiesta, sino de *representaciones sociales generacionales*.

Para apoyar esta afirmación se hace referencia al hecho de que la representación social que construyen los habitantes de Caltongo está relacionada fundamentalmente con la generación a la que se pertenece. Para los adultos las fiestas son un espacio que propicia la consolidación de las relaciones familiares a través de la adoración de la imagen de la virgen de los Dolores o de San Francisco de Asís; mientras que para los miembros más jóvenes de la comunidad las fiestas son un espacio de convivencia, que les permite entablar relaciones con gente de su edad, desplazando a segundo término la religiosidad.

Por lo que se puede afirmar que la edad de los pobladores, es una determinante en la construcción de las representaciones sociales de la fiesta entre los pobladores de Caltongo. La manera en la que los jóvenes viven las celebraciones está marcada por la posibilidad de desarrollarse en espacios fuera del barrio que los va vinculando con otros

intereses (estudiar una carrera universitaria, dejar de lado la producción de plantas a través del sistema de chinampas) y disminuyendo su presencia y participación en las tradiciones del barrio a diferencia de la gente mayor que ha desarrollado un vínculo afectivo más fuerte hacia sus tradiciones. Sin embargo, los adultos señalan que el futuro de las tradiciones sólo se puede asegurar si se involucra desde muy temprana edad a las generaciones más recientes para que empiecen a valorar sus tradiciones; encuentran en los jóvenes la posibilidad inmediata de que sus festividades se sigan realizando, ya que el futuro de ellas depende de los niños del barrio.

A partir de lo anteriormente expuesto, es importante destacar que mientras para los adultos las festividades representan la oportunidad de seguir llevando a cabo las tradiciones y las costumbres que sus padres les enseñaron o inculcaron, para los jóvenes la participación en las fiestas es una forma de ser valorados positivamente por la comunidad, al ver en ellos la continuidad inmediata de las tradiciones del barrio, y la oportunidad de que ellos desarrollen el sentimiento de pertenencia y arraigo.

A partir del análisis se puede identificar que Caltongo es un barrio con tradiciones arraigadas y transmitidas de una generación a otra por la vía oral y por la vivencia de las festividades del entorno familiar. Al percibirse como gente trabajadora, los caltonguenses fundamentan su forma de ser en la institución por excelencia para la supervivencia de los grupos sociales: la familia, ya que dentro de su seno se organiza y se apoya para realizar anualmente las fiestas patronales y otras costumbres que sin el soporte del núcleo familiar serían imposible de llevar a cabo, por lo que la familia es una institución invaluable para los habitantes del barrio.

Claro ejemplo de lo anterior es el vínculo que establecen con la virgen de los Dolores, ya que la gente se refiere a ella como la patrona de Xaltocan y como uno de los pilares más importantes de la estructura familiar: la madre; ella es considerada como la madre de los xochimilcas, en ella encuentran, una imagen materna, que remite a la importancia de la estructura familiar, pues para los caltongueños, y los xochimilcas, la virgen de los Dolores es la madre protectora de la comunidad y la guía en su vida.

También se pudo observar la función que juega la comunicación vía oral, en la transmisión de las tradiciones, este importante proceso de comunicación entre las distintas generaciones que conforman la comunidad, es la vía por la cual se preservan las tradiciones. La población no recibe tal cual la información que le es transmitida, sino que

entra en juego un proceso de adaptación y apropiación distinta en cada grupo generacional que conforma el barrio. Como se constató en el análisis, las tradiciones de Caltongo tienen un vínculo con lo religioso y con su actividad como floricultores, las cuales están arraigadas en el barrio desde hace mucho tiempo y se han mantenido vigentes por la transmisión vía oral de padres a hijos; por tanto se puede afirmar que como acto comunicativo la tradición oral es la vía de transmisión del valor cultural de las prácticas simbólicas de una comunidad, de una generación a otra.

Tradiciones, como la fiesta patronal en honor a la virgen de los Dolores o a San Francisco de Asís, crean espacios en los cuales los habitantes de Caltongo recrean su identidad como miembros de barrio cuyas tradiciones y costumbres están fuertemente arraigadas. En las fiestas las generaciones conviven e interactúan, comparten situaciones, fortalecen los lazos familiares, de vecindad o de amistad. Por lo cual se puede decir que las fiestas crean un espacio social significativo en el que los habitantes del barrio parecen fundirse a pesar de las diferencias socioculturales y generacionales que existen entre unas y otras.

Entre las cuestiones que recrean la identidad del barrio, está la pertenencia o el arraigo a éste, bajo la concepción de que es el lugar donde nacieron, donde viven y probablemente en el cual las generaciones más jóvenes formarán una familia y vivirán. Las distintas generaciones comparten una imagen de sí mismos como fiesteros, gente con tradiciones y creencias, importantes productores de flores, chinamperos que les permitirá sobrevivir como comunidad, a partir del papel de la familia y los vínculos sagrados con las imágenes religiosas.

El espacio social compartido, lleno de significados; constituye parte importante en la recreación de la identidad de los habitantes del barrio. El sentimiento de pertenencia o arraigo hacia el barrio genera significaciones que les permiten a los habitantes reproducir y organizar su vida en lo cotidiano.

La pertenencia al barrio, se puede explicar como la apropiación del tiempo y el espacio, lo que resulta significativo porque conserva y preserva la memoria colectiva de un grupo social. Se puede concluir que los habitantes de Caltongo fortalecen sus lazos familiares, de vecindad o de amistad por el arraigo espacio-socio-cultural que recrea su identidad.

La identidad del caltongueño está configurada, entre otras cuestiones, a partir del arraigo que ha desarrollado en su territorio (su barrio) y lo que cotidianamente vive en él. El sentido de pertenencia o arraigo por lo tanto es fundamental para la recreación de la identidad de los caltongueños.

A manera de conclusión, se puede decir que las representaciones sociales de la fiesta en Caltongo se constituyen a partir de la circulación de la información de las tradiciones, a través de la tradición oral entre las generaciones y del grupo de edad al que se pertenece. Lo anterior se deduce del análisis de los discursos de los entrevistados, si bien es cierto que los adultos y los jóvenes comparten ciertos contenidos, como la familia, el arraigo, existen diferencias en el centro de la representación que permiten hablar de *representaciones sociales generacionales*, para el caso de los adultos el núcleo central de la representación lo constituyen las tradiciones y la familia; mientras que para los jóvenes el núcleo central está constituido por las festividades como espacios que potencian las interacciones sociales y de recreación.

Las representaciones sociales de la fiesta se construyen a partir del bagaje cultural que los miembros del grupo social han acumulado a lo largo de su historia, que circula como creencias (que se comparten entre los miembros de la comunidad) en el espacio cotidiano, y que forman parte de la memoria colectiva del barrio, aunque como ya se ha mencionado, la apropiación de la información puede variar dependiendo del grupo generacional.

Esta investigación ha explorado el mundo de las fiestas en Xochimilco, desde una mirada muy particular, el ámbito subjetivo de la cultura, a través de lo que dicen y piensan los sujetos sociales de sus tradiciones y costumbres que forman parte de su vida cotidiana, de aquí que el trabajo de campo haya sido muy enriquecedor, para obtener la información para el desarrollo de este trabajo, pero sobre todo de manera personal ha sido una experiencia irrepetible que permitió involucrarse ampliamente con el tema de las fiestas para conocer un poco de este mundo complejo de significados con infinidad de vertientes que son imposibles de abordar en su totalidad en esta investigación, pero que abren un abanico de inquietudes y temas para futuros trabajos en la investigación social.

Bibliografía

- Abric, Jean-Claude (2001) "Las representaciones sociales: aspectos teóricos" en: *Prácticas Sociales y Representaciones*, Ediciones Coyoacán, México, pp.11-32
- Aceves, Lozano Jorge (1997) "Un enfoque metodológico de las historias de vida" en: De Garay, Graciela (coord.) *Cuéntame tu historia de vida*, Instituto Mora, México, pp. 5-15.
- _____ (1998) "La historia oral y de vida: del recurso técnico a la experiencia de investigación" en: Galindo, Jesús coord. *Técnicas de Investigación en sociedad, cultura y comunicación*, Pearson, México. pp. 207-276
- Agustín, Jacinto (1998) "La estructura de la fiesta" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 73-104
- Banchs, María A. (2000) "Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales" en: *Papers on Social Representations Textes sur les représentations sociales*, Vol. 9, Versión electrónica disponible en: http://www.psr.jku.at/PSR2000/9_9Banch.pdf
- Benveniste, Emile (1997) "De la subjetividad en el lenguaje" en: *Problemas de lingüística general, Tomo I, Siglo XXI*, México, pp.179-187
- Bernal, Díaz Del Castillo (1985) *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*, 7ª Edición Colección Austral, España.
- Bottinelli, Marcela (2003) *Metodología de investigación. Herramientas para un pensamiento científico completo*, Buenos Aires.
- Callejo, Jesús (1999) *Fiestas Sagradas: sus Orígenes, Ritos y Significados que Perviven en la tradición de los pueblos*, Ed. Edad, España.
- Calsamiglia, Helena y Tusón Amparo (2001) "Los modos de organización del discurso" en: *Las cosas del decir. Manual del análisis del discurso*, Ed. Ariel, Barcelona, pp.269-306
- Canabal, Beatriz, Torres-Lima, Pablo y Burela, Gilberto (1992) *La Ciudad y sus chinampas*, UAM-X México.
- Canabal, Beatriz (1997) *Xochimilco Una identidad Recreada*, UAM-Xochimilco, México
- Carrillo, Alberto (1998) "La fiesta y lo sagrado" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 105-121
- Cordero, López Rodolfo (2001) *Xochimilco: tradiciones y costumbres*, CONACULTA México.
- Del Acebo, Ibáñez Enrique (1996) *Sociología del Arraigo. Una lectura crítica de la Teoría de la ciudad*, Argentina, editorial Claridad

- Dubet, Francois (1989) "De la sociología de la identidad a la sociología del sujeto" en: *Estudios Sociológicos* Vol. III, num. 21, Ed. COLMEX, México.
- Durkheim, Emile (1985) *Las reglas del método sociológico*, México: FCE
- Duverger, Christian (1993) *La conversión de los indios de Nueva España (con el texto de los Coloquios de los doce de Bernardino de Sahagún)*, FCE, México.
- Farías, Galindo José (2002) *Primeros pueblos y barrios*, Archivo Histórico de Xochimilco, México.
- Flaquer, Luís (1998) *El destino de la familia*, Ariel, Barcelona.
- Flores, Fatima (2001) "Representación social: género y salud mental" en: *Psicología social: investigación y aplicaciones en México*, FCE, México.
- Fumega, Piñeiro, Francisco y Romani, Barrientos (1994) "El rostro y el discurso de la fiesta" en: *Revista Sémata* No. 6 Ed. Universidad de Santiago Compostela, España.
- Galán, Trejo Mónica (2000) "La tradición oral un viejo sistema de comunicación" en: *Antropológicas*, num.17 septiembre/diciembre, Instituto de Investigaciones Antropológicas UNAM, México.
- Galindo, Jesús (1998) "Etnografía. El oficio de la mirada y el sentido" en: *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*, Pearson, México. pp. 347-383
- Garzón, Lozano Luis (2002) *Xochimilco hoy*, Instituto Mora, Delegación Xochimilco, Gobierno del Distrito Federal, México.
- Gaspar, Isabeles María Esther y Hernández Valencia Luis Gabriel (2002) "Los jóvenes como actores en la fiesta" en: *Estudios sobre las culturas contemporáneas* Época II Vol. VIII, num.16, diciembre, CONACULTA, Universidad de Colima, Colima, pp.121-134.
- Geertz, Clifford (2001) *La interpretación de las culturas*, Gedisa editorial, Barcelona
- Giménez, Gilberto (1999) "La importancia estratégica de los estudios culturales en el campo de las ciencias sociales" en: *Pensar las Ciencias Sociales Hoy. Reflexiones desde la cultura*, Editorial ITESO, Guadalajara, México, pp. 71-96
- _____ (2000) "Materiales para una teoría de las identidades sociales" en: Valenzuela J. M. (coord.) *Decadencia y Auge de las identidades. Cultura nacional, identidad cultural y modernización*, Colegio de la Frontera Norte, Plaza y Valdés, México, pp. 45-78
- _____ (2003) "La investigación cultural en México. Una aproximación" en: Valenzuela, J. M. (coord.) *Los estudios culturales en México*, F.C.E. CONACULTA, México, pp.56-79

- _____ (2004a) "La concepción simbólica de la cultura", IIS-UNAM (inédito), México, pp. 1-17
- _____ (2004b) "Cultura e identidades", IIS-UNAM (inédito), México, pp.18-41
- Guber, Rosana (2004) *El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*, Paidós, Buenos Aires.
- Gutiérrez, Silvia (2003) "Representaciones sociales y argumentación" en: *Actas del Primer Congreso de Comunicación y Política UAM-X*, México.
- Hernández, Silva Héctor (2003) *Xochimilco Ayer III*, Instituto Mora, Delegación Xochimilco, Gobierno del Distrito Federal, México.
- Ibáñez, Tomás (1994) "Representaciones sociales, teoría y método" en: *Psicología Social Construcionista*, Colección Fin de Milenio, Universidad de Guadalajara, México, pp.155-216
- Jiménez, Ivette (1998) "La fiesta en México: tiempos y espacio entre la vida y el espectáculo" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 153-172
- Jodelet, Denise (1986) "La representación social: fenómenos, concepto y teoría" en: Serge Moscovici, *Psicología Social II*, Paidós, Barcelona, pp.469-494
- _____ (2000) "Representaciones sociales: contribución a un saber sociocultural sin fronteras" en: Jodelet, D. y Guerrero A., *Develando la cultura*, Facultad de Psicología UNAM, pp. 7-30
- Lefebvre, Henri (1976) "Barrio y vida de barrio" en: *De lo rural a lo urbano*, Lotus Mare, Argentina, pp. 195-203
- Mier, Garza Raymundo (1998) "La fotografía antropológica: ubicuidad e imposibilidad de la mirada" en: *Cuicuilco*, Vol. 5, No. 13, Mayo-Agosto, pp. 53-75, México.
- Millán, Saúl (1993) *La ceremonia perpetúa. Fiesta de los pueblos, ciclos festivos y organización ceremonial en el sur de Oaxaca*, INI-SEDESOL, México.
- Minguez, Víctor (1998) "Arte, espectáculo y poder en la fiesta novohispana" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 315-327
- Mora, Martín (2002) "La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici" en: *Athenea Digital*, número 2.
- Moscovici, Serge (1979) [1961] *El psicoanálisis su imagen y su público*, Editorial Huemul, Buenos Aires
- Nieto, Andrade Benjamín (1994) *Estrategia de supervivencia familiar en Xochimilco: el caso de San Francisco Caltongo ante el crecimiento de la ciudad de México*, Tesis Licenciatura en Sociología, FCPyS UNAM, México.

- Pensado, Patricia y Correa Leonor (1994) "La identidad de Mixcoac" en: *Un barrio en la memoria de México*, Instituto Mora, México, pp.69-83
- Peralta, Araceli y Rojas, Ramírez Jorge (1992) *Xochimilco y sus monumentos históricos*, INAH, DDF, México
- Pérez, Castillo (1998) "Notas para una fenomenología de la fiesta en México" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 123-134
- Pérez, Martínez Herón (1998) *México en Fiesta*, COLMICH, México
- Pérez, Zevallos Juan Manuel (2002) *Xochimilco Ayer I*, Instituto Mora, Delegación Xochimilco, Gobierno del Distrito Federal, México.
- _____ (2003) *Xochimilco Ayer II*, Instituto Mora, Delegación Xochimilco, Gobierno del Distrito Federal, México.
- Piñuel, José (1987) "Estrategias de comunicación y representaciones sociales" en: *TELOS*, No. 11, Madrid, pp. 54-58
- Portal, María Ana (1997) *Ciudadanos desde el pueblo Identidad urbana y religiosidad popular en San Andrés Totoltepec, Tlalpan, México D.F.*, CONACULTA, UAM-Iztapalapa, México.
- _____ (2001) "Territorio, historia, identidad y vivencia urbana en un barrio, un pueblo y una unidad habitacional de Tlalpan, Distrito Federal" en: Portal, María Ana (coordinadora) *Vivir la diversidad: identidades y cultura en dos contextos urbanos de México*, UAM, CONACYT, México, pp.15-33
- Praxedis, Quesada Joaquín (2004) "El tularco ofrenda xochimilca" en: *Disfruta Xochimilco ayer y hoy*, Revista de Difusión Cultural, Número 4, México, pp. 12-14.
- Ramírez, Donato (2002) "El valor de las fiestas patronales" en: *Inquietud Nueva Revista Católica de Evangelización*, Año XVII No. 108 Noviembre-Diciembre, Estado de México, pp. 45-47.
- Reguillo, Rosana (2003) "De la pasión metodológica o de la (paradójica) posibilidad de la investigación" en: *Tras las vetas de la investigación cualitativa*, ITESO, Guadalajara, pp.17-38.
- Revueltas, Eugenia (1998) "Las fiestas tradicionales, globalización cultural y posmodernidad" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 209-217
- Roca y Ortiz, María de Lourdes (2000) "Historia videoral: un campo interdisciplinar a desarrollar" en: Aceves, Lozano Jorge *Ensayos y aportes de investigación*, CIESAS, México, pp. 49-63.
- Rocha, Gloria (1995) *Las Representaciones Sociales de la Enfermedad. Una Mirada sociológica a la Perspectiva Lega*, Tesis Doctoral, Colegio de México, México.

- Rodríguez, Salazar Tania (2001) "Elecciones y traducciones metodológicas" en: *Las razones del matrimonio. Representaciones, relatos de vida y sociedad*, Universidad de Guadalajara, Guadalajara, pp. 73-94.
- Rojas, Teresa (1981) *La agricultura Chinampera*, México, Universidad Autónoma Chapingo (Cuadernos Universitarios), Estado de México.
- Saavedra, Pegerto (1994) "La consolidación de las ferias como fiestas profanas en la Galicia de los siglos XVIII y XIX" en: *Revista Sémata* No. 6, Ed. Universidad de Santiago Compostela, España, pp.279-296.
- Salles, Vania (1995) "Ideas para estudiar las fiestas religiosas: una experiencia en Xochimilco" en: *Alteridades* 9, UAM-I, México.
- _____ (2000) "Las familias, las culturas, las identidades (Notas de trabajo para motivar la discusión)" en: *Decadencia y auge de las identidades*, Plaza y Valdés, México, pp.249-288
- Salles, Vania y Valenzuela José Manuel (1997) *En muchos lugares y todos los días. Vírgenes, santos y niños Dios. Mística y religiosidad popular en Xochimilco*, COLMEX, México.
- Salles, Vania y Flores Julia (2001) "Arraigos, apegos e identidades: un acercamiento a la pertenencia socio-territorial en Xochimilco" en: Portal, María Ana (coordinadora) *Vivir la diversidad: identidades y cultura en dos contextos urbanos de México*, UAM, CONACYT, México, pp.63-114
- Sánchez, Del Barrio Antonio (1999) *Fiestas y Ritos tradicionales*, Ediciones Castilla, Valladolid.
- Santos, Solla José Manuel (1994) "Ferias, fiestas y mercados de Galicia" en: *Revista Sémata* No. 6, Ed. Universidad de Santiago Compostela, España, pp. 297-307.
- Schwartz, Howard y Jacobs Jerry (2003) *Sociología cualitativa. Método para la reconstrucción de la realidad*, Trillas, México.
- Sierra, Bravo Restituto (1992) "Entrevista" en: *Técnicas de investigación social*, Paraninfo, Madrid, pp. 350-358
- Sierra, Francisco (1998) "Función y sentido de la entrevista cualitativa en investigación social" en: Galindo, Jesús coord. *Técnicas de Investigación en Sociedad, cultura y comunicación*, Pearson, México, pp. 277-345.
- Solís, Sánchez Patricia y Díaz, Naranjo Rubén (1997) "Agricultura y prácticas religiosas" en: Canabal, Cristiani Beatriz *Xochimilco Una identidad Recreada*, UAM-Xochimilco, México, pp. 185-201
- Tamayo, S. y Wildner K. (2005) "Espacios e identidades" en: Sergio Tamayo y Kathrin Wildner (coordinadores) *Identidades Urbanas*, Cultura Universitaria 85 Serie Ensayo, UAM, México, pp. 11-34

- Taylor, S. y Bogdan, R (1996) *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*, Paidós, España.
- Terrones, López Maria Eugenia (2004) *A la orilla del agua. Política, urbanización y medio ambiente. Historia de Xochimilco en el Siglo XX*, Instituto Mora, Delegación Xochimilco, Gobierno del Distrito Federal, México
- Thompson, John (2002) *Ideología y cultura moderna Teoría crítica social en la era de la comunicación de masas*, UAM-X, México
- Trejo, Escobar Erasmo (1983) *Estudio geográfico-histórico de los barrios en Xochimilco*, Tesis Licenciatura, Colegio de Geografía, Facultad de Filosofía y Letras UNAM, México.
- Villadary, Agnes (1968) "Fiesta y vida cotidiana" en: *La teoría y el análisis de la cultura* Giménez Gilberto. México: Programa Nacional de Profesores Universitarios en Ciencias Sociales, SEP, Universidad de Guadalajara, COMECOSO
- Villegas, Abelardo (1998) "La fiesta como una forma de la existencia" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, 67-71
- Villoro, Luis (1998) "Sobre la identidad de los pueblos" en: *Estado plural, pluralidad de culturas*, Paidós-UNAM, pp.63-78
- Warren, Benedict (1998) "Los inicios de la fiesta cristiana indígena en Michoacán" en: *Pérez Martínez Herón (comp.) México en Fiesta*, COLMICH, México, pp. 255-259
- Wolff, Almut (2000) "La ciudad imaginada desde sus barrios" en: *Antropológicas*, num.17 septiembre/diciembre, Instituto de Investigaciones Antropológicas UNAM, México.

Documentos Consultados:

- Cuaderno Estadístico Delegacional Xochimilco (2001), INEGI-GDF, México.
- Fotografía Aérea de Xochimilco (2002), GDF, Delegación Xochimilco, México.
- Gaceta Oficial del Distrito Federal (1997), 10 de abril, Delegación Xochimilco, México.
- Programa Delegacional de Desarrollo Urbano de Xochimilco PDDUX (2004), Delegación Xochimilco, SEDUVI, GDF, DGDU, México.
- Scince (Sistema para la Consulta de Información Censal 2000) (2002), INEGI

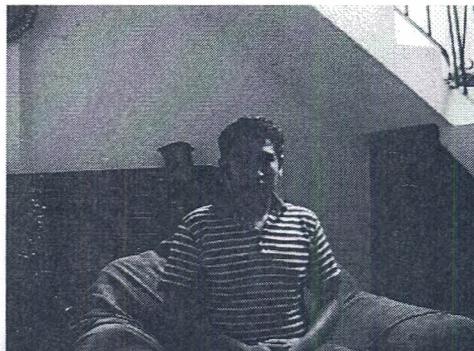
Fuentes en internet:

- <http://www.xochimilco.df.gob.mx/turismo/chinampas.html>
- <http://www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/ferias/index.html>
- <http://www.xochimilco.df.gob.mx/turismo/iglesias.html>

ANEXO

Entrevistas

Nombre: Rodrigo Trejo Estrada
Edad: 22 años
Escolaridad: 7º semestre de Economía en
la UNAM
Ocupación: estudiante de tiempo completo
Domicilio: Av. Nuevo León y Callejón de la
Gloria 3 bis Bo. Caltongo
Sociedad a la que pertenece: Portada
para adornar la iglesia, los días de la fiesta
chica (6 de Agosto) y la grande (4 de
Octubre)
Nativo de Caltongo



L: Leticia
R: Rodrigo

L: ¿Qué es lo primero que se te viene a la mente cuándo escuchas la palabra tradición?

R: Pues que es un conjunto de costumbres que el hombre desde que tiene uso de razón las lleva a cabo, son costumbres que se van quedando en las generaciones...

L: se dice que en Xochimilco se están perdiendo las tradiciones, ¿tú qué opinas?

R: pues yo creo que, a lo mejor ya no se hacen como antes, pero yo siento que todavía no, o sea como que si ha habido una disminución de las tradiciones, por lo mismo de que las generaciones que vienen de aquí de Xochimilco ya tienen una carrera y como que les dan menos importancia a las tradiciones, y si como se han venido decayendo pero no yo veo y no se están perdiendo, se han decaído, no se han perdido se siguen llevando a cabo...

L: Se dice que a los jóvenes ya no les interesa participar en las festividades, ¿tú que opinas?

R: pues te lo digo aquí, en nuestro caso nosotros éramos hace cuántos años...puede que tengamos siete años, no recuerdo bien el año que empezamos...éramos un grupo de amigos que nos juntábamos en la noche platicábamos, convivíamos y es que antes el atrio no estaba así, era un atrio plano sin jardineras ni nada y allí nos reuníamos a jugar fútbol en las noches hasta la una de la mañana, y pues los vecinos nos veían con malos ojos, los encargados de la iglesia pues como que si nos veían mal y de esto salio una idea de nosotros de formar una...o sea nosotros jóvenes formar sino sociedad de menos algo para poder contribuir con la fiesta y de allí se ve el interés de algunos jóvenes, yo te puedo decir que si hay jóvenes que ya no les interesa, pero que así como nosotros que no queremos perder nuestras tradiciones y las tratamos de mantener a pie y pues si como que los jóvenes se están distanciando ya no tienen el mismo interés que los...digamos nuestros abuelos...

L: pero digamos que hay algunos que hacen algo por...

R: si tratamos de revivirlas y sí con lo poquito que podamos ayudar y contribuir lo hacemos...

L: bueno, qué es lo primero que te viene a la mente cuándo escuchas la palabra Caltongo

R: mi casa, mi barrio donde crecí, donde me fui forjando en mi vida y siento alegría cuando la escucho...

L: ¿desde cuándo vives aquí?

R: desde que nací, tengo veintidós años viviendo aquí...

L: ¿tú familia es originaria es de aquí?

R: sí, mis abuelos han vivido aquí siempre

L: ¿Qué significa para ti ser de Caltongo?

R: pues pertenecer a un barrio que es reconocido también en parte por las tradiciones que se vienen siguiendo hasta las del niñopa, por eso dicen que somos muy fiesteros los de Caltongo

L: ¿Qué es lo primero que se te viene a la mente cuándo escuchas las palabras fiesta patronal?

R: pues que hay que ayudar a que salgan bien y a que no se pierda está tradición y alegría más que nada que causa una fiesta...

L: ¿como miembro de está comunidad cómo participas en las festividades del barrio?

R: pues ahorita con los bueno somos socios de la portada y tratamos de hacer algo y también cuando...tengo un tío que es encargado de las fiestas patronales y luego a él le ayudo, por ejemplo ayer lo lleve a la delegación para ver lo de los permisos y ando con ellos y trato de participar activamente...

L: ¿son sólo jóvenes los que están en la sociedad?

R: sí, originariamente no éramos más de veinte, no sí éramos como veintidós chavos y si chavos, el más grande tenía como veinticinco y nosotros me acuerdo que yo tenía como diecisiete o dieciocho años, y salio la idea y el primer año la hicimos, la portada, de dulces, con triplay muy chiquita, y hubo personas que se acercaron ya grandes, el caso concreto de diez personas grandes que ahorita nos apoyan, que nos dijeron que querían cooperar ellos con nosotros para mejorar la portada, ya después llevo un señor que es el que nos lleva a comprar la flor que es el que la escoge, nos va diciendo como se tiene que hacer, se llama Don Maleno Orozco...

L: el señor que estaba con ustedes cuando ponían la portada...

R: sí es ese señor, él nos ha...bueno de alguna forma nuestro interés ha hecho que el nos ayudara, y nos dijo que nos asesoraba para hacerla de flor, y sí al año siguiente que empezamos se compro madera, se compro flor, se compro todo, ahora si que la armamos y él fue el que nos ayudo el que nos dijo cómo iba a hacer y él nos ha acompañado todas las veces a la flor, no nos deja, o sea como él dice no nos deja porque como en su generación no hubo nadie que dijera le vamos a regalar algo al santo, o sea daban su cooperación que piden para el castillo, para la fiesta y ya y se alejaban un poquito, y él se interesó que nos haya nacido y si se han venido apuntando más chavos y señores, te digo que son como diez no son muchos y originalmente si éramos puros chavos...

L: y más o menos desde cuándo empezaste a participar...

R: desde que inicio, bien, bien no me acuerdo del año, tendrá unos entre cinco y siete años, pero apenas no tenemos mucho

L: y ¿quién se encarga de recolectar el dinero para todo esto?

R: bueno ahorita, nosotros un amigo que se llama Carlos Huesca y yo, y el que era el presidente Oscar Velasco, bueno este año no nos pudo ayudar lo que pasa es que su esposa se apunto hace algunos años con la promesa del barrio y él ya no nos pudo ayudar porque tenía que ver eso, y ahorita para recolectar el dinero éramos él y yo y para ir a comprar la flor ya nada más fuimos con Don Maleno, su hijo y yo, también para no ir muchos, pero si a recolectar nada más nosotros...

L: y vas de casa en casa...

R: sí nada más de los socios, solamente...

L: y entonces ¿ustedes son los que arman la portada, y les dicen cómo?

R: sí, o sea nosotros somos... todos los que viste ayer, todos son socios, todos los que estaban ayudando, sabemos que a lo mejor a veces no tiene tiempo para ayudarnos armar la portada a poner las flores, a hacerla pues, pero sabemos que en la noche que vienen de sus trabajos y nos ayudan a subirla, porque ya viste que es un poco difícil de subirla, el señor Don Maleno y otro que nos ayuda mucho, se llama Joel García nos ayudan bastante porque ellos nos guían, porque quieras o no son cinco años pero todavía nos falla, y pues ellos son quienes la atornillan, y hay otros que ya saben como amarrarla y nosotros ayudamos a subirla...

L: y ¿qué es lo que te motiva a participar en la sociedad?

R: pues las costumbres que he adquirido, que me han inculcado aquí que hay que aportar con un granito de arena, a lo mejor no es gran cosa pero pues es mi barrio y yo nací aquí y me gusta que su fiesta salga bonita...

L: ¿qué significa para ti la fiesta del cuatro de octubre, de aquí de Caltongo?

R: pues... es no se una costumbre muy bonita, una tradición muy bonita que así como dice la palabra es una fiesta, un día para celebrar, para estar alegre, para invitar a amigos, no se para venerar al santito un rato y estar en la fiesta...

L: ¿alguien más de tu familia está en la misma sociedad o en otras?

R: en mi sociedad no, mi tío el hermano de mi mamá, está en el grupo San Francisco, que es el que se encarga de las fiestas patronales, anteriormente de ellos era... como aquí es tipo pueblo urbano, antes se hacía jaripeo y ellos eran los que hacían el jaripeo y como eran muy claros en sus cuentas y en lo que hacían, llegaban allá y se apuntaban no que con la banda del año que viene para el jaripeo, llegaron a apuntarse con un castillo, y así como que los vecinos veían, los que iban al jaripeo y me acuerdo ese año, que les dijeron que porque no el castillo que se habían apuntado, porque no lo quemaban aquí, porque no sé cómo organizaban la fiesta anteriormente, pero no había ni castillo, ni baile, si acaso la banda y la salva, pero no había castillo ni baile, y has de cuenta que a ellos les empezaron a decir por qué no agarran la fiesta, por qué no agarran la fiesta ustedes, que también eran en ese tiempo jóvenes, jóvenes te puedo decir de entre treinta y cuarenta y cinco años, porque los que llevaban la fiesta eran unos señores como de la edad de mi abuelo de unos cincuenta y tantos o sesenta años, pues ellos pasaban a recaudar y pues este grupo ahorita se hace cargo de la fiesta del barrio y él participa, mi tío...

L: ¿tus abuelos han participado en la fiesta?

R: no ellos no, pero si mi tío y yo...

L: y bueno volviendo a lo de las portadas, ¿cuánto recaudas entre los socios?

R: entre los socios...bueno entre los socios y cooperantes tenemos que recaudar para que nos vaya bien, o sea para sacar bien la fiesta, o sea la portadita, entre dos mil pesos y dos mil quinientos, que sí se recaudan, sí se juntan...

L: y si hay algún excedente ¿se guarda para el próximo año?

R: sí, pero por lo general no lo hay, o sea cuando ha habido, hace dos años hubo un excedente, si hace dos años un socio de la portada iba a tener una posada del niño, y nos dijo él que si le podíamos echar la mano para hacer una portadita para su casa y se hablo con todos los socios y quedaron de acuerdo que ese excedente se pusiera para hacer la otra portadita y que quedará para el niño y sí cuando ha habido excedentes...pero casi por lo regular en las que yo llevo, son cuatro portadas que he trabajado en ir a recaudar y todo, en la cual en la de este año salio, sí hubo excedente la del cuatro de octubre, la del seis hubo una perdida, bueno no perdida falto dinero como de dos cientos pesos que eran de dos socios con los que contábamos y que o sea ya por el tiempo ya no los vimos, y con este se pago parte de lo que se debía y lo demás yo les dije ayer, que querían se gasta o se guarda, y si se gasto parte y hay otra que esta guardada...

L: ¿y ya hicieron corte de caja?

R: no tengo que checar las cuentas, apenas...

L: oye y el promedio de edad de la sociedad...

R: o sea cómo socios damos cien pesos, y si ya te apuntas como cooperante ya das lo que quieras dar, y si hay un niño que tiene como once años, no se si lo viste un güerito que estaba allá en la iglesia, se llama Eduardo, él me acuerdo que cuando empezaba a darnos, nos daba como veinte pesos, o sea tu ves con que ganas te los dan, pues quieren también ellos ser parte de la sociedad, apenas en la del seis de agosto entraron cinco nuevos socios entre ellos mi hermano, él fue y le nació dijo yo me quiero apuntar, tengo trece años y yo le dije apúntate tu con tu mano, porque yo los estaba apuntando, apúntate tu con tu mano porque va a decir mi mama que yo te apunte y no pues apúntate tu con tu propia mano, para que vea que yo no te obligue y si ya se apunto y le dijo a mi mama y también ayer entraron otros dos que vieron el ambiente, o sea a parte de hacerlo con respeto con honor, o sea el ambiente que tenemos es de muy amigos y ya ves estábamos en la subida de la portada y pues jugando y les gusto el ambiente, les gusto la festividad, y se apuntaron dos mas y o sea ya es algo un poco mas y hay que ver si el año que viene se puede hacer mas grande y a ver que se le hace al excedente y es que también no estamos sujetos a un precio fijo de la flor, como nos puede costar cara, como nos pude costar barata, por ejemplo la de agosto la flor esta entre trece y quince pesos los manojos, y ahorita estaban a seis pesos los mismos que compramos a doce treces pesos, la vez pasada nos gastamos casi los dos mil en la pura flor y este año como mil doscientos, y como el año pasado ya estaba obsoleto donde se clava la flor, pues lo tuvimos que cambiar y eso implica otro gasto, como que para la del seis como es la fiesta chica si cooperan a reservas de que te voy a dar tanto y para la del cuatro si cooperan ya en forma todos o casi todos...

L: como que están comprometidos con la grande, con la del 4...

R: si es que la del seis llevamos tres o cuatro años haciéndola, un año se nos quemó, lo que pasa es que estaba atrás en la iglesia y ya sabes que con el sol se seca la flor, y yo creo que dejaron las cenizas del incienciaro y que se prende y nosotros has de cuenta que nos faltaba un mes casi para hacer la fiesta del seis, y por mas que hubiéramos querido no, yo

se que era un mes y si hubiéramos querido conociéndonos y conociendo a los demás socios...o sea a veces te vienen dando el dinero dos tres días antes de la fiesta y como teníamos que hacer el gasto de la madera, ir a comprarla y armarla, se decidió que no se hiciera ese año y que empezáramos a juntar para hacer el armazón otra vez para la del cuatro, la del seis como que así...por eso también como que el que estaba de presidente como que tuvo la culpa...

L: oye y ¿que edad tiene el socio mas chico?

R: como doce años...y el más grande es una señora que es cooperante se llama Andrea Flores yo calculo que tiene unos setenta años y esa señora llevo y se acerco con el que era presidente en ese entonces y le dijo que si se podía apuntar con nosotros porque le había gustado y sí, de allí se vino, apúntese y ya, son tres los más grandes, esta señora Andrea Flores, Antonia Peña que es tía de un amigo, que también vio, es cooperante también la señora y Don Maleno...

L: y ya los demás son chavos...

R: pues si, chavos ya entre...podríamos decir que si son chavos porque ya están entre los veinticinco y veintiséis y niños también, y eso es lo que me da gusto que también los mismos niños vayan viendo, por ejemplo en la del seis unos primos de un amigo, antes no cooperaban, bueno si cooperaban porque no nada más el dinero es cooperación, o sea ayudaban a aflorar y allí estaban todo el día con nosotros, y ya este año a parte de cooperar así nos dijeron que se iban a apuntar como socios y nos dieron para comprar la flor...

L: y tu familia que te dijo cuando se les ocurrió la idea de formar la sociedad

R: pues así de que me hayan dicho algo no nada, solo me dijeron que era mi compromiso y que yo viera, por ejemplo ahorita que nos dejaron a un amigo y a mi, a mi amigo Carlos y a mi ser los que manejamos el dinero, ir a recaudar, ir de casa en casa y ya ves como somos oye ven tal día y ya vas y no están y dar vueltas eso si te quita tiempo y me dice mi mamá pues es tu compromiso y tienes que saberlo llevar y porque aquí también tienes compromisos y hay que echarle ganas y es lo único...y también ella si me ha apoyado, me acompaña a ir por la flor, esta muy al pendiente de que todo me salga bien, pues por ejemplo la pasada ella me presto dinero de lo que faltó, es un apoyo que esta allí...

L: y hay mujeres participando, a parte de las tres señoras mayores, o la mayoría son hombres

R: la mayoría somos hombres...mujeres...pues apenas se apunto la hermana de mi amigo, tiene va a cumplir dieciocho este año, es la única ya los demás son puros hombres...

L: y ¿qué es lo que más te gusta de la fiesta patronal?

R: pues en sí, en sí la noche, ya la noche cuando esta el castillo, los años que hay baile pues el baile, pues es un ambiente bien, y me gusta más en la noche...

L: y qué ¿los señores son más del día?

R: pues están más, les gusta ir a oír la banda en la tarde, estar un rato con el patrón por eso te digo que ya en la noche todos los chavitos, hasta los niños salen y como el balcón da hacia aquel lado, apenas para ver el castillo, los vecinos se suben y estamos viendo el castillo, haciéndonos bromas...

L: y ¿que te platicaban tus familiares cuando eras pequeño, de la fiesta?

R: pues platicarme no, más bien era lo que yo veía, más que nada la fiesta que yo conozco es porque la he vivido, y es que casi no platico con mis abuelos, y nunca me han dicho que esto y esto de la fiesta no, lo que se de la fiesta es porque lo he vivido...

L: digamos que la fiesta la has vivido como es ahora

R: si, con otras mentalidades pero si, la he vivido así más ya como esta ahorita, un poquito más moderna, ya no como la vivieron los abuelos, pero yo digo que a lo mejor eran otros tiempos, o sea y a parte el barrio ha crecido mucho, no se y cuando ellos a lo mejor la fiesta era muy pequeña la fiesta, y te digo antes era muy pequeño el barrio, y ahora es grande y una sola fiesta

L: la gente se organiza para la fiesta, ¿tú que opinas de cómo se organiza la gente?

R: más bien necesitan que los organicen, bueno así lo veo porque los que se encargan de la fiesta son los que organizan todo, pidiendo el dinero, andan de casa en casa, que la luz, que los juegos tengan su planta de luz, que la banda, que los cuetes, tienen que ver todo, y es que la organización es muy... de los que llevan la fiesta es buena y nada más nosotros damos el dinero y pensamos que ya nada más es suficiente, o sea sí sale bien, pero la organización nada mas los que hacen la fiesta, los del grupo San Francisco son los que la están organizando

L: digamos que la gente esta organizada en sociedades, hay diferentes sociedades

R: si esta floricultura, nosotros y el grupo San Francisco, somos tres, lo que pasa es que la sociedad de la floricultura es una sociedad que originalmente es de la fiesta de la Virgen de los Dolores de febrero y como también es, en participación activa en la fiesta del barrio, tiene menos tiempo participando que nosotros, unos cuatro o cinco, te digo llevamos como siete y esto fue porque el grupo San Francisco invito, a esta sociedad la invito, para participar en la fiesta del 4 de octubre, no nada más en la de febrero, en febrero son... a excluí una sociedad la de los tríos, ellos también están, y en febrero están la cuetera, mariachi, floricultura, banda, tríos, son como diez sociedades, una de cuetes, una de banda, una de mariachis, la floricultura y como son dos mayordomos los de febrero hay dos sociedades de cuetera, dos de banda, de mariachis, de floricultura, bueno creo que de floricultura es solo una, pero si la de febrero hay mas sociedades y esa fiesta es como que más, yo digo que es una mayordomía va quien quiere ir, es como que también así los socios, la familia d los socios que quiere ir, así como que los mayordomos invitan a su familia y los socios van y hacen presencia porque rinden cuentas, tienen que seguir comprometiéndose cada año con la fiesta y en ese sentido la fiesta de febrero tiene mas apoyo de sociedades, esta mas organizada que esta...

L: pero digamos que la del cuatro es más la fiesta del barrio

R: si es del barrio, si en la otra va quien quiere los socios, la familia de los socios, la familia de los socios, la familia del mayordomo, y aquí todos en sus casa no se si hacen una fiesta, si invitan a sus gentes y en la febrero no, es una mayordomía...

L: según tu opinión qué es lo que hace que la gente se sienta perteneciente al barrio de Caltongo

R: que pertenecen... tal vez será que...tus raíces están aquí, bueno yo lo veo así, porque hace hasta algunos años todavía en Xochimilco, podías identificar por barrios a las familias que vivían, y no se como que si te sientes parte del barrio, porque imagínate todos tus antepasados vivían aquí y pues aquí naciste, aquí creciste eso te da la identidad como

barrio, te hace sentirte parte del barrio, por ejemplo aquí a llegado a vivir mucha gente y a veces les disgustan las tradiciones que tenemos, de que cerramos la calle dos días y que tenemos que ir a trabajar, yo sé que es molesto pero es una vez al año, y si es la identidad que tienes que aquí naciste, que aquí te criaste, que aquí te formaste, eso es lo que en lo personal me hace sentirme parte del barrio...y hace que te distingas de otros barrios, yo soy de aquí soy de Caltongo, llegas a San Juan a cualquier otro barrio y dices yo soy de Caltongo, y es que hasta hace algunos años aquí te podías preguntar como te apellidas no que Trejo y te decían de los de Tlacoapa o los de Caltongo, y hasta la fecha aquí en el barrio lo que más abunda son los Gómez, García y Trejo, y como que tenemos las zonas, del puente para acá hasta aquí que son los Trejo y de aquí para atrás los García y los Gómez en el callejón, no se si vienes y preguntas por un Gómez un García o Trejo segurito te pueden decir quienes son, porque han vivido aquí toda la vida, y es bonito y hasta eso es bien chistoso porque te preguntan y así vive allá y eso también es lo que te identifica como que eres de Caltongo...

L: bueno, no se si gustes agregar algo...

R: que las tradiciones, y más las de Xochimilco, no he ido sinceramente a otro lado pero yo se que las tradiciones de Xochimilco si son bonitas, aunque a veces si son en el sentido molestas de que cierran calles, o no sé por el trafico y todo, y en lo personal yo no quisiera que se perdieran, más que nada porque desde que estoy niño me ha gustado ver esto y hay que echarle ganas para conjuntar tu carrera, tu vida profesional con tu vida aquí como habitante del barrio, a lo mejor si yo me llevo a ir de aquí a lo mejor voy a sentir feo y me voy a seguir acordando, no que del cuatro que la fiesta, espero yo seguir viviendo aquí pues te digo al oír la palabra Caltongo, al oír el Barrio de San Francisco es mi casa porque aquí nací y en lo personal si me gustaría que esto siguiera...

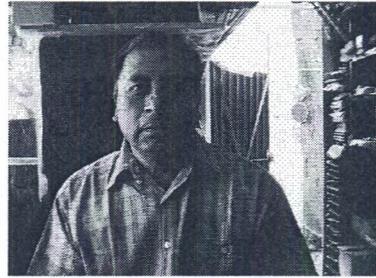
L: oye y no te causa ningún problema de que estudies en la universidad y que de repente participes en la fiestas...

R: no, ayer falte pero yo se que si falto me puedo recuperar, pero si falto aquí no voy a sentirme igual, a parte yo tenía que estar, tenía todo el dinero y a parte porque es mi barrio.

L: pues muchas gracias

R: no de que.

Nombre: Ramiro Trejo Alvarado
Edad: 59 años
Escolaridad: Profesor de Educación Secundaria
Ocupación: Jubilado y comerciante
Domicilio: Avenida Nuevo León 235
Bo. Caltongo
Representante de Floricultura
Nativo de Caltongo



L: Leticia

R: Ramiro

L: Me puede decir en qué piensa cuando escucha la palabra tradición

R: bueno pues es una cosa muy...es una raíz de nuestros ancestros, de que esto nada más nos han venido transmitiendo desde abuelos a padres y a hijos, es una cosa tradicional, es una festividad que nos empiezan a inculcar...

L: se dice que en Xochimilco se esta perdiendo las tradiciones usted ¿qué opina?

R: bueno se han perdido en un cinco, diez por ciento, pero se han ido rescatando nuevamente, por qué, porque mucha gente anteriormente tenía más ocupación para las festividades, porque se dedicaban totalmente al campo...y pues a medida en la que ha pasado el tiempo, pues las personas pues los hijos de nuestros padres se han ido preparado y por eso han dejado las tradiciones e incluso se han alejado de Xochimilco, se han ido a otros lados a trabajar, por eso se habían estado perdiendo, actualmente se han vuelto a rescatar estas, porque muchas veces volvemos a tener un tiempo, como en mi caso, por ejemplo yo ya le dedico más tiempo a las festividades, anteriormente no porque aunque quisiera no podía y me tenía que ir a trabajar, entonces todo eso y a nuestros hijos los teníamos que llevar a la escuela y todo eso...y nos alejábamos

L: en su caso me dice que le dedica más tiempo a las tradiciones, y qué otra forma de rescatar las tradiciones ve usted, a parte del tiempo

R. que otra forma de rescatarlas...bueno...para el rescate se necesita un poco más, más platicar con las personas de mismo Xochimilco, de aquí mismo, pero de otros lugares de aquí mismo, informarse de lo que antes había para rescatar y así rescatar con mayor seguridad una tradición sus orígenes y todo eso, es una raíz, como un árbol genealógico, hay que ver desde su principio hasta la actualidad...

L: y para usted, quién cree que participe más los adultos ó los jóvenes en las tradiciones

R: pues los adultos sí participan un poco más que la juventud porque pues tienen más apegadas estas raíces, su tiempo es un poquito más libre que el de los jóvenes, por su trabajo, nuestros viejos, ya por su edad, su costumbre que han tenido y el tiempo que han vivido aquí están más arraigados a ello...

L: bueno, y qué es lo primero que se le viene a la mente cuando escucha Caltongo

R: bueno es mi patria chica, es donde uno se formó, nació creció, pues hizo travesura y media, entre los juegos entre los amigos, es toda una vida, por eso digo que es una patria chica, para mí Caltongo es mi casa...

L: qué es lo que usted cree, que la gente se sienta perteneciente a Caltongo

R: bueno pues en primera por sus tradiciones, por su cuestión de ser muy hospitalarios... y es que nosotros tenemos una costumbre pues que en todo Xochimilco no lo hay, nos gusta la festividad no la algarabía, pues entre todo eso hay sus desordenes y sus ordenes, hay más orden que desorden y a la gente es lo que le gusta que uno lo abrigue que lo complazca en todo y en Caltongo es así, se quita la camisa porque este una persona en sus festividades acompañándonos...somos hospitalarios

L: que es lo primero que se le viene a la mente cuando escucha fiesta patronal

R: bueno es como uno cuando va a cumplir un año más de vida, fiesta patronal es el homenaje a nuestro santo, es festejarlo con toda la devoción que tiene uno...y hacerlo

L: bueno y usted, cómo miembro de esta comunidad cómo participa en las festividades del barrio

R: en mi caso es de salir a ver a mis compañeros que están en la agrupación, pues invitarlos a que participen, en la forma económica, como en la forma de hacer las cosas y si hay cooperación de todo eso, si participan...pero más que lo económico es la participación activa de lo que se hace, ellos su deseo es de colocar algo que quede y dicen bueno allí esta mi esfuerzo lo que yo hice, no importa cómo lo hagan, la cosa es que participen en hacer algo...

L: usted me dice que es de la sociedad de floricultura, me pude platicar algo a cerca de la historia de la sociedad

R: bueno la historia de la sociedad así desde su principio... ya fallecieron las personas que lo iniciaron, porque en Caltongo era la única sociedad, no había ninguna otra sociedad propiamente, es la más vieja, esta la formaron un grupo de personas muy grandes, que empezaron a hacer sus arreglos con canastones que ellos elaboraban y de allí fue surgiendo más esto...posteriormente estos señores como fueron falleciendo, dejó un tiempo de existir la floricultura creo un año...posteriormente la retomaron otras personas que volvieron a impulsar esto, y ya empezaron a hacer sus armazones pero ya de madera, a clavarlos, a amarrarlos y les hacían un, bueno se le llama un encojinamiento, que a base de sácate, allí lo hacían para clavar las flores, pero últimamente en mil novecientos noventa y nueve al dos mil pues estas personas nos dijeron que ya no podían continuar ellos porque ya muchos de sus socios habían fallecido, ya quedaban pues prácticamente muy poquitos, y nos convocaron porque ya participábamos pues muy pocos digamos jóvenes al lado de ellos, y se hizo una votación en la cual me eligieron a mí como representante de la floricultura, la cual en ello me decían que siguiéramos con lo que ellos tenían con sus mismos arreglos, y yo les dije desde un principio que iba a hacer muchos cambios y en realidad sí hice los cambios, deseche ese tipo de armazón que tenían ellos, ya lo hice modernos, con una cuestión de herrería ligera pero más moderna, ya no metemos el sácate ahora metemos un material que se llama florichel, allí clavamos o en macetones, ya lo ponemos con pino, pero ya no va amontonado sino va todo clavado va en otro tipo de armazón...

L: y hubo algún problema con el cambio...

R: pues sí posteriormente estas personas se molestaron por ese cambio, si se llegaron a molestar, cierto que ya no quisieron participar con nosotros las personas estas mayores, por esos cambios que decían que estaba mal, porque ellos tenían una cuestión sí, de que ya habían agarrado que la costumbre, la tradición de llevar siempre arreglos con gladiola, muy bonitos por cierto, pero pensando en que no nada más hay gladiola sino que hay una gran variedad de flores inmensa y esa fue mi inquietud, de quitar el arreglo solo de gladiolas y empezar a variar pues ya con otro tipo de flores, como se ha ido haciendo si cada año estamos cambiando, llevamos arreglos diferentes...

L: Y la sociedad en que fiestas de la comunidad está presente...

R: la sociedad esta presente con la primera festividad que es la del seis de agosto, que es la festividad del patrón San Salvador, a lo que le llamamos la fiesta chica, en su misa se le llevan sus arreglos florales, posteriormente la del cuatro de octubre que es la fiesta de todo el barrio, que es la fiesta grande, pues si en verdad en donde todos los vecinos tienen sus invitados en sus casas, en la grande también se llevan sus arreglos, se le pone su portada en la capilla, todos los honores mayores, que debería ser al revés porque San Francisco es un santo, y San Salvador es una cosa celestial, pero aquí no sé por qué lo hicieron así...yo pienso que esto vino de la cuestión de los franciscanos, ellos hicieron una capillita una ermita, porque la capilla actual se agrando era una ermita muy chiquita, pero el primer santo que tuvo Caltongo fue San Salvador, por eso es la fiesta chica, nos cuentan nuestros padres, que este santo, San Salvador allí guardaron los documentos de lo que es Caltongo, lo que es todo Zacapa, que en la época de la Revolución le metieron toda la documentación dentro del santo, el santo inclusive lo tuvieron que esconder, porque destruyeron muchas cosas, lo escondían y pues posteriormente le sacaron los documentos, pero no sé cómo lleo San Francisco en sí al barrio, pero me imagino que va por los franciscanos...

L: y cuánto tiempo tiene usted en la floricultura...

R: así de dirigirla seis años...y antes de dirigirla no era totalmente yo socio, a mí me gustaba ir a verlos cómo trabajaban, luego yo les daba ideas, incluso porque trabajaban con herramientas muy rudimentarias, todavía hacían sus agujas de palo de ramas de árbol y hay estaban sufriendo y yo decía no eso no, porque se lleva mucho tiempo y es que se tardaban muchísimo haciendo un arreglo por el tipo de instrumento que usaban y yo les empecé a hacer unas agujas de metal y yo se las hice y se las traía yo y yo les decía guárdenlas y no cada año ya no había y entrabas a sus casas y ya las tenían como alcayatas para sus cazuelas y ya les volvía a dar y de allí luego ellos me invitaron, oye porque no participas con nosotros como socio y no yo les dije que me gustaba más venirlos a ver... porque yo ese día de la festividad me gustaba ir a Xaltocan y me iba allá porque tengo yo unos tíos y me invitaban a su casa a la fiesta, y de allá ya me venía, en la fiesta pues uno se toma sus copas y me venía medio alegrón y llegaba y les decía que están haciendo...y yo les traía de allá de la fiesta su botella y los empezaba a animar porque los veía yo muy desanimados, porque ya con las personas grandes pues el animo decae y yo pues nada les decía a ver que vamos a hacer y ya que les daba sus herramientas y así fue como me introduje en la sociedad...hasta ahora que ya soy representante...

L: y cuántas personas integran su sociedad

R: somos cincuenta y seis personas, porque ya la sociedad estaba muy en decadencia también, digamos éramos como unas quince a veinte personas y es que ya no querían participar porque ya no salían de los mismo, entonces en el primer año que yo tome esto, empecé a impulsar esto, empecé a invitar a la gente y la gente pues no sé si les gusto el cambio o la forma en la que yo convivo con los vecinos del barrio, porque se empezaron a juntar muchos en la actualidad ya somos cincuenta y seis socios, porque ellos tenían divididas a las personas, los socios y los cooperantes, los socios son los que daban toda una cooperación que se fijaba y los cooperantes lo que podían dar y a mí eso no me pareció sí, y bueno si todos de alguna manera colaboramos, pues todos son socios para mí, todos somos socios, todos, todos somos socios yo los considero así, porque con lo poco o lo mucho que cooperan pues participan...y así que para mí no hay cooperantes todos somos socios, para mí no hay ninguna distinción, las personas anteriores nunca rendían cuentas a los socios luego decían que les faltaba dinero, luego que salían tablas, a la par, y como que eso no atraía a las personas y en cambio nosotros hemos hecho ya todo lo contrario, les rendimos la cuenta, fijamos una fecha después de que haya pasado la festividad de Xaltocan, les

decimos por el mes de marzo, pues que vamos a hacer el corte de caja, aquí se le nombra el pago de cohete, yo no sé porque le llaman así, pero nosotros le damos el informe de lo que se gasto y de lo que sobro, y dentro de eso nosotros con el dinero que sobra hacemos una comida para todos los socios y los invitamos a que participen a que vayan allí, no van todos, pero si van varias personas y les damos el informe, les informamos se compro esto, se gasto en esto, que sobro tanto y ya después sigue la fiesta, hacemos una fiestecita, la comida, a los que le gusta tomar la cerveza unas cervezas, o una copa o un refresco o algo...

L: y entonces digamos que también tienen participación en la fiesta de la virgen de Xaltocan

R: bueno, aquí somos ocho sociedades, de las cuales cada dos años, se hace un representante general, se nombra para que organice toda la festividad de Xaltocan, incluyendo a los mayordomos, o sea que nosotros hacemos un programa en donde empezamos a ver las festividades, las fechas y sabe que nosotros tenemos la obligación de decirle señor mayordomo, usted va a participar en estas fechas con la virgen, sus obligaciones son estas, tenemos un estatuto que se les da para que vean cuales son las obligaciones del mayordomo lo mismo que a las demás sociedades, esa es la función del que representa a las ocho sociedades...

L: que por cierto ustedes la acaban de entregar...

R: sí, nosotros la acabamos de entregar la pues digamos la presidencia, a otra sociedad, a la sociedad de cueteria, ahora el próximo año son los encargados de organizar, inclusive desde este año, porque ya les toco organizar la fiesta de diez de mayo, que se le festeja a la virgen de los Dolores, se le festeja como madre, entonces viene la del quince de septiembre, su verdadera fiesta, el día de la dolorosa y después hasta febrero, y si hay algún evento que salga entonces ellos deben de participar...

L: y en la del cuatro de octubre no es así

R: no, en la del cuatro de octubre no participamos todas las sociedades, la única que participa el seis de agosto y el cuatro de octubre es la de floricultura, es la única sociedad que participa en las dos festividades, porque las demás sociedades pues no participan...

L: es por qué no quieren o hay alguna otra razón

R: pues no sé, no se les ha impulsado, yo digo que se pierde, pues se ha perdido todo eso, y es lo que nosotros nos hemos dado a la tarea, saben qué porque no participamos y si todos participamos en las dos festividades del seis y del cuatro pues esto saldría mejor y pues hemos estado invitándolos, pero no hemos visto mucha respuesta...

L: y a usted qué lo motiva a participar en la sociedad

R: bueno, pues a mi me motiva, primero mi origen pues a mí me llenaron de tradiciones y uno en sí cuando va a llegar una festividad de esa índole pues haga de cuenta que se va a festejar a uno mismo, le a uno esa alegría que viene de festejarse cuando uno va a festejar algo de uno mismo, ya falta tal y tal fecha y le da la cosquilla de que voy a hacer y se empieza uno a preparar, y empieza uno a sentir esa alegría, esa inquietud de hacer algo y eso es lo que me inquieta, y empiezo no pues yo tengo que hacer algo yo tengo que hacerlo diferente a los demás, y empiezo a trabajar desde allí...

L: y qué es lo que hace el día de la fiesta, me explicaba que hace los arreglos y a parte de los arreglos

R: pues a parte de los arreglos, la participación en general, a los socios los invitamos a que vengan a comerse un pequeño taco que hacemos, de lo que se reúne de la cooperación únicamente de los propios socios de la sociedad de floricultura pero, eso es para todos, y han venido y nosotros los recibimos cuando se va a dejar la ofrenda a los santos, nosotros los invitamos a que tomen un refresco unas galletas, lo que nos alcance, incluso nos viene ya a traer la banda del barrio, porque saben que nosotros estamos participando, vienen y nos tocan unas tres cuatro piezas y luego ya nos vamos con todas las ofrendas que da la gente...

L: me ha tocado ver que armaban los arreglos, y ya después se llevan temprano para la misa, por ejemplo en el de la virgen...

R: bueno es que es muy diferente la festividad del barrio a la festividad de la virgen, la festividad de la virgen se empieza a preparar uno desde que te diré, desde diciembre, empieza una a salir a ver a los socios, les hacemos su invitación, porque antes nada más les decían sabes que ya viene la fiesta y tu tienes que llevar la cooperación con el representante y ahora nosotros hacemos unas invitaciones y se las vamos dejar a la casa de cada uno de los socios informándoles que ya viene la festividad y los invitamos a que participe toda su familia, y además de eso ya les decimos con lo que tiene que cooperar de eso nos damos a la tarea de pasar cada ocho días a su casa para que nos vayan dando su cooperación, unos nos dicen vengan dentro de quince días, un mes y así tenemos que ir pasando, pero tenemos que estar activos, a juntar esa cooperación...

L: y para el caso de los santos del barrio...

R: casi es similar también los invitamos, pero es menos trabajo, es menos dinero y lo dan más rápido sabes que si salimos una semana antes, pues ya pasa uno o dos días antes de la fiesta y si nos dan porque tenemos que ir a hacer gastos, pero la cooperación es menor y con la virgen de los Dolores es más fuerte, es más trabajo, porque muchos no tienen el dinero junto y nos los van dando por partes, poco a poco, y nosotros tenemos una libreta en donde vamos anotando, (muestra la libreta) está es una de las listas que se nota como nos van dando la cooperación, hay unos que si nos dan luego, luego pero hay otros que nos dicen no vente en un mes y entonces ya nos dan todo y aquí están, y aquí está lo de la misa, todo para comprobar, es eso, aquí tenemos los reglamentos, los programas que se hacen para la virgen, los programas que se realizan, este es el programa que se empieza a hacer, por ejemplo aquí esta el programa del dos mil seis, de cómo se realizó...y así creo yo que todo se lleva en orden...

L: a parte de de usted, algún miembro de su familia participa en la misma sociedad o en otras

R: si, por ejemplo mi hermano participa en la floricultura y participa con la sociedad de mariachis, mi hermano José Luis, mi mamá da su cooperación, mi hermana, mis sobrinos o sea que estamos involucrados todos, y si participamos como familia...

L: bueno y esto quizá tenga que ver con la historia del barrio, que la familia Trejo es una de las fundadoras de Caltongo...

R: sí, que de hecho emigraron, la familia Trejo no era de Caltongo, eran del barrio de Tlacoapa, la raíz de allá viene, pero mi abuelo fue de los que emigro para acá y fue uno de los fundadores del barrio de Caltongo, incluso fue un líder que defendió los derechos de Caltongo, por eso se lograron muchas cosas...

L: y si en sus manos estuviera hacer algo para preservar las tradiciones, ¿qué haría?

R: si en mis manos estuviera... créame que en primera pues, le tendría que dedicar mucho a lo que es el barrio, ya que tiene muchas carencias, yo empezaría por traer (inaudible 30min 51seg) para que no hubiera una desigualdad, porque aquí es triste ver que hay familias que se han preocupado sólo por superarse pero se han olvidado de su origen y hay familias que no han querido salir de lo mismo de su pobreza por su flojera, cuando este barrio tiene mucho por dar, porque puede ser autosuficiente este barrio, para emplearse uno mismo, por su cuestión de que es productor de plantas, yo empezaría por allí, por impulsarlos de que se hicieran agrupaciones bien formadas, sin la ventaja de unos con otros y pues que jalaran parejo, para que hubiera una repartición de los que se gana, de lo ganado para todos para una mejoría y se mejoraría tanto en sus hogares como chinampas, como en la producción de ellas, por allí empezaría yo...

L: y a parte de eso, cuál otra

R: pues a parte de eso por ver la manera de cómo pueden seguir mejor sus festividades...

L: me puede platicar cómo es Caltongo en un día de fiesta

R: huy en un día de fiesta todos somos muy mentirosos en Caltongo, nos conocen por eso, hay mucha alegría, mucho entusiasmo, en cada casa que usted vaya pues que le puedo decir, le dan pues todo lo que tienen, se desviven por atender a los invitados, los conozcan o no, lo bonito de este barrio es que no distinguen a la gente, aquí invitado o no son todos bienvenidos, es una cuestión que tienen y a Caltongo lo tienen en ese concepto por eso saben y a dónde vas a ir no que a la fiesta de Caltongo, vas con los ricos, a Caltongo lo consideran como un lugar donde hay más dinero y de hecho sí o hay, pues se dedican mucho a eso a su producción del cultivo de las plantas...somos muy hospitalarios, somos muy mentirosos si porque, lo que es en la fiesta de Xaltocan y en la fiesta del barrio todos traen dinero y a cualquiera que les diga, pues olvídese todos sacan, todos tienen, es una de las cuestiones de aquí de Caltongo, aquí tu no le puedes decir tú qué, no todos...

L: qué es lo que más le gusta a usted de las fiestas patronales...

R: pues la forma en la que se realizan, las personas que lo organizan la hacen bien, empiezan con sus mañanitas un día antes, que se les llaman los maitines que se hace un día antes, que invita a participar pues vecinos del barrio, y a otro día pues la misma organización los va llevando y aquí se hacen los eventos bien, es una cosa para mi bonita...

L: platíqueme qué le comentaban sus papas de las fiestas patronales

R: bueno, pues ellos empezaban a sacar sus historias, de cómo también ellos las vivieron, pues ellos platicaban que anteriormente el barrio estaba dividido en dos, la alta y la baja, los que tenían dinero y los que no tenían dinero y entonces había un pique entre ellos, tú porque eres de los ricos y nosotros de los pobres, y allí es la cuestión de las familias, que pues los Trejo, los Arellano, que los Gómez, que los Díaz, y sí hay diferencia, porque pues muchos se preocuparon por su familia y la superación y otros como que lo dejaron al olvido, dijeron yo soy de aquí y me tengo que seguir así, que actualmente ya ha ido surgiendo que no es así y que todos tenemos que seguir y tener preparación, no seguir en los mismo, pero todavía hay...

L: y usted cree que hay cambiado la fiesta de cómo la vivieron sus papas a como se vive ahora

R: pues si ha cambiado, claro la tradición no porque es lo mismo que antes...

L: y la fiesta se realiza como hace tiempo atrás o ha habido algún cambio

R: pues si, pero hay cambios en la cuestión del comer, muchos ahora ya no...antes lo tradicional era el mole, en todas las casas se encontraba el mole y que te diré en un noventa por ciento todavía, pero un diez por ciento ya hace que carnitas, que barbacoa, otro tipo de comida pero ese día de la fiesta, pero en cuestión de la festividad es lo mismo...

L: Cuénteme qué significa para usted cada una de las fiestas del barrio

R: significado pues tienen mucho...es algo que lo lleva uno, es una cosa que es...que para mí es como un sello que lo identifica a uno, la idiosincrasia, que la participación, como participas y como vives, como distinción, significa algo hermoso, espiritualmente y también emocionalmente porque uno siente...

L: usted cómo vive las tradiciones de su barrio

R: igual que los demás, yo me adapto a cualquier tipo de gente...para mí es lo mismo...

L: oiga y la participación de la sociedad de floricultura en recoger el nicho y entregarlo a los nuevos mayordomos cómo surge

R: esta parte de los nichos, surge para que los estandartes los guarden allí para que no se maltraten, para que no se empolven mucho, ya tuvimos un cambio de un estandarte, que es el de nosotros que por estar desprotegido de la inclemencia del tiempo, pues se deterioro, y también por los años entonces los nichos son para eso, para meterlos y que estén protegidos allí, y esos nichos son de floricultura nada más, y es que los dos estandartes son de floricultura y los dos estandartes los resguardan los mayordomos, durante todo el año, se hacen responsable de los estandartes...el estandarte que sustituimos, digamos que lo tiene la sociedad, porque anteriormente no, un nichito que se tiene la floricultura nada más lo tenía el representante de la floricultura, no lo prestaba para ningún otro socio y yo no, yo les dije es que sí somos socios, tenemos derecho a que este en nuestros hogares y eso fue lo que hice con ese nicho y el estandarte viejito y con el deseo de los socios se lo damos, para esto yo hice un programa por mes, que lo puse en la libreta de sociedad de floricultura y ya los programe, por ejemplo empezamos desde el mes de enero, con la persona que le corresponde, luego febrero, marzo, abril y así ya esta programado y no hay de qué, y está con todos los socios...

L: y cuándo esta en casa de cada socio se hace algo

R: no, todos tenían pues en parte como miedo, porque decían yo voy a tener esto y es un compromiso para mí, y creían que iban a hacer un gasto y yo les dije saben que esto es sin un gasto, que si ustedes desean tenerlo ustedes se lo llevan es sin ningún compromiso, sin ningún tipo de gasto y dijeron que si es así de esa forma sí...pero si alguien desea hacerlo pues lo hace, esto ha traído, de que invitan a la familia de ellos oye voy a tener la imagen o al estandarte y reúnen a su familia, y eso es bonito sí, de que por lo menos, a veces no tenemos la oportunidad de reunir a nuestra familia y la reúnen y es una ocasión de estar ahí...y lo tienen durante un mes

L: y qué es lo que más le gusta de su sociedad

R: pues la participación de ellos, si participan que no se niegan, pues vienen las personas que tienen ya muchos años vienen con mucho gusto y pues sabes que debes ponerle esto o les falta esto a tus arreglos y pues participan y a nosotros nos orientan un poquito más para salir adelante...

L: bueno y las flores con las que hacen los arreglos son las que cultivan aquí en el barrio o se compran

R: pues algunas se compran, hay unas que sí son de aquí, pero la mayoría se compran por la variedad que hay... porque hay muchas variedades que aquí no se producen y sí tienen que comprar, por eso se pide la cooperación para hacer ese tipo de gastos...

L: y de las cooperaciones cuánto logra reunir más o menos

R: pues es una cooperación que si se reúne bastante (hojea su libreta) independientemente de que es variable la cooperación, por ejemplo en la de febrero, en esa ocasión hicimos un total de gastos de doce mil cuatros cientos cuarenta y un pesos, eso fue lo que se gasto y aquí esta todo lo que precisamente en lo que se gasto, los gastos que se realizan, en que se gasto, las cantidades y todo eso... todo, y mira que son veintitrés socios de trescientos cincuenta pesos, un total de ocho mil cincuenta pesos, aquí son trece socios que no cumplieron con su cooperación, y acá están los cooperantes que yo no los considero así, pero están todos incluidos y la cantidad que se reunió fue un total de doce mil quinientos pesos y se hizo un gasto de once mil cuatros cientos cuarenta y un pesos, esto no quiere decir, que ya por el día de la fiesta y la fiesta esta realizándose, ah que mira te traigo ya la cooperación, por esto es un corte que hice hasta donde había dinero... si sobro dinero y es que a la mera hora me están dando, por eso es que siempre hay un sobrante, y con ese sobrante se realiza el corte de caja y se hace la comida... y yo les digo aquí está esto cuentas claras y este dinero me sobro...

L: y la mayoría de sus socios si son floricultores de aquí del barrio

R: la mayoría sí, el único que no soy floricultor soy yo... y soy el representante... y mira que las flores son un sello característico del barrio yo me dedico a otras cosas a mi me gusta la porcicultura, la avicultura yo a eso me dedico, no tengo invernadero, ni nada, los familiares de mi esposa si tienen invernadero, y mira que mis abuelos sí se dedicaron a eso, y mi papá a todo eso...

L: y usted por qué no

R: pues porque fui a la escuela y estudie todo eso y pues no era más difícil, empecé a trabajar y no me dedique a ello...

L: y ahora que tiene más tiempo libre, que esta jubilado...

R: pues me gustan mucho, donde tengo mis animales tengo un jardín, pero no, me inclino más a los animales, mi vida es eso, yo no puedo estar sin animales, es como si te cortarán algo de mi cuerpo sino lo tengo, o sea que yo les entrego todo a los animales, me preocupan por tener algo, no me gusta estar, o sea a mi me gustan las plantas, pero no me inclino a ello, o será porque nunca lo practique todo eso, porque desde niño inclusive yo estuve estudiando para veterinario pero no logre terminar la carrera esa, porque me case, ya llego el primer hijo y ya como que me dedique mejor a la familia...

L: oiga y alguna vez usted ha sido mayordomo

R: nunca he sido... nunca

L: pero y nunca ha estado interesado en algún día serlo

R: pues si, pero mira ya ahorita pues no soy muy grande ni muy joven, pero con los años que ya están apuntados los mayordomos ya no me daría tiempo yo creo, si hacemos cuentas y uno no tiene la vida segura y hay si mira me voy a apuntar, y si voy a lograr ver realizada la festividad, pues no porque ahorita ya están hasta el dos mil veinte o veintiuno

me parece, son quince años y yo no sé si lo voy a vivir...la verdad si, y un compromiso de esos pues cómo decirle sabes que yo les dejo el cargo a mis hijos y ellos que culpa tienen si es un compromiso mío no de ellos, pero porque si es mío no de ellos, y anteriormente se hacía eso, las personas como mis abuelos, mis padres, decían sabe que yo me apunto y si yo me muero están mis hijos para que lo hagan y les echaban ese cargo y si ha llegado a resultar eso, porque los que se han echado el compromiso han fallecido, y quienes los han hecho son los hijos y muchas veces ya con compromisos y oiga yo de donde voy a ir a hacer esto, si no era mi compromiso sino de mi padre y si lo han hecho y si ha resultado eso, y si han fallecido los mayordomos y lo sacan los hijos...

L: como los muchachos del próximo año los Poblano...

R: si exactamente, tuvo un accidente y falleció y ahorita el compromiso es de su esposa, con los hijos y sola... y allí esta una de las cosas pues no tenía ocupación su esposa y se tuvo que ir a Estados Unidos a trabajar para cumplir ese compromiso y sus hijos también...que por cierto había problemas con ellos que decían no que no lo va hacer...y nosotros cómo sabemos si lo va a hacer...

L: y si alguien dijera de repente no puedo cumplir, qué pasa

R: si ha sucedido, así que ya faltando un año se presenta y dice no lo voy a hacer y ya eche el compromiso en la festividad...

L: y que hacen en ese momento, la retoma al que le toca le próximo año, se recorre

R: no, eso sería lo mas viable, pero entran en consejo y consenso las sociedades y sabes que quién la quiere hacer y yo la tomo y salen tres o cuatro y la vez pasada lo rifaron, yo lo veo mal eso, son cosas que no se debe hacer pero yo en esa entonces todavía no participaba directamente con ellos y lo rifaron y el que la hizo hubo muchos problemas, que a mi ya me toco irlo a ver, por problemas familiares y muy...bueno eso no, para mi seria lo más conveniente que se recorriera, o mira sí lo voy a hacer, o que se tomara como anteriormente lo hacía, que no se dejaba que se tomara la festividad una persona joven, si no personas ya maduras, saben que a quién le falta y tomaban mucho en cuenta a los viejos, mira el señor ya tiene una edad y sabe el compromiso que se va a hacer, entonces decían sabes que te toca hacer la mayordomía...

L: y con los jóvenes no se da

R: no porque si hay muchas variantes, como que lo tomamos, si después de tantos años, somos más aventados, sí sale y se ha visto que los resultados y que la tomes el próximo año y que falles y pues no sabías que iba a suceder...

L: si porque me ha tocado por ejemplo con Doña Lucha y Don Efrén que eran más grandes y con el señor de acá Alfredo del Monte relativamente más joven

R: pero él lo tomo con su mamá...

L: pero ahora le toco con su esposa

R: si su mamá era una persona bastante grande, entonces la mamá era la que, o sea que Alfredo no, porque se fijaban mucho en eso, no dejaban que una persona joven lo hiciera, porque no tenía experiencia en lo que se iba a meter y ya en la actualidad se ha dejado y ya que lo tomen y la mayoría en la actualidad son jóvenes...

L: sí como en la fiesta del cuatro de hace un año, una pareja que de hecho la mayordoma estaba embarazada, se veían muy jóvenes y creo que son nietos de Don Lino

R: me parece sí, pero allí porque hay una persona porque los impulsa su abuelo, pero aun así tiene su riesgo, pues incluso uno de los que va a ser el mayordomo fue su yerno y digo fue porque ya falleció también, se apunto para la mayordomía, y su esposa lo va a hacer con sus hijos y sus hijos andan viendo y preocupados para sacarla adelante, pero porque todavía tienen el empuje del abuelo que está detrás de todos ellos y de sus tíos...pero alguien que no lo tenga, qué hace pues no lo hace, porque si se necesita mucho recurso económico y moral de las familias, oye por lo menos yo te doy una palabra de aliento y eso es bueno, porque si es bueno pero te ayudo en algo en lo que yo pueda, pero así que lo dejen a uno así es muy difícil...

L: oiga y volviendo un poco con su sociedad, son más hombres o también hay mujeres

R: bueno anteriormente no permitían que hubiera mujeres, todavía un estilo machista, aquí no porque nosotros somos los que debemos de dirigir esto y no admitimos a mujeres, no y ya con lo mío ya hay mujeres, pues deben de participar, tienen el entusiasmo, pues órale, qué es lo que hacen luego les pregunto no es que allá cuando se ponen a trabajar y les llevan la comida porque los mayordomos se encargan de traernos los alimentos, si el desayuno, la comida, y nos invitan a cenar, no y es que vamos con los de la floricultura y hacen su ambiente y todo eso y es que anteriormente se llevaban muy pesado yo creo que era uno de los puntos de porque no admitían mujeres y tanto que ya después salían con dificultades y ya no se aguantaban al ritmo de que se tomaban sus copas ya no se aguantaban entre unos y era muy fuerte, y yo dije esto debe de cambiar y sí pueden participar las mujeres y no debe de haber desorden porque yo pienso que si podemos todos convivir y se ha hecho así, y participan las mujeres y vienen las mujeres, participan y si hay alguno que se toma sus copas, no hay ningún problema, debe de haber la forma de que pueda uno llevar las cosas, y si uno no las sabe llevar se hace un desbarajuste...

L: y hay jóvenes en la sociedad

R: sí, hasta niños, tenemos a varios niños, que es lo que debemos de impulsar, de que se vayan haciendo acreedores a una tradición y cómo hacerlos, pues impulsarlos desde chiquitos...la mamá o el papá o el abuelo lo inscribe queremos que participe y nosotros los invitamos a que vengan y participe, vienen a jugar ahorita pero ya esta, como un socio que teníamos ya falleció, que traía a su nieto y decía no que cuando yo me muera él va a quedar en mi lugar y lo traía, pero se murió el abuelo y ya los papas no trajeron al niño, entonces el niño se alejo, pero si es bueno que empiecen desde niños a llevar esto y puedan sacarlo mucho mejor que uno porque ya se dan cuenta de cómo se van realizando las cosas...

L: porque a usted digamos que se lo inculcaron

R: pues me inculcaron si la cuestión de la festividad, yo me iba allá y me iba a Xaltocan porque había que ir a ver a los santiagos a ver bailar, todo su cuestión que decían, su letanía que es muy bonita, y me entusiasmaba eso, verlo y posteriormente veía lo que hacía el barrio, las flores, yo un tiempo quise participar con los cuetes pero hay mucho desorden, las personas que lo llevaban no eran muy formales, yo les decía porque no hacen un informe de los gastos, no sabemos si les faltó o les sobró, siempre nos decían que siempre salían poniendo ellos y digo no es justo que el representante acabe poniendo lo que falte y no me gusto, me retire de ellos y ya mejor aquí con los de la floricultura con las personas mayores y me adapte a ellos, te digo que al principio yo no era nada ni socio, me gustaba ir a ver como trabajaban y poco a poco me involucre...

L: y de todo esto que es lo que más le gusta de su barrio

R: todo...todo tiene su esencia porque todo es bonito, desde comer en una piedra hasta una mesa más lujosa...

L: bueno, pues no sé si guste agregar algo, algún comentario

R: nada más, primera en agradecerle su interés que ha tenido hacia nuestro barrio, porque esto como que me da motivo de aliento para poder seguir en esto y descubrir más de lo que es mi barrio y es que nadie se había interesado, había habido personas y ah si es la fiesta y venían y tomaban un apunte, una foto y ya, y luego se avocaba a personas que ni siquiera participaban con alguna persona de alguna sociedad o con personas que ni eran del barrio y les daban información vaga o mala, a mi me gusto verla aquí, es bueno, porque a lo mejor yo puedo sacar algo más con ustedes, que con otras personas porque nada más te dan un informe ah si que la fiesta y hacen y ellos le inventan y como que no y si lo que me gusta es que usted participa y vea a los vecinos y les diga que me interesa esto, de que pues que sea algo bueno, y que de esto yo pienso que vamos a sacar provecho los del barrio vamos a tener una información de su trabajo, algo que se ha investigado, para que hables del barrio y no te equivoques y si solo vas a inventar pues no, esta como la persona que le decía yo lo del tularco que su abuelo le había dicho que era un lugar donde había una laguna y que cortaron el tule y de allí fue la versión y no la tradición no es así, tiene que ver con la tradición de lo que es Xochimilco con sus flores y sus chinampas, que es la representación que llevan de Caltongo a Santa Crucita que es la representación hecha de tule que representa una chinampa hecha de tule que representa una chinampa con sus flores y es una chinampa flotante y no es nada más cortar tule y ya, tiene un origen un significado, tiene que ver con el barrio, su relación que tuvieron con los aquí con los de allá, que antes se conocían por sus sobre nombre entre los barrios, a los de Xochimilco les dicen los carpa, a todos los xochimilcas los conocen así, porque su origen aquí en Xochimilco había mucho pescado la carpa, los carpas, hubo mucho pescado muy fino...

L: y a los de Caltongo les dicen de alguna manera...

R: si los jiotosos, porque a lo mejor en la forma en la que se vivió anteriormente, hasta cierto punto insalubre, por el agua, pero no creo que sea por el agua estaba más limpia antes, ahora está más contaminada, pues una infección en la piel que salían manchas en la piel, o por falta de nutrición...ya no nos dicen así, ya se perdió mucho eso en Xochimilco, anteriormente si son los jiotosos o son esto, pero eso ya nada más queda para la historia, para quien se interese en ello pues si pues a estos les llamaban así...y pues gracias.

Una vez concluida la entrevista, me comento fuera de cámaras la anécdota de una pareja de mayordomos que cambiaron de religión un año antes de cumplir con el compromiso con el barrio, por lo que la familia no es bien vista en la comunidad, no por el cambio de religión, sino por dejar de lado su compromiso como mayordomos (indagar del tema en las próximas entrevistas)

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas . 1
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

Fecha de la entrevista:

Nombre: Margarita Ávila Escobar

Edad: 60 años

Escolaridad: Primaria

Ocupación: Ama de casa

Domicilio: Avenida Nuevo León 155

Cargo: Ayuda a preparar los alimentos para las fiestas

Nativa de Caltongo

L: Leticia

M: Margarita

R: Remedios (doña Meme)

L: Platíqueme qué es lo primero que se le viene a la mente, cuando usted escucha la palabra tradición

M: que es lo que se me viene a la mente cuando decimos qué es la tradición...yo se que la tradición es cuando viene lo del Niño, lo de la virgen de los Dolores, del señor de Chalma y pues de las demás imágenes...

L: se dice, que en Xochimilco se están perdiendo las tradiciones, usted qué opina

M: yo pienso que no...porque pues allí esta lo de la virgen, lo del Señor de Chalma, lo de las festividades de los barrios, la gente mayor trata de que las tradiciones se sigan haciendo porque por ejemplo los niños que ya ven lo de las tradiciones lo de la fiesta, pues uno les va inculcando lo mismo, pero yo pienso de que se pierdan no...

L: cómo define a un habitante de Caltongo, cómo es un habitante de Caltongo

M: como es un habitante de Caltongo...pues todos somos vecinos, todos nos saludamos, nos conocemos menos la gente que no vive aquí y pues yo así los defino como mis vecinos o familiares porque allí la mayoría son familiares, hay familias que por ejemplo en una parte viven todos los Gómez, por otro todos los Díaz, por otro todos los García, por otro todos los Villa, por otro todos los Trejo pero casi todos somos familia...

L: cómo o de qué manera participan los jóvenes en la fiesta o en las tradiciones del barrio

M: pues ayudando...que a poner banderitas, que a poner el altar, acomodar mesas o hacer el agua para la gente, servir...servir acarrear la leña para que nosotros cocinemos...por ejemplo si vamos a hacer arroz nos llevan el caldo, el jitomate, el perejil, a todo a todo ayudan, que si van a matar los cochinos ayudan a colgar la carne o a acarrear el agua para que pelen a los marranos, o sea que todos cooperan, todos ayudan en diferentes cosas, barriendo, limpiando, alzando lo que haya que hacer, pero todos cooperan para que a fiesta se haga...

L: y los adultos cómo participan en las fiestas

M: pues los adultos también participan dando su cooperación, ayudando por ejemplo, a ya no labores fuertes, pero si que vamos a arreglar las flores o cualquier cosa, porque también ya no pueden las señoras grandes y los adultos mayores pues guisan también, ayudan también que si se hacen tamales ellos ayudan a enredar, las señoras grandes...aunque uno les arrime las cosas pero ellas ayudan también...eso es con...es mucha labor con todo, es cosa de mucha gente...

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 2
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

L: qué es lo primero que se le viene a la mente cuando escucha la palabra Caltongo

M: pues Caltongo...es el lugar donde se siembran las plantas, todos son floricultores, se dedican a las plantas...es una comunidad que hasta cuando siembran sus plantas les van a dar orientación los ingenieros para que hagan o sepan cómo cuidar sus hortalizas, su maicito para que todo salga adelante y cuando oigo la palabra Caltongo pienso en que es una comunidad donde todos se ayudan, todos cooperan para cualquier cosa, hasta para cuando hay un muerto...todos andan con la cofradía pidiendo dinero para que se lleve a dar dinero o a dar despensas a la familia del que falleció, es como una sola persona todo Caltongo...en las buenas y en las malas todos se ayudan...

L: qué es lo que más le gusta a usted de su barrio

M: pues a mi lo que más me gusta de mi barrio es que es muy fiestero...o sea que todos cuando se hace la fiesta y aunque no seamos a veces de la familia como vecinos nos invitan a compartir lo que vayan a tener, una boda o cualquier cosa, nos toman en cuenta para todo...

L: según usted, que considera que la gente se sienta perteneciente a Caltongo

M: pues porque allí nacimos...allí crecen nuestros hijos, nuestros nietos y van de generación en generación van pues sentimos que es parte de nosotros Caltongo...como los demás barrios que siguen...se conocen todos...todas las personas se saludan en las mañanas buenos días, buenas tardes porque todos nos conocemos, menos la gente que llega a vivir pues ya no...ya no la conocemos pero la mayoría allí crecieron nuestros papas, nuestros abuelos y ahorita nosotros luego nuestros hijos...y cuando faltemos nosotros pues las demás generaciones...allí están todos...

L: y hay mucha gente que ya no es de Caltongo

M: sí hay mucha gente que ya no es de aquí, hay muchos que se van...por ejemplo los mismos del barrio venden sus terrenos a veces porque no tienen pero la mayoría lo da a sus hijos como herencia y la mayoría pues da herencia a sus hijos si lo tienen y si no lo tienen pues no dan nada y entonces siguen viviendo las otras generaciones pero o sea la esposa o el esposo a veces ya vienen de otros lados y ya se va haciendo más grande, va entrando gente nueva que no es de allí, que a veces ayuda porque se van haciendo a las mismas costumbres del barrio y ha habido mayordomos que cuando llegan por ejemplo si es la esposa la que llegó al barrio pues no sabe las costumbres y se acerca con los vecinos, miren qué hago o que voy a hacer y ya los vecinos la ayudan, la orientan y yo pienso que se vuelve como una familia, como una sola familia porque todos con lo poquito que pueden decirle hagan esto hagan lo otro, pues yo pienso que como si fuera una sola familia...le toca aprender de lo que hay en el barrio...

L: qué es lo primero que se le viene a la mente cuando usted escucha fiesta patronal

M: fiesta patronal...la fiesta al patrón del barrio de Caltongo, es el que...por eso dice patronal porque es el patrón del barrio...como por ejemplo si fuera a la parroquia sería San Bernardino, pero como es Caltongo es San Francisco, San Francisco Caltongo es la fiesta grande...ya la fiesta chiquita San Salvadorcito, que las crucecitas ya es lo demás...pero el patrón es San Francisco en Caltongo...

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 3
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

L: y usted cómo participa en las fiestas

M: por ejemplo en las fiestas de febrero en honor a la virgen, toda la gente participa...la fiesta no se hace solita sino es con todos...hay asociaciones de mariachis, de banda, de floricultura, la cuetería ahora ya hay de tríos, entonces toda esa gente coopera...coopera económicamente y ayuda, porque te imaginas sin esa cooperación cómo se haría, sería más difícil es una ayuda que se le da al mayordomo porque a él le ayudan llevando el mariachi, la banda, los cuetes, las flores el día del recuerdo que los tríos...como por ejemplo con lo del Niño pa...es un gasto muy fuerte y que se tiene que solventar a base de mucha gente...porque el mayordomo puede tener su guardadito, dinero pero las manos para hacer la comida, que limpiar, que recoger, que lavar los trastes...todo eso y a eso le ayuda toda la comunidad, todo el barrio, coopera con lo que puede, hoy no pudo una pero luego otra, hoy no pudo la otra pero luego otra...

L: y usted en qué ayuda

M: en la cocina...por ejemplo el día que se hacen tamales, todas las señoras cooperan a hacer los tamales, cuando se trata de hacer el atole es lo mismo u otras a limpiar tomate o a lavar traste o a guisar arroz, depende lo que se vaya a hacer de comer, que el mole o los tacos que se les da a las personas, o a servir a la gente, a la gente grande se les arriman los platos mientras están sentados ellas van sirviendo, como no pueden caminar ellas sirven y las que podemos caminar vamos a servir a las mesas para que toda la gente no se quede sin comer pero todos ayudamos, todos en general...

L: oiga, entonces ustedes están en el jacalón...

M: sí en el jacalón...

L: me puede platicar algo acerca del jacalón

M: bueno yo no sé pero mi suegra puede ayudar (su suegra, la señora Reme o Meme, como le dicen de cariño sus familiares en este momento interviene en la entrevista para explicar la importancia del jacalón en las fiestas)

R: si mire, las señoras están en el jacalón poniendo los botes de tamales, unos acarreado la leña, otros dando los tamales a la que los está metiendo en el bote, a la que está inclinada en el bote, y otros como yo que ya no puedo entonces yo me dedico a otra cosa, pero estoy ayudando, ayudo...como le digo a mis hijas yo me acompaño con Margarita o con cualquiera de mis hijas puedo estar en una mayordomía, pero sino ya no y anteriormente sí yo me metía y me decían a ver qué vamos a hacer doña Reme, pues que yo no puedo hacer esto pues vengase vamos a hacer esto otro y ya me llevaban y yo iba aprendiendo, que vamos a hacer esto, pues vamos a ver cómo se hace y ya me decían me ayudan a esto o a esto y pues yo en o que ustedes quieran, pero como es primera vez pues díganme...una vez me dijo una señora, doña Reme en qué nos puede ayudar, pues mire yo a los olores no sé y me dijo pero le vamos a enseñar entonces me enseñaron a poner los olores, me dijeron oiga sabe cuántos clavos va a poner, cuántos veinte clavos, veinte pimientas, este pedacito de...como lo van mirando...este pedazo de canela, que el anís, un puñito de anís y otra cosa que el cacahuete, que las avellana, que la nuez, muchas cosas que se le echa al mole y a la comida y en eso yo estaba siempre atenta y les ayudaba yo y entonces como yo estaba joven pues podía ayudarlas, pero ahora ya no, ahora luego les digo a mis hijas, sí van y me ayudan en una cosa mientras yo estoy sentada y ellas me arriman las cosas, pero ahora como ando más con Margarita, porque mis hijas se

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 4
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

van a vender a Coyoacán, entonces le digo a Margarita si me llevas voy sino no, y me dice sí vámonos, ella me arrima cuando hacemos tamales para una mayordomía, me arrima las hojas, me arrima la masa, las bolas un banco, cualquier cosa para ayudarle a ella y así ayudo yo y entonces ya terminamos eso, luego dicen qué van a hacer, pues que van a pelar chicharos, van a pelar zanahoria, la estamos partiendo o estamos pelando el chicharo, mientras otros van a hacer agua de cualquier sabor de fruta, y dice que se va a cortar la fruta, y si yo les ayudo, pero ahora ya no, ya de eso ya no me meto en nada y anteriormente sí, gracias a Dios sí, luego me dice mi esposo, como es la fiesta de Xaltocan o del barrio y es socio de la floricultura, me dice esperas y nada más está pensando en los de la flor, les voy a ayudar a los de la flor, y va a ayudar con los de floricultura, para lo de la virgen de los Dolores también va a ayudar, porque no es cooperante es socio, cuando él empezó daban cincuenta pesos para la música, en ese entonces y estaban dos días lo de la música y ahora no, ahora ya son de a quinientos pesos, pero ahora mi esposa pues da doscientos cincuenta, trescientos pesos es lo da y yo le digo a mi esposo pues ya lo que pudimos dar pues ya lo dimos, y es que ya no podemos y es que si voy a alguna parte como ahorita con Margarita, que le digo, si me llevas voy o me dice mi esposo sabes no vamos, porque cómo vamos a subir tú hasta que te empuje y yo hasta que me jalen y le digo bueno pues no vamos y vamos a ver al niño (al Niño) pero hasta que venga, pero como ahorita que se fue y me dice ahorita vengo y digo si no viene yo ya me voy con Margarita...y son muy bonitas estas fiestas, lo de Caltongo también, antes no se hacía todo cómo le diré, por donde esta el zaguán de la casa, ahora ya se pone como un mercadito el cuatro de octubre, el seis de agosto si ya se hacen muy bonitas las fiestas, más en grande y antes no se invitaba a las personas como los familiares y ahora sí nosotros ya podemos invitar a nuestros familiares, se hace una fiestecita, para nosotros muy bonita, y le digo a Margarita ya lo que dimos nosotros ya no podemos más y de lo de Xaltocan también le digo a Margarita, como mis hijos ya no están conmigo, luego le digo vámonos a Xaltocan y hay nos vamos, pero las fiestas son bonitas también porque en realidad hay banda, dos días de banda, los de la primera banda, los de la segunda banda, mi esposo da en la primera banda, hay cueteria, bueno hay de todo y ya el mayordomo no se apura de pagar los cuetes, la banda, los mariachis, los tríos, nada más la comida y los señores que están jóvenes en todo se apuran, en todo ayudan, la mayordoma le da sus baberos a los muchachos, a las señoras, lo ha visto en la fiesta, para que lo vea...yo ya hice la mayordomía, pero mi niña estaba chiquita y este ahorita ya tiene cuarenta y ocho la más chiquita, también ya hice la mayordomía del niño, pero no lo hicimos como ahora es porque en aquel entonces las fiestas se hacían más sencillas, así se hacían las fiestecitas y ahora ya la fiesta del niño es una fiesta grande, grande, grande, pero cuando lo hicimos nosotros ya no me acuerdo tan bien pero me acuerdo que era una posada o misa al niño, pero era más sencillito, pequeñito porque no había no se mayordomo y un amigo de mi esposo lo fue a ver creo se llama Toño, y Toño le dice a mi esposo te vengo a ver para una mayordomía, para lo del niño Dios y le digo a Toño, pero de ahora para dentro de un año, si de ahora para dentro de un año, pero lo hicimos, Mago no estaba todavía en la casa, y entonces le digo a mi esposo pero como la vamos a hacer de aquí a un año y me dijo sí lo hacemos, primeramente Dios, como nos ayude, pero le diré que era más en ese entonces más sencillo todo y no ahora no, ahora son millones de pesos, y mire que Dios quiso que ni bien ni mal, nos tocó el veintitrés la posada y le digo a Margarita, pues ya hicimos esas fiestecitas, ya las hicimos, también la de Xaltocan ya la hicimos y sabe como hice mi alcancía en esa entonces, guardaba lo más que podía, nosotros lo hicimos en una esquina de la casa, hasta la fecha esta la alcancía, no le digo como pero así le hizo el hoyito a la casa, puse un calendario y allí anotaba cuando y cuánto guardaba, cuando fuimos a traer los trastes a Metepec, ya redije a mi esposo saco de acá o de lo que tengo, como uno de mis hijos ya tenía su camioneta, le dije mira hijo vamos a traer los trastes y de allí no saque nada hasta que llego la fiesta y gracias a Dios bien o mal, pero ya lo hice, la del Niño, la de la

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 5
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

mayordomía de Xaltocan, Santa Crucita, el tularco ya lo hice también, lo de Santa Crucito, ponen la portada de tule, y en la mañana se les da, en esa entonces ahora dan con vasos de cartón, o con unas tacitas, pero entonces se compraban los jarros, poníamos más de cien jarritos de barro, no como ahora que se dan tamales y atole no, se daba puro café con pan en jarrito y se tendía un petate allá en la entrada de la iglesia, lo ponían y llevábamos cada quien un mantelito y poníamos cien panes, allí lo ponían las señoras y yo y que cincuenta jarritos, se perdía uno, se rompía uno, entonces si de los cien me sobraron treinta, cuarenta o cincuenta lo que fuera y a la señora le faltó, teníamos que estar completas las dos, y yo todo eso ya lo viví ya le serví a Diosito, gracias a Dios, bueno y nomás eso...hay más pero está grande la historia...porque luego decía mi para nosotras estábamos chiquitas, no supe cuándo hizo la mayordomía mi papá no, pero llegue a ver lo de un tío, un hermano de mi papá, decía mi papá, tu tío Armando va a hacer la fiesta hija, yo estaba chica, tendría unos ocho o diez años, entonces los vi que ya hicieron el jacalón de puro rastrojo el techo de puro rastrojo, las señoras ponían sus montones de cazuelas, cucharas, ollitas, hay que bonito, pero ya se hacía el mole, el arroz, todo se hacía y ni sabe no cómo ahora que hay botellas, no entonces sabe lo que hacían se compraba un bote de alcohol de esas para poner el nixtamal, compraban uno y una barrica de pulque y eso era todo y agradecían no como ahora que ponen mesas y todo pues no de eso no me acuerdo si ponían mesas o no, pero también eran muy bonitas las fiestas, a mi papá le decía yo y tú cuándo la hiciste, ustedes todavía ni nacían, pero como mi papá era muy bueno y mi mamá, pues decían no hijas ustedes no se apuren yo soy la que trabajo hija, y mi padre fue tan bueno que todo nos daba, no como ahora que comemos pescados del agua, feos y es que mi papá nos crió con puro pescado y tortillas de maíz martajadas, mi mamá ponía su olla de frijoles y nos daba y luego decía mi mamá yo ahorita vengo porque como mi mamá vendía e pescado y entre cuatro iban a pescar, se levantaba mi papá temprano y le decía a dónde vas, y mi mamá le decía cortar las yerbas de las vaquitas, porque tenía unas vaquitas mi papá, y otro poco cortaba porque iba a entregar y de allá iba a fisgar para nosotros y luego decía mi mamá hay están re buenos estos pescados Leonardo, dice si, pero que te parece que son para mis hijas y decía no, mejor los vendo, y él decía no estos son para mis hijas y nos daba unas carpotas mi papá, que de lado a lado lo atravesaba mi papá y luego nuestra salsita, y lo que decía mi papá primero mis hijas y luego lo demás, nosotros comimos bueno sabroso, un rabanito, una lechuga, un apio, como tenía sus chinampas mi papá a donde sembraba maíz, y junto a la mata del maíz echaba frijol, luego mi papá iba a desvainar, y luego le decía a mi mamá, mi mamá se llamaba Elena, ya te traje tus frijoles Lena, pónselos a mis hijas, y si nosotras comimos bueno, bien que comimos, ahora ya no comemos nada bueno, un pescado contaminado con tanta agua tan fea...y bueno lo de la fiesta de Xaltocan, lo de Santa Crucito, lo del seis de enero, muchas tradiciones, luego me dicen mis hijas haber mamá cuéntanos más cosas y yo les digo que ya no que se van a aburrir, porque no se olvida nada...y ya como quiera que sea pues ya pasamos estos años y gracias de que ya si quiera oyó mis palabras...

L: gracias a usted, por su platica

L: bueno y retomando la entrevista con la señora Margarita, le pregunto que quién decide qué hacer de comer en un día de fiesta

M: el mayordomo, nosotras nada más ayudamos, pero el mayordomo y la mayordoma dicen que se tiene que hacer de comer, ellos son los que disponen, lo que les alcanzó a ellos para dar de comer y nosotros nada más ayudamos...

L: y cómo es qué ustedes ayudan, ustedes se acercan o el mayordomo les pide su ayuda

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 6
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

M: no pues ellos cuando nos van a invitar, van a nuestras casas y nos dicen que les echemos la manita en lo que podamos y ya nosotras nos acercamos el día de la fiesta y ya nos dicen tú vas a hacer esto...

L: si es que me ha tocado ver que usted o esta repartiendo, sirviendo,

M: sí, en cualquier cosa, por eso le digo que todo esto es de comunidad y lo que ellos nos dicen lo hacemos y ya...

L: oiga, algún miembro de su familia pertenece o participa en alguna sociedad

M: sí, mi esposo es socio de los cuetes, mi suegro es de la floricultura de las personas más viejitas que quedan y de la banda de los más viejitos, mi suegro y un señor que ya se murió son de los más viejitos...

R: ...Santos Moreno, Julián Cazales y mi esposo Antonio García son de los más viejitos que quedan, y entonces mi esposo y don Santos dijeron que si se moría don Santos que mi esposo quedara hasta que se muera, entonces murió don Julián y no dijo nada, no lo supe, pero como don Santos y mi esposo eran muy amigos...mi esposo fue presidente de la sociedad de bandas, y entonces llegaban a mi casa y no ahora que les van a pedir, llegaban a mi casa en el zaguán que esta ahora, bueno era una de tablitas, llegaban y tocaban doña Meme, mande aquí esta lo de Diego, se llamaba la señora María, luego llegaban otras y luego decía mi esposo lo apuntas, pues si, en esa entonces daban de a cincuenta pesos, luego llegaban y como mi esposo trabajó en el hipódromo de las americas, el día de la fiesta no iba a trabajar, pero el se iba a trabajar y el no podía agarrar lo de la cooperación no, yo era la que lo recibía, y lo guardaba, nada más le decía yo aquí esta lo que me dio doña María, esta señora, esta otra señora, y ya venían a dejar y ya, como era poquito bueno a comparación de ahora y luego él salía a recaudar con don Santos, salían en la tarde y si todos daban, todos, todos y el día del cambio y el día de la mesa mi esposo se quedaba, porque a mi esposo le gusta trabajar mucho, y el día del cambio estaba allá como tenía que dar todo el dinero que las cuentas y todo eso y le digo a mis hijos, y ustedes ahora en que se van a apuntar, y ya el esposo de Mago esta en los cuetes, esta en una sociedad y mi esposota no va a dejar eso hasta que ya no este, así quedaron con don Santos, le dijo don Santos si tu faltas yo me quedo hasta que ya no este yo y si yo falto tu sigues cumpliendo y si mi esposo sigue cumpliendo y mire como nos dan la pensión del hipódromo de las americas, en donde trabajaba, pues con lo poquito les dice yo les doy tal día y ya llega el día tal y allí esta siempre, cumplimos y hasta la fecha sea poquito o sea mucho, pero nosotros cooperamos, no ayudamos es cooperación, porque una cosa es ayudar como en los quehaceres para la comida y otra es cooperar para la comida que vemos, y cooperamos en el trabajo de las casas en la que nos invitan, cuando estaba yo joven yo llegaba y decía qué vamos a hacer, qué esto que vengase para acá y ahí me iba yo con las señoras de mi edad, que mira vamos a hacer esto, si vamos a hacerlo, pero como mi esposo se iba a trabajar tenía que estar pendiente de él, un rato estaba yo y me iba porque iba a esperar a Toño, porque tenía que darle de comer, de cenar o cualquier cosa, pero si estaba yo con ellas, en cualquier cosita, pero lo que nunca me metí fue a hacer mole, ni el atole, es que se hace en cantidades, no y en esa entonces como uno esta joven sí puede, pero nunca ayude porque tienen que ser dos y estar moviendo , ni a los tamales que poníamos yo ayudaba, yo ayudaba a llevarlos , pero para ponerlos no, porque el que los pone hasta que los cose y sino pues ya se descompusieron y digo yo me tengo que ir por mi esposo que le tengo que dar de cenar, y los botes de tamales duran casi tres horas y bueno dicen que los tamales siguen a uno, mejor no, porque les vaya yo a quedar mal y no, y digo de poder si podía yo, pero no por mi esposo que tenía que atenderlo para ponerle el agua con la que se bañará...

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 7
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

L: volviendo otra vez con usted, me puede platicar que significa para usted la fiesta del cuatro de octubre

M: pues la fiesta del patrón, la fiesta del barrio, es la fiesta grande porque es la de todo el barrio, eso es lo que significa para mí...

L: qué es lo que más le gusta de las fiestas

M: que todos convivimos, ya cuando el mayordomo nos dio de comer, le agradecemos al mayordomo, en lo que nos alcance, entre todos cooperamos y hacemos comida y un regalo para él y su esposa, y la música para que bailemos todas las señoras, esto ya es entre pura señora, las de la cocina, y el mayordomo nos agradece por haberle echado la mano, nosotras las señoras y es lo que hace que nosotras le demos las gracias por los días que nos tiene en su casa y con el gusto que nos fue invitar allá a la casa, a nuestras casas, eso es el agradecimiento...

L: oiga y yo he visto, que por ejemplo preparan unas canastas con comida, esas canastas para quiénes son

M: las canastas con comida son para todas las señoras que cooperaron, para los que no vienen a la fiesta, para sus hijos, para que coman un taco...

L: oiga, y sus papás que le platicaban de las fiestas de antes

M: pues que las fiestas eran chiquitas...ahora son grandes, se hacen en grande, no antes eran muy chiquitas, daban de comer lo que les alcanzaba, no ahora ya se preparan con más, hasta reses, ahora ya se hacen grandes...cada año se va haciendo más grande, más grande, más grande...por eso yo digo que no se pierden las tradiciones, porque los papás de antes, a ver yo apunto a mi niño para socio de esto y al niño le va gustando la tradición y ya ellos se van apuntando, a ver yo me apunto para la mayordomía de aquí a veinte años, treinta años, y así tienen tiempo para ahorrar, organizar y de todas maneras si un mayordomo no tiene dinero para hacerlo, se puede rifar a los que vienen atrás, para que les toque, nada es obligatorio...

L: ha pasado que un mayordomo dice no puedo hacer la fiesta o es más no quiero hacer la fiesta

M: sí...o que cambien de religión y ya no quieran hacerla, ya no cumplen o porque no tienen dinero

L: y qué pasa cuando cambian de religión, qué dice la gente del barrio

M: pues cuando cambian ya no pueden hacerlo, lo peor de todo es que cuando se echan el compromiso nadie los obliga, ellos se van a apuntar por su propia voluntad, porque les nace a ellos, hacerlo bien, ya si no cumplen pues ya cada quien, dicen que cada quien tiene su recompensa porque a mí me platicaba un mayordomo que se había apuntado, pero después cambio de religión y dicen eh, nada más fue una plática quien sabe si sea cierto, dicen que tenía un invernadero en Acapulco y se volteó y él dice que la virgen lo castigó, quien sabe si sea eso, porque yo pienso que Dios quiere que cumplamos pero no nos castiga a nosotros mismos, nos castigamos...porque comprometió su palabra y se echo para atrás y el cambio de religión...por eso nada es obligatorio, todo es porque a cada quien le nace, luego dicen por micrófono a quién le nace o por voluntad apuntarse y ya la persona que se acerca es porque ya va consciente del cargo tan grande que va adquirir, porque no es cualquier cosa, no cuesta cien pesos, ahora en esta actualidad no vale eso, ahora ya es a base de mucho

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 8
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

dinero, y yo creo que ya la persona que va es consciente de eso, a veces cuando las personas fallecen lo hacen los hijos, pero ya es un compromiso...

L: y en el caso de cuando el que se apunto fallece, y el compromiso lo tiene la familia, está puede decir que no lo hace

M: sí, pues no la obligan...pero hay familias que sí lo cumplen como los mayordomos que recibieron, los Poblano, su papá se apunto y falleció, tuvo un accidente y su esposa aquí no encontraba oportunidad de trabajar y se fue al otro lado, pero de ilegal, se fue a juntar para cumplir con lo que su esposo y ella se acercaron a contraer ese compromiso y es que ya estaba casada con el mayordomo y se apuntaron, pero quedo sola y para juntar el dinero buscó otras alternativas para obtener dinero y ya se fue a los Estados Unidos, pero no pudo venir a recibir porque pues te imaginas está de ilegal y cómo entra otra vez, entonces se va a trabajar a juntar el dinero y a ver si puede venir, ella dice que sí, pero a ver si las cosas se lo permiten, porque estamos hablando que es de aquí a un año, y un año pasa en un ratito...

L: oiga alguna vez se ha imaginado cómo sería Caltongo sin sus fiestas

M: yo me imagino que muy triste, muy triste porque esto viene de nuestros abuelos, nuestros tatarabuelos, esto viene de hace quien sabe cuántos años, cuántos siglos y siglos, porque en mi caso, lo hizo mi abuelo, lo hizo sus hijos, lo hizo mi mamá y ya todos están muertos...

L: y usted alguna vez ha sido mayordoma

M: del señor de Chalma, de esta fiesta no, ni del Niñoopa, le he hecho misas, pero es algo más sencillo, pero fiestas así no...

L: y su esposo no le dice, vamos a apuntarnos para ser mayordomos

M: me decía ahorita, pero yo la verdad ya me siento cansada, no porque es una responsabilidad muy fuerte que son de las manos, porque del dinero haciendo un esfuerzo se junta, pero yo ya no tengo las fuerzas que hubiera yo tenido, como ahorita que hicieron los mayordomos, que están jóvenes y ya es una responsabilidad muy grande y si me dijo, pero le explique y le dije nuestros hijos ya no tienen las mismas costumbres, ya no si y creo que hay que estar conscientes de quién lo va a hacer, por ejemplo Alejandro, mi hijo, ya no piensa como nosotros, dice que el haría una misa, sus flores, su música y cada quién para su casa, pero nada más, mis otros hijos viven lejos, así que hay que pensar no, hay que estar bien conscientes del compromiso que se va a adquirir, y yo le digo a mi esposo que ahorita ya no, lo hubiéramos hecho cuando estábamos más jóvenes, a lo mejor ya que hubiera un mayordomo que no lo quiere hacer y que esta cerca a lo mejor sí, pero tantos años de espera no, ahorita ya está dentro de unos quince o más años, hay unas señoras grandes a las que les toca dentro de veinte años, treinta años y no son muchos años y la vida da muchas vueltas que tal si no vivo, y como le diré cuando los hijos tienen la misma tradición que nosotros, pues lo llevan a cabo, pero cuando no, para que comprometerse...

L: oiga y usted, siempre ha vivido en Caltongo

M: sí...

L: y usted alguna vez se ha imaginado viviendo fuera de Caltongo o de Xochimilco

Sra. Margarita Ávila, 60 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas 9
Sra. Remedios, 80 años, Ayuda a preparar los alimentos en las fiestas

M: pues no, porque tengo unos hijos que no viven acá y cuando voy aguanto un mes, dos meses, pero ya después ya no, busqué mi barrio, mis vecinos, y son mis hijos, pero busqué mis tradiciones o por cualquier cosa ya esta la invitación que oye va entrar el Niño pa a mi casa te invito para tal día, nos echas la mano y los esperamos para comer, y si no allá es otra cosa muy distinta a lo que nosotros vivimos, a lo mejor a mis hijos no les gusta el tráfico, la inseguridad que ya vivimos o muchas cosas y ya no son de las ideas de nosotros, pero no me acostumbraría menos de que cuando yo ya no pueda y me quieran llevar pues ya ni modo, pero mientras acá...y luego nos dicen nuestros hijos pues ustedes nada más son dos, vénganse acá los mantenemos pero no, nos imponemos ni mi esposo ni yo, ya cuando no podamos quien sabe si nos morimos aquí o allá y es que cuando uno está más grande ya no tanto por que no se acostumbre uno sino porque ya no puede uno hacerlo...y a dónde nos lleven porque ellos ya tienen casa allá, por eso, pero ya lo que venga, pero mientras pueda uno aquí...

L: se ha imaginado alguna vez a Xochimilco sin tradiciones

M: hay no, no nunca me he imaginado eso, porque mucha gente quiso quitar las tradiciones y no, no, no, no, Xochimilco y sus tradiciones lo han dicho muchos historiadores, gente preparada, dicen que esto va a morir hasta que se lo dejemos de inculcar a nuestros hijos, pero yo veo a muchos matrimonios que sus hijos están chiquitos y tienen posibilidades y se apuntan y dime cuándo se van a acabar, no allí siguen las tradiciones...

L: si en sus manos estuviera hacer algo por las tradiciones de su barrio o de Xochimilco que haría

M: ah pues cooperaría lo más que se pueda en eso, en inculcarles a las generaciones que vienen, la importancia de las tradiciones y porque no se deben perder, porque yo pienso que es lo que nos mantiene vivos y con la esperanza de seguir viviendo y de tener un aliciente de seguir adelante, yo pienso que mientras se pueda, por ejemplo yo a mis hijos no les gusta, pero tengo un nieto, a su papá no le gusta, pero a mi nieto si le gusta y luego me dice cuando llegan las crucecitas y me dice abuela apúntame, apúntame, y no cuenta él con dinero porque es un niño, pero él dice apúntame y ya sabe que nosotros lo vamos a apoyar en el dinero y es un niño, tiene ocho años y ya piensa en las tradiciones yo creo que es eso que tienen ellos y lo que uno les inculque, pero sus papas no le inculcan, pero los abuelos sí...por ejemplo es nuestro único nieto, pero como es el único nosotros le explicamos y él nos dice ustedes apúntense y yo ayudo y ya le viene allí la inquietud, la cosquilla de que ve a su abuelo me ve a mí...por ejemplo ahorita mi hijo el que vive en Zacatecas, y le dije ya lo apunte como socio y quien va a cooperar pues yo, pero porque tiene ahora posibilidades pero va a llegar el momento y ya no va a poder trabajar porque todo se acaba y yo creo que mi hijo va a dar, si está en posibilidades él va a dar, sino pues sólo Dios sabe, yo pienso que sí así haría algo porque se conservará eso, porque es muy bonito, todo Xochimilco tiene sus tradiciones y no pensamos que nada más aquí, yo he visto en la televisión que en otros estados también, de diferente manera a lo mejor no así como nosotros, pero tienen sus tradiciones también...

L: señora Mago, algo que usted quiera agregar, para finalizar con la entrevista

M: pues que sigan las tradiciones y que se sigan conservando en el barrio y en Xochimilco eso es todo

L: gracias doña Margarita.

Nombre: Mario García Castillo
Edad: 63 años
Escolaridad: 2º de secundaria
Ocupación: Jubilado
Domicilio: Callejón de la Gloria 7
Bo. Caltongo
Socio de Floricultura y ex mayordomo
Nativo de Caltongo



L: Leticia

M: Mario

L: Platíqueme que es lo primero que se le viene a la mente cuando escucha la palabra tradición

M: tradición...pues lo que nos han inculcado nuestros padres, nuestros abuelos, las tradiciones que tenemos aquí son muy arraigadas, por ejemplo ahorita empezando el año, pues inicia uno con la rosca de reyes, después esperamos el 2 de febrero, que es el día de la candelaria, el cambio de mayordomo del niño, y afortunadamente este año 2007 entro nuevamente aquí al barrio de Caltongo, con una de las hijas de la señora Juanita Acosta y tenemos ese privilegio ahora y precisamente ayer fue la entrega del niño y pues con mucho gusto se recibe aquí verdad, eso es una...después viene lo de la mayordomía a la virgen de los Dolores, que también es cada año, y ahora tenemos el honor de que uno de mis sobrinos Edmundo García Ramírez es el mayordomo del cambio, porque hay dos mayordomos, hay uno que le decimos la mesa que es el día lunes 12 de febrero es movable esta fecha y el 13 le toca a mi sobrino que él es cambio entonces esas son las tradiciones y así nos seguimos con todas las fiestecitas de los barrios, de los pueblos y bueno yo creo que aquí en Xochimilco hacen falta días para conmemorar todas las tradiciones que tenemos aquí, las tenemos muy arraigadas, bendito sea Dios que no se ha perdido nada de esto...por ejemplo día de muertos también, el 4 de octubre que es la fiesta de aquí del barrio, las posadas que son muy grandes también...en una ocasión escuche en las noticias con Jacobo Sabludowsky que él ha recorrido el mundo y precisamente viendo las tradiciones según él Xochimilco es el único lugar donde hay fiestas así, en ningún lugar hay fiestas como en Xochimilco...pues eso nos llena de orgullo a nosotros los xochimilcas pues seguimos y seguiremos conservando esas tradiciones hasta que Dios nos preste vida y pues inculcarles a nuestros hijos y a nuestros nietos también...

L: se dice que aquí en Xochimilco se están perdiendo las tradiciones, usted qué opina al respecto

M: pues no lo creo, porque digamos hay ocasiones que vemos mucho más gente ahora, y joven también, porque a veces nosotros que las dolencias que algo y ya no podemos hacer lo mismo y entonces a los jóvenes los inculcamos a que sigan con las tradiciones, porque digamos por ejemplo con la del señor de Chalma allí se ve, es una tradición que pues a mucha gente ya no le llama la atención y yo esta vez que fui el año pasado que recibió uno de mis hermanos el Cristo, entonces yo vi bastante gente, se ve bastante gente y yo ya no me arriesgo a ir caminando a lo del señor de Chalma porque ya no aguanto, yo llegue a ir en bicicleta, caminando igual de ida y vuelta,

entonces ahora vemos que no se pierden las tradiciones, para mí no veo que se pierdan las tradiciones, al contrario como que le echamos más ganas...

L: dice que los jóvenes si participan...

M: participan sí, inclusive aquí en Caltongo hay dos sociedades de banda de música de viento, dos sociedades de mariachis, una sociedad de floricultura, una sociedad de tríos, dos sociedades de cueteros, entonces hay una sociedad de cueteros, no recuerdo por qué pero a una sociedad le pusieron los jóvenes cueteros...y todos, todos participamos, los del barrio de Caltongo en las distintas sociedades, damos una cuota, unos damos 350, otros dan 450, otros dan 1000 pesos otros 800, según la sociedad, entonces eso lo tenemos nosotros y es cada año, cada año cooperamos con eso...

L: usted a qué sociedad pertenece...

M: yo pertenezco a la sociedad de floricultura, pertencí también a la de los mariachis, tiene poco tiempo que me salí de ellos y ahorita estoy en la floricultura, ya nada más en la floricultura pero sí, la mayoría del barrio hacemos esta fiesta porque todos, todos y casi todo el barrio estamos incluidos en una sociedad, en la que usted guste, de todos modos cooperamos para lo mismo, es para la virgen de los Dolores, es para ella pero casi la mayoría cooperamos, todos los del barrio, inclusive hay gente que no son del barrio que son de otros barrios o pueblos y vienen y les gustan nuestras tradiciones, nosotros los de Caltongo somos un barrio muy fiestero que todavía conservamos nuestras tradiciones y bastante bien, es el único barrio que de veras que conserva estas tradiciones y el más fiestero...las fiestas son muy grandes aquí en Xochimilco y estas de Caltongo son muy grandes...

L: Y usted cómo definiría aun habitante de Caltongo

M: bueno anteriormente nos tenían en un concepto con calzón largo de manta, huaraches, y pues todo va evolucionando y mucha gente del centro, me refiero al Distrito Federal, el centro que antes le decían aquí los abuelitos voy a México, y todo va evolucionando y ahora decimos vamos al centro y entonces y ya nos ven en otra forma porque inclusive gente, compañeros, yo trabajé en la Lotería Nacional, y los compañeros de la oficina pues querían vernos o pensaban vernos en una chocita, o con calzones largos o con huaraches, no es feo, no es ofensa no, pero todo va evolucionando, hay gente que todavía digamos pues anda con huaraches y sombrero, la gente de Xochimilco es muy trabajadora, nos consideran en ese aspecto también, no porque nos alabemos nosotros mismos, pero gente que vienen abogados, licenciados, maestros, doctores, que vienen de sus trabajos vienen y se cambian de ropa y se van a las chinampas, o toman su taxi o toman otra cosa para ir a vender algo, pero nunca digamos estamos quietos, nos gusta pues siempre...será herencia de nuestros antepasados, pero somos muy trabajadores, casi la mayoría de los de Xochimilco somos muy trabajadores, no nos quedamos con las manos quietas ya sea de una forma u otra pero andamos movidos, nos dicen y nos han preguntado bueno y ustedes de dónde sacan dinero, pues trabajando si trabajando a mi me tocó ser mayordomo hace 15 años, de la virgen de los Dolores en el 93, fui mayordomo e igual yo venía de mi trabajo, me cambiaba la ropa y a hacer otra cosa, que esto o lo otro y andar movido, porque solo a base de trabajo es como sale uno adelante y si quiere uno vivir mejor trabaja uno, y si no quiere uno sobresalir pues se queda estancado también y es rara la gente de Xochimilco que se queda así...entonces le digo que antes pensaban vernos así con...no es pena al contrario a lo tomamos con orgullo, pues para mí tener una chocita de madera de carrizo como antes se usaban, de tejamanil, que ahora no hay tejamanil, pero es muy bonito hacer una casita de esas

una chocita, y no ahora todo de concreto ya está muy evolucionado todo, ya vivimos en otra forma diferente, trata uno de sobresalir...

L: oiga y entonces usted comentó que fue mayordomo hace 15 años...

M: en el 93, que será hace 14 años...

L: y el gasto es fuerte cuando unos es mayordomo...

M: si bastante, y a parte de eso recibe uno ayuda de la familia, de los amigos, de los compadres, de los vecinos, se acercan y que ya le llevan que un bultito de azúcar, que ya le llevan aceite, que ya le llevan esto, frijol, arroz, pero siempre la gente hacemos eso, y como decimos nosotros son cosas prestadas y si son cosas prestadas porque digamos ahorita yo por ejemplo con el mayordomo del niño pan, le entregue algo una adoración...¿se puede decir?...le lleve un bultito de azúcar a mi sobrino ahorita el que va a ser también igual...no me importa si la gente me ayudo o no me ayudo, si está en mi mente ayudar a alguien lo hago con mucho gusto, no me interesa si me ayudaron o no me ayudaron, yo con devoción voy y le entrego lo que me nació...y esa es la ayuda de aquí en Xochimilco nos acostumbramos a eso, yo creo que aquí en Xochimilco en todos sus pueblos y barrios, estamos acostumbrados a eso, son cosas como decían nuestros padres, son cosas prestadas, si porque lo ve uno y que recibió ayuda de tal gente y al rato le toca un compromiso y va uno y le da no lo mismo pero le da, o a lo mejor lo mismo, pero no pensando en que como tú me diste eso y nomás te voy a dar eso, sino que si en mis manos está darle un poquito más pues se lo doy, si no para lo que me alcance nada más...no por quedar bien, es más bien una devoción de nosotros, eso es que lo hacemos con mucho gusto para así ayudar a la gente, le digo yo recibí mucha ayuda de mis familiares, de mis hijas, de mi hijo y de mi esposa en ese tiempo estaba yo casado, ahorita ya no, del apoyo de todos de la familia de mis hermanos, de mis cuñados, de todos, la familia me ha apoyado bastante, hay gente que hasta con dinero llega y aquí te dan, que 100, que 200, que 500, que 1000 pesos, se los dan entonces todo eso lo toma uno en cuenta y la verdad la verdad yo allí viví que en el momento, el mero día llegaba la gente, ten Mario está es nuestra voluntad, aquí esta esto y de veras que no desampara la virgen, uno como creyente verdad, ni la virgen ni el niño Dios en ningún momento nos desampara, es una cosa muy bonita que yo lo sentí que de veras digo bueno de dónde me salió tanto, que yo no tenía dinero, no tenía yo dinero en ese momento, el día de la mayordomía ya no tenía por decir, pues tiene uno reserva pero al rato veo que ya tenemos dinero y la gente nos lleva y nos vino a dejar dinero, y nos vino a dejar arroz, nos vino a dejar azúcar y es una cosa muy bonita de veras, solamente digamos cuando lo vive uno es cuando siente uno de veras, porque tantas cosas que hemos pasado, fracasos y todo y los ve uno y a veces contamos nada más los fracasos, pero no nos damos cuenta a veces de lo que Dios nos manda en el momento en el que lo manda se siente bonito, muy bonito porque...hasta ahorita se me enchino la piel... de veras es que no se espera uno de veras tanta bondad y esa y así es la gente de Xochimilco, con lo que hacemos...tanta bondad y no...(se acuerda de su experiencia como mayordomo y se le llenan los ojos de lágrimas)...se acuerda uno...

L: y usted ha sido nada más mayordomo de la virgen o de algún otro santo como San Francisco...

M: pues de San Francisco no hay mayordomos porque lo hace también todo el barrio, también cooperamos, todo el barrio, hay unas comisiones, que son organizadores de la fiesta, entonces salen con la libreta, salen con sus recibos y pasan casa por casa, hay casas que no dan ya hasta sabemos que gente da y que gente no da pero la mayoría del barrio cooperamos también para la festividad, porque nos gustan las

fiestas, cooperamos y entonces a la gente que no le gusta, pues no coopera o son de otra religión también... porque ahora se han metido muchas religiones pues ya la gente cambia también, entonces eso es que todo el barrio hacemos la fiesta, por ejemplo que el 4 de octubre, el 6 de agosto también es de cooperación, si alcanza se hace castillo, se hacen toritos y banda y todo y el 4 de octubre también vuelven a hacer la cooperación e igual hacen baile y la feria es muy grande también y ponen el castillo, luces y cuetes, pero todo sale del barrio de las donaciones del barrio, la gente sabemos apreciar, esas son nuestras tradiciones, por eso conservamos nuestras tradiciones porque cooperamos de allí viene todo y le digo la verdad la verdad, a mí me llovió el dinero, me llovió el dinero para salir adelante con la mayordomía, me acuerdo que este yo aquí adelante tenía un video club y había una muchacha que me estaba ayudando, desgraciadamente ese día, la carne que se mató del becerro bueno creo que matamos tres, se la llevaron al pueblo de Nativitas con uno de mis primos para guardar la carne y congelarla para que no se echara a perder, a la mera hora nos hizo falta carne y la carne estaba allá y entonces aquí lo que hicimos fue a la mera hora se compraron pollos rostizados, que nunca se ve eso en una mayordomía por eso se prepara uno, y llegaban allí al video club con la muchacha que me ayudaba oye sabes que necesitamos dinero y si que vayan con la muchacha y de dónde salía dinero quien sabe de dónde y yo le decía a ella cuando vengan mis hijas a pedir dinero, dales, dales lo que te pidan, si Don Mario y pus venía y que hace falta tanto y de allí y ya después paso eso oye y de dónde salió tanto dinero, de dónde salió este dinero, Don Mario yo no sé cómo le hicimos pero se rentaban películas, se vendió esto, se vendió lo otro, quién sabe de dónde salió yo también me extraña que de dónde estuvo saliendo tanto dinero, no era para que saliera tanto dinero, pues es lo que yo también vi mi hija, y acá me decían dinero ve a pedir allá, ve allá, Gina se llama la muchacha es de Chiapas, a que me ayudaba, y este y yo me preguntaba bueno de dónde salió este dinero, cómo le hiciste, que tu prestaste o qué, no Don Mario yo también me extraña de que de dónde salió dinero, le digo que yo también ese día yo contaba en ese momento así contaba 5000 pesos en la mano, de dónde pues no sé porque yo ya no tenía tanto dinero, de dónde salió quién sabe y le digo de veras que muy socorrido, muy socorrido cuando lo hace uno con fe tiene la fe, pues allí se ve...no e hace que después no tengas para comer, no pero ya salimos del compromiso eso es lo mejor, salir del compromiso y digamos yo por ejemplo no me quejo de nada, ni me arrepiento de nada de haber gastado no, en ningún momento puedo decir esas cosas, al contrario si yo tuviera oportunidad de hacer otra fiestecita así, tal vez lo haría, ahorita si ya no porque ya jubilado ya es menos el ingreso, el sueldo es menos, percibe uno menos también, y este pero si muy bonito y le digo que yo este no se me olvida para nada que fue una cosa de veras, y mi antecesor el mayordomo anterior, me dijo Don Mario no reniegue, Don Mario no reniegue, la virgen lo va a socorrer y va a ver como el mero día va a tener dinero, así me los decía y este cuando lo vive uno, es cuando uno dice no mira la verdad son cosas que nos pone Dios, que nos pone la virgen en el momento que lo vas a vivir, que lo vas a hacer, a ver qué haces, reniegas o qué y no nos dejas, salimos adelante, es muy bonito de veras no lo puedo negar, como ahorita es mi sobrino él es el mayordomo, entonces anda aquí anda allá, igual y todo sí, tiene su trabajo y ahorita desatiende un poquito su trabajo sí porque tiene que salir del compromiso ya después se vera sí, no nos desampara...

L. oiga y cómo participan los jóvenes aquí en las tradiciones del barrio

M: bueno, las sociedades de bandas son dos sociedades tienen su mesa directiva ellos se encargan de andar pidiéndole su cooperación a los socios, ya teniendo la cooperación de todos los socios, igual los mariachis igual los cueteros, todos los de la sociedad hacen la cooperación con los socios, ya teniendo el dinero de los socios y todo y entonces ya van y va por ejemplo la banda va y alquila la banda para tres días,

la otra banda igual, los mariachis igual, los tríos también esos nada más el primero y el segundo recuerdo, y el de los cueteros igual hacen su pedido van y hacen su pedido de cuetes, porque lo tienen que hacer con anticipación y los de la floricultura, también nosotros hacemos la cooperación y en el momento dos, tres días antes tenemos que ir por la flor, más que nada los encargados son los que van a traer la flor y ya en casa de... bueno ahorita en nuestro caso el presidente de nosotros es el señor Ramiro Trejo, su casa se presta para hacer los macetones y todo para hacer los arreglos, se empiezan a hacer... empieza uno a trabajar el sábado, el domingo se enflora para que no se eche a perder la flor y van todos y si usted no es socio y quiere ir a ayudar, no hay ningún problema aquí no hay distinción de que eres socio de este y porque te vienes a meter no hay distinción de eso, se acerca uno y todo y no hay ningún problema nadie le dice nada, nadie le puede decir nada, todos nos tenemos que acercar, yo por ejemplo con el mayordomo ya vine aunque no nos aviso para echarle la mano y eso, pero estamos con él para echarle la mano...

L: oiga y hay niños y jóvenes en su sociedad

M: si porque en este caso, yo por ejemplo cuando me pase a la sociedad de floricultura, porque yo estaba en la sociedad de mariachis, pero mi intención fue anotar a mi nieta como socia de la floricultura entonces yo estaba en la de los mariachis y ella estaba en la floricultura, pero claro que no iba a poner mi hija, pues de dónde y entonces yo soy el que doy la cooperación en nombre de mi nieta, entonces hubo un problemilla con los socios de mariachis por equis motivo no, y entonces a mi no pareció y me salí de allí, pero seguí con la floricultura y entonces yo cooperaba con las dos partes, esa era mi voluntad no es porque tuviera yo mucho dinero, pero era mi voluntad, entonces ya resalí de los mariachis y me quede nada más con la floricultura y estoy cooperando con la floricultura nada mas...

L. y la niña, su nieta

M: sigue es que esta a nombre de ella, pero yo soy el que coopero, porque mi nieta no se acerca a ayudar a veces si los niños van, las niñas o los niños a ayudar y echan la ano cualquier cosita, les gusta también, pero casi no se acercan, hay señoras que si se acercan y son socias, señoras, señoritas y son socias y llevan a los niños, en la de los cuetes, los mariachis y todo hay señoras, señoritas también no hay problema por la edad es allí donde se les va inculcando uno se los va inculcando y así no perder las tradiciones porque esto es importante...

L. a usted cómo le surgió la idea de estar en una sociedad

M: por mis padres, mi papá en paz descanse, en es tiempo me metió a la floricultura, yo estuve en la floricultura también primero, cuando era niño, cuando empecé a ser socio, mi papá me metió a la floricultura, me metió como socio de la floricultura entonces tuve que ir cooperando porque yo ya iba con mi papá a los canales de aquí de Xochimilco, vendíamos nada más los domingos, porque mi papá trabajaba en el centro de jardinero, pero los domingos teníamos un puesto en el canal de cerveza y refresco y nosotros le servíamos al turismo, ya teníamos casi pedido todo, entonces yo iba cada ochos días con él, con mi papá desde chico empecé a ir con el como a eso de los diez, once años, ya empecé a ir con él, allí empecé a ganar dinero, me daba mi papá mi domingo en lo que le ayudaba yo, pero a parte también los clavelitos y eso era lo que más me ayudaba, cómo le hacíamos también salía para los claveles míos, para mi papá también, le daba a mi mamá también y aparte hacia el corte de caja y ya repartía mi mamá, para mi papá y para mí, pero yo ya llevaba mi clavel y él también, y de allí me acostumbre a ganar el dinero honradamente, por trabajar y siempre traía yo dinero, de chamaco traía yo dinero, siempre traía y ya entre a la secundaria y yo con

mi dinerito y siempre que vamos a comprar esto y nunca me queje, así es que cuando yo entre a trabajar en la lotería nacional a los 18 años, yo ya sabía trabajar y siempre cargaba dinero porque me gustó el trabajo y me gusto tener dinero y no era mucho pero no me fallaba el dinero y allí fue como mi papá me metió ala floricultura y a la cooperación y ya yo daba la cooperación y de allí nació, estuve un buen tiempo en la floricultura, después por los manejos de los socios y ya no me gusto y me pase a los mariachis y estuve bastante tiempo en la sociedad de mariachis y ya después de allí tiene poco que me salí tiene como unos tres cuatro años que me salí porque no me gusto el manejo de eso y opte por salirme y me quede con la floricultura sigo cooperando, esa es la cosa de que sigo cooperando, nada de que ya me aburrí de que ya no quiero cooperar no, sigo cooperando con la tradición de las fiestecitas, con lo que me inculcaron desde niño, mis padres, mi papá y mi mamá son los que me inculcaron esto, desde chico mi mamá en paz descanse me enseñó a trabajar, me metió a trabajar en las chinampas, me pagaban en ese tiempo veinte centavos, después cincuenta centavos y así, lo tomaba yo a mal pero no para la fecha es un bien que me hicieron y que hacemos nosotros porque inculcamos a los hijos a trabajar porque si no les inculcamos a los hijos vana a estar atendidos a que nosotros les estemos dando y crecen y al rato vana estar atendidos y es cuando se vuelven flojos, se vuelven desobligados, entonces gracias a nuestros padres que nos enseñaron porque yo con ellos con heladas y no heladas y todo, teníamos que agarrar la planta, la hierba, a veces hasta con hielo en las manos y es que a las siete de la mañana yo ya tenía que estar en el campo en la chinampa a las siete y chamaco todavía...

L: y qué pasa con los mayordomos, cual es su función

M: como mayordomo...hay mayordomos que creen que es como la política o algo así y no, es que no es una tradición no tenemos que confundir una política con una tradición y digamos en este aspecto el doctor Tenorio fue mayordomo cuando le toco a mi hermano, hace cuatro cinco años, a Porfirio y se puso muy grosero el señor, es doctor se puso muy grosero y digamos organización del mayordomo es cómo lo lledes a cabo, por decir, yo por ejemplo yo con la mayordomía puse una mesa para el mayordomo, él y su esposa, los mayordomos entrantes igual, dos lugares para él y su esposa en la misma mesa de nosotros, entonces hay mayordomos que no llevan acabo esa organización, como caiga ponen una mesa pero allá como sea, no hay mesa principal, no hay orden, no hay organización, pero ya depende de cada mayordomo como te quieras organizar, entonces la misma gente de nosotros lo tomamos a mal y a veces lo vemos bien y claro que hay que hacerlo lo mejor que se pueda hacer organizarlo lo mejor que se pueda...y el problema fue que le cedió dos lugares mi hermano al doctor con su esposa que son los principales, para un mayordomo a mi me paso lo mismo también, mi papá bueno la esposa de mi compañero me dijo es que mi suegro es el principal, no mira los principales para mi son ustedes, usted y su esposa son los principales para mi como mayordomos, su papá o su suegro lo que sea no porque son principales para ustedes no para mi, como mayordomo los principales son ustedes dos, papá, su mamá y los abuelitos no los puedo tener en cuenta, a lo mejor usted lo toma en cuenta porque ponen el dinero pero es para usted y aquí los principales somos los mayordomos y entonces me disculpan y va a ser para ustedes dos, la organización fue así y a mi hermano le paso lo mismo, el señor este el doctor, quería poner a su papá y no se a quién más en los lugares y le dijimos no mira los lugares, y nos dijo entonces no me siento allá, me siento acá, siéntese donde usted guste, aquí esta su lugar y si no quiere pues ni modo así es la organización pero depende de cada mayordomo y cómo quiera llevar su organización y es cómo esta diciendo Joaquín que no presentaron a los mayordomos, a los posaderos pues ya depende del mayordomo a lo mejor se le fue, no pensó o cualquier cosa luego se escapan cositas y una cosa así lo toma uno a mal, y como él que dice cómo que ya se estaba perdiendo, no es que se pierda se va, se descuida

uno tantito y en cualquier cosita y lo tomamos a mal en este caso como dice él ya se va perdiendo, pero no se va perdiendo, al contrario como que se hace más en grande, eso de ayer del día 2 pues yo vi bastantísima gente de por sí que aquí en Caltongo viene muchísima gente, y es que se presta la avenida, estaba llenísima la avenida de veras y luego a donde dieron de comer pues bastante gente, y a toda la gente se le da de comer sin distinción y si no quieren comer pues ni modo, vinieron unos gringos y tomaron fotos y sus vídeos y ahí andaban encantados y pues les gusta, vino mucha gente de Querétaro, de Hidalgo, Michoacán de muchas partes, me encontré a un muchacho que es familia de aquí de nosotros y tenía años que no lo veía, pero es que el se fue a residir a Tehuacan, y que me vio en la procesión, y como nosotros andábamos coordinando el orden, de que caminara bien la gente, me vio pasar su esposa y le dijo mira allí va Mario, y ya me vino a buscar y ya me vio me dijo, qué paso? Teníamos como 15 años que no nos veíamos y ya me estuvo platicando que hizo una excursión de Tehuacan para acá que se trajo el autobús lleno para la festividad del niño y trajo un autobús lleno y me dijo que ahorita ya venimos para acá, ahorita nos vamos a las trajineras, los llevamos a dar la vuelta y a las siete de la noche nos regresamos a Tehuacan, o sea hacen eso y hay mucha gente que hace eso y es muy bonito de veras que se haga esta tradición porque el niño es mundialmente conocido, es como un referente quién piense en Xochimilco piensa que es lugar donde vive el niño, si está el niño es en Xochimilco y digámoslo Xochimilco es también mundialmente conocido, por sus canales, por su gente... a la gente de Xochimilco pues nos conocen como buenos anfitriones, muy nobles y muy trabajadores así es como nos conocen a la gente de Xochimilco y la verdad pues no es mentira porque la mayoría somos así, somos anfitriones, somos pues la gente educada también tratamos de ser lo mejor, que pues también habemos de todo, porque yo hablo en plural, no nada más quedo bien por mí, pero habemos de todo y en su tiempo también hubo una época que olvídense, claro que va uno creciendo y todo y se va uno... cuando quiere uno... para zafarse de algo pues lo logra uno, pero sí las tradiciones son muy bonitas aquí en Xochimilco indiscutiblemente...

L: oiga y ¿en alguna ocasión algún mayordomo los ha dejado plantados o no ha cumplido con su compromiso?

M: no, nunca en ningún momento, aunque a veces digamos es hasta donde le alcance al mayordomo... el mayordomo recibe ayuda de las sociedades... no hace gasto de las bandas de música, son dos bandas, no hace gasto de los mariachis, no hace gasto de los cuetes, no hace gasto de la floricultura, de los tríos, eso es la ayuda de la gente del barrio y bueno de quien está en las sociedades, él hace el gasto de la comida, como ahorita que están esperando a los de la bandera a los de Xaltocan, pues hay que darles un taquito, al rato viene el recuerdo, que es una tradición el recuerdo, todos los socios tenemos que ir a recordarle al mayordomo que no se le vaya a olvidar hacer la mayordomía, usted cree que se le va a olvidar al mayordomo que tiene que hacer la mayordomía no, si sólo estamos a días, sí a veces de cuántos años para acá estamos esperando el día para hacerlo, ya ahorita por ejemplo se empiezan a preparar desde un año antes, año y medio, y aquí ya empieza la gente a venir a ver al mayordomo unos quince días antes ya están ayudando, escombrando, entonces usted cree que se le va a olvidar al mayordomo que va a ser mayordomo?, no el barrio se encarga de recordárselo y ya es tradición de irle a decir, ya es una tradición de ir al primer recuerdo con el primer mayordomo, al segundo recuerdo con el segundo mayordomo, entonces ya es una tradición del recuerdo es una tradición más, pero para que al mayordomo se le olvide hacer una mayordomía no, olvídense no hay ninguno... inclusive hay personas que han fallecido y ya queda la esposa o los hijos o queda la mamá del fallecido para hacer ese compromiso, porque es un compromiso a menos que no quiera hacerlo entonces se acerca a las sociedades y les dice sabe que yo no lo voy a hacer o por las circunstancias no se pueden pero, no porque es ayuda

de todos, es ayuda de todo y como quiera que sea va salir adelante, inclusive un sobrino que falleció hace años, Luis Poblano, pues a sus hijos les toca recibir ahora, entonces él tuvo un accidente falleció...su esposa ahorita no esta se fue a Estados Unidos con sus hijos a trabajar para salir de este compromiso...entonces la persona que va a recibir es su mamá de Luis Poblano...la mamá y sus hermanos es la que van a recibir la mayordomía, el compromiso y aquí no hay de que mi hijo no está y haber cómo le hacen...pues aunque su hijo ya no esta pues la familia cumple, en este caso ellos son los que van a recibir la mayordomía y ya para de aquí a un año, si Dios nos presta vida también como familia pues le tenemos que echar la mano tanto económicamente, como apoyo moral ese el compromiso que tenemos nosotros como familia y como habitantes del barrio y más que nada como familia, porque la familia es la que más se acerca en estos casos porque vemos la situación y tenemos que echarles la mano, quisiera uno apoyarlos económicamente en lo que más se pudiera pero pues a veces nada más en lo que puede uno, pero ellos están dispuestos a recibir la mayordomía ya están puestos, preparados...

L: platíqueme Don Mario, ¿qué es lo que se le viene a la mente cuando escucha la palabra Caltongo?

M: Caltongo...pues para mí el barrio donde nací, donde crecí...aunque le voy a decir una cosa por circunstancias familiares yo no vivo aquí, yo vivo acá en Santa Cruz, pero no dejo de estar diario acá en Caltongo, porque pues por mi trabajo, es que yo ando trabajando en lo de las tarjetas telefónicas y las entrego en dos, tres tiendas y entonces mi trabajo es aquí en Caltongo, y paso y vengo y diario estoy aquí en Caltongo, en la casa casi no, pero aquí en el barrio si todo el mundo me conoce, doy mi cooperación también para la fiesta del barrio aunque no resido aquí, doy mi cooperación en lugar de dar en la casa, yo le digo a mi hija no lo den ustedes yo lo doy, para el seis de agosto, para el cuatro de octubre yo doy mi cooperación y por ejemplo del niño pa, yo también agarre me acerque y también fue una cooperación para la portada y para los adornos también fue una cooperación de todo el barrio y yo di mi cooperación y allí estuvimos echando la mano en lo que se pueda...tengo hijos aquí una hija la que vive con su mamá, ella vive aquí y yo sigo cooperando, entonces todo el mundo a mi me conoce, porque yo soy de aquí y digo pues a Caltongo no lo cambio por nada, es donde yo nací, donde crecí, donde he hecho mi vida es todo...

L: oiga Don Mario y que es lo que a usted lo hace seguir viniendo a esta comunidad, a parte de su negocio de las tarjetas

M: pues los mismos amigos, los vecinos, porque siente uno aquí como si estuviera en su casa, yo es lo que siento, aquí todo el mundo me respeta y buenos nos respetamos mutuamente, unos a otros y sabemos que problemas hay y todo aunque no este aquí, que claro yo le voy a decir una cosa hay mucha gente que ya no es de aquí, ya reside mucha gente en el barrio que no son de acá, que no son nativos, han venido a comprar a vivir y pues luego a veces se transforma ya el barrio en esa forma, porque pues los asaltos, cualquier cosa, ya se transforma y desgraciadamente la gente de Caltongo no somos sino que lo vienen a hacer, es como en todo México, llega gente de otros lados y son los que vienen a hacer las maldades, ¿por qué? Porque no hay trabajo, no tienen dónde vivir, entonces lógico que viene la gente a sufrir porque viene a robar y no a sufrir ellos, nosotros porque vienen a robar a todo, y pues gente que viene de otros lados, pues no le queda de otra más que hacer eso...y aquí en Caltongo hay mucha gente que ya no es de aquí, que no son de acá y esos son los que vienen a hacer todo...mucha gente dice que nosotros somos los chilangos, pero no los chilangos son los vienen de fuera y vienen a residir al Distrito Federal esos son los auténticos chilangos, porque nosotros los nativos del Distrito no somos chilangos y a nosotros en los pueblos de otros estados no nos quieren, yo le

voy a decir una cosa yo viajo mucho a Cancún, aunque una o dos veces al año voy porque tengo una hija viviendo allá y por ejemplo hemos pasado a Campeche y en Campeche no nos quieren, nos han negado hasta el baño en los restaurantes, hemos pasado dos tres veces allí inclusive, y ya no vamos de filo, allí en Ciudad del Carmen, en pueblitos de Campeche, allí en Champotón, allí pasamos en el malecón y pedimos permiso en los restaurantes, no que no sirven, no que luego, pero no nos quieren y sabiendo que nosotros les vamos a dar para comer también porque pues vamos a gastar y de allí tienen que comer también y aún así no y en muchas partes así no nos quieren, sabiendo que nosotros vamos a gastar pues lo que nos dan lo pagamos, y no sé por qué será la gente así con nosotros si no somos malos con ellos, la verdad no, con ninguna gente de provincia, y en ese aspecto pues si no nos quieren y le digo yo aquí en Caltongo pues este hasta los niños chicos me conocen de apodo o de nombre nos conocemos, el otro día me entre riendo a la casa con mi hija, qué crees le digo un niño chiquito como de unos ocho años me dijo "don rojo", ah bueno si quiera me lo dijo con respeto "don rojo", es que a mi me dicen el "colorado" o "el rojo" y me dice el niño así y me entre riendo, pero me conocen y pues si soy una de las personas que respeta y que nos respetamos todos, trato de respetar a la gente, y es que si no respeta uno pues a uno no lo van a respetar eso es lo que va uno sembrando lo va uno cosechando...

L: platíqueme Don Mario qué es lo que se le viene a la mente cuándo usted escucha la palabra fiesta patronal

M: fiesta patronal...bueno en primera la fiesta patronal es de aquí del pueblo de Xochimilco que es nuestro patrón el santo, San Bernardino, ese es nuestro patrón una y ya patronal es también de aquí de nosotros la del barrio entonces es San Francisco, es la fiesta del patrón, y bueno nuestro patrón principal aquí en Xochimilco es San Bernardino y aquí en el barrio es San Francisco esa es la fiesta patronal...

L: Me puede platicar qué es lo que motiva a usted a participar en las tradiciones de su barrio

M: pues el sentir que esta uno protegido por Dios y por la virgencita, ese es el sentir...yo estoy protegido y tengo que corresponder en algo de todo lo que me ha dado, entonces es por eso que le digo que uno no es que este comprometido, porque con devoción lo hace uno, ese es el motivo por el que tenemos que cooperar, es la tradición...bueno no es que sea tradición es cosa de uno de que uno tiene que dar algo de lo mucho que recibe uno...

L: Oiga y algún otro miembro de su familia, sus hermanos, sobrinos u otros miembros de su familia participan en las sociedades, o de otra forma en las tradiciones del barrio

M: sí, por ejemplo mi hermano Cristóbal es socio de la banda de música de viento y mi hermano Porfirio también es socio de la banda también, mis hermanos son socios también...mis hijos no...la única que esta como socia es mi nieta nada más...los hijos de mis hermanos participan...pero no tengo entendido si son socios de...creo que no, no están como socios, no recuerdo muy bien...

L: oiga ¿y sus hermanos también entraron en a participar en las sociedades por su papá?

M: no, ya fue por ellos mismos porque nosotros quedamos huérfanos muy chicos, por ejemplo Porfirio desde los doce años definitivamente se quedo conmigo y mi hermano Cristóbal él ya un poquito más grande pero ya no fue inculcado por mis papas, por ejemplo mi hermano Cristóbal fue por el mismo y mi hermano Porfirio igual de que vio

y les gusta todo, inclusive Porfirio es dirigente de la sociedad de bandas, de una sociedad de las bandas, pero fue de ellos, yo no los inculque porque son cosas que ya pueden decidir ellos, a cierta edad pues ellos son los que deben tomar la decisión...

L: me puede platicar qué significa par usted, la fiesta del cuatro de octubre

M: pues significa que es la fiesta de todo el barrio que se puede decir que es de San Francisco Caltongo, y abarca desde el embarcadero de Caltongo hasta delante de la curva, entonces todos estamos acostumbrados a que se hace mole, invitan a sus compadres, a los familiares y mucha gente...es muy concurrida esta fiesta, de la fiesta de los barrios esta fiesta es muy grande...

L: qué es lo que más le gusta a usted de las fiestas

M: pues principalmente digamos la misa que se les hace a los santos, a las imágenes, luego viene lo de digamos en las mayordomías lo tradicional: la comida, que está uno en ambiente pues digamos que las fiestas que se hacen aquí en Caltongo se ven nada más en películas porque pues la verdad yo en otros lados una fiesta así como en Caltongo, una mayordomía...no la he visto en ningún lado, lo he visto en películas y eso gente contratada y todo pero aquí no, usted ha estado en las fiestecitas y están las bandas, están los mariachis, usted está comiendo y enfrente están tocando los mariachis y eso en dónde se ve...en ningún lado se ve, si hacen fiestecitas aquí en Santa Cruz he visto fiestecitas pero no en comparación como aquí en Caltongo...aquí en Xochimilco las fiestas más grandes son aquí en Caltongo...mayordomías aquí en Caltongo...usted está comiendo y están los mariachis, está la banda, están los cuetes, esta todo, entonces es una fiesta que digamos es de película...de película porque en ningún otro lado se ve esto...

L: oiga Don Mario y qué le platicaban sus papás, en este caso su papá cuándo usted era niño de las fiestas, las tradiciones de aquí del barrio

M: pues no recuerdo...de que...nosotros cumplíamos con ir a las fiestas, mi papá me llevaba precisamente a esta fiesta de la virgen de los Dolores a Xaltocan, íbamos en la procesión...él perteneció a la sociedad de floricultura. Él perteneció a esta sociedad y ya después quede en su lugar y me llevaba a las procesiones...mi papá es el que me llevaba a esas procesiones, inclusive yo tengo una fotografía de ese tiempo...

L: usted iba a Chalma

M: no, cuando yo empecé a ir a Chalma fue hasta después de que entré en la lotería, porque las circunstancias económicas no se podían y yo nunca fui a Chalma antes de entrar a trabajar, mi mamá y mi papá si fueron antes pero así como la gente que iba cada año y todo no, mi mamá nunca nos llevo, nunca se pudo por la situación económica, pues no había, entonces hasta después de que yo entré a trabajar ya empecé...el primer año que yo entré a trabajar, ya el primer agosto de ese año, yo entre a trabajar en abril, el primer agosto sabes que vete a Chalmita, y ya se llevó a mis hermanos pues ya había modo de solventar ese gasto...

L: oiga y han cambiado las fiestas que se hacían antes, con las que se hacen ahora aquí en el barrio

M: pues yo lo veo con más gente, antes era pues si había gente y todo pero no en comparación, yo ahora veo más gente, inclusive usted sabe que aquí no se le invita a nadie, bueno se invita sí a las familias del barrio, pero ala comida la gente que viene de otros lados no, y de que se les niegue no, a nadie se le niega nada, viene mucha

gente del centro y ya hasta saben...yo creo que lo anotan o hasta vienen investigando y vienen a la fiesta...inclusive yo cuando trabajaba venía gente que aunque yo no estaba en la fiesta, ellos ya estaban acá, llegaban antes que yo, ya sabían y gente que vivía en el centro, y hora que hacen ustedes acá, los invitaron o quién sabe cómo le hacían pero ellos ya estaban aquí y antes de que yo llegara ya estaban acá...

L: oiga alguna vez se ha imaginado cómo sería Caltongo sin sus fiestas

M: no...pues yo creo que un barrio fantasma porque yo creo que pues las fiestas las hacemos en todas partes, bueno aquí en Xochimilco en todas partes...hay partes que no, no hacen fiestas...yo le voy a decir una cosa, que por ejemplo una de mis hijas vive en Cancún allá no hay fiestas...allá días festivos tiene que trabajar, primero de enero, si le toca tiene que trabajar, veinticuatro, veinticinco de diciembre todo el día trabajo, allí no hay fechas conmemorativas, ni cumpleaños, no...inclusive allá en Cancún hay mucha gente viviendo que es de acá de Xochimilco, de Nativitas que quisieron implantar unas portadas y hacer como acá, pero les prohibieron, que por qué hacían portadas, qué por qué tronaban cuetes, es un lugar turístico también...eso yo lo sé porque me lo platicaron mi hija tiene allá diecinueve años, entonces querían implantar eso también y no los dejaron, que hacían sus portadas, que hacían cuetes como acá así querían hacerlo y no ya no los dejaron, y usted va y no allá no hay días festivos y pues acá nosotros un cuatro de octubre sin fiesta?...inclusive hubo un tiempo en el que el seis de agosto ya no se hacía fiesta se estaba perdiendo eso y a mi me dijeron un vecino que se llama Pablo Escobar, otro que se llama Carlos Jiménez e Hipólito Lugo y me viene a ver y me dicen oye Mario queremos ver si nos acompañas para hacer una coperacha y ver qué hacemos el seis de agosto, porque mira no se hace nada y así solita la capilla ya estaba sola así...y fue el único año que salí a recaudar fondos, porque no me gusta andar...si me gusta andar en las fiestas y todo y me gusta cooperar pero andar recaudando no, para eso hay que tener tiempo...invertir tiempo, entonces fue la única vez y empezamos pues con una bandita y al siguiente año ya tomaron la rienda otros señores y así y ya así surgió esto, pero ya se estaba perdiendo lo del seis de agosto, hubo un tiempo en el que sí ya no se hacía nada, inclusive el tres de mayo ya no se hacía nada aquí en la crucecita, últimamente ya se empieza a hacer otra vez...no olvídense Xochimilco sin fiesta no va a vivir...había una delegada que ya quería cobrar impuestos por las fiestas que hacíamos, ya quería implantar un impuesto, ya lo veía como negocio ella, que si se gastaba el mayordomo quinientos mil pesos tenía que pagar el cinco por cierto...ya quería que se pagaran impuestos...y pues las fiestas perderían todo el sentido y el pueblo se le echa encima, la corren...la corremos porque cómo va ser posible que si la fiesta que estamos haciendo nosotros y el gasto lo estamos haciendo nosotros, no estamos agarrando dinero de la delegación o de otros lado y por qué quería implantar el impuesto...vio la oportunidad...

L: oiga Don Mario y alguna vez se ha imagina vivir en otro lugar que no sea Caltongo o Xochimilco

M: sí...pero ya se me las fechas de las fiestas aunque estuviera lejos, aunque sea en mi casa, pero no me perdería las fiestas...claro que no

L: si en sus manos estuviera hacer algo por preservar las tradiciones del barrio o de Xochimilco qué haría usted

M: si en mis manos estuviera...digamos económicamente yo aportaría lo más que se pudiera para que no...para que siguiera adelante el barrio y las fiestas más bonitas fueran las de Caltongo, de Xochimilco para comodidad de todo el barrio eso es lo que yo haría si en mis manos estuviera eso, yo aportaría lo más que se pudiera para que

no se perdieran las tradiciones de Caltongo, principalmente las de Caltongo eso es lo que yo haría...

L: se ha imaginado alguna vez a Xochimilco sin sus tradiciones

M: pues no sería Xochimilco, sería otra delegación común y corriente...digamos que ante tenían sus tradiciones las cabecera delegacionales por decir Iztapalapa, Coyoacán, Tlalpan, por decir Coyoacán hace tradiciones todavía también como la de la candelaria, Tlalpan...Iztapalapa todos ellos hacen sus fiestas también, pero hay partes que de plano ya no...por decir en la villa la tradición del doce, pero de hay en fuera ya no se ha escuchado otra cosa no...Xochimilco sin fiestas y tradiciones no...no se pierden no...no las dejaríamos perder no...la gente de aquí de Xochimilco no lo dejaríamos perder yo creo que lo tenemos muy arraigado, yo pienso que si las tradiciones las tenemos muy arraigadas por decir hay gente que se cambia de religión y es donde ya empiezan a perder...yo en mi caso particular hay unas cosillas y ya no salen, con mi familia...una parte de mi familia cambio de religión, yo sigo siendo católico y ya no se acercan mucho a las fiestecitas esa es la cosa...hay varios templos en el barrio...pero Xochimilco sin tradiciones no es Xochimilco...

L: Bueno, pues no se si guste agregar algo más a esta plática

M: pues que es bonito que tomen en cuenta a tu barrio para lo que sea, para lo bueno, y por eso la gente de aquí se siente orgullosa...y pues muchas gracias...

L: Gracias a usted.